

cecotec

BOLERO DRESSCODE DRY 3400V **BOLERO DRESSCODE DRY 3400V DARK**

Secadora compacta de evacuación/ Compact vented tumble dryer



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions
Használati útmutató
تاميل عتال ليلد

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	14
Instructions de sécurité	24
Sicherheitshinweise	35
Istruzioni di sicurezza	45
Instruções de segurança	56
Veiligheidsinstructies	66
Instrukcja bezpieczeństwa	76
Bezpečnostní pokyny	86
Güvenlik talimatları	95
Οδηγίες ασφαλείας	104
Instruccions de seguretat	115
Biztonsági utasítások	125
معلومات السلامة	134

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	141
2. Antes de usar	141
3. Instalación	142
4. Funcionamiento	143
5. Resolución de problemas	145
6. Limpieza y mantenimiento	147
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	149
8. Copyright	149
9. Declaración UE de conformidad simplificada	150

INDEX

1. Parts and components	151
2. Before use	151
3. Installation	152
4. Operation	153
5. Troubleshooting	155
6. Cleaning and maintenance	157
7. Recycling of electrical and electronic equipment	158
8. Copyright	159
9. Simplified EU Declaration of Conformity	159

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	160
2. Avant utilisation	160
3. Installation	161
4. Fonctionnement	162
5. Résolution de problèmes	164
6. Nettoyage et entretien	167
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	168
8. Copyright	169
9. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	169

INHALT

1. Teile und Komponenten	170
2. Vor dem Gebrauch	170
3. Montage	171
4. Bedienung	172
5. Resolución de problemas	175
6. Reinigung und Wartung	177
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	178
8. Copyright	179
9. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	179

INDICE

1. Parti e componenti	180
2. Prima dell'uso	180
3. Installazione	181
4. Funzionamento	182
5. Risoluzione dei problemi	184
6. Pulizia e manutenzione	187
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	188
8. Copyright	189
9. Dichiarazione di conformità UE semplificata	189

ÍNDICE

1. Peças e componentes	190
2. Antes de usar	190
3. Instalação	191
4. Funcionamento	192
5. Resolução de problemas	194
6. Limpeza e manutenção	196
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	198
8. Copyright	198
9. Declaração de conformidade simplificada da UE199	199

INDEX

1. Onderdelen en componenten	200
2. Voor gebruik	200
3. Installatie	201
4. Bediening	202
5. Probleemoplossing	204
6. Reiniging en onderhoud	206
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	208
8. Auteursrecht	208
9. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	209

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	210
2. Przed użyciem	210
3. Instalacja	211
4. Działanie	212
5. Rozwiązywanie problemów	214
6. Czyszczenie i konserwacja	216
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	218
8. Prawa autorskie	218
9. Uproszczona deklaracja zgodności UE	219

INDEX

1. Součásti a komponenty	220
2. Před použitím	220
3. Instalace	221
4. Provoz	222
5. Řešení problémů	224
6. Čištění a údržba	226
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	227
8. Autorská práva	228
9. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	228

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	229
2. Kullanmadan önce	229
3. Kurulum	230
4. Operasyon	231
5. Problem çözme	233
6. Temizlik ve bakım	235
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	237
8. Telif Hakkı	237
9. Basitleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı	237

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	238
2. Πριν από τη χρήση	238
3. Εγκατάσταση	239
4. Λειτουργία	240
5. Επίλυση προβλημάτων	243
6. Καθαρισμός και συντήρηση	246
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	247
8. Πνευματικά δικαιώματα	248
9. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης EE	248

INDEX

1. Peces i componentes	249
2. Abans de fer servir	249
3. Instal·lació	250
4. Funcionament	251
5. Resolució de problemes	254
6. Neteja i manteniment	256
7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	257
8. Copyright	257
9. Declaració UE de conformitat simplificada	258

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	259
2. Használat előtt	259
3. Telepítés	260
4. Működés	261
5. Problémamegoldás	263
6. Tisztítás és karbantartás	266
7. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	267
8. Szerzői jog	267
9. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	268

سردف

٢٦٩	١. الأجزاء والمكونات
٢٦٩	٢. قبل الاستخدام
٢٧٠	٣. التثبيت
٢٧١	٤. التشغيل
٢٧٣	٥. حل المشكلات
٢٧٥	٦. التنظيف والصيانة
٢٧٦	٧. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية
٢٧٦	٨. حقوق الطبع والنشر
٢٧٧	٩. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

NOTA

EU01_111288 BOLERO DRESSCODE DRY 3400V
EU01_111289 BOLERO DRESSCODE DRY 3400V DARK

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

زاد جلاب قصاصلا ايجمربلا تاميل عتلا تاري غتم عيم ج لى ق بطن يو اماع ليلدلا • يبرع

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

	Tipo	Significado
	ADVERTENCIA	Riesgo de lesión grave o muerte
	RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA	Voltaje peligroso
	INCENDIO	Advertencia; Riesgo de incendio/materiales inflamables
	ATENCIÓN	Riesgo de lesiones o daños materiales
	IMPORTANTE/NOTA	Información sobre el correcto funcionamiento del sistema
	Lea las instrucciones	
	Superficie caliente	

- Este manual de usuario contiene información de seguridad e instrucciones importantes relacionadas con el uso y mantenimiento del aparato. Tome el tiempo que necesite para leer este manual de usuario antes de usar el aparato y guárdelo por si tuviese que consultarlo más adelante o para consultas de nuevos usuarios.

- Cada secadora ha sido comprobada mediante un control de calidad antes de su comercialización, garantizando sus condiciones de uso.
- Las advertencias incluidas en el manual no cubren todo lo posibles riesgos que se pueden presentar. Se debe tener precaución y cuidado durante la instalación, mantenimiento y manejo de la secadora.
-  Este icono significa: ¡PRECAUCIÓN! Lea el manual de instrucciones antes de usar el aparato.
-  Este icono significa: ¡PRECAUCIÓN! Riesgo de fuego.
- Cumpla en todo momento con los consejos y advertencias incluidos en este manual.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que se encuentren bajo supervisión.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- No instale ni almacene esta secadora a la intemperie.
- Utilice este producto solo para prendas en cuya etiqueta se indique que son aptas para secado en secadora.
- Cecotec no se hace responsable de los daños causados por un uso o transporte inapropiado.
- La instalación y la reparación del aparato deben ser realizadas únicamente por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec o por un agente reparador autorizado. Cecotec no se hace responsable de los daños causados por reparaciones de personal no autorizado.
-  ADVERTENCIA: Nunca rocíe o vierta agua dentro de la secadora para limpiarla. Existe riesgo de descarga eléctrica.
- Deje al menos 3 cm de espacio entre los paneles laterales

y trasero del producto y sobre el mismo en caso de que coloque el aparato bajo una encimera.

- En caso de ser necesario el montaje / desmontaje de la instalación bajo una encimera, éste debe ser realizado por un técnico de servicio autorizado.
- Antes de la instalación, comprobar que el producto no tenga daños visibles. Nunca instale ni ponga en funcionamiento un producto dañado.
- No deje que ningún animal se acerque a la secadora.
- Los suavizantes para la ropa, o productos similares, deben usarse según las instrucciones del fabricante.
- Retire todos los objetos de los bolsillos: mecheros, cerillas, etc.
- El aparato no debe instalarse tras una puerta que se pueda cerrar con llave, una puerta corredera ni una puerta con bisagra en el lado opuesto a la puerta de la secadora, de tal modo que pueda impedir la apertura total de la misma.
-  **ADVERTENCIA:** En la carcasa del aparato o en la estructura incorporada, mantenga la abertura de ventilación libre de obstrucciones.
- Antes de instalar la secadora, compruebe la información del manual de usuario para asegurarse de que la instalación eléctrica y la toma de agua estén disponibles. Si no lo están, puede llamar a un electricista cualificado y a un fontanero para que realicen los ajustes necesarios.
- La preparación del lugar donde irá instalada la secadora es responsabilidad del cliente, así como la instalación eléctrica y de aguas residuales. Antes de la instalación, compruebe que la secadora no tiene ningún daño. Si está dañada, no la instale. Los productos dañados podrían poner en peligro su salud.
- Instale la secadora sobre una superficie lisa y estable.

- No instale la secadora en estancias con humedad, como baños, o a la intemperie.
- Ponga en marcha la secadora en un entorno libre de polvo con buena ventilación de aire.
- No debe reducir el espacio entre la secadora y el suelo con objetos como alfombras, maderas o tapetes.
- No bloquee la salida de ventilación.
- Una vez instalada la secadora, las conexiones deben permanecer intactas. Al instalar la secadora, asegúrese de que la superficie trasera no quede apoyada sobre algo (un grifo, un enchufe, etc.).
- La temperatura de funcionamiento de la secadora va de +5 °C a +35 °C. Cuando trabaja fuera de este rango de temperatura, el funcionamiento se puede ver afectado negativamente y se puede averiar el producto.
- Si la temperatura ambiente es inferior a 0°C, la secadora puede sufrir daños por congelación.
- Tenga cuidado al transportar el producto. Use siempre guantes de seguridad.
- El producto se debe colocar sobre una superficie estable. Si no queda lo suficientemente estable, ajuste las patas hasta que quede firme. Repita el mismo proceso cada vez que cambie de lugar el producto.
- No coloque la secadora sobre el cable de alimentación.
- No coloque objetos calientes y pesados sobre la secadora.
- No haga un mal uso, no se ponga de pie, no se siente ni coloque peso sobre la puerta de la secadora.
- No intente abrir la puerta mientras la secadora está en funcionamiento ya que hay riesgo de quemaduras. No deje la puerta abierta, podría causar accidentes.
- La puerta de la secadora sólo se debe abrir una vez finalizado el programa de secado. No fuerce los controles.

- La secadora debe usarse únicamente para su fin previsto, descrito en el presente manual.
- No utilice la secadora si faltan partes o si tiene partes rotas o si se ha retirado alguna protección o panel.
- Este apartado contiene instrucciones de seguridad que le ayudarán a protegerse contra el riesgo de sufrir lesiones personales o daños a la propiedad. No seguir estas instrucciones invalidará la garantía.
- Es su responsabilidad asegurarse de que todos los usuarios estén informados acerca de las precauciones mencionadas en este manual.
- El aparato no debe alimentarse mediante un dispositivo de conmutación externa, como un temporizador. Tampoco debe conectarse a un circuito que se encienda y apague regularmente mediante algún tipo de accionamiento.
- Utilice siempre una base de enchufe homologada con toma de tierra, alimentación 220-240 V~ y una corriente superior a 10 A.
- No toque el enchufe de alimentación con las manos mojadas. Tire siempre del enchufe para desconectar el producto, de lo contrario correrá el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- No utilice la secadora con las manos mojadas o los pies descalzos y mojados.
- Conecte la secadora a un enchufe conectado a tierra con protección por fusible. La conexión a tierra debe ser realizada por un electricista cualificado. Cecotec no se hace responsable de los daños o pérdidas resultantes del uso de la secadora sin conexión a tierra, tal y como lo exige la normativa local.
- Los valores de tensión y frecuencia indicados en la etiqueta deben ser iguales a los de su hogar.

- Desenchufe la secadora si no la va a usar durante un periodo de tiempo considerable y durante las tareas de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación. De lo contrario, podría dañarse la secadora.
- El enchufe debe quedar accesible en todo momento tras la instalación.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños.
-  Un cable de alimentación/enchufe dañado puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Cuando esté dañado, debe ser reemplazado. Esto solo debe ser realizado por personal cualificado, Cecotec o su servicio posventa, con el fin de evitar un peligro.
-  Para prevenir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no utilice alargadores, regletas ni adaptadores para conectar la secadora a la red eléctrica.
-  Cuando la secadora esté en funcionamiento, no desenchufe el cable de alimentación. Cuando no esté en uso es aconsejable desconectar el enchufe, no tire del cable de alimentación. No toque el cable de alimentación ni el enchufe con las manos mojadas.
- Este aparato lo pueden usar niños de al menos 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos siempre que hayan recibido la supervisión o instrucciones necesarias con respecto al uso seguro del aparato y comprendan los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. Ningún niño debe realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario de este aparato sin supervisión.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

- No deje que haya niños desatendidos cerca de la máquina. Los niños podrían quedar atrapados en el interior del aparato, lo que podría provocar la muerte.
- Mantenga a los niños alejados de la máquina mientras esté funcionando. La superficie se calienta extremadamente y podría producir daños en la piel.
- Mantenga los materiales de limpieza fuera del alcance de los niños. Si se ingiere detergente o materiales de limpieza o estos entran en contacto con la piel o los ojos, podría producirse envenenamiento e irritación.
- Para prevenir que los niños puedan interrumpir el ciclo de secado puede activar el bloqueo para niños (KidLock) para evitar cualquier cambio en el programa que se esté realizando.
- No permita que los niños se sienten o se suban encima o dentro del producto.

Seguridad del producto

-  Debido al riesgo de incendio, NUNCA deben introducirse en la secadora las siguientes prendas:
 - o No introduzca prendas sin lavar en la secadora.
 - o Las prendas que se hayan manchado con sustancias como aceite de cocina, acetona, alcohol, petróleo, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras o quitaceras, deben lavarse con agua caliente y una cantidad extra de detergente antes de secarse en la secadora.
 - o Trapos de limpieza y tapetes que tengan residuos de productos de limpieza inflamables, acetona, gases, petróleo, gasolina, quitamanchas, aguarrás, ceras, quitaceras, solventes para limpieza en seco o químicos.
 - o Prendas con restos de laca, quitaesmalte y sustancias

parecidas.

- o Prendas que se hayan utilizado para limpiar con productos químicos industriales (como en la limpieza química).
 - o Prendas que contengan partes o accesorios con algún tipo de espuma, esponja, caucho o similares al caucho, como pueden ser esponjas de espuma de látex, gorros de ducha, tejidos impermeables, ropa hecha a medida y almohadas de espuma.
 - o Prendas con relleno o partes dañadas (almohadas o chaquetas). La espuma que sobresale de estas prendas podría provocar un incendio durante el proceso de secado.
- Usar la secadora en entornos que contengan polvo de harina o de carbón podría causar una explosión.
 - La ropa mojada se puede secar en la secadora solo después de deshidratarla, es decir, no debe chorrear agua que gotee sobre las piezas eléctricas y dañe la secadora causando un potencial peligro.
 - No se aconseja introducir tejidos o prendas de lana ni materiales de cuero. La felpa y el cuero se pueden dañar y la lana se puede encoger y deformar.
 - No seque prendas en cuyo etiquetado se muestre lo siguiente: no secar con secadora, colgar para secar, escurrir, secar a temperatura ambiente.
 - Intente distribuir las prendas de forma homogénea dentro del tambor para facilitar el secado y evitar ruidos.
 - Se aconseja utilizar prendas de tejidos similares en cada ciclo de secado.
 - Cuando la secadora esté funcionando, no utilice aerosoles inflamables cerca de ella. Si se produce una fuga de gas, no conecte ni desconecte el enchufe ni encienda la máquina.

- No guarde cigarrillos, encendedores, hielo seco u otros materiales inflamables y/o explosivos dentro de la secadora.
-  **ATENCIÓN:** No se debe introducir en la secadora ropa interior que tenga refuerzos metálicos. Podría dañarse la secadora si los refuerzos metálicos se desprenden o se pierden durante el secado.

Uso correcto

-  **ATENCIÓN:** Asegúrese de que ningún animal entre en la secadora. Compruebe el interior de la secadora antes de usarla.
-  **ATENCIÓN:** Nunca detenga la secadora antes de que finalice el ciclo de secado a no ser que se saquen y extiendan rápidamente todas las prendas para que se disipe el calor.
-  **ATENCIÓN:** Puede producirse el sobrecalentamiento de la ropa dentro de la secadora si cancela el programa o en caso de que ocurra algún fallo eléctrico durante el funcionamiento de la misma. Esta concentración de calor puede causar combustión, así que asegúrese de retirar rápidamente la colada de la secadora para tenderla y disipar el calor.
- Utilice la secadora sólo para uso doméstico y para secar tejidos en cuya etiqueta se indique que son aptos para la secadora. Se prohíbe cualquier otro uso distinto a aquel para el que ha sido concebida.
- En caso de darle un uso comercial, se invalidará la garantía.
- Este aparato está diseñado para ser usado únicamente dentro de una vivienda, y debe colocarse sobre una superficie lisa y estable.
- No se apoye ni se siente sobre la puerta de la secadora. La

secadora podría volcarse.

- Retire siempre la colada de inmediato al final del programa.
-  ATENCIÓN: No utilice nunca la secadora sin el filtro o con un filtro dañado.
- Debe limpiar los filtros después de cada uso. Los filtros mojados pueden causar una avería durante el proceso de secado.
- No debe permitir que se acumulen pelusas alrededor de la secadora.
-  IMPORTANTE: No se debe reducir el espacio existente entre la secadora y el suelo con objetos como alfombras, maderas o paneles, de lo contrario no se podrá asegurar la suficiente entrada de aire en el aparato.
- No instale la secadora en habitaciones donde exista riesgo de congelación. Las temperaturas de congelación afectan negativamente al rendimiento de la secadora. El agua condensada que se congela en la bomba y en la manguera puede causar daños.
-  ATENCIÓN: No se puede instalar una lavadora encima de la secadora.
-  ATENCIÓN: La secadora sólo puede colocarse sobre lavadoras que tengan una capacidad igual o superior.
- Para usar la secadora encima de una lavadora, se debe colocar un elemento de fijación entre ambos productos (NO INCLUIDO). El elemento de fijación deberá ser colocado por un proveedor de servicios autorizado.
- Coloque los productos sobre un suelo firme con capacidad de carga.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or

new users.

Symbol	Type	Meaning
	WARNING	Risk of serious injury or death
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Dangerous voltage
	FIRE	Warning: Risk of fire/flammable materials
	CAUTION	Risk of injury or damage to property
	IMPORTANT/NOTE	Information on the correct operation of the system
	Read the instructions	
	Hot surface	

- This user manual contains information on safety and important instructions related to the use and maintenance of the appliance. Take all the time you need to read this user manual before using the appliance and keep it in case you need to check it in the future or for new users.
- Each dryer has been tested by a quality control before commercialisation, guaranteeing its conditions of use.
- The warnings contained in this instruction manual do not cover all possible risks that may occur. Caution and care must be exercised during installation, maintenance and operation of the dryer.

-  This symbol means: CAUTION! Read the instruction manual before using the appliance.
-  This symbol means: CAUTION! Risk of fire.
- Always comply with the advice and warnings contained in this manual.
- Children under 3 years old must stay away, unless they are supervised.
- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- Do not install nor store the dryer outdoors.
- Use this appliance only for clothes whose care label specifies they are suitable for dryer.
- Cecotec is not liable for damage caused by improper use or transport.
- The appliance must only be installed and repaired by Cecotec's Official Technical Support Service or by an authorised repair agent. Cecotec is not liable for damage caused by repairs by unauthorised personnel.
-  **WARNING:** Never spray or pour water inside the dryer to clean it. There is a risk of electric shock.
- Leave at least 3 cm of space between the side and rear panels of the product and above the product if the appliance is placed under a worktop.
- If assembly/disassembly of the installation under a worktop is necessary, this must be carried out by an authorised service technician.
- Before installation, check the product for visible damage. Never install nor operate a damaged product.
- Do not let any animal near the dryer.
- Fabric softeners or similar products should be used

according to the manufacturer instructions.

- Remove all the objects from the pockets: lighters, matches, etc.
- The appliance should not be installed behind a lockable door, a sliding door or a hinged door on the opposite side of the dryer door in such a way as to prevent the dryer door from being fully opened.
-  **WARNING:** Keep ventilation openings in the appliance housing or built-in structure clear of obstruction.
- Before installing the dryer, check the information in the instruction manual to make sure that the electrical installation and water connection are available. If they are not, you can call a qualified electrician and plumber to make the necessary adjustments.
- The preparation of the dryer location is the responsibility of the customer, as well as the electrical and sewage installation. Before installation, check the dryer for any damage. If it is damaged, do not install it. Damaged appliances may be a risk for your health.
- Install the dryer on a flat and stable surface.
- Do not install the tumble dryer in rooms with humidity, such as bathrooms, or outdoors.
- Run the dryer in an environment free from dust with good air ventilation.
- You should not reduce the space between the dryer and the floor with objects like carpets, wood or cloths.
- Do not block the ventilation outlet.
- Once the dryer is installed, the connections must remain intact. When installing the tumble dryer, ensure the rear surface is not pressed against any objects (tap, socket, etc.).
- The operating temperature of the dryer ranges from 5 °C to

35 °C. When operating at temperatures outside this range, the operation may be adversely affected, and the appliance may be damaged.

- If the room temperature is below 0 °C, the dryer may be damaged by freezing.
- Take care when transporting the product. Always wear safety gloves.
- Install the appliance on a stable surface. If it is not stable enough, adjust the feet until it is firm. Repeat the same process every time you relocate the appliance.
- Do not place the dryer on the power cable.
- Do not place hot and heavy objects on top of the dryer.
- Do not misuse it, do not stand, sit or place any heavy object on the door of the dryer.
- Do not attempt to open the door while the dryer is in operation as there is a risk of burns. Do not leave the door open, as it could cause accidents.
- The tumble dryer door must only be opened after the drying programme has been completed. Do not force the controls.
- The dryer must only be used for its intended purpose as described in this manual.
- Do not use the tumble dryer if any parts are missing or broken or if any protections or panel have been removed.
- This section contains safety instructions to help protect you against the risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions will void the warranty.
- It is your responsibility to make sure every user is informed about the warnings and precautions stated in this instruction manual.
- The appliance should not be powered by an external switching device, such as a timer. It should not be

connected to a circuit that is regularly switched on and off by some kind of drive.

- Always use an approved socket outlet with grounding, 220-240 V~ power supply and a current greater than 10A.
- Do not touch the plug with your hands wet. Always pull the plug to disconnect the appliance, otherwise you may suffer an electric shock.
- Do not use the dryer with wet hands or wet bare feet.
- Connect the dryer to a grounded, fuse-protected outlet. The installation of an earthed socket must be carried out by a qualified electrician. Cecotec is not responsible for any damage or loss resulting from the use of the dryer without grounding as required by local regulations.
- The voltage and frequency values indicated on the label must be the same as those in your house.
- Unplug the dryer if it will not be used for a considerable period of time and during installation, maintenance, cleaning and repair work. Otherwise, it could damage the dryer.
- The socket must always be accessible after the installation.
- Check the power cable regularly for visible damage.
-  A damaged cord/plug may cause a fire or electric shock. When damaged, it must be replaced. This should only be carried out by qualified personnel, Cecotec or the after-sales service, in order to avoid danger.
-  To prevent any risk of fire or electric shock, do not use extension leads, multi-socket adapters or adapters to connect the dryer to the mains.
-  When the dryer is in operation, do not unplug the power cable. When not in use, it is advisable to disconnect the plug, do not pull the power cable. Do not touch the power cable or plug with wet hands.

- This appliance can be used by children aged 8 and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance of this appliance should not be carried out by children without supervision.
- Keep the packaging material out of the reach of children.
- Do not let unattended children come near the machine. Children could get trapped inside the appliance, which could lead to death.
- Keep children away from the machine while in use. The surface becomes extremely hot and could cause damage in the skin.
- Keep the cleaning material out of the reach of children. If detergent or cleaning materials are swallowed or come into contact with your skin or eyes, poisoning and irritation may occur.
- To prevent children from interrupting the drying cycle, you can activate the KidLock function to avoid any changes to the programme in progress.
- Do not allow children to seat or climb on or inside the product.

Product safety

-  Due to the risk of fire, the following items should NEVER be put into the dryer:
 - o Do not introduce unwashed clothes in the dryer.
 - o Garments that have been stained with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, paraffin, stain removers, turpentine, waxes or wax removers should

be washed with hot water and an extra amount of detergent before tumble drying.

- o Cleaning cloths and mats containing residues of flammable cleaning agents, acetone, gases, petrol, gasoline, stain removers, turpentine, waxes, wax removers, dry cleaning solvents or chemicals.
 - o Garments with traces of hairspray, nail polish remover and similar substances.
 - o Garments that have been used for cleaning with industrial chemicals (as in chemical cleaning).
 - o Garments containing parts or accessories with any type of foam, sponge, rubber or rubber-like material, such as latex foam sponges, shower caps, waterproof fabrics, custom-made clothing and foam pillows.
 - o Garments with padding or damaged parts (pillows or jackets). Foam released from these garments could cause a fire during the drying process.
- Using the dryer in environments containing flour or coal dust may cause an explosion.
 - Wet laundry may be dried in the tumble dryer only after dehydration, i.e. no water should drip onto the electrical parts and damage the tumble dryer causing a potential hazard.
 - It is not advisable to load woollen fabrics or garments or leather materials. Fleece and leather can be damaged, and wool can shrink and lose shape.
 - Do not dry garments whose care labels show: do not tumble dry, hang to dry, drip dry, dry at room temperature.
 - Try to distribute garments evenly within the drum to facilitate drying and avoid noise.
 - It is advisable to use garments of similar fabrics in each drying cycle.

- When the tumble dryer is in operation, do not use flammable sprays nearby. If a gas leak occurs, do not connect or disconnect the plug or switch on the appliance.
- Do not store cigarettes, lighters, dry ice or other flammable and/or explosive materials inside the tumble dryer.
-  **ATTENTION:** Underwear with metal reinforcements should not be put in the dryer. Damage to the dryer may occur if the metal reinforcements become detached or lost during drying.

Correct use

-  **ATTENTION:** Make sure that no animals enter the dryer. Check the interior of the dryer before use.
-  **ATTENTION:** Never stop the dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out to dissipate the heat.
-  **ATTENTION:** Overheating of the laundry inside the dryer may occur if you cancel the programme or in case of an electrical failure during the operation of the dryer. This heat concentration may cause combustion, so ensure laundry is promptly removed from the dryer to spread out and dissipate heat.
- Operate the appliance only for domestic use and for drying fabrics labelled as suitable for tumble drying. Any use other than that for which it is intended is prohibited.
- In case of commercial use, the warranty will be void.
- This appliance is intended for indoor use only and should be placed on a flat and stable surface.
- Do not lean or sit on the dryer door. The dryer could tip over.
- Always remove the laundry immediately at the end of the programme.

-  ATTENTION: Never operate the dryer without the filter or with a damaged filter.
- Clean filters after each use. Wet filters can cause malfunction during the drying process.
- You must not allow lint to accumulate around the tumble dryer.
-  WARNING: The space between the dryer and the floor must not be reduced by objects such as carpets, wood or panelling, otherwise it will not be possible to ensure sufficient air intake to the appliance.
- Do not install the dryer in rooms with a risk of freezing. Freezing temperatures adversely affect the performance of the dryer. Condensed water freezing in the pump and hose can cause damage.
-  ATTENTION: You cannot install a washing machine on the dryer.
-  ATTENTION: The dryer can only be placed on washing machines with the same or higher capacity.
- To use the dryer on top of a washing machine, you must place a fixing element between the two appliances (NOT INCLUDED). The fixing element must be placed by an authorised service provider.
- Place the products on a stable floor with this load capacity.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Icône	Type	Signification
	AVERTISSEMENT	Risque de blessure grave ou de mort
	RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE	Voltage dangereux
	INCENDIE	Avertissement ; Risque d'incendie / matériaux inflammables
	Attention	Risque de blessures ou de dommages matériels
	IMPORTANT/NOTE	Informations sur le bon fonctionnement du système
	Lisez les instructions	
	Surface chaude	

- Le présent manuel d'utilisation contient des informations importantes en matière de sécurité et des instructions relatives au fonctionnement et à l'entretien de votre appareil. Veuillez prendre le temps de lire ce manuel avant d'utiliser votre appareil et conservez-le pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.
- Chaque sèche-linge a été testé par un contrôle de qualité

avant d'être commercialisé, garantissant ainsi ses conditions d'utilisation.

- Les avertissements figurant dans ce manuel ne couvrent pas tous les risques possibles qui peuvent survenir. Faites bien attention lors de l'installation, de l'entretien et du fonctionnement du sèche-linge.
-  Cette icône signifie : Précaution ! Lisez ce manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil.
-  Cette icône signifie : Précaution ! Risque d'incendie.
- Veuillez respecter à tout moment les conseils et les avertissements de ce manuel.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent rester éloignés de l'appareil et être surveillés à tout moment.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- N'installez pas et ne stockez pas ce sèche-linge à l'extérieur.
- N'utilisez ce produit que pour le linge avec une étiquette indiquant qu'il convient au séchage.
- Cecotec ne se fera pas responsable d'aucun dommage provoqué par une utilisation ou un transport inappropriés.
- L'installation et la réparation de la machine ne doivent être effectuées que par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec ou par un réparateur autorisé. Cecotec ne se fera pas responsable des dommages résultant de réparations par du personnel non autorisé.
-  **AVERTISSEMENT** : Ne vaporisez ou ne versez jamais de l'eau dans ou sur votre sèche-linge pour le nettoyer. Dans le cas contraire, vous pourriez vous électrocuter.
- Laissez un espace d'au moins 3 cm entre les panneaux

latéraux et arrière de l'appareil et au-dessus si vous souhaitez le placer sous un plan de travail.

- Si le montage/démontage de l'installation sous un plan de travail est nécessaire, il doit être effectué par un technicien autorisé.
- Avant l'installation, vérifiez que le produit ne présente pas de dommages visibles. N'installez ou n'utilisez jamais un produit endommagé.
- Gardez le sèche-linge hors de la portée des animaux de compagnie.
- Les adoucissants ou produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions du fabricant.
- Retirez tous les objets tels que les briquets et allumettes des poches.
- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte verrouillable, une porte coulissante ou une porte à charnière du côté opposé de la porte du sèche-linge de manière à ce qu'elle empêche l'ouverture complète de la porte du sèche-linge.
-  **AVERTISSEMENT :** Veillez à ce que les ouvertures de ventilation du boîtier de l'appareil ou de la structure intégrée ne soient pas obstruées.
- Avant l'installation du sèche-linge, vérifiez les informations du manuel d'instructions pour vous assurer que l'installation électrique et le raccordement à l'eau sont appropriées. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien qualifié et un plombier pour effectuer les ajustements nécessaires.
- Il est de la responsabilité du client de préparer le lieu d'installation du sèche-linge, ainsi que l'installation électrique et l'évacuation des eaux usées. Avant l'installation, vérifiez que le sèche-linge n'est pas

endommagé. S'il est endommagé, ne l'installez pas. Les produits endommagés peuvent mettre en danger votre santé.

- Installez le sèche-linge sur une surface stable et plane.
- N'installez pas le sèche-linge dans des pièces humides, telles que les salles de bains, ou à l'extérieur.
- Démarrez le sèche-linge dans un environnement exempt de poussière et avec une bonne ventilation.
- L'espace entre le sèche-linge et le sol ne doit pas être réduit par des objets tels que des tapis, du bois ou des moquettes.
- Ne bloquez pas la sortie de ventilation.
- Une fois que le sèche-linge est installé, les raccordements doivent rester stables. Lors de l'installation du sèche-linge, assurez-vous que la surface arrière ne s'appuie sur rien (par ex. robinet, prise de courant, etc).
- La température de fonctionnement du sèche-linge varie entre +5 °C et +35 °C. Si le sèche-linge est utilisé en dehors de cet intervalle de température, son fonctionnement sera affecté négativement et le produit pourrait être endommagé.
- Si la température ambiante est inférieure à 0 °C, le sèche-linge peut être endommagé par le gel.
- Faites bien attention lorsque vous transportez l'appareil. Portez toujours des gants de sécurité.
- Placez l'appareil sur une surface plate et stable. S'il n'est pas assez stable, réglez les pieds jusqu'à ce qu'il soit stable. Répétez ce processus chaque fois que vous déplacez l'appareil.
- Ne placez pas le sèche-linge sur le câble d'alimentation.
- Ne placez pas d'objets lourds et chauds sur le sèche-linge.
- Ne faites pas une mauvaise utilisation, ne vous tenez pas debout, ne vous asseyez pas et ne posez pas de poids sur

la porte du sèche-linge.

- N'essayez pas d'ouvrir la porte lorsque le sèche-linge est en marche, car vous risquez de vous brûler. Ne laissez pas la porte ouverte, car cela pourrait entraîner des accidents.
- La porte du sèche-linge ne doit être ouverte qu'une fois le programme de séchage terminé. Ne forcez pas les boutons.
- Le sèche-linge ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel.
- N'utilisez pas le sèche-linge si des pièces manquent ou sont cassées ou si des protections ou des panneaux ont été retirés.
- Cette section contient des consignes de sécurité destinées à vous protéger contre les risques de blessures corporelles ou de dommages matériels. Le non-respect de ces instructions entraînera l'annulation de la garantie.
- Veillez à ce que tous les utilisateurs soient informés des précautions mentionnées dans ce manuel.
- L'appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie. Il ne doit pas non plus être connecté à un circuit régulièrement allumé et éteint par un dispositif.
- Utilisez toujours une prise de courant homologuée avec mise à la terre, une alimentation 220-240 V~ et un courant supérieur à 10A.
- Ne touchez pas la fiche si vous avez les mains mouillées. Tirez toujours la fiche pour débrancher l'appareil, sinon vous risqueriez d'être électrocuté(e).
- N'utilisez le sèche-linge avec des mains ou des pieds nus mouillés.
- Branchez le sèche-linge à une prise de terre avec protection par fusible. La mise à la terre doit être effectuée par un électricien qualifié. Cecotec ne se fera

pas responsable des dommages ou pertes résultants de l'utilisation du sèche-linge sans prise de terre, comme l'exigent les réglementations locales.

- Les valeurs de tension et de fréquence indiquées sur la plaque signalétique doivent être les mêmes que celles de votre maison.
- Débranchez le sèche-linge lorsque vous n'allez pas l'utiliser pendant une période prolongée et pendant l'installation, l'entretien, le nettoyage et la réparation. Sinon, il risque d'être endommagé.
- La prise doit rester accessible après l'installation du produit.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles.
-  Un câble/une fiche d'alimentation endommagé(e) peut provoquer un incendie ou une décharge électrique. Lorsqu'il/elle est endommagé(e), il/elle doit être remplacé(e). Cela ne doit être effectué que par du personnel qualifié, par Cecotec ou par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec, afin d'éviter tout danger.
-  Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'utilisez pas de rallonges, de prises multiples ou d'adaptateurs pour brancher le sèche-linge sur une prise de courant.
-  Lorsque le sèche-linge est en fonctionnement, ne débranchez pas le câble d'alimentation. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, il est conseillé de le débrancher et de ne pas tirer sur le câble d'alimentation. Ne touchez pas le câble d'alimentation ou la fiche avec des mains mouillées.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques,

mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien de cet appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Maintenez le matériel composant l'emballage hors de portée des enfants, cela pourrait être dangereux.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance près de la machine. Les enfants peuvent rester coincés dans l'appareil, ce qui pourrait entraîner la mort.
- Tenez les enfants éloignés de la machine pendant son fonctionnement. La surface devient extrêmement chaude et peut causer des lésions sur la peau.
- Maintenez les produits de nettoyage hors de portée des enfants. En cas d'ingestion de lessive ou de produits de nettoyage ou de contact avec la peau ou les yeux, un empoisonnement et une irritation peuvent se produire.
- Pour éviter que les enfants n'interrompent le cycle de séchage, vous pouvez utiliser la Sécurité enfants (KidLock) pour éviter toute modification du programme en cours.
- Ne laissez pas les enfants s'asseoir, grimper sur l'appareil ou entrer dans l'appareil.

Sécurité du produit

-  À cause du risque d'incendie, le linge suivant ne doit JAMAIS être mis dans le sèche-linge :
 - o N'introduisez pas dans le sèche-linge de vêtements non lavés.
 - o Les vêtements qui ont été tachés par des substances telles que l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool,

l'essence, le kérosène, les détachants, la térébenthine, les cires et les détachants de cire doivent être lavés à l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de lessive avant d'être séchés dans le sèche-linge.

- o Les chiffons de nettoyage et les tapis contenant des résidus de produits de nettoyage inflammables, d'acétone, de gaz, de pétrole, d'essence, de détachants, de térébenthine, de cires, de décapants de cire, de solvants de nettoyage à sec ou de produits chimiques.
- o Le linge contenant des résidus de laque pour cheveux, de dissolvant pour vernis à ongles et des substances similaires.
- o Le linge sur lequel des produits chimiques industriels ont été utilisés pour le nettoyage (comme le nettoyage chimique).
- o Le linge avec tout type de mousse, d'éponge, de caoutchouc ou de pièces ou d'accessoires en caoutchouc, tels que les éponges en mousse de latex, les bonnets de douche, les tissus imperméables, les vêtements sur mesure et les oreillers en mousse.
- o Les vêtements rembourrés ou endommagés (oreillers ou vestes). La mousse dans ces vêtements peut s'enflammer pendant le processus de séchage et provoquer un incendie.
- L'utilisation du sèche-linge dans un environnement contenant de la poussière de farine ou de charbon peut provoquer une explosion.
- Le linge humide ne peut être séché dans le sèche-linge qu'après avoir été déshydraté, c'est-à-dire que de l'eau ne doit pas couler sur les parties électriques et endommager le sèche-linge, ce qui pourrait présenter un danger.
- Il n'est pas recommandé d'introduire des tissus ou des

vêtements en laine ni des matériaux en cuir. Le peluche et le cuir peuvent être endommagés et la laine peut rétrécir et se déformer.

- Ne séchez pas les vêtements dont l'étiquette indique : ne pas sécher en machine, suspendre pour sécher, essorer, sécher à température ambiante.
- Essayez de répartir les vêtements de manière homogène dans le tambour pour faciliter le séchage et éviter les bruits.
- Il est recommandé d'utiliser des vêtements de tissus similaires à chaque cycle de séchage.
- Lorsque le sèche-linge est en fonctionnement, n'utilisez pas de sprays inflammables à proximité du sèche-linge. En cas de fuite de gaz, ne branchez pas ou ne débranchez pas la fiche ou n'allumez pas la machine.
- Ne laissez pas de cigarettes, de briquets, de glace sèche ou d'autres matériaux inflammables et/ou explosifs à l'intérieur du sèche-linge.
-  **ATTENTION** : Les sous-vêtements contenant des armatures métalliques ne doivent pas être mis dans le sèche-linge. Le sèche-linge peut être endommagé si les armatures métalliques se détachent ou se perdent pendant le séchage.

Utilisation correcte

-  **ATTENTION** : Assurez-vous que les animaux de compagnie n'entrent pas dans le sèche-linge. Vérifiez l'intérieur du sèche-linge avant de l'utiliser.
-  **ATTENTION** : N'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage, à moins que tous les articles ne soient rapidement retirés et étendus pour dissiper la chaleur.

-  **ATTENTION** : La surchauffe des vêtements à l'intérieur du sèche-linge peut se produire si vous annulez le programme ou lorsqu'une panne de courant survient pendant que la machine est en marche. Cette concentration de chaleur peut provoquer une combustion. Veillez donc à retirer rapidement tout le linge du sèche-linge pour l'étendre et dissiper la chaleur.
- N'utilisez le sèche-linge que pour une utilisation domestique et pour sécher les tissus avec une étiquette indiquant qu'ils conviennent au séchage. Toute utilisation autre que celle à laquelle l'appareil est destiné est interdite.
- La garantie sera annulée en cas d'utilisation commerciale.
- Cet appareil n'est destiné qu'à un usage domestique et intérieur et doit être placé sur une surface lisse et stable.
- Ne vous appuyez pas ou ne vous asseyez pas sur la porte du sèche-linge. Le sèche-linge pourrait se renverser.
- À la fin du programme, vous devez toujours retirer le linge rapidement.
-  **ATTENTION** : N'utilisez jamais le sèche-linge sans filtre ou avec un filtre endommagé.
- Les filtres doivent être nettoyés après chaque utilisation. Les filtres mouillés peuvent provoquer des pannes pendant le processus de séchage.
- Les peluches ne doivent pas s'accumuler autour du sèche-linge.
-  **IMPORTANT** : L'espace entre le sèche-linge et le sol ne doit pas être réduit par des objets tels que tapis, bois ou panneaux, sinon il ne sera pas possible d'assurer une entrée d'air suffisante.
- N'installez pas le sèche-linge dans des pièces où il existe un risque de gel. Les températures très basses affectent le rendement du sèche-linge. L'eau condensée qui gèle dans

la pompe et le tuyau peut causer des dommages.

-  ATTENTION : Un lave-linge ne doit pas être placé sur le sèche-linge.
-  ATTENTION : Le sèche-linge ne peut être placé que sur des lave-linge d'une capacité égale ou supérieure.
- Pour utiliser le sèche-linge sur un lave-linge, vous devez utiliser un élément de fixation entre les deux machines (NON INCLUS). L'élément de fixation doit être installé par du personnel autorisé.
- Placez les produits sur un sol solide pouvant supporter des charges.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

Symbol	Typ	Bezeichnung
	WARNUNG	Gefahr von schweren Verletzungen oder Tod
	GEFÄHRLICHER ELEKTRISCHER SPANNUNG	Gefährliche Spannung
	FEUER	Warnung; Brandgefahr / brennbare Stoffe
	ACHTUNG	Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden.
	WICHTIG / HINWEIS	Informationen über das ordnungsgemäße Funktionieren des Systems
	Lesen Sie die Anweisungen	
	Heiße Oberfläche	

- Dieses Benutzerhandbuch enthält wichtige Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Verwendung und Wartung des Geräts. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts zu lesen und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen oder zum Nachschlagen für neue Benutzer auf.

- Jeder Wäschetrockner wurde vor seiner Markteinführung einer Qualitätskontrolle unterzogen, um seine Gebrauchstauglichkeit zu gewährleisten.
- Die Warnhinweise in der Bedienungsanleitung decken nicht alle möglichen Risiken ab. Bei der Installation, der Wartung und dem Betrieb des Wäschetrockners ist mit Vorsicht und Sorgfalt vorzugehen.
-  Dieses Symbol bedeutet: VORSICHT! Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät benutzen.
-  Dieses Symbol bedeutet: VORSICHT! Feuergefahr.
- Beachten Sie stets die in diesem Handbuch enthaltenen Hinweise und Warnungen.
- Die Reinigung und Wartung dieses Geräts sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- Stellen Sie diesen Wäschetrockner nicht im Freien auf.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur für Kleidungsstücke, die als Wäschetrocknergeeignet gekennzeichnet sind.
- Cecotec haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Transport entstehen.
- Die Installation und Reparatur des Geräts darf nur von einem offiziellen Cecotec-Kundendienst oder einer autorisierten Reparaturwerkstatt durchgeführt werden. Cecotec haftet nicht für Schäden, die durch Reparaturen durch nicht autorisiertes Personal verursacht werden.
-  **WARNUNG:** Sprühen oder gießen Sie niemals Wasser in das Innere des Wäschetrockners, um ihn zu reinigen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

- Lassen Sie mindestens 3 cm Platz zwischen den Seiten und der Rückwand des Geräts und über dem Gerät, wenn es unter einer Arbeitsplatte steht.
- Wenn eine Montage/Demontage der Anlage unter einer Arbeitsplatte erforderlich ist, muss dies von einem autorisierten Servicetechniker durchgeführt werden.
- Überprüfen Sie das Produkt vor der Installation auf sichtbare Schäden. Installieren oder betreiben Sie niemals ein beschädigtes Produkt.
- Lassen Sie keine Tiere in die Nähe des Wäschetrockners.
- Weichspüler oder ähnliche Produkte sollten gemäß den Anweisungen des Herstellers verwendet werden.
- Entfernen Sie alle Gegenstände aus den Taschen: Feuerzeuge, Streichhölzer usw.
- Das Gerät darf nicht hinter einer abschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Flügeltür auf der gegenüberliegenden Seite der Wäschetrocknertür so aufgestellt werden, dass die Wäschetrocknertür nicht vollständig geöffnet werden kann.
-  **WARNUNG:** Halten Sie die Lüftungsöffnungen am Gehäuse des Geräts oder an der Einbaukonstruktion frei von Hindernissen.
- Prüfen Sie vor der Installation des Wäschetrockners anhand der Angaben in der Bedienungsanleitung, ob die Elektroinstallation und der Wasseranschluss vorhanden sind. Ist dies nicht der Fall, können Sie einen qualifizierten Elektriker und Installateur beauftragen, die notwendigen Anpassungen vorzunehmen.
- Ist dies nicht der Fall, können Sie einen qualifizierten Elektriker und Installateur beauftragen, die notwendigen Anpassungen vorzunehmen. Überprüfen Sie den Wäschetrockner vor der Installation auf eventuelle

Schäden. Wenn es beschädigt ist, darf es nicht installiert werden. Beschädigte Produkte können Ihre Gesundheit gefährden.

- Stellen Sie den Wäschetrockner auf eine glatte und stabile Oberfläche.
- Installieren Sie den Trockner nicht in feuchten Räumen wie Badezimmern oder im Freien.
- Betreiben Sie den Wäschetrockner in einer staubfreien Umgebung mit guter Belüftung.
- Der Abstand zwischen dem Wäschetrockner und dem Boden darf nicht durch Gegenstände wie Teppiche, Holz oder Vorleger verringert werden.
- Blockieren Sie nicht den Lüftungsauslass.
- Wenn der Wäschetrockner installiert ist, müssen die Anschlüsse intakt bleiben. Achten Sie bei der Installation des Trockners darauf, dass die Rückseite nicht auf etwas aufliegt (Wasserhahn, Steckdose usw.).
- Die Betriebstemperatur des Wäschetrockners reicht von +5 °C bis +35 °C. Bei Betrieb außerhalb dieses Temperaturbereichs kann der Betrieb beeinträchtigt und das Produkt beschädigt werden.
- Wenn die Umgebungstemperatur unter 0°C liegt, kann der Wäschetrockner durch Einfrieren beschädigt werden.
- Seien Sie beim Transport des Produkts vorsichtig. Tragen Sie immer Schutzhandschuhe.
- Das Produkt muss auf einer stabilen Unterlage stehen. Wenn es nicht stabil genug ist, verstellen Sie die Füße, bis es fest steht. Wiederholen Sie diesen Vorgang jedes Mal, wenn das Produkt bewegt wird.
- Stellen Sie den Wäschetrockner nicht auf das Stromkabel.
- Stellen Sie keine heißen und schweren Gegenstände auf den Wäschetrockner.

- Benutzen Sie die Tür des Wäschetrockners nicht falsch, stellen Sie sich nicht darauf, setzen Sie sich nicht darauf und belasten Sie sie nicht.
- Versuchen Sie nicht, die Tür zu öffnen, während der Wäschetrockner in Betrieb ist, da die Gefahr von Verbrennungen besteht. Lassen Sie die Tür nicht offen stehen, dies könnte zu Unfällen führen.
- Die Tür des Wäschetrockners darf erst nach Beendigung des Trockenprogramms geöffnet werden. Erzwingen Sie die Steuerung nicht.
- Der Wäschetrockner darf nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Zweck verwendet werden.
- Benutzen Sie den Wäschetrockner nicht, wenn Teile fehlen oder kaputt sind oder wenn Schutzvorrichtungen oder Verkleidungen entfernt wurden.
- Dieser Abschnitt enthält Sicherheitshinweise, die Sie vor der Gefahr von Personen- und Sachschäden schützen sollen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zum Erlöschen der Garantie.
- Es liegt in Ihrer Verantwortung, sicherzustellen, dass alle Benutzer über die in dieser Bedienungsanleitung erwähnten Vorsichtsmaßnahmen informiert sind.
- Das Gerät darf nicht über eine externe Schaltvorrichtung, wie z. B. einen Timer, mit Strom versorgt werden. Es sollte auch nicht an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig durch irgendeine Art von Antrieb ein- und ausgeschaltet wird.
- Verwenden Sie immer eine vorschriftsmäßige, geerdete Steckdose für eine Spannungsversorgung von 220-240 V~ und eine Stromstärke von über 10 A.
- Fassen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen an. Ziehen Sie immer den Netzstecker, um das Gerät vom

Netz zu trennen, da sonst die Gefahr eines Stromschlags besteht.

- Benutzen Sie den Wäschetrockner nicht mit nassen Händen oder nassen Füßen.
- Schließen Sie den Wäschetrockner an eine geerdete, abgesicherte Steckdose an. Die Erdung muss von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen werden. Cecotec haftet nicht für Schäden oder Verluste, die durch die Verwendung des Wäschetrockners ohne die nach den örtlichen Vorschriften vorgeschriebene Erdung entstehen.
- Die auf dem Etikett angegebenen Spannungs- und Frequenzwerte müssen mit denen Ihres Haushalts übereinstimmen.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Wäschetrockners, wenn er längere Zeit nicht benutzt wird, sowie bei Installations-, Wartungs-, Reinigungs- und Reparaturarbeiten. Andernfalls kann der Wäschetrockner beschädigt werden.
- Die Steckdose muss auch nach der Installation jederzeit zugänglich sein.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Schäden.
-  Ein beschädigtes Netzkabel/ein beschädigter Netzstecker kann einen Brand oder einen elektrischen Schlag verursachen. Wenn es beschädigt ist, muss es ersetzt werden. Dies sollte nur von qualifiziertem Personal, Cecotec oder seinem Kundendienst durchgeführt werden, um Gefahren zu vermeiden.
-  Dies sollte nur von qualifiziertem Personal, Cecotec oder seinem Kundendienst durchgeführt werden, um Gefahren zu vermeiden.
-  Ziehen Sie den Netzstecker nicht aus der Steckdose, wenn der Wäschetrockner in Betrieb ist. Wenn der Wäschetrockner nicht in Betrieb ist, ist es ratsam, den

Netzstecker zu ziehen, nicht am Netzkabel zu ziehen.
Berühren Sie das Netzkabel oder den Stecker nicht mit nassen Händen.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung dieses Geräts sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Geräts. Kinder könnten im Inneren des Geräts eingeschlossen werden, was zum Tod führen könnte.
- Halten Sie Kinder von der Maschine fern, wenn es in Betrieb ist. Die Oberfläche wird extrem heiß und kann die Haut beschädigen.
- Bewahren Sie Reinigungsmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Wasch- oder Reinigungsmittel verschluckt werden oder mit Haut oder Augen in Berührung kommen, kann es zu Vergiftungen und Reizungen kommen.
- Um zu verhindern, dass Kinder den Trocknungszyklus unterbrechen, können Sie die Kindersicherung (KidLock) aktivieren, um Änderungen am laufenden Programm zu verhindern.
- Erlauben Sie Kindern nicht, auf oder in dem Produkt zu sitzen oder zu klettern.

Sicherheit des Produkts

-  Aufgrund der Brandgefahr sollten die folgenden Kleidungsstücke NIEMALS in den Wäschetrockner gegeben werden:
 - o Geben Sie keine ungewaschenen Kleidungsstücke in den Wäschetrockner.
 - o Kleidungsstücke, die mit Substanzen wie Speiseöl, Aceton, Alkohol, Benzin, Paraffin, Fleckenentferner, Terpentin, Wachs oder Wachsentsferner verschmutzt wurden, sollten vor dem Trocknen im Wäschetrockner mit heißem Wasser und einer zusätzlichen Menge Waschmittel gewaschen werden.
 - o Reinigungstücher und -matten, die Rückstände von brennbaren Reinigungsmitteln, Aceton, Gasen, Benzin, Fleckenentfernern, Terpentin, Wachsen, Wachsentsfernern, Lösungsmitteln für die chemische Reinigung oder Chemikalien enthalten.
 - o Kleidungsstücke mit Spuren von Haarspray, Nagellackentferner und ähnlichen Substanzen.
 - o Kleidungsstücke, die zur Reinigung mit Industriechemikalien verwendet wurden (wie bei der chemischen Reinigung).
 - o Kleidungsstücke, die Teile oder Zubehör aus Schaumstoff, Schwamm, Gummi oder gummiähnlichem Material enthalten, wie z. B. Latexschaumschwämme, Duschhauben, wasserdichte Stoffe, maßgeschneiderte Kleidung und Schaumstoffkissen.
 - o Kleidungsstücke mit Polstern oder beschädigten Teilen (Kissen oder Jacken). Aus diesen Kleidungsstücken herausragender Schaum könnte während des Trocknungsvorgangs einen Brand verursachen.
- Die Verwendung des Wäschetrockner in Umgebungen, die

Mehl oder Kohlenstaub enthalten, kann eine Explosion verursachen.

- Nasse Wäsche darf erst nach dem Trocknen im Wäschetrockner getrocknet werden, d.h. es darf kein Wasser auf die elektrischen Teile tropfen und den Wäschetrockner beschädigen, was eine potentielle Gefahr darstellt.
- Es wird nicht empfohlen, Textilien oder Kleidungsstücke aus Wolle oder Leder im Trockner zu trocknen. Plüsch und Leder können beschädigt werden, und Wolle kann einlaufen und sich verformen.
- Trocknen Sie keine Kleidungsstücke, deren Pflegeetikett das Trocknen im Wäschetrockner untersagt (z. B. durch Hinweise wie „Nicht im Trockner trocknen“ oder „Zum Trocknen aufhängen“).
- Versuchen Sie, die Wäsche gleichmäßig in der Trommel zu verteilen, um den Trocknungsvorgang zu erleichtern und Geräusche zu vermeiden.
- Es wird empfohlen, in jedem Trocknungszyklus Kleidungsstücke aus ähnlichen Stoffen zu verwenden.
- Wenn der Wäschetrockner in Betrieb ist, dürfen keine brennbaren Sprays in der Nähe des Wäschetrockners verwendet werden. Wenn ein Gasleck auftritt, dürfen Sie den Stecker oder den Schalter des Geräts nicht ein- oder ausstecken.
- Bewahren Sie keine Zigaretten, Feuerzeuge, Trockeneis oder andere entflammbare und/oder explosive Materialien im Inneren des Wäschetrockners auf.
-  **WARNUNG:** Unterwäsche mit Metallverstärkungen sollte nicht in den Wäschetrockner gegeben werden. Der Wäschetrockner kann beschädigt werden, wenn sich die Metallverstärkungen während des Wäschetrockners lösen oder verloren gehen.

Richtige Benutzung

-  **ACHTUNG:** Achten Sie darauf, dass keine Tiere in den Wäschetrockner gelangen. Prüfen Sie das Innere des Wäschetrockners vor der Benutzung.
-  **ACHTUNG:** Stoppen Sie den Wäschetrockner nie vor dem Ende des Trocknungszyklus, es sei denn, Sie nehmen alle Teile heraus und breiten sie schnell aus, damit die Wärme abgeleitet werden kann.
-  **ACHTUNG:** Eine Überhitzung der Wäsche im Wäschetrockner kann auftreten, wenn Sie das Programm abbrechen oder wenn es während des Betriebs des Wäschetrockners zu einem Stromausfall kommt. Diese Hitzeentwicklung kann zu Verbrennungen führen. Nehmen Sie die Wäsche daher schnell aus dem Trockner, um sie aufzuhängen und die Hitze abzuleiten.
- Verwenden Sie den Wäschetrockner nur für den Hausgebrauch und zum Trocknen von Textilien, die als trocknergeeignet gekennzeichnet sind. Jede andere als die vorgesehene Verwendung ist untersagt.
- Bei gewerblicher Nutzung erlischt die Garantie.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt und sollte auf einer glatten und stabilen Oberfläche aufgestellt werden.
- Stützen Sie sich nicht auf die Tür des Wäschetrockners und setzen Sie sich nicht darauf. Der Wäschetrockner könnte umkippen.
- Nehmen Sie die Wäsche immer sofort nach Programmende heraus.
-  **ACHTUNG:** Verwenden Sie den Trockner niemals ohne Filter oder mit einem beschädigten Filter.
- Die Filter müssen nach jedem Gebrauch gereinigt werden. Nasse Filter können während des Trocknungsvorgangs zu

einer Störung führen.

- Es dürfen sich keine Flusen um den Trockner herum ansammeln.
-  **WICHTIG:** Der Abstand zwischen dem Wäschetrockner und dem Fußboden darf nicht durch Gegenstände wie Teppiche, Holz oder Verkleidungen verringert werden, da sonst eine ausreichende Luftzufuhr zum Gerät nicht gewährleistet werden kann.
- Stellen Sie den Wäschetrockner nicht in Räumen auf, in denen die Gefahr des Einfrierens besteht. Gefriertemperaturen beeinträchtigen die Leistung des Wäschetrockners. Kondenswasser, das in der Pumpe und im Schlauch gefriert, kann Schäden verursachen.
-  **ACHTUNG:** Eine Waschmaschine kann nicht über einem Wäschetrockner installiert werden.
-  **ACHTUNG:** Der Wäschetrockner kann nur auf Waschmaschinen mit der gleichen oder einer höheren Kapazität gestellt werden.
- Um den Wäschetrockner über einer Waschmaschine zu verwenden, muss ein Befestigungselement zwischen den beiden Produkten angebracht werden. (NICHT IM BEGRIFF) Das Befestigungsteil muss von einem autorisierten Dienstleister vorgenommen werden.
- Stellen Sie die Produkte auf einen festen, tragfähigen Boden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

Icona	Tipo	Significato
	ATTENZIONE	Rischio di lesioni gravi o morte
	RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA	Tensione pericolosa
	INCENDIO	Attenzione: rischio di incendio/materiali infiammabili
	ATTENZIONE	Rischio di lesioni o danni materiali
	IMPORTANTE/NOTA BENE	Informazioni sul corretto funzionamento del sistema
	Leggere le istruzioni	
	Superficie calda	

- Questo manuale d'uso contiene importanti informazioni sulla sicurezza e istruzioni relative all'uso e alla manutenzione dell'apparecchio. Si prega di dedicare del tempo alla lettura di questo manuale d'uso prima di utilizzare l'apparecchio e di conservarlo per riferimenti futuri o per la consultazione da parte di nuovi utenti.
- Ogni asciugatrice è stata testata da un controllo di qualità prima di essere messa sul mercato, garantendo le sue condizioni d'uso.
- Le avvertenze contenute nel manuale non coprono tutti i possibili pericoli che possono verificarsi. Durante l'installazione, la manutenzione e il funzionamento

dell'asciugatrice occorre prestare attenzione e cura.

-  Questa icona significa: ATTENZIONE! Leggere il manuale di istruzioni prima di usare l'apparecchio.
-  Questa icona significa: ATTENZIONE! Rischio di incendio.
- Rispettare sempre i consigli e le avvertenze contenute in questo manuale.
- I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Non installare o conservare l'asciugatrice all'aperto.
- Usare questo prodotto solo per i capi etichettati come adatti all'asciugatura in asciugatrice.
- Cecotec non è responsabile di danni provocati da un uso o un trasporto inappropriato del prodotto.
- L'installazione e la riparazione dell'apparecchio devono essere effettuate solo dal Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale Cecotec o da un riparatore autorizzato. Cecotec non può essere ritenuta responsabile di danni causati da riparazioni effettuate da personale non autorizzato.
-  **AVVERTENZA:** Non spruzzare o versare mai acqua all'interno dell'asciugatrice per pulirla. Esiste un rischio di scossa elettrica.
- Lasciare almeno 3 cm di spazio tra i pannelli laterali e posteriori del prodotto e sopra il prodotto se l'apparecchio è installato sotto un piano di lavoro.
- Se è necessario installare/smontare l'apparecchio sotto un piano di lavoro, ciò deve essere fatto da un tecnico autorizzato.

- Prima dell'installazione, controllare che il prodotto non abbia danni visibili. Non installare o utilizzare mai un prodotto danneggiato.
- Non lasciare che nessun animale si avvicini all'asciugatrice.
- Gli ammorbidenti o prodotti simili devono essere usati secondo le istruzioni del produttore.
- Rimuovere tutti gli oggetti dalle tasche: accendini, fiammiferi, ecc.
- L'apparecchio non deve essere installato dietro una porta con serratura, una porta scorrevole o una porta incernierata sul lato opposto allo sportello dell'asciugatrice che impedisca la completa apertura dello sportello dell'asciugatrice.
-  **AVVERTENZA:** Sul rivestimento dell'apparecchio o sulla struttura incorporata, mantenere le aperture di ventilazione libere da ostruzioni.
- Prima di installare l'asciugatrice, verificare le informazioni contenute nel manuale d'uso per assicurarsi che l'impianto elettrico e l'allacciamento idrico siano disponibili. Se non lo sono, è possibile chiamare un elettricista e un idraulico qualificato per effettuare le regolazioni necessarie.
- La preparazione del sito dove verrà installata l'asciugatrice è responsabilità del cliente, così come l'installazione elettrica e delle acque di scarico. Prima dell'installazione, controllare che l'asciugatrice non sia danneggiata. Se è danneggiata, non installarla. I prodotti danneggiati potrebbero mettere in pericolo la propria salute.
- Installare l'asciugatrice su una superficie piatta e stabile.
- Non installare l'asciugatrice in locali umidi, come i bagni, o all'aperto.
- Utilizzare l'asciugatrice in un ambiente privo di polvere e con una buona ventilazione.

- Non ridurre lo spazio tra l'asciugatrice e il pavimento con oggetti come tappeti o legno.
- Non bloccare l'uscita di ventilazione.
- Una volta che l'asciugatrice è installata, i collegamenti devono rimanere intatti. Quando si installa l'asciugatrice, assicurarsi che la superficie posteriore non sia appoggiata su qualcosa (un rubinetto, una presa, ecc.).
- La temperatura di funzionamento dell'asciugatrice va da +5 °C a +35 °C. Quando si opera al di fuori di questo intervallo di temperatura, il funzionamento può essere influenzato negativamente e il prodotto può essere danneggiato.
- Se la temperatura ambiente è inferiore a 0°C, l'asciugatrice può essere danneggiata dal congelamento.
- Fare attenzione quando si trasporta il prodotto. Indossare sempre guanti di sicurezza.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile. Se non è abbastanza stabile, regolare i piedini fino a quando non è stabile. Ripetere lo stesso processo ogni volta che il prodotto viene spostato.
- Non collocare l'asciugatrice sul cavo di alimentazione.
- Non collocare oggetti caldi e pesanti sopra l'asciugatrice.
- Non usare impropriamente, stare in piedi, sedersi o appoggiare pesi sullo sportello dell'asciugatrice.
- Non tentare di aprire lo sportello mentre l'asciugatrice è in funzione per evitare il rischio di ustioni. Non lasciare lo sportello aperto, potrebbe causare incidenti.
- Lo sportello dell'asciugatrice deve essere aperto solo al termine del programma di asciugatura. Non forzare i controlli.
- L'asciugatrice deve essere usata solo per lo scopo previsto, come descritto in questo manuale.
- Non usare l'asciugatrice se mancano delle parti o sono

rotte o se sono state rimosse delle protezioni o dei pannelli.

- Questa sezione contiene istruzioni di sicurezza per aiutare l'utente a proteggersi dal rischio di lesioni personali o danni alla proprietà. Il mancato rispetto di queste istruzioni invaliderà la garanzia.
- È propria responsabilità assicurarsi che tutti gli utenti siano informati riguardo quanto indicato in questo manuale.
- L'apparecchio non deve essere alimentato da un dispositivo di commutazione esterno come un timer. Né deve essere collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento da qualsiasi tipo di azionamento.
- Utilizzare sempre una presa di corrente omologata con collegamento a terra, alimentazione a 220-240 V~ e corrente superiore a 10A.
- Non toccare la spina con le mani bagnate. Tirare sempre la spina per scollegare il prodotto, altrimenti c'è il rischio di scosse elettriche.
- Non utilizzare l'asciugatrice con le mani o i piedi nudi bagnati.
- Collegare l'asciugatrice a una presa con messa a terra e protetta da fusibili. L'installazione del sistema di messa a terra deve essere effettuata da un elettricista qualificato. Cecotec non è responsabile di eventuali danni o perdite derivanti dall'uso dell'asciugatrice senza la messa a terra come richiesto dalle normative locali.
- I valori di tensione e frequenza indicati sull'etichetta devono essere gli stessi di quelli della casa.
- Scollegare l'asciugatrice se non viene utilizzata per un periodo di tempo considerevole e durante l'installazione, la manutenzione, la pulizia e la riparazione. In caso contrario, l'asciugatrice potrebbe essere danneggiata.
- La presa deve rimanere accessibile dopo l'installazione.

- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili.
-  Un cavo di alimentazione/spina danneggiato può causare incendi o scosse elettriche. Se danneggiato, deve essere sostituito. Questo deve essere fatto solo da personale qualificato, Cecotec o il suo servizio post-vendita, al fine di evitare un pericolo.
-  Per prevenire il rischio di incendi o scosse elettriche, non usare prolunghe, prese elettriche o adattatori per collegare l'asciugatrice alla rete elettrica.
-  Quando l'asciugatrice è in funzione, non scollegare il cavo di alimentazione. Quando non viene utilizzato, si consiglia di scollegare la spina, senza tirare il cavo di alimentazione. Non toccare il cavo di alimentazione né la spina con le mani bagnate.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione di questo apparecchio non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Mantenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini, potrebbe risultare pericoloso.
- Non lasciare i bambini non sorvegliati vicino alla macchina. I bambini potrebbero rimanere intrappolati all'interno dell'apparecchio, il che potrebbe causare la morte.
- Tenere i bambini lontani dalla macchina mentre è in funzione. La superficie diventa estremamente calda e potrebbe causare danni alla pelle.

- Tenere i materiali di pulizia fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione di detergente o materiali di pulizia o se questi entrano in contatto con la pelle o gli occhi, possono verificarsi avvelenamento e irritazione.
- Per evitare che i bambini interrompano il ciclo di asciugatura, è possibile attivare il blocco per bambini (KidLock) per impedire qualsiasi modifica al programma in corso.
- Non permettere ai bambini di sedersi o arrampicarsi sul o nel prodotto.

Sicurezza del prodotto

-  A causa del rischio di incendio, i seguenti capi non devono MAI essere inseriti nell'asciugatrice:
 - o Non introdurre nell'asciugatrice i capi non lavati.
 - o Gli indumenti che sono stati macchiati con sostanze come olio da cucina, acetone, alcool, petrolio, paraffina, smacchiatori, trementina, deceranti o cere devono essere lavati con acqua calda e una quantità extra di detergente prima di essere asciugati nell'asciugatrice.
 - o Panni e tappeti che hanno residui di prodotti di pulizia infiammabili, acetone, gas, benzina, smacchiatori, trementina, cere, deceranti, solventi per lavaggio a secco o prodotti chimici.
 - o Indumenti con tracce di lacca, solvente per unghie e sostanze simili.
 - o Indumenti che sono stati usati per la pulizia con prodotti chimici industriali (come nella pulizia chimica).
 - o Indumenti che contengono parti o accessori con qualsiasi tipo di schiuma, spugna, gomma o materiale simile alla gomma, come spugne in schiuma di lattice, cuffie per la doccia, tessuti impermeabili, abiti su

misura e cuscini in schiuma.

- o Indumenti con imbottitura o parti danneggiate (cuscini o giacche). La spugna che fuoriesce da questi indumenti potrebbe causare un incendio durante il processo di asciugatura.
- Usare l'asciugatrice in ambienti contenenti polvere di farina o di carbone può causare un'esplosione.
- La biancheria bagnata può essere asciugata nell'asciugatrice solo dopo essere stata disidratata, vale a dire che l'acqua non deve gocciolare sulle parti elettriche e danneggiare l'asciugatrice causando un potenziale pericolo.
- Non è consigliabile introdurre tessuti o indumenti di lana o materiali in pelle. Il pile e la pelle possono danneggiarsi e la lana può restringersi e deformarsi.
- Non asciugare i capi etichettati come segue: non asciugare in asciugatrice, appendere ad asciugare, strizzare, asciugare a temperatura ambiente.
- Cercare di distribuire la biancheria in modo uniforme all'interno del tamburo per facilitare l'asciugatura ed evitare rumori.
- Si consiglia di utilizzare tessuti simili per ogni ciclo di asciugatura.
- Quando l'asciugatrice è in funzione, non utilizzare spray infiammabili in prossimità dell'asciugatrice. Se si verifica una fuga di gas, non collegare o scollegare la spina né accendere la macchina.
- Non conservare sigarette, accendini, ghiaccio secco o altri materiali infiammabili e/o esplosivi all'interno dell'asciugatrice.
-  **ATTENZIONE:** La biancheria intima con rinforzi metallici non dovrebbe essere messa nell'asciugatrice. Potrebbe danneggiare l'asciugatrice se i rinforzi metallici si

staccano o si perdono durante l'asciugatura.

Uso corretto

-  **ATTENZIONE:** Assicurarsi che nessun animale entri nell'asciugatrice. Controllare l'interno dell'asciugatrice prima dell'uso.
-  **ATTENZIONE:** Non fermare mai l'asciugatrice prima della fine del ciclo di asciugatura, a meno che tutti gli oggetti non vengano rapidamente rimossi e stesi per permettere al calore di dissiparsi.
-  **ATTENZIONE:** Il surriscaldamento della biancheria all'interno dell'asciugatrice può verificarsi se si annulla il programma o in caso di guasto elettrico durante il funzionamento dell'asciugatrice. Questa concentrazione di calore può causare combustione, quindi assicurarsi di togliere rapidamente il bucato dall'asciugatrice per stenderlo e dissipare il calore.
- Usare l'asciugatrice solo per uso domestico e per asciugare i tessuti etichettati come sicuri per l'asciugatrice. Qualsiasi uso diverso da quello a cui è destinata è proibito.
- L'uso commerciale invaliderà la garanzia.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno e deve essere collocato su una superficie piatta e stabile.
- Non appoggiarsi o sedersi sulla porta dell'asciugatrice. L'asciugatrice potrebbe ribaltarsi.
- Togliere sempre la biancheria immediatamente alla fine del programma.
-  **ATTENZIONE:** Non usare mai l'asciugatrice senza il filtro o con un filtro danneggiato.
- È necessario pulire i filtri dopo ogni utilizzo. I filtri bagnati possono causare un malfunzionamento durante il processo

di asciugatura.

- La lanugine non deve accumularsi intorno all'asciugatrice.
-  **IMPORTANTE:** Lo spazio tra l'asciugatrice e il pavimento non deve essere ridotto da oggetti come tappeti, legno o pannelli, altrimenti non può essere garantita una sufficiente ventilazione dell'apparecchio.
- Non installare l'asciugatrice in stanze dove c'è il rischio di congelamento. Le temperature di congelamento influenzano negativamente le prestazioni dell'asciugatrice. L'acqua condensata che si congela nella pompa e nel tubo può causare danni.
-  **ATTENZIONE:** Non è possibile installare una lavatrice sopra un'asciugatrice.
-  **ATTENZIONE:** L'asciugatrice può essere posizionata solo sopra a lavatrici di capacità uguale o superiore.
- Per utilizzare l'asciugatrice sopra una lavatrice, un elemento di fissaggio deve essere collocato tra i due prodotti (NON INCLUSO). Il fissaggio deve essere montato da un fornitore di servizi autorizzato.
- Posizionare i prodotti su un pavimento solido con capacità di carico.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

Ícone	Tipo	Significado
	ADVERTÊNCIA	Risco de lesão grave ou morte
	RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO	Tensão perigosa
	INCÊNDIO	Advertência; Risco de incêndio/materiais inflamáveis
	ATENÇÃO	Risco de ferimentos ou danos à bens
	IMPORTANTE/NOTA	Informação sobre o correcto funcionamento do sistema
	Leia as instruções	
	Superfície quente	

- Este manual do utilizador contém importantes informações de segurança e instruções relacionadas com a utilização e manutenção do aparelho. Por favor, dedique algum tempo à leitura deste manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para referência futura ou para novos utilizadores.
- Cada secadora foi testada por um controlo de qualidade

antes de ser colocada no mercado, garantindo as suas condições de utilização.

- Os avisos contidos no manual não cobrem todos os riscos possíveis que possam ocorrer. Deve ter precaução e cuidado durante a instalação, manutenção e funcionamento da máquina de secar roupa.
-  Este ícone significa: ATENÇÃO: Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho.
-  Este ícone significa: ATENÇÃO: Risco de incêndio.
- Cumpra sempre com os conselhos e avisos contidos neste manual.
- As crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas afastadas, a menos que estejam sob supervisão.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Não instale ou armazene esta máquina de secar roupa ao ar livre.
- Utilize este produto apenas para peças de vestuário adequadas para secagem em secadora.
- A Cecotec não é responsável por danos causados por uma utilização ou um transporte inadequados.
- A instalação e reparação do aparelho só deve ser efectuada pelo Serviço de Assistência técnica da Cecotec ou por um agente de reparação autorizado. A Cecotec não é responsável por danos causados por reparações efectuadas por pessoal não autorizado.
-  ADVERTÊNCIA: Nunca pulverize ou deite água dentro da máquina de secar para a limpar. Há risco de choque eléctrico.
- Deixe pelo menos 3 cm de espaço entre os painéis laterais

e traseiros do produto e acima do produto se o aparelho for colocado debaixo de uma bancada de trabalho.

- Se a montagem/desmontagem da instalação sob uma bancada for necessária, esta deve ser efetuada por um técnico de serviço autorizado.
- Antes da instalação, verifique se o produto apresenta danos visíveis. Nunca instale ou opere um produto danificado.
- Não deixe nenhum animal perto da máquina de secar.
- Os amaciadores de tecidos ou produtos similares devem ser utilizados de acordo com as instruções do fabricante.
- Retire todos os objectos dos bolsos: isqueiros, fósforos, etc.
- O aparelho não deve ser instalado atrás de uma porta com fechadura, de uma porta deslizante ou de uma porta articulada do lado oposto da porta da máquina de secar roupa, de modo a não impedir que a porta da máquina de secar roupa seja totalmente aberta.
-  **ADVERTÊNCIA:** Mantenha as aberturas de ventilação na carcaça do aparelho ou na estrutura incorporada sem obstruções.
- Antes de instalar a máquina de secar roupa, verifique as informações contidas no manual do utilizador para se certificar de que a instalação elétrica e a ligação de água estão disponíveis. Se não o forem, pode chamar um eletricista e canalizador qualificado para fazer os ajustes necessários.
- A preparação do local de instalação da máquina é da responsabilidade do cliente, bem como a instalação elétrica e de esgotos. Antes da instalação, verifique a máquina de secar roupa para detetar quaisquer danos. Se estiver danificada, não a instale. Os produtos danificados podem pôr em perigo a sua saúde.

- Instale a máquina de secar roupa sobre uma superfície lisa e estável.
- Não instale a máquina de secar em locais húmidos, como casas de banho, ou ao ar livre.
- Opere a secadora num ambiente livre de pó com boa ventilação do ar.
- O espaço entre a máquina de secar roupa e o chão não deve ser reduzido por objetos tais como madeiras ou tapetes.
- Não bloqueie a saída de ventilação.
- Uma vez instalada a secadora, as ligações devem permanecer intactas. Ao instalar a máquina de secar roupa, certifique-se de que a superfície traseira não está a descansar sobre algo (uma torneira, uma tomada, etc.).
- A temperatura de funcionamento da secadora varia de +5 °C a +35 °C. Ao operar fora deste intervalo de temperaturas, a operação pode ser afetada negativamente e o produto pode ser danificado.
- Se a temperatura ambiente for inferior a 0 °C, a máquina de secar roupa pode ficar danificada por congelação.
- Tenha cuidado ao transportar o produto. Use sempre luvas de segurança.
- Coloque o produto sobre uma superfície plana e estável. Se não for suficientemente estável, ajuste os pés até ficar firme. Repita o mesmo processo cada vez que o produto for deslocado.
- Não coloque a máquina de secar roupa sobre o cabo elétrico.
- Não coloque objetos quentes e pesados em cima da máquina de secar.
- Não utilize incorretamente a máquina de secar roupa, por exemplo, não se apoie nem se sente sobre ela.
- Não tente abrir a porta com a máquina de secar em

funcionamento, pois existe o risco de queimaduras. Não deixe a porta aberta, pois isto poderia conduzir a acidentes.

- A porta da máquina de secar roupa só deve ser aberta após a conclusão do programa de secagem. Não force os controlos.
- A máquina de secar roupa só deve ser utilizada para o fim a que se destina, tal como descrito neste manual.
- Não utilize a máquina de secar roupa se faltarem peças ou se estas estiverem partidas ou se tiverem sido removidas quaisquer proteções ou painéis.
- Esta secção contém instruções de segurança para ajudar a protegê-lo contra o risco de ferimentos pessoais ou danos materiais. No seguir estas instrucciones invalidará la garantía.
- É da sua responsabilidade assegurar que todos os utilizadores sejam informados sobre as precauções mencionadas neste manual.
- O aparelho não deve ser alimentado por um dispositivo de comutação externo, tal como um temporizador. Também não deve ser ligado a um circuito que é regularmente ligado e desligado por algum tipo de acionamento.
- Utilize sempre uma tomada de corrente aprovada com ligação à terra, alimentação de 220-240 V~ e uma corrente superior a 10A.
- Não toque na ficha de alimentação com as mãos molhadas. Puxe sempre a ficha para desligar o produto, caso contrário existe o risco de choque elétrico.
- Não utilize a máquina com as mãos molhadas ou com os pés descalços molhados.
- Ligue a máquina de secar roupa a uma tomada com ligação à terra e protegida por fusível. A ligação à terra deve ser efetuada por um eletricista qualificado. A Cecotec não é

responsável por qualquer dano ou perda resultante da utilização da secadora sem ligação à terra, tal como exigido pela regulamentação local.

- Os valores de tensão e frequência indicados na etiqueta de tipo devem ser os mesmos que os da sua casa.
- Desligue a secadora se não for utilizada durante um período de tempo considerável e durante os trabalhos de instalação, manutenção, limpeza e reparação. Não o fazer pode danificar a máquina de secar.
- A tomada deve permanecer acessível a todo o momento após a instalação.
- Inspeccione regularmente o cabo de alimentação em busca de danos.
-  Um cabo/tomada de alimentação danificado pode causar fogo ou choque eléctrico. Quando danificada, deve ser substituída. Isto só deve ser realizado por pessoal qualificado, Cecotec ou o seu serviço pós-venda, a fim de evitar perigos.
-  Para evitar o risco de incêndio ou de choques eléctricos, não utilize extensões, fitas de alimentação ou adaptadores para ligar a máquina de secar roupa à rede eléctrica.
-  Quando a máquina de secar roupa estiver a funcionar, não desligue o cabo de alimentação. Quando não estiver a ser utilizada, recomenda-se desligar a ficha da tomada, não puxe o cabo de alimentação. Não toque na tomada ou no cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada

supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e conseguem compreender os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção deste aparelho não deve ser efetuada por crianças sem supervisão.

- Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças.
- Não deixe as crianças sem vigilância perto da máquina. As crianças poderiam ficar presas dentro do dispositivo, o que poderia levar à morte.
- Mantenha as crianças afastadas da máquina durante a sua utilização. A superfície torna-se extremamente quente e pode causar danos na pele.
- Mantenha os materiais de limpeza fora do alcance das crianças. Se o detergente ou os materiais de limpeza forem ingeridos ou entrarem em contacto com a pele ou os olhos, podem ocorrer intoxicações e irritações.
- Para evitar que as crianças interrompam o ciclo de secagem, pode ativar o bloqueio de crianças (KidLock) para evitar quaisquer alterações ao programa em curso.
- Não permita que as crianças se sentem ou subam para cima da máquina.

Segurança do produto

-  Devido ao risco de incêndio, os seguintes artigos **NUNCA** devem ser colocados na máquina de secar roupa:
 - o Não coloque peças de vestuário não lavadas na secadora.
 - o O vestuário que tenha sido manchado com substâncias como óleo de cozinha, acetona, álcool, gasolina, parafina, removedores de manchas, aguarrás, ceras ou

removedores de cera deve ser lavado com água quente e uma quantidade extra de detergente antes de secar na máquina de secar roupa.

- o Panos e tapetes de limpeza que contenham resíduos de produtos de limpeza inflamáveis, acetona, gases, petróleo, removedores de manchas, aguarrás, ceras, removedores de cera ou produtos químicos.
 - o Vestuário com vestígios de laca, removedor de esmaltes e substâncias semelhantes.
 - o Vestuário que tenha sido utilizado para limpeza com produtos químicos industriais (como na limpeza química).
 - o Vestuário contendo peças ou acessórios com qualquer tipo de espuma, esponja, borracha ou material semelhante a borracha, tais como esponjas de espuma de látex, toucas de duche, tecidos impermeáveis, vestuário feito à medida e almofadas de espuma.
 - o Vestuário com acolchoamento ou partes danificadas (almofadas ou casacos). A espuma saliente destas peças de vestuário poderia causar um incêndio durante o processo de secagem.
- A utilização da secadora em ambientes que contenham farinha ou pó de carvão pode causar uma explosão.
 - A roupa molhada só pode ser seca na máquina de secar roupa depois de desidratada, ou seja, não deve pingar água nos componentes elétricos, pois isso pode danificá-los e causar um perigo potencial.
 - Não é aconselhável introduzir tecidos ou peças de vestuário de lã ou materiais de couro. A pelúcia e o couro podem ser danificados e a lã pode encolher e deformar-se.
 - Não secar peças de vestuário com as seguintes indicações: não secar na máquina, pendurar para secar, torcer para

secar, secar à temperatura ambiente.

- Tente distribuir uniformemente a roupa no interior do tambor para facilitar a secagem e evitar ruídos.
- É aconselhável utilizar tecidos semelhantes para cada ciclo de secagem.
- Quando a máquina de secar roupa estiver em funcionamento, não utilizar sprays inflamáveis perto dela. Se ocorrer uma fuga de gás, não ligue nem desligue a ficha nem ligue a máquina.
- Não guarde cigarros, isqueiros, gelo seco ou outros materiais inflamáveis e/ou explosivos no interior da máquina de secar roupa.
-  **ATENÇÃO:** Não deve ser colocada na secadora a roupa interior com reforços de metal. Se os reforços metálicos se soltarem ou se perderem durante a secagem, podem ocorrer danos na máquina de secar.

Uso correcto

-  **ATENÇÃO:** Certifique-se de que nenhum animal entra na secadora. Verifique o interior da máquina de secar antes de usar.
-  **ATENÇÃO:** Nunca pare a máquina de secar roupa antes do fim do ciclo de secagem, a menos que todos os artigos sejam rapidamente removidos e espalhados para dissipar o calor.
-  **ATENÇÃO:** O sobreaquecimento da roupa dentro da máquina pode ocorrer se cancelar o programa ou em caso de falha elétrica durante o funcionamento dela. Esta concentração de calor pode causar combustão, por isso certifique-se de retirar rapidamente a roupa da máquina de secar para a pendurar e dissipar o calor.
- Utilize a secadora apenas para uso doméstico e para

secar tecidos rotulados como adequados para a secagem na máquina de secar roupa. É proibida qualquer outra utilização para além daquela a que se destina.

- Em caso de utilização comercial, a garantia será invalidada.
- Este aparelho destina-se apenas à utilização em interiores e deve ser colocado sobre uma superfície lisa e estável.
- Não se apoiar ou sentar na porta da máquina de secar roupa. A secadora pode tombar.
- Retire sempre a roupa imediatamente no final do programa.
-  **ATENÇÃO:** Nunca utilize a máquina sem o filtro ou com um filtro danificado.
- Limpe os filtros após cada utilização. Os filtros molhados podem causar uma avaria durante o processo de secagem.
- Não se deve permitir a acumulação de algodão à volta da máquina de secar.
-  **IMPORTANTE:** O espaço entre o secador e o chão não deve ser reduzido por objetos tais como tapetes, madeira ou painéis, caso contrário não será possível assegurar uma entrada de ar suficiente para o aparelho.
- Não instale a máquina em locais onde haja risco de congelação. As temperaturas de congelação afetam negativamente o desempenho da máquina. O congelamento da água condensada na bomba e na mangueira pode causar danos.
-  **ATENÇÃO:** Uma máquina de lavar não pode ser instalada por cima da máquina de secar roupa.
-  **ATENÇÃO:** A máquina de secar só pode ser colocada em máquinas de lavar roupa com a mesma capacidade ou com capacidade superior.
- Para utilizar a secadora em cima de uma máquina de lavar roupa, deve ser colocado um elemento de fixação entre os dois produtos (NÃO INCLuíDO). O elemento de fixação deve

ser montado por um prestador de serviços autorizado.

- Coloque os produtos num chão firme.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

Icon	Jongen	Betekenis
	WAARSCHUWING	Risico op ernstig letsel of overlijden
	RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK	Gevaarlijke spanning
	VUUR	Waarschuwing; Brandgevaar/ontvlambare stoffen
	AANDACHT	Risico op letsel of materiële schade
	BELANGRIJK/OPMERKING	Informatie over de correcte werking van het systeem
	Lees de instructies	
	Heet oppervlak	

- Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke veiligheidsinformatie en instructies met betrekking tot het gebruik en onderhoud van het apparaat. Neem de tijd om deze gebruiksaanwijzing door te lezen voordat u het apparaat gebruikt en bewaar deze voor toekomstig gebruik

of voor nieuwe gebruikers.

- Elke droger wordt vóór de verkoop aan een kwaliteitscontrole onderworpen, waarmee de gebruiksomstandigheden worden gegarandeerd.
- De waarschuwingen in de handleiding dekken niet alle mogelijke risico's. Wees voorzichtig en voorzichtig bij de installatie, het onderhoud en de bediening van de droger.
-  Dit pictogram betekent: LET OP! Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt.
-  Dit pictogram betekent: LET OP! Brandgevaar.
- Volg altijd de adviezen en waarschuwingen in deze handleiding op.
- Kinderen jonger dan 3 jaar dienen uit de buurt van het huis te worden gehouden, tenzij ze onder toezicht staan.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Installeer of bewaar deze droger niet buiten.
- Gebruik dit product uitsluitend voor kledingstukken waarvan het etiket aangeeft dat ze geschikt zijn voor de droogtrommel.
- verkeerd gebruik of transport .
- Installatie en reparatie van het apparaat mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de officiële technische ondersteuning van Cecotec of een erkende reparateur. Cecotec is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door reparaties uitgevoerd door onbevoegd personeel.
-  **WAARSCHUWING:** Spuit of giet nooit water in de droger om deze schoon te maken. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok.
- Laat minimaal 3 cm ruimte tussen de zij- en achterpanelen

van het product en daarboven als u het apparaat onder een aanrechtblad plaatst.

- Indien het noodzakelijk is om de installatie onder een aanrechtblad te monteren/demonteren, dient dit door een erkende servicetechnicus te worden uitgevoerd.
- Controleer vóór de installatie of het product geen zichtbare schade heeft. Installeer of gebruik nooit een beschadigd product.
- Houd dieren uit de buurt van de droger.
- Wasverzachters en soortgelijke producten dienen volgens de instructies van de fabrikant te worden gebruikt.
- Haal alle voorwerpen uit uw zakken: aanstekers, lucifers, enz.
- Het apparaat mag niet achter een afsluitbare deur, een schuifdeur of een scharnierdeur aan de andere kant van de drogerdeur worden geïnstalleerd, op een manier die verhindert dat de drogerdeur volledig kan worden geopend.
-  **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen op de behuizing of in de ingebouwde structuur van het apparaat vrij zijn van obstakels.
- Controleer vóór de installatie van de droger de gebruikershandleiding om er zeker van te zijn dat de elektrische aansluiting en de wateraansluiting aanwezig zijn. Zo niet, dan kunt u een gekwalificeerde elektricien en loodgieter inschakelen om de nodige aanpassingen te doen.
- Het voorbereiden van de locatie waar de droger wordt geïnstalleerd, is de verantwoordelijkheid van de klant, evenals het zorgen voor de juiste elektrische aansluitingen en afvoer. Controleer vóór de installatie of de droger onbeschadigd is. Installeer de droger niet als deze beschadigd is. Beschadigde producten kunnen een

gezondheidsrisico vormen.

- Plaats de droger op een glad en stabiel oppervlak.
- Plaats de droger niet in vochtige ruimtes, zoals badkamers, of buiten.
- Start de droger in een stofvrije omgeving met goede luchtventilatie.
- De ruimte tussen de droger en de vloer mag niet worden verkleind met voorwerpen zoals tapijten, hout of vloerkleden.
- Blokkeer de ventilatieopening niet.
- Zodra de droger is geïnstalleerd, moeten de aansluitingen intact blijven. Zorg er bij het installeren van de droger voor dat de achterkant nergens op rust (bijvoorbeeld een kraan, stopcontact, enz.).
- De bedrijfstemperatuur van de droger ligt tussen +5 °C en +35 °C. Gebruik buiten dit temperatuurbereik kan de prestaties negatief beïnvloeden en het product beschadigen.
- Als de omgevingstemperatuur lager is dan 0°C, kan de droger bevroeringsschade oplopen.
- Wees voorzichtig bij het transporteren van het product. Draag altijd veiligheidshandschoenen.
- Plaats het product op een stabiele ondergrond. Als het niet stabiel genoeg is, verstel dan de poten tot het stevig staat. Herhaal dit proces elke keer dat u het product verplaatst.
- Plaats de droger niet op het netsnoer.
- Plaats geen hete of zware voorwerpen op de droger.
- Gebruik de drogerdeur niet verkeerd. Ga er niet op staan, zitten of leg er geen gewicht op.
- Probeer de deur niet te openen terwijl de droger draait, aangezien er brandwonden kunnen ontstaan. Laat de deur ook niet openstaan, aangezien dit ongelukken kan

veroorzaken.

- Open de drogerdeur pas nadat het droogprogramma is afgelopen. Forceer de bediening niet.
- De droger mag alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor het bedoeld is, zoals beschreven in deze handleiding.
- Gebruik de droger niet als er onderdelen ontbreken of kapot zijn, of als een bescherming of paneel verwijderd is.
- Dit gedeelte bevat veiligheidsinstructies die u beschermen tegen het risico op persoonlijk letsel of materiële schade. Het niet opvolgen van deze instructies maakt de garantie ongeldig.
- Het is uw verantwoordelijkheid om ervoor te zorgen dat alle gebruikers op de hoogte zijn van de voorzorgsmaatregelen die in deze handleiding worden genoemd.
- Het apparaat mag niet worden gevoed door een externe schakelinrichting, zoals een timer. Het mag ook niet worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld door een actuator.
- Gebruik altijd een goedgekeurd stopcontact met aarding, een voeding van 220-240 V~ en een stroomsterkte van meer dan 10 A.
- Raak de stekker niet aan met natte handen. Trek altijd aan de stekker om het product los te koppelen, anders riskeert u een elektrische schok.
- Gebruik de droger niet met natte handen of blote, natte voeten.
- Sluit de droger aan op een geaard stopcontact met zekering. De aarding moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien. Cecotec is niet aansprakelijk voor schade of verlies als gevolg van het gebruik van de droger zonder deugdelijke aarding, zoals vereist door de

lokale regelgeving.

- De spanning en frequentie die op het label staan vermeld, moeten overeenkomen met die in uw woning.
- Haal de stekker van de droger uit het stopcontact als u deze gedurende langere tijd niet zult gebruiken, of tijdens installatie, onderhoud, reiniging en reparaties. Anders kan de droger beschadigd raken.
- Het stopcontact moet na de installatie altijd toegankelijk blijven.
- Controleer het netsnoer regelmatig op beschadigingen.
-  Een beschadigd netsnoer/stekker kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Bij beschadiging moet het worden vervangen. Dit mag alleen worden gedaan door gekwalificeerd personeel, Cecotec of de aftersaleservice van Cecotec, om gevaar te voorkomen.
-  Om het risico op brand of elektrische schokken te voorkomen, mag u geen verlengsnoeren, stekkerdozen of adapters gebruiken om de droger op het elektriciteitsnet aan te sluiten.
-  Haal de stekker niet uit het stopcontact wanneer de droger in werking is. Wanneer de droger niet in gebruik is, is het raadzaam de stekker uit het stopcontact te halen; trek niet aan het snoer. Raak het snoer of de stekker niet aan met natte handen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van minimaal 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij de nodige begeleiding of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen dit apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.

- Houd het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen.
- Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de machine achter. Kinderen kunnen erin bekneld raken, wat dodelijk kan zijn.
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat terwijl het in werking is. Het oppervlak wordt extreem heet en kan brandwonden veroorzaken.
- Houd schoonmaakmiddelen buiten bereik van kinderen. Als wasmiddel of schoonmaakmiddelen worden ingeslikt of in contact komen met de huid of ogen, kan vergiftiging en irritatie optreden.
- Om te voorkomen dat kinderen de droogcyclus onderbreken, kunt u het kinderslot (KidLock) activeren. Zo voorkomt u dat er wijzigingen in het lopende programma worden aangebracht.
- Laat kinderen niet op of in het product zitten of klimmen.

Productveiligheid

-  Vanwege het brandgevaar mogen de volgende artikelen NOOIT in de droger:
 - o Doe geen ongewassen kleding in de droger.
 - o Kledingstukken die bevlekt zijn met stoffen als bakolie, aceton, alcohol, petroleum, kerosine, vlekverwijderaars, terpentijn, was of wasverwijderaars, dienen gewassen te worden met heet water en een extra hoeveelheid wasmiddel voordat u ze in de droger stopt.
 - o Poetslappen en matten met resten van brandbare schoonmaakmiddelen, aceton, gassen, petroleum, benzine, vlekverwijderaars, terpentijn, wassoorten, wasverwijderaars, oplosmiddelen voor chemische reiniging of chemicaliën.
 - o Kledingstukken met resten van haarlak,

nagellakremover en soortgelijke stoffen.

- o Kledingstukken die zijn gereinigd met industriële chemicaliën (zoals bij chemische reiniging).
 - o Kledingstukken die onderdelen of accessoires bevatten met schuim, spons, rubber of soortgelijk rubber, zoals latexsponzen, douchekapjes, waterdichte stoffen, op maat gemaakte kleding en schuimkussens.
 - o Kleding met vulling of beschadigde onderdelen (kussens of jassen). Het schuim dat uit deze kledingstukken steekt, kan brand veroorzaken tijdens het droogproces.
- Als u de droger gebruikt in een omgeving met meel of kolenstof, kan dit een explosie veroorzaken.
 - Natte kleding mag pas in de droger worden gedroogd nadat deze eerst is uitgedroogd. Er mag dus geen water op de elektrische onderdelen druppelen, omdat dit schade aan de droger zou kunnen veroorzaken en zo een potentieel gevaar zou kunnen opleveren.
 - Het is niet raadzaam om wollen stoffen of kledingstukken, of leer, te gebruiken. Pluche en leer kunnen beschadigd raken, en wol kan krimpen en vervormen.
 - Droog geen kledingstukken waarvan het etiket het volgende aangeeft: niet in de droger, hangend drogen, uitwringen, drogen op kamertemperatuur.
 - Probeer de kleding gelijkmatig in de trommel te verdelen om het drogen te vergemakkelijken en lawaai te voorkomen.
 - Het is raadzaam om bij elke droogcyclus kledingstukken van vergelijkbare stoffen te gebruiken.
 - Gebruik geen ontvlambare aerosolen in de buurt van de droger terwijl deze draait. Als er een gaslek optreedt, mag u het apparaat niet in- of uitschakelen en het ook niet

inschakelen.

- Bewaar geen sigaretten, aanstekers, droogijs of andere brandbare en/of explosieve materialen in de droger.
-  **WAARSCHUWING:** Doe geen ondergoed met metalen verstevigingen in de droger. De droger kan beschadigd raken als de metalen verstevigingen losraken of verloren gaan tijdens het drogen.

Correct gebruik

-  **LET OP:** Zorg ervoor dat er geen dieren in de droger komen. Controleer de binnenkant van de droger voor gebruik.
-  **LET OP:** Stop de droger nooit voordat de droogcyclus is voltooid, tenzij u alle kledingstukken snel uit de droger haalt en uitspreidt om de hitte te laten ontsnappen.
-  **WAARSCHUWING:** Kleding in de droger kan oververhit raken als u het programma annuleert of als er tijdens het gebruik een elektrische storing optreedt. Deze hitteconcentratie kan verbranding veroorzaken, dus zorg ervoor dat u het wasgoed snel uit de droger haalt en ophangt om de hitte te laten ontsnappen.
- Gebruik de droger uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het drogen van stoffen waarvan het waslabel aangeeft dat ze geschikt zijn voor de droogtrommel. Elk ander gebruik dan waarvoor de droger is ontworpen, is verboden.
- Bij gebruik voor commerciële doeleinden vervalt de garantie.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis en moet op een glad, stabiel oppervlak worden geplaatst.
- Leun of zit niet op de drogerdeur. De droger kan omvallen.

- Haal het wasgoed na afloop van het programma altijd direct uit de machine.
-  **WAARSCHUWING:** Gebruik de droger nooit zonder filter of met een beschadigd filter.
- Maak de filters na elk gebruik schoon. Natte filters kunnen tijdens het droogproces defect raken.
- Zorg ervoor dat er zich geen pluizen rond de droger ophopen.
-  **BELANGRIJK:** Verklein de ruimte tussen de droger en de vloer niet met voorwerpen zoals tapijten, hout of panelen. Anders kan er niet voldoende luchtinlaat in het apparaat worden gegarandeerd.
- Installeer de droger niet in ruimtes waar vorstgevaar bestaat. Vriestemperaturen hebben een negatieve invloed op de prestaties van de droger. Condenswater dat bevriest in de pomp en slang kan schade veroorzaken.
-  **LET OP:** Een wasmachine mag niet bovenop de droger worden geplaatst.
-  **LET OP:** De droger kan alleen op wasmachines worden geplaatst die een gelijke of grotere capaciteit hebben.
- Om de droger bovenop een wasmachine te gebruiken, moet er een bevestigingselement tussen de twee producten worden geplaatst (**NIET INBEGREPEN**). Dit bevestigingselement moet worden geïnstalleerd door een erkende serviceprovider.
- Plaats de producten op een stevige, dragende ondergrond.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

Ikona	Typ	Znaczenie
	OSTRZEŻENIE	Ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci
	RYZYSKO PORAŻENIA PRĄDEM	Niebezpieczne napięcie
	POŻAR	Ostrzeżenie; Ryzyko pożaru/materiały łatwopalne
	UWAGA	Ryzyko obrażeń lub uszkodzenia mienia
	WAŻNE/INFORMACJA	Informacje na temat prawidłowego funkcjonowania systemu
	Przeczytaj instrukcję obsługi	
	Gorąca powierzchnia	

- Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje związane z użytkowaniem i konserwacją urządzenia. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości lub przez nowych użytkowników.

- Każda suszarka bębnowa została przetestowana przez kontrolę jakości przed wprowadzeniem na rynek, gwarantując odpowiednie warunki użytkowania.
- Ostrzeżenia zawarte w instrukcji nie obejmują wszystkich możliwych zagrożeń, które mogą wystąpić. Podczas instalacji, konserwacji i obsługi suszarki bębnowej należy zachować ostrożność i rozwagę.
-  Ta ikona oznacza: UWAGA! Przed obsługą urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi.
-  Ta ikona oznacza: UWAGA! Zagrożenie pożarowe.
- Należy zawsze przestrzegać zaleceń i ostrzeżeń zawartych w niniejszej instrukcji.
- Dzieci poniżej 3 roku życia powinny być trzymane z dala od urządzenia, chyba że znajdują się pod nadzorem.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Nie instalować ani nie przechowywać suszarki bębnowej na zewnątrz.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie do odzieży oznaczonej jako nadająca się do suszenia w suszarce bębnowej.
- Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub transportem urządzenia.
- Instalację i naprawę urządzenia może przeprowadzać wyłącznie oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec lub autoryzowany serwis. Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane naprawami przeprowadzonymi przez nieupoważniony personel.

-  **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie spryskuj ani nie wlewaj wody do wnętrza suszarki w celu jej wyczyszczenia. Istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Należy pozostawić co najmniej 3 cm wolnej przestrzeni między bocznymi i tylnymi panelami produktu oraz nad nim w przypadku instalacji urządzenia pod blatem.
- Jeżeli konieczny jest montaż/demontaż instalacji pod blatem, musi on być wykonany przez autoryzowanego serwisanta.
- Przed montażem należy sprawdzić produkt pod kątem widocznych uszkodzeń. Nigdy nie instaluj ani nie używaj uszkodzonego produktu.
- Nie należy pozwalać zwierzętom zbliżać się do urządzenia.
- Płyny do zmiękczenia tkanin lub podobne produkty należy stosować zgodnie z instrukcjami producenta.
- Wyjmij wszystkie przedmioty z kieszeni: zapalniczki, zapalki itp.
- Urządzenia nie wolno montować za zamkniętymi drzwiami zamykanymi na klucz, drzwiami przesuwными lub drzwiami z zawiasem po przeciwnej stronie do drzwi suszarki w sposób uniemożliwiający całkowite otwarcie drzwi.
-  **OSTRZEŻENIE:** W obudowie urządzenia lub wbudowanej konstrukcji należy utrzymywać otwór wentylacyjny wolny od przeszkód.
- Przed instalacją suszarki należy sprawdzić informacje zawarte w instrukcji obsługi, aby upewnić się, że instalacja elektryczna i podłączenie wody są dostępne. Jeśli tak nie jest, można skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem i hydraulikiem w celu dokonania niezbędnych regulacji.
- Za przygotowanie miejsca, w którym zostanie zamontowana suszarka odpowiada klient, podobnie jak

za instalację elektryczną i kanalizacyjną. Przed instalacją należy sprawdzić suszarkę pod kątem uszkodzeń. Jeśli jest uszkodzona, nie instaluj jej. Uszkodzone produkty mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia.

- Zainstaluj suszarkę na gładkiej i stabilnej powierzchni.
- Nie należy instalować suszarki w wilgotnych pomieszczeniach, takich jak łazienki, ani na zewnątrz.
- Suszarkę bębnową należy użytkować w środowisku wolnym od kurzu i z dobrą wentylacją.
- Przestrzeń między suszarką bębnową a podłogą nie może być zmniejszona przez przedmioty takie jak dywany, drewno lub chodniczki.
- Nie blokuj wylotu wentylacji.
- Po zainstalowaniu urządzenia połączenia muszą pozostać nienaruszone. Podczas instalacji urządzenia należy upewnić się, że jej tył nie opiera się o żaden przedmiot (kran, gniazdko itp.).
- Temperatura pracy suszarki wynosi od +5°C do +35°C. Praca poza tym zakresem temperatur może negatywnie wpłynąć na wydajność i uszkodzić urządzenie.
- Jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 0°C, suszarka może ulec uszkodzeniu w wyniku zamarznięcia.
- Zachowaj ostrożność podczas transportu urządzenia. Zawsze należy nosić rękawice ochronne.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej powierzchni. Jeśli nie stoi stabilnie, wyreguluj nóżki, aby wypoziomować urządzenie. Powtórz ten proces za każdym razem, gdy produkt jest przenoszony w inne miejsce.
- Nie umieszczaj urządzenia na przewodzie zasilającym.
- Nie umieszczaj gorących i ciężkich przedmiotów na urządzeniu.
- Nie używaj w niewłaściwy sposób, nie stawaj, nie siadaj ani

nie obciążaj drzwi suszarki.

- Nie wolno otwierać drzwi podczas pracy suszarki, ponieważ grozi to poparzeniem. Nie zostawiaj otwartych drzwi, ponieważ może to spowodować wypadek.
- Drzwi suszarki bębnowej można otworzyć dopiero po zakończeniu programu suszenia. Nie należy używać siły podczas obsługi przycisków sterowania.
- Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji.
- Nie używać urządzenia, jeśli brakuje części, są one uszkodzone lub jeśli zostały zdjęte jakiekolwiek zabezpieczenia lub panel.
- Ta sekcja zawiera instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, które pomagają chronić użytkownika przed ryzykiem obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia. Niezastosowanie się do tych instrukcji spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Obowiązkiem użytkownika jest upewnienie się, że wszyscy użytkownicy zostali poinformowani o środkach ostrożności wymienionych w niniejszej instrukcji.
- Urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przetwarzające, takie jak timer. Nie powinno też być podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez przetłacznik dowolnego typu.
- Zawsze używaj zatwierdzonego gniazdka z uziemieniem, zasilaniem 220-240 V~ i prądem powyżej 10 A.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami. Zawsze ciągnij za wtyczkę, aby odłączyć urządzenie, w przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Nie używaj suszarki, gdy masz z mokre ręce lub bose stopy.
- Podłącz urządzenie do uziemionego gniazdka z bezpiecznikiem. Uziemienie musi wykonać wykwalifikowany elektryk. Cecotec nie ponosi

odpowiedzialności za szkody lub straty wynikające z użytkowania urządzenia bez uziemienia wymaganego przez lokalne przepisy.

- Wartości napięcia i częstotliwość podane na etykiecie muszą być takie same jak w domu.
- Odtłącz urządzenie, jeśli nie zamierzasz go używać przez dłuższy czas oraz podczas instalacji, konserwacji, czyszczenia i naprawy. W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu.
- Gniazdko musi być dostępne przez cały czas po instalacji.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod kątem uszkodzeń.
-  Uszkodzony przewód zasilający/wtyczka mogą spowodować pożar lub porażenie prądem. Gdy są uszkodzone należy je wymienić. Może to zrobić wyłącznie wykwalifikowany technik, Cecotec lub jego serwis posprzedażowy, aby uniknąć zagrożenia.
-  Aby zapobiec ryzyku pożaru lub porażenia prądem nie używaj przedłużaczy, listew zasilających ani adapterów do podłączenia urządzenia do sieci.
-  Podczas pracy suszarki nie należy odtłączać przewodu zasilającego. Gdy urządzenie nie jest używane, zaleca się odtłączenie wtyczki; nie ciągnąć za przewód zasilający. Nie dotykaj przewodu zasilania ani wtyczki mokrymi rękami.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się

urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie pozostawiaj dzieci bez opieki w pobliżu urządzenia. Dzieci mogą zostać uwięzione wewnątrz urządzenia, co może doprowadzić do śmierci.
- Trzymaj dzieci z dala od pracującego urządzenia. Powierzchnia staje się bardzo gorąca i może spowodować obrażenia skóry.
- Przechowuj środki czyszczące w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia detergentu lub środków czyszczących bądź kontaktu ze skórą lub oczami może dojść do zatrucia i podrażnienia.
- Aby uniemożliwić dzieciom przerwanie cyklu suszenia, można aktywować blokadę rodzicielską (KidLock), aby zapobiec wprowadzaniu zmian w trwającym programie.
- Nie zezwalać dzieciom na siadanie na urządzeniu lub wspinanie się na nie.

Bezpieczeństwo produktu

-  Ze względu na ryzyko pożaru poniższych przedmiotów NIGDY nie należy wkładać do suszarki bębnowej:
 - o Nie wkładać do suszarki niewypranych rzeczy.
 - o Odzież, która została poplamiona substancjami takimi jak olej spożywczy, aceton, alkohol, benzyna, parafina, odplamiacze, terpentyna, woski lub środki do usuwania wosku, powinna być prana w gorącej wodzie z dodatkową ilością detergentu przed wysuszeniem jej w suszarce bębnowej.
 - o Ściereczek i mat zawierających pozostałości

łatwopalnych środków czyszczących, acetonu, gazów, benzyny, odplamiaczy, terpentyny, wosków, środków do usuwania wosku, rozpuszczalników do czyszczenia na sucho lub chemikaliów.

- o Odzieży ze śladami lakieru, zmywacza do paznokci i podobnych substancji.
 - o Odzieży używanej do czyszczenia chemikaliami przemysłowymi (np. czyszczenie chemiczne).
 - o Odzieży zawierającej części lub akcesoria z dowolnego rodzaju pianki, gąbki, gumy lub materiału gumopodobnego, takie jak gąbki z lateksu, czepki prysznicowe, tkaniny wodoodporne, odzieży szytej na zamówienie ani poduszek z pianki.
 - o Odzieży z wypełnieniem lub uszkodzonymi częściami (poduszki lub kurtki). Pianka wystająca z tych ubrań może spowodować pożar podczas procesu suszenia.
- Używanie suszarki w środowisku zawierającym pył mąki lub węgla drzewnego może spowodować wybuch.
 - Mokre pranie można suszyć w suszarce bębnowej tylko po jego ocieknięciu, to znaczy woda nie powinna kapać na części elektryczne i uszkadzać suszarki bębnowej, powodując potencjalne zagrożenie.
 - Nie zaleca się wkładania wełnianych tkanin lub odzieży ani materiałów skórzanych. Plusz i skóra mogą ulec uszkodzeniu, a wełna może się kurczyć i deformować.
 - Nie suszyć odzieży oznaczonej w następujący sposób: nie suszyć w suszarce bębnowej, rozwiesić do wyschnięcia, wyżymać, suszyć w temperaturze pokojowej.
 - Postaraj się równomiernie rozłożyć ubrania w bębnie, aby ułatwić suszenie i uniknąć hałasu.
 - Zaleca się stosowanie odzieży z podobnych materiałów w każdym cyklu suszenia.

- Podczas pracy suszarki bębnowej nie należy używać łatwopalnych aerozoli w jej pobliżu. Jeśli dojdzie do wycieku gazu, nie wolno podłączać ani odtaczać wtyczki ani włączać urządzenia.
- Wewnątrz suszarki bębnowej nie wolno przechowywać papierosów, zapalniczek, suchego lodu ani innych materiałów łatwopalnych i/lub wybuchowych.
-  UWAGA: Do suszarki nie należy wkładać bielizny z metalowymi wzmocnieniami. Suszarka może zostać uszkodzona, jeśli metalowe wzmocnienia oderwą się lub zostaną zgubione podczas suszenia.

Prawidłowe użycie

-  UWAGA: Upewnij się, że żadne zwierzęta nie weszły do suszarki. Sprawdź wnętrze suszarki przed jej uruchomieniem.
-  UWAGA: Nigdy nie wstrzymuj pracy suszarki bębnowej przed końcem cyklu suszenia, chyba że wszystkie rzeczy zostaną szybko wyjęte i rozłożone w celu rozproszenia ciepła.
-  UWAGA: Pranie znajdujące się w suszarce może się przegrzać, jeśli anulujesz program lub w przypadku awarii zasilania podczas pracy suszarki. Takie nagromadzenie ciepła może spowodować zapłon, dlatego należy szybko wyjąć pranie z suszarki, aby je rozwiesić i rozproszyć ciepło.
- Suszarki bębnowej należy używać wyłącznie do użytku domowego i do suszenia tkanin oznaczonych jako odpowiednie do suszenia w suszarce bębnowej. Jakiegolwiek użycie niezgodne z przeznaczeniem jest zabronione.
- W przypadku użytkowania komercyjnego gwarancja

zostanie unieważniona.

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach i powinno być umieszczone na gładkiej i stabilnej powierzchni.
- Nie opieraj się o drzwi suszarki ani nie siadaj na nich. Suszarka może się przewrócić.
- Pranie należy zawsze wyjmować natychmiast po zakończeniu programu.
-  **UWAGA:** Nigdy nie używaj suszarki bez filtra lub z uszkodzonym filtrem.
- Należy czyścić filtry po każdym użyciu. Mokre filtry mogą spowodować awarię podczas procesu suszenia.
- Nie należy dopuszczać do gromadzenia się kłaczków wokół suszarki.
-  **WAŻNE:** Przestrzeń między suszarką a podłogą nie może być zmniejszona przez przedmioty takie jak dywany, listwy drewniane lub panele, w przeciwnym razie nie będzie możliwe zapewnienie wystarczającego dopływu powietrza do urządzenia.
- Nie instaluj suszarki w pomieszczeniach, w których istnieje ryzyko zamarznięcia. Temperaturowy poniżej zera niekorzystnie wpływają na wydajność suszarki. Skroplona woda zamarzająca w pompie i węży może spowodować uszkodzenia.
-  **UWAGA:** Nie można zainstalować pralki na suszarce.
-  **UWAGA:** Suszarkę bębnową można umieszczać wyłącznie na pralkach o takiej samej lub większej pojemności.
- Aby używać suszarki na pralce, między tymi dwoma produktami należy umieścić element mocujący (BRAK W ZESTAWIE). Element mocujący musi być zamontowany

przez autoryzowany serwis.

- Umieścić urządzenia na twardym, nośnym podłożu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

Ikona	Chlap	Význam
	VAROVÁNÍ	Riziko vážného zranění nebo smrti
	NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM	Nebezpečné napětí
	OHEŇ	Varování; Nebezpečí požáru/hořlavých materiálů
	POZOR	Nebezpečí zranění nebo poškození majetku
	DŮLEŽITÉ/POZNÁMKA	Informace o správném fungování systému
	Přečtěte si pokyny	
	Horký povrch	

- Tato uživatelská příručka obsahuje důležité bezpečnostní informace a pokyny týkající se používání a údržby spotřebiče. Před použitím spotřebiče si věnujte čas přečtení této uživatelské příručky a uschovejte si ji pro budoucí

použití nebo pro použití novými uživateli.

- Každá sušička prošla před uvedením na trh kontrolou kvality, což zaručuje její podmínky použití.
- Varování uvedená v návodu nepokrývají všechna možná rizika. Během instalace, údržby a provozu sušičky je třeba dbát opatrnosti a opatrnosti.
-  Tato ikona znamená: POZOR! Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze.
-  Tato ikona znamená: POZOR! Nebezpečí požáru.
- Vždy dodržujte rady a varování uvedené v této příručce.
- Děti mladší 3 let by měly být držány mimo dosah dětí, pokud nejsou pod dohledem.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Tuto sušičku neinstalujte ani neskladujte venku.
- Tento výrobek používejte pouze pro oděvy, u kterých je na štítku uvedeno, že jsou vhodné k sušení v sušičce.
- nesprávným použitím nebo přepravou .
- Instalaci a opravy spotřebiče smí provádět pouze oficiální technická podpora společnosti Cecotec nebo autorizovaný opravář. Společnost Cecotec nenese odpovědnost za škody způsobené opravami provedenými neoprávněnými osobami.
-  **VAROVÁNÍ:** Nikdy nečistěte sušičku vodou ani do ní nestříkejte. Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud spotřebič umísťujete pod pracovní desku, ponechte mezi bočními a zadními panely spotřebiče a nad ním alespoň 3 cm prostoru.
- Pokud je nutné instalaci pod pracovní deskou sestavit/ demontovat, musí to provést autorizovaný servisní technik.

- Před instalací zkontrolujte, zda výrobek nevykazuje žádné viditelné poškození. Nikdy neinstalujte ani nepoužívejte poškozený výrobek.
- Nenechávejte žádná zvířata v blízkosti sušičky.
- Aviváže nebo podobné produkty by se měly používat podle pokynů výrobce.
- Vyjměte z kapes všechny předměty: zapalovače, zápalky atd.
- Spotřebič nesmí být instalován za uzamykatelnými dveřmi, posuvnými dveřmi ani dveřmi na pantech na opačné straně než jsou dveře sušičky tak, aby to bránilo jejich úplnému otevření.
-  **VAROVÁNÍ:** Udržujte větrací otvor na krytu spotřebiče nebo vestavěné konstrukci volný.
- Před instalací sušičky si zkontrolujte uživatelskou příručku a ujistěte se, že jsou k dispozici elektrické a vodovodní připojení. Pokud tomu tak není, můžete zavolat kvalifikovaného elektrikáře a instalatéra, aby provedl potřebné úpravy.
- Příprava místa instalace sušičky je odpovědností zákazníka, stejně jako zajištění elektrických a odpadních přípojek. Před instalací zkontrolujte, zda sušička není poškozená. Pokud je poškozená, neinstalujte ji. Poškozené výrobky by mohly představovat zdravotní riziko.
- Sušičku instalujte na hladký a stabilní povrch.
- Neinstalujte sušičku ve vlhkých místnostech, jako jsou koupelny, ani venku.
- Sušičku spusťte v bezprašném prostředí s dobrým větráním.
- Neměli byste zmenšovat prostor mezi sušičkou a podlahou předměty, jako jsou koberce, dřevo nebo předložky.
- Neblokuje větrací otvor.

- Po instalaci sušičky musí zůstat připojení neporušená. Při instalaci sušičky se ujistěte, že zadní plocha nespočívá na ničem (vodovodní kohoutek, zásuvka atd.).
- Provozní teplota sušičky se pohybuje od +5 °C do +35 °C. Provoz mimo tento teplotní rozsah může negativně ovlivnit výkon a mohl by poškodit výrobek.
- Pokud je okolní teplota nižší než 0 °C, může sušička utrpět poškození mrazem.
- Při přepravě zacházejte s výrobkem opatrně. Vždy používejte ochranné rukavice.
- Výrobek by měl být umístěn na stabilním povrchu. Pokud není dostatečně stabilní, upravte nožičky, dokud nebude pevný. Tento postup opakujte při každém přemístění výrobku.
- Neumísťujte sušičku na napájecí kabel.
- Nepokládejte na sušičku horké a těžké předměty.
- Nepoužívejte dvířka sušičky nesprávně, nestůjte na ně, nesedejte na ně ani na ně nezatěžujte.
- Nepokoušejte se otevírat dvířka, když je sušička v provozu, hrozí riziko popálení. Nenechávejte dvířka otevřená, mohlo by dojít k úrazu.
- Dvířka sušičky by se měla otevírat až po dokončení sušicího programu. Netlačte na ovládací prvky silou.
- Sušička by měla být používána pouze k určenému účelu, jak je popsáno v této příručce.
- Nepoužívejte sušičku, pokud některé součásti chybí nebo jsou poškozené, nebo pokud byl odstraněn ochranný kryt nebo panel.
- Tato část obsahuje bezpečnostní pokyny, které vás ochrání před rizikem zranění osob nebo poškození majetku. Nedodržení těchto pokynů ruší platnost záruky.
- Je vaší odpovědností zajistit, aby všichni uživatelé byli

informování o bezpečnostních opatřeních uvedených v této příručce.

- Zařízení nesmí být napájeno externím spínacím zařízením, například časovačem. Ani by nemělo být připojeno k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán jakýmkoli typem aktuátoru.
- Vždy používejte schválenou zásuvku s uzemněním, napájením 220–240 V~ a proudem vyšším než 10 A.
- Nedotýkejte se zástrčky mokřýma rukama. Vždy vytáhněte zástrčku, abyste výrobek odpojili ze zásuvky, jinak riskujete úraz elektrickým proudem.
- Nepoužívejte sušičku s mokřýma rukama nebo bosýma, mokřýma nohama.
- Připojte sušičku k uzemněné zásuvce s pojistkou. Uzemnění musí provést kvalifikovaný elektrikář. Společnost Cecotec nenese odpovědnost za žádné škody nebo ztráty vzniklé v důsledku používání sušičky bez řádného uzemnění, jak to vyžadují místní předpisy.
- Hodnoty napětí a frekvence uvedené na štítku musí být stejné jako ve vaší domácnosti.
- Pokud sušičku nebudete delší dobu používat, a také během instalace, údržby, čištění a oprav, odpojte ji ze zásuvky. Jinak by se sušička mohla poškodit.
- Zásuvka musí zůstat po instalaci neustále přístupná.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není poškozený.
-  Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. V případě poškození je nutné jej vyměnit. Aby se předešlo nebezpečí, měl by to provádět pouze kvalifikovaný personál, společnost Cecotec nebo její poprodejní servis.
-  Abyste předešli riziku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte prodlužovací kabely,

prodlužovací kabely ani adaptéry k připojení sušičky k elektrické síti.

-  Pokud je sušička v provozu, neodpojujte napájecí kabel. Pokud se nepoužívá, je vhodné ji odpojit ze zásuvky; netahejte za napájecí kabel. Nedotýkejte se napájecího kabelu ani zástrčky mokrými rukama.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, za předpokladu, že byly pod nezbytným dohledem nebo poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Žádné dítě by nemělo provádět čištění ani údržbu tohoto spotřebiče bez dozoru.
- Uchovávejte obalový materiál mimo dosah dětí.
- Nenechávejte děti bez dozoru v blízkosti stroje. Děti by se mohly uvnitř zavřít, což by mohlo vést k jejich smrti.
- Během provozu držte děti v dostatečné vzdálenosti od stroje. Povrch se extrémně zahřívá a může způsobit popáleniny kůže.
- Čisticí prostředky uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud dojde k požití čistícího prostředku nebo čistících prostředků nebo pokud se dostanou do kontaktu s kůží nebo očima, může dojít k otravě a podráždění.
- Aby děti nepřerušily sušicí cyklus, můžete aktivovat dětský zámek (KidLock), který zabrání jakýmkoli změnám v probíhajícím programu.
- Nedovolte dětem sedět nebo ležet na výrobek nebo do něj.

Bezpečnost výrobků

-  Vzhledem k riziku požáru by se do sušičky NIKDY neměly vkládat následující předměty:

- o Nevkládejte do sušičky nevyprané prádlo.
- o Oděvy znečištěné látkami, jako je olej na vaření, aceton, alkohol, petrolej, petrolej, odstraňovače skvrn, terpentýn, vosky nebo odstraňovače vosků, by se měly před sušením v sušičce vyprat horkou vodou s větším množstvím pracího prostředku.
- o Čisticí hadry a rohože se zbytky hořlavých čisticích prostředků, acetonu, plynů, petroleje, benzínu, odstraňovačů skvrn, terpentýnu, vosků, odstraňovačů vosků, rozpouštědel pro chemické čištění nebo chemikálií.
- o Oděvy se stopami laku na vlasy, odlakovače na nehty a podobných látek.
- o Oděvy, které byly použity k čištění průmyslovými chemikáliemi (například při chemickém čištění).
- o Oděvy obsahující části nebo doplňky s jakýmkoli typem pěny, houby, gumy nebo podobné gumy, jako jsou latexové pěnové houby, sprchové čepice, nepromokavé látky, oděvy vyrobené na míru a pěnové polštáře.
- o Oděvy s výplní nebo poškozenými částmi (polštáře nebo bundy). Pěna vyčnívající z těchto oděvů by mohla během sušení způsobit požár.
- Používání sušičky v prostředí s obsahem mouky nebo uhlénoho prachu může způsobit výbuch.
- Mokrý prádlo lze v sušičce sušit až po dehydrataci; to znamená, že voda by neměla kapat na elektrické součásti a poškodit sušičku, což by mohlo způsobit nebezpečí.
- Nedoporučuje se zavádět vlněné látky nebo oděvy, ani kožené materiály. Plyš a kůže se mohou poškodit a vlna se může srazit a zdeformovat.
- Nesušte oděvy, jejichž štítky uvádějí následující: nesušit v sušičce, sušit pověšeným věšením, vyždímejte, sušit při

pokožkové teplotě.

- Snažte se prádlo v bubnu rovnoměrně rozložit, aby se usnadnilo sušení a zabránilo se hluku.
- V každém sušicím cyklu se doporučuje používat oděvy vyrobené z podobných tkanin.
- Pokud je sušička v provozu, nepoužívejte v její blízkosti hořlavé aerosoly. Pokud dojde k úniku plynu, spotřebič nezapojujte ani neodpojujte ze zásuvky ani jej nezapínejte.
- Neskladujte cigarety, zapalovače, suchý led ani jiné hořlavé a/nebo výbušné materiály uvnitř sušičky.
-  **VAROVÁNÍ:** Do sušičky nevkládejte spodní prádlo s kovovými výztuhami. Sušička by se mohla poškodit, pokud se kovové výztuhy během sušení uvolní nebo ztratí.

Správné použití

-  **POZOR:** Zajistěte, aby do sušičky nevstoupila žádná zvířata. Před použitím sušičky zkontrolujte její vnitřek.
-  **POZOR:** Sušičku nikdy nezastavujte před dokončením sušicího cyklu, pokud z ní rychle nevyjmete a nerozložíte veškeré oděvy, aby se teplo rozptýlilo.
-  **VAROVÁNÍ:** Oblečení uvnitř sušičky se může přehřát, pokud program zrušíte nebo pokud během provozu dojde k elektrické závadě. Tato koncentrace tepla může způsobit vznícení, proto prádlo ze sušičky rychle vyjměte a zavěste, aby se teplo rozptýlilo.
- Sušičku používejte pouze pro domácí použití a k sušení tkanin, na kterých je štítek s pokyny pro péči uveden jako vhodný pro sušení v sušičce. Jakékoli jiné použití, než pro které je sušička určena, je zakázáno.
- Pokud bude použito pro komerční účely, záruka bude neplatná.
- Toto zařízení je určeno pouze k použití uvnitř domácnosti a

mělo by být umístěno na hladkém a stabilním povrchu.

- Neopírejte se ani na dvířka sušičky nesedejte. Sušička by se mohla převrátit.
- Prádlo vždy ihned po skončení programu vyjměte.
-  **VAROVÁNÍ:** Sušičku nikdy nepoužívejte bez filtru nebo s poškozeným filtrem.
- Filtry je nutné vyčistit po každém použití. Mokrý filtry mohou během sušení způsobit poruchu.
- Kolem sušičky byste neměli dovolit hromadění žmolků.
-  **DŮLEŽITÉ:** Nezmenšujte prostor mezi sušičkou a podlahou předměty, jako jsou koberce, dřevo nebo panely, jinak nebude zajištěno dostatečné přívod vzduchu do spotřebiče.
- Neinstalujte sušičku v místnostech, kde hrozí riziko zamrznutí. Teploty pod bodem mrazu negativně ovlivňují výkon sušičky. Kondenzát, který zamrzne v čerpadle a hadici, může způsobit poškození.
-  **POZOR:** Pračku nelze instalovat na sušičku.
-  **POZOR:** Sušičku lze umístit pouze na pračky se stejnou nebo větší kapacitou.
- Pro použití sušičky na pračce je nutné mezi oba výrobky umístit upevňovací prvek (**NENÍ SOUČÁSTÍ BALENÍ**). Upevňovací prvek musí být nainstalován autorizovaným servisním technikem.
- Výrobky umístěte na pevný, nosný povrch.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

Simge	Adam	Anlam
	UYARI	Ciddi yaralanma veya ölüm riski
	ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİ	Tehlikeli voltaj
	ATEŞ	Uyarı; Yangın/yanıcı madde riski
	DİKKAT	Yaralanma veya mal hasarı riski
	ÖNEMLİ/NOT	Sistemin doğru işleyişine ilişkin bilgiler
	Talimatları okuyun	
	Sıcak yüzey	

- Bu kullanım kılavuzu, cihazın kullanımı ve bakımıyla ilgili önemli güvenlik bilgileri ve talimatları içermektedir. Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.
- Her kurutma makinesi piyasaya sunulmadan önce kalite kontrol sürecinden geçirilerek kullanım koşulları garanti altına alınmıştır.
- Kılavuzda yer alan uyarılar olası tüm riskleri

kapsamamaktadır. Kurutma makinesinin kurulumu, bakımı ve çalıştırılması sırasında dikkatli ve özenli davranılmalıdır.

-  Bu simgenin anlamı: DİKKAT! Cihazı kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.
-  Bu simgenin anlamı: DİKKAT! Yangın riski.
- Bu kılavuzda yer alan tavsiye ve uyarılara mutlaka uyun.
- 3 yaşın altındaki çocuklar gözetim altında olmadıkları sürece uzak tutulmalıdır.
- Bu cihaz sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve bar, restoran, çiftlik, otel, motel ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Bu kurutma makinesini açık havada kurmayın veya saklamayın.
- Bu ürünü yalnızca etiketinde kurutma makinesinde kurutulmaya uygun olduğu belirtilen giysiler için kullanın.
- uygunsuz kullanım veya taşımadan kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.
- Cihazın montajı ve onarımı yalnızca Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi veya yetkili bir tamir acentesi tarafından yapılmalıdır. Yetkisiz personel tarafından yapılan onarımlardan kaynaklanan hasarlardan Cecotec sorumlu değildir.
-  UYARI: Kurutma makinesini temizlemek için asla içine su püskürtmeyin veya dökmeyin. Elektrik çarpması riski vardır.
- Cihazınızı tezgah altına yerleştirecekseniz, yan ve arka panelleri ile üst panelleri arasında en az 3 cm boşluk bırakın.
- Tezgah altı tesisatın montaj/demontajının yapılması gerekiyorsa mutlaka yetkili servis tarafından yapılması gerekmektedir.

- Kurulumdan önce, üründe gözle görülür bir hasar olmadığından emin olun. Hasarlı bir ürünü asla kurmayın veya çalıştırmayın.
- Kurutma makinesinin yakınına hiçbir hayvanın yaklaşmasına izin vermeyin.
- Yumuşatıcı veya benzeri ürünler üreticinin talimatlarına göre kullanılmalıdır.
- Cebinizdeki çakmak, kibrit vb. tüm eşyaları çıkarın.
- Cihaz, kurutma makinesi kapağının tam açılmasını engelleyecek şekilde, kurutma makinesi kapağının karşı tarafında bulunan kilitli bir kapının, sürgülü bir kapının veya menteşeli bir kapının arkasına monte edilmemelidir.
-  **UYARI:** Cihaz gövdesinde veya ankastre yapıda havalandırma açıklığını engelsiz tutun.
- Kurutma makinesini kurmadan önce, elektrik ve su bağlantılarının mevcut olduğundan emin olmak için kullanım kılavuzunu kontrol edin. Bağlantılar mevcut değilse, gerekli ayarlamaları yaptırmak için kalifiye bir elektrikçi ve tesisatçı çağırabilirsiniz.
- Kurutma makinesinin kurulacağı alanın hazırlanması, elektrik ve drenaj bağlantılarının yerinde olması müşterinin sorumluluğundadır. Kurulumdan önce kurutma makinesinin hasarsız olduğundan emin olun. Hasarlıysa kurulumunu yapmayın. Hasarlı ürünler sağlık riski oluşturabilir.
- Kurutma makinesini düz ve sağlam bir yüzeye yerleştirin.
- Kurutma makinesini banyo gibi nemli odalara veya dış mekanlara kurmayın.
- Kurutma makinesini tozsuz ve iyi havalandırılan bir ortamda çalıştırın.
- Kurutma makinesi ile zemin arasındaki mesafeyi halı, tahta veya kilim gibi nesnelerle daraltmamalısınız.
- Havalandırma çıkışını kapatmayın.

- Kurutma makinesi kurulduktan sonra, bağlantıların sağlam kalması gerekir. Kurutma makinesini kurarken, arka yüzeyin herhangi bir yere (musluk, priz vb.) dayanmadığından emin olun.
- Kurutma makinesinin çalışma sıcaklığı +5°C ile +35°C arasındadır. Bu sıcaklık aralığının dışında çalıştırılması performansı olumsuz etkileyebilir ve ürüne zarar verebilir.
- Ortam sıcaklığı 0°C'nin altında ise kurutma makinesi donma hasarına uğrayabilir.
- Ürünü taşıırken dikkatli olun. Daima koruyucu eldiven giyin.
- Ürün sabit bir yüzeye yerleştirilmelidir. Yeterince sabit değilse , sağlamlaşana kadar ayaklarını ayarlayın. Ürünü her hareket ettirdiğinizde bu işlemi tekrarlayın.
- Kurutma makinesini elektrik kablosunun üzerine koymayın.
- Kurutma makinesinin üzerine sıcak ve ağır cisimler koymayınız.
- Kurutma makinesini kötüye kullanmayın, üzerine oturmayın, ayakta durmayın veya ağırlık koymayın.
- Kurutma makinesi çalışırken kapağını açmaya çalışmayın, yanma riski vardır. Kapağı açık bırakmayın, kazalara neden olabilir.
- Kurutma makinesinin kapağı yalnızca kurutma programı tamamlandıktan sonra açılmalıdır. Kontrolleri zorlamayın.
- Kurutma makinesi yalnızca bu kılavuzda açıklandığı şekilde, amacına uygun olarak kullanılmalıdır.
- Herhangi bir parçası eksik veya kırık ise ya da herhangi bir koruyucu veya panel çıkarılmışsa kurutma makinesini kullanmayın.
- Bu bölüm, kişisel yaralanma veya mal hasarı riskine karşı sizi korumaya yardımcı olacak güvenlik talimatlarını içermektedir. Bu talimatlara uyulmaması garantiyi geçersiz kılacaktır.

- Bu kılavuzda belirtilen önlemler hakkında tüm kullanıcıların bilgilendirilmesini sağlamak sizin sorumluluğunuzdadır.
- Cihaz, zamanlayıcı gibi harici bir anahtarlama cihazı tarafından çalıştırılmamalıdır. Ayrıca, herhangi bir aktüatör tarafından düzenli olarak açılıp kapatılan bir devreye bağlanmamalıdır.
- Her zaman topraklama bağlantısı olan, 220-240 V~ güç kaynağına sahip ve 10 A'dan büyük akıma sahip onaylı bir priz kullanın.
- Islak ellerle elektrik fişine dokunmayın. Ürünü prizden çekerken mutlaka fişi çekin, aksi takdirde elektrik çarpması riskiyle karşı karşıya kalabilirsiniz.
- Kurutma makinesini ıslak ellerle veya çıplak, ıslak ayaklarla kullanmayın.
- Kurutma makinesini sigorta korumalı topraklı bir prize bağlayın. Topraklama işlemi kalifiye bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır. Cecotec, kurutma makinesinin yerel yönetmeliklerin gerektirdiği şekilde uygun topraklama yapılmadan kullanılmasından kaynaklanan hasar veya kayıplardan sorumlu değildir.
- Etiketle belirtilen voltaj ve frekans değerleri evinizdeki değerlerle aynı olmalıdır.
- Kurutma makinenizi uzun süre kullanmayacaksanız ve kurulum, bakım, temizlik ve onarım sırasında fişini çekin. Aksi takdirde kurutma makinesi hasar görebilir.
- Priz, kurulumdan sonra her zaman erişilebilir olmalıdır.
- Güç kablosunu hasar açısından düzenli olarak kontrol edin.
-  Hasarlı bir güç kablosu/fişli yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir. Hasarlıysa, değiştirilmesi gerekir. Tehlikeyi önlemek için bu işlem yalnızca kalifiye personel, Cecotec veya satış sonrası servis tarafından yapılmalıdır.

-  Yangın veya elektrik çarpması riskini önlemek için kurutma makinesini elektrik şebekesine bağlamak için uzatma kabloları, prizler veya adaptörler kullanmayın.
-  Kurutma makinesi çalışırken güç kablosunu çıkarmayın. Kullanılmadığı zamanlarda fişini çekmeniz önerilir; güç kablosundan çekmeyin. Islak ellerle güç kablosuna veya fişe dokunmayın.
- Bu cihaz, en az 8 yaşında olan çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanımı konusunda gerekli gözetim veya talimatı almaları ve ilgili riskleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Hiçbir çocuk gözetim olmadan bu cihazın temizliğini veya kullanıcı bakımını yapmamalıdır.
- Ambalaj malzemelerini çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
- Çocukları makinenin yakınında gözetimsiz bırakmayın. Çocuklar içeride mahsur kalıp ölüme yol açabilir.
- Makine çalışırken çocukları makineden uzak tutun. Yüzey aşırı ısınır ve cilt yanıklarına neden olabilir.
- Temizlik malzemelerini çocukların erişemeyeceği yerde saklayın. Deterjan veya temizlik malzemelerinin yutulması veya cilt ya da gözlerle temas etmesi zehirlenme ve tahrişe neden olabilir.
- Çocukların kurutma işlemini kesintiye uğratmasını önlemek için, programda herhangi bir değişiklik yapılmasını önlemek amacıyla çocuk kilidi (KidLock) özelliğini aktif hale getirebilirsiniz.
- Çocukların ürünün üzerine veya içine oturmasına veya tırmanmasına izin vermeyin.

Ürün güvenliği

-  Yangın riski nedeniyle, aşağıdaki ürünler ASLA kurutma makinesine konulmamalıdır:
 - o Yıkanmamış çamaşırları kurutma makinesine atmayın.
 - o Yemeklik yağ, aseton, alkol, petrol, gazyağı, leke çıkarıcılar, terebentin, mum veya ağda sökücüler gibi maddelerle lekelenmiş giysiler, kurutma makinesinde kurutulmadan önce sıcak su ve fazladan deterjanla yıkanmalıdır.
 - o Üzerinde yanıcı temizlik ürünleri, aseton, gazlar, petrol, benzin, leke çıkarıcılar, terebentin, mumlar, mum sökücüler, kuru temizleme çözücüler veya kimyasallarının kalıntıları bulunan temizlik bezleri ve paspasları.
 - o Saç spreyi, aseton ve benzeri maddelerin izlerini taşıyan giysiler.
 - o Endüstriyel kimyasallarla temizlikte kullanılan giysiler (kimyasal temizlik gibi).
 - o Lateks köpük süngerler, duş boneleri, su geçirmez kumaşlar, özel yapım giysiler ve köpük yastıklar gibi her türlü köpük, sünger, kauçuk veya benzeri kauçuktan yapılmış parça veya aksesuar içeren giysiler.
 - o Dolgulu veya hasarlı parçaları olan giysiler (yastıklar veya ceketler). Bu giysilerden çıkan köpük, kurutma işlemi sırasında yangına neden olabilir.
- Kurutma makinesinin un veya kömür tozu bulunan ortamlarda kullanılması patlamaya neden olabilir.
- Islak çamaşırlar ancak kurutulduktan sonra kurutma makinesinde kurutulabilir; yani suyun elektrikli parçalara damlayıp kurutma makinesine zarar vererek olası bir tehlike yaratmaması gerekir.
- Yünlü kumaşlar, giysiler veya deri malzemeler kullanılması

tavsiye edilmez. Peluş ve deri zarar görebilir, yünlüler ise büzülüp şekilsizleşebilir.

- Etiketinde; kurutma makinesinde kurutmayınız, asarak kurutunuz, suyunu sıkınız, oda sıcaklığında kurutunuz ibaresi bulunan giysileri kurutmayınız.
- Kurutmayı kolaylaştırmak ve gürültüyü önlemek için çamaşırları tamburun içine eşit şekilde dağıtmaya çalışın.
- Her kurutma çevriminde benzer kumaşlardan yapılmış giysilerin kullanılması tavsiye edilir.
- Kurutma makinesi çalışırken, yakınında yanıcı spreyleyler kullanmayın. Gaz kaçağı durumunda, cihazın fişini çekip çıkarmayın veya cihazı çalıştırmayın.
- Kurutucunun içerisinde sigara, çakmak, kuru buz veya diğer yanıcı ve/veya patlayıcı maddeleri saklamayın.
-  **UYARI:** Metal takviyeli iç çamaşırlarınızı kurutma makinesine koymayın. Kurutma sırasında metal takviyeler gevşerse veya kaybolursa, kurutma makinesi zarar görebilir.

Doğru kullanım

-  **DİKKAT:** Kurutma makinesine hiçbir hayvanın girmedüğinden emin olun. Kullanmadan önce kurutma makinesinin içini kontrol edin.
-  **DİKKAT:** Kurutma döngüsü tamamlanmadan önce kurutma makinesini asla durdurmayın; ancak tüm giysiler hızlıca çıkarılıp ısıyı dağıtmak için serilir.
-  **UYARI:** Programı iptal ederseniz veya çalışma sırasında elektrik arızası meydana gelirse, kurutucunun içindeki çamaşırlar aşırı ısınabilir. Bu ısı yoğunlaşması yanmaya neden olabilir, bu nedenle çamaşırları kurutucudan hemen çıkarıp ısıyı dağıtmak için astığınızdan emin olun.
- Kurutma makinesini yalnızca ev içi kullanım için ve bakım

etiketinde kurutma makinesinde kurutulmaya uygun olduđu belirtilen kumařları kurutmak için kullanın. Tasarlandıđı amaç dışında herhangi bir kullanım yasaktır.

- Ticari amaçla kullanılması durumunda garanti geçersiz olacaktır.
- Bu cihaz yalnızca ev içinde kullanılmak üzere tasarlanmıřtır ve düz, sabit bir yüzeye yerleřtirilmelidir.
- Kurutma makinesinin kapađına yaslanmayın veya oturmayın. Kurutma makinesi devrilebilir.
- Programın sonunda çamařırları hemen çıkarın.
-  **UYARI:** Kurutma makinenizi asla filtresiz veya hasarlı filtreyle kullanmayın.
- Filtreleri her kullanımdan sonra temizlemelisiniz. Islak filtreler kurutma iřlemi sırasında arızaya neden olabilir.
- Kurutma makinesinin etrafında tiftik birikmesine izin vermemelisiniz.
-  **ÖNEMLİ:** Kurutma makinesi ile zemin arasındaki boşluđu halı, ahřap veya panel gibi nesnelerle daraltmayın, aksi takdirde cihazın içine yeterli hava giriři sağlanamaz.
- Kurutma makinesini donma riski olan odalara kurmayın. Donma sıcaklıkları kurutma makinesinin performansını olumsuz etkiler. Pompa ve hortumda donan yođuşma suyu hasara neden olabilir.
-  **DİKKAT:** Çamařır makinesi kurutma makinesinin üzerine monte edilemez.
-  **DİKKAT:** Kurutma makinesi yalnızca aynı veya daha fazla kapasiteye sahip çamařır makinelerinin üstüne yerleřtirilebilir.
- Kurutma makinesini çamařır makinesinin üzerine yerleřtirmek için, iki ürün arasına bir sabitleme elemanı yerleřtirilmelidir (DAHİL DEĐİLDİR). Sabitleme elemanının

- montajı yetkili bir servis sağlayıcısı tarafından yapılmalıdır.
- Ürünleri sağlam ve yük taşıyabilen bir yüzeye yerleştirin.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

Εικόνισμα	Ανθρωπος	Εννοια
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ	Επικίνδυνη τάση
	ΦΩΤΙΑ	Προειδοποίηση: Κίνδυνος πυρκαγιάς/ εύφλεκτων υλικών
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Κίνδυνος τραυματισμού ή ζημιάς σε περιουσία
	ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ/ ΣΗΜΕΙΩΣΗ	Πληροφορίες σχετικά με την ορθή λειτουργία του συστήματος
	Διαβάστε τις οδηγίες	
	Θερμή επιφάνεια	

- Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη περιέχει σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας και οδηγίες σχετικά με τη χρήση και τη συντήρηση της συσκευής. Αφιερώστε χρόνο για να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε

τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά ή για χρήση από νέους χρήστες.

- Κάθε στεγνωτήριο έχει ελεγχθεί μέσω μιας διαδικασίας ποιοτικού ελέγχου πριν διατεθεί στην αγορά, γεγονός που εγγυάται τις συνθήκες χρήσης του.
- Οι προειδοποιήσεις που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο δεν καλύπτουν όλους τους πιθανούς κινδύνους. Πρέπει να δίνεται προσοχή και προσοχή κατά την εγκατάσταση, τη συντήρηση και τη λειτουργία του στεγνωτηρίου.
-  Αυτό το εικονίδιο σημαίνει: ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
-  Αυτό το εικονίδιο σημαίνει: ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Ακολουθείτε πάντα τις συμβουλές και τις προειδοποιήσεις που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Τα παιδιά κάτω των 3 ετών πρέπει να μένουν μακριά, εκτός εάν βρίσκονται υπό επίβλεψη.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Μην εγκαθιστάτε ή αποθηκεύετε αυτό το στεγνωτήριο σε εξωτερικό χώρο.
- Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν μόνο για ρούχα των οποίων η ετικέτα υποδεικνύει ότι είναι κατάλληλα για στέγνωμα σε στεγνωτήριο.
- ακατάλληλη χρήση ή μεταφορά .
- Η εγκατάσταση και η επισκευή της συσκευής πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από την επίσημη Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec ή από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών. Η Cecotec δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από επισκευές που πραγματοποιούνται από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ποτέ μην ψεκάζετε ή ρίχνετε νερό μέσα στο στεγνωτήριο για να το καθαρίσετε. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Αφήστε τουλάχιστον 3 cm απόσταση μεταξύ των πλευρικών και πίσω πλαισίων του προϊόντος και από πάνω από αυτό, εάν τοποθετήσετε τη συσκευή κάτω από πάγκο.
- Εάν είναι απαραίτητο να συναρμολογήσετε/ αποσυναρμολογήσετε την εγκατάσταση κάτω από πάγκο, αυτό πρέπει να γίνει από εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις.
- Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δεν έχει ορατές ζημιές. Μην εγκαθιστάτε ή χρησιμοποιείτε ποτέ ένα κατεστραμμένο προϊόν.
- Μην αφήνετε ζώα κοντά στο στεγνωτήριο.
- Τα μαλακτικά ρούχων ή παρόμοια προϊόντα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες σας: αναπτήρες, σπύρτα κ.λπ.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εγκαθίσταται πίσω από πόρτα που κλειδώνει, συρόμενη πόρτα ή πόρτα με μεντεσέδες στην αντίθετη πλευρά από την πόρτα του στεγνωτηρίου, με τρόπο που να εμποδίζει το πλήρες άνοιγμα της πόρτας του στεγνωτηρίου.
-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Στο περίβλημα της συσκευής ή στην εντοιχισμένη δομή, διατηρήστε το άνοιγμα εξαερισμού ελεύθερο από εμπόδια.
- Πριν από την εγκατάσταση του στεγνωτηρίου, ελέγξτε το εγχειρίδιο χρήσης για να βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν διαθέσιμες οι ηλεκτρικές και υδραυλικές συνδέσεις. Εάν δεν είναι, μπορείτε να καλέσετε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο και υδραυλικό για να κάνουν τις απαραίτητες ρυθμίσεις.
- Η προετοιμασία του χώρου εγκατάστασης του στεγνωτηρίου αποτελεί ευθύνη του πελάτη, όπως και η διασφάλιση της

σωστής λειτουργίας των ηλεκτρικών και αποχετευτικών συνδέσεων. Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι το στεγνωτήριο δεν έχει υποστεί ζημιά. Εάν είναι κατεστραμμένο, μην το εγκαταστήσετε. Τα κατεστραμμένα προϊόντα ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία.

- Εγκαταστήστε το στεγνωτήριο σε μια λεία, σταθερή επιφάνεια.
- Μην εγκαθιστάτε το στεγνωτήριο σε υγρούς χώρους, όπως μπάνια, ή σε εξωτερικούς χώρους.
- Ξεκινήστε το στεγνωτήριο σε ένα περιβάλλον χωρίς σκόνη με καλό αερισμό.
- Δεν πρέπει να μειώνετε την απόσταση μεταξύ του στεγνωτηρίου και του δαπέδου με αντικείμενα όπως χαλιά, ξύλο ή μοκέτες.
- Μην φράζετε την έξοδο εξαερισμού.
- Μόλις εγκατασταθεί το στεγνωτήριο, οι συνδέσεις πρέπει να παραμείνουν άθικτες. Κατά την εγκατάσταση του στεγνωτηρίου, βεβαιωθείτε ότι η πίσω επιφάνεια δεν ακουμπά σε τίποτα (βρύση, πρίζα κ.λπ.).
- Η θερμοκρασία λειτουργίας του στεγνωτηρίου κυμαίνεται από +5°C έως +35°C. Η λειτουργία εκτός αυτού του εύρους θερμοκρασίας μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την απόδοση και να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.
- Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από 0°C, το στεγνωτήριο ενδέχεται να υποστεί ζημιά από πάγωμα.
- Να χειρίζεστε το προϊόν με προσοχή κατά τη μεταφορά. Να φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια.
- Το προϊόν πρέπει να τοποθετηθεί σε σταθερή επιφάνεια. Εάν δεν είναι αρκετά σταθερό, ρυθμίστε τα πόδια μέχρι να γίνουν σταθερά. Επαναλάβετε αυτήν τη διαδικασία κάθε φορά που μετακινείτε το προϊόν.
- Μην τοποθετείτε το στεγνωτήριο πάνω στο καλώδιο

ρεύματος.

- Μην τοποθετείτε ζεστά και βαριά αντικείμενα πάνω στο στεγνωτήριο.
- Μην κάνετε κακή χρήση, μην στέκεστε, μην κάθεστε ή μην τοποθετείτε βάρος στην πόρτα του στεγνωτηρίου.
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε την πόρτα ενώ λειτουργεί το στεγνωτήριο, καθώς υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων. Μην αφήνετε την πόρτα ανοιχτή, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
- Η πόρτα του στεγνωτηρίου πρέπει να ανοίγει μόνο αφού ολοκληρωθεί το πρόγραμμα στεγνώματος. Μην πιέζετε τα χειριστήρια.
- Το στεγνωτήριο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον σκοπό που προορίζεται, όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το στεγνωτήριο εάν λείπουν ή είναι σπασμένα κάποια εξαρτήματα ή εάν έχει αφαιρεθεί κάποιο προστατευτικό ή πάνελ.
- Αυτή η ενότητα περιέχει οδηγίες ασφαλείας που θα σας βοηθήσουν να προστατευτείτε από τον κίνδυνο τραυματισμού ή υλικών ζημιών. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών θα ακυρώσει την εγγύηση.
- Είναι δική σας ευθύνη να διασφαλίσετε ότι όλοι οι χρήστες είναι ενημερωμένοι σχετικά με τις προφυλάξεις που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται από εξωτερική συσκευή μεταγωγής, όπως χρονοδιακόπτη. Ούτε πρέπει να συνδέεται σε κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά από οποιονδήποτε τύπο ενεργοποιητή.
- Χρησιμοποιείτε πάντα εγκεκριμένη πρίζα με γείωση, τροφοδοσία 220-240 V~ και ρεύμα μεγαλύτερο από 10 A.

- Μην αγγίζετε το φισ τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια. Τραβάτε πάντα το φισ για να αποσυνδέσετε το προϊόν, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε το στεγνωτήριο με βρεγμένα χέρια ή γυμνά, βρεγμένα πόδια.
- Συνδέστε το στεγνωτήριο σε μια γειωμένη πρίζα με ασφάλεια. Η γείωση πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Η Cecotec δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές ή απώλειες που προκύπτουν από τη χρήση του στεγνωτηρίου χωρίς την κατάλληλη γείωση, όπως απαιτείται από τους τοπικούς κανονισμούς.
- Οι τιμές τάσης και συχνότητας που αναγράφονται στην ετικέτα πρέπει να είναι ίδιες με αυτές του σπιτιού σας.
- Αποσυνδέστε το στεγνωτήριο από την πρίζα εάν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα και κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, της συντήρησης, του καθαρισμού και των επισκευών. Διαφορετικά, το στεγνωτήριο μπορεί να υποστεί ζημιά.
- Η πρίζα πρέπει να παραμένει προσβάσιμη ανά πάσα στιγμή μετά την εγκατάσταση.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για τυχόν ζημιές.
-  Ένα κατεστραμμένο καλώδιο/πρίζα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Σε περίπτωση ζημιάς, πρέπει να αντικατασταθεί. Αυτό πρέπει να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό, την Cecotec ή την εξυπηρέτηση μετά την πώληση, προς αποφυγή κινδύνου.
-  Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης, πολύπριζα ή προσαρμογείς για να συνδέσετε το στεγνωτήριο στο ηλεκτρικό δίκτυο.
-  Όταν το στεγνωτήριο είναι σε λειτουργία, μην αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Όταν δεν το

χρησιμοποιείτε, συνιστάται να το αποσυνδέετε. Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην αγγίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φιν με βρεγμένα χέρια.

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας τουλάχιστον 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν λάβει την απαραίτητη επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Κανένα παιδί δεν πρέπει να εκτελεί καθαρισμό ή συντήρηση αυτής της συσκευής χωρίς επίβλεψη.
- Κρατήστε το υλικό συσκευασίας μακριά από παιδιά.
- Μην αφήνετε παιδιά χωρίς επίβλεψη κοντά στο μηχάνημα. Τα παιδιά μπορεί να παγιδευτούν μέσα, κάτι που θα μπορούσε να οδηγήσει σε θάνατο.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το μηχάνημα όσο αυτό λειτουργεί. Η επιφάνεια θερμαίνεται υπερβολικά και μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα στο δέρμα.
- Κρατήστε τα καθαριστικά μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης απορρυπαντικού ή καθαριστικών υλικών ή επαφής με το δέρμα ή τα μάτια, ενδέχεται να προκληθεί δηλητηρίαση και ερεθισμός.
- Για να αποτρέψετε τη διακοπή του κύκλου στεγνώματος από παιδιά, μπορείτε να ενεργοποιήσετε το κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά (KidLock) για να αποτρέψετε τυχόν αλλαγές στο πρόγραμμα που βρίσκεται σε εξέλιξη.
- Μην επιτρέπεται στα παιδιά να κάθονται ή να σκαρφαλώνουν πάνω ή μέσα στο προϊόν.

Ασφάλεια προϊόντος

-  Λόγω του κινδύνου πυρκαγιάς, τα ακόλουθα

αντικείμενα δεν πρέπει ΠΟΤΕ να τοποθετούνται στο στεγνωτήριο:

- ο Μην βάζετε άπλυτα ρούχα στο στεγνωτήριο.
- ο Τα ρούχα που έχουν λεκιαστεί με ουσίες όπως μαγειρικό λάδι, ασετόν, αλκοόλ, πετρέλαιο, κηροζίνη, καθαριστικά λεκέδων, νέφτι, κεριά ή καθαριστικά κεριού, θα πρέπει να πλένονται με ζεστό νερό και επιπλέον ποσότητα απορρυπαντικού πριν στεγνώσουν στο στεγνωτήριο.
- ο Πανιά και πατάκια καθαρισμού που έχουν υπολείμματα εύφλεκτων προϊόντων καθαρισμού, ακετόνης, αερίων, πετρελαίου, βενζίνης, καθαριστικών λεκέδων, νέφτι, κεριών, καθαριστικών κεριού, διαλυτών στεγνού καθαρισμού ή χημικών ουσιών.
- ο Ενδύματα με ίχνη λακ μαλλιών, ασετόν και παρόμοιων ουσιών.
- ο Ενδύματα που έχουν χρησιμοποιηθεί για καθαρισμό με βιομηχανικά χημικά (όπως σε χημικό καθαρισμό).
- ο Ενδύματα που περιέχουν μέρη ή αξεσουάρ με οποιοδήποτε είδος αφρού, σφουγγαριού, καουτσούκ ή παρόμοιου καουτσούκ, όπως σφουγγάρια από αφρώδες λάτεξ, σκουφάκια μπάνιου, αδιάβροχα υφάσματα, ρούχα κατά παραγγελία και μαξιλάρια αφρού.
- ο Ρούχα με γέμιση ή κατεστραμμένα μέρη (μαξιλάρια ή μπουφάν). Ο αφρός που προεξέχει από αυτά τα ενδύματα θα μπορούσε να προκαλέσει πυρκαγιά κατά τη διαδικασία στεγνώματος.
- Η χρήση του στεγνωτηρίου σε περιβάλλοντα που περιέχουν αλεύρι ή σκόνη άνθρακα μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Τα βρεγμένα ρούχα μπορούν να στεγνώσουν στο στεγνωτήριο μόνο αφού έχουν αφυδατωθεί. Δηλαδή, το νερό δεν πρέπει να στάζει πάνω στα ηλεκτρικά μέρη και

να προκαλεί ζημιά στο στεγνωτήριο, προκαλώντας πιθανό κίνδυνο.

- Δεν συνιστάται η χρήση μάλλινων υφασμάτων ή ενδυμάτων ή δερμάτινων υλικών. Τα βελούδινα και τα δερμάτινα υλικά μπορεί να υποστούν ζημιά, ενώ το μαλλί μπορεί να συρρικνωθεί και να παραμορφωθεί.
- Μην στεγνώνετε ρούχα των οποίων οι ετικέτες αναγράφουν τα εξής: μην τα στεγνώνετε σε στεγνωτήριο, μην τα κρεμάτε για στέγνωμα, μην τα στύβετε σε θερμοκρασία δωματίου.
- Προσπαθήστε να καταναείμετε τα ρούχα ομοιόμορφα μέσα στον κάδο για να διευκολύνετε το στέγνωμα και να αποφύγετε τον θόρυβο.
- Συνιστάται να χρησιμοποιείτε ρούχα κατασκευασμένα από παρόμοια υφάσματα σε κάθε κύκλο στεγνώματος.
- Όταν το στεγνωτήριο λειτουργεί, μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα αεrolύματα κοντά του. Σε περίπτωση διαρροής αερίου, μην συνδέετε ή αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα και μην την ενεργοποιείτε.
- Μην αποθηκεύετε τσιγάρα, αναπτήρες, ξηρό πάγο ή άλλα εύφλεκτα ή/και εκρηκτικά υλικά μέσα στο στεγνωτήριο.
-  **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην τοποθετείτε εσώρουχα με μεταλλικές ενισχύσεις στο στεγνωτήριο. Το στεγνωτήριο μπορεί να υποστεί ζημιά εάν οι μεταλλικές ενισχύσεις χαλαρώσουν ή χαθούν κατά το στέγνωμα.

Σωστή χρήση

-  **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχονται ζώα στο στεγνωτήριο. Ελέγξτε το εσωτερικό του στεγνωτηρίου πριν από τη χρήση.
-  **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ποτέ μην σταματάτε το στεγνωτήριο πριν ολοκληρωθεί ο κύκλος στεγνώματος, εκτός εάν αφαιρέσετε γρήγορα όλα τα ρούχα και τα απλώσετε για να

διαχέεται η θερμότητα.

-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τα ρούχα στο εσωτερικό του στεγνωτηρίου ενδέχεται να υπερθερμανθούν εάν ακυρώσετε το πρόγραμμα ή εάν υπάρξει ηλεκτρική βλάβη κατά τη λειτουργία. Αυτή η συγκέντρωση θερμότητας μπορεί να προκαλέσει καύση, γι' αυτό φροντίστε να αφαιρέσετε γρήγορα τα ρούχα από το στεγνωτήριο και να τα κρεμάσετε για να διαχυθεί η θερμότητα.
- Χρησιμοποιήστε το στεγνωτήριο μόνο για οικιακή χρήση και για το στέγνωμα υφασμάτων των οποίων η ετικέτα φροντίδας υποδεικνύει ότι είναι κατάλληλα για στέγνωμα σε στεγνωτήριο. Απαγορεύεται οποιαδήποτε χρήση διαφορετική από αυτήν για την οποία έχει σχεδιαστεί.
- Εάν χρησιμοποιηθεί για εμπορικούς σκοπούς, η εγγύηση θα ακυρωθεί.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο και θα πρέπει να τοποθετείται σε λεία, σταθερή επιφάνεια.
- Μην ακουμπάτε ή κάθεστε στην πόρτα του στεγνωτηρίου. Το στεγνωτήριο μπορεί να ανατραπεί.
- Αφαιρείτε πάντα τα ρούχα αμέσως μετά το τέλος του προγράμματος.
-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το στεγνωτήριο χωρίς το φίλτρο ή με κατεστραμμένο φίλτρο.
- Πρέπει να καθαρίζετε τα φίλτρα μετά από κάθε χρήση. Τα βρεγμένα φίλτρα μπορεί να προκαλέσουν βλάβη κατά τη διάρκεια της διαδικασίας στεγνώματος.
- Δεν πρέπει να αφήνετε να συσσωρεύονται χνούδια γύρω από το στεγνωτήριο.
-  **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Μην μειώνετε την απόσταση μεταξύ του στεγνωτηρίου και του δαπέδου με αντικείμενα όπως

χαλιά, ξύλο ή πάνελ, διαφορετικά δεν θα είναι δυνατή η επαρκής εισαγωγή αέρα στη συσκευή.

- Μην εγκαθιστάτε το στεγνωτήριο σε χώρους όπου υπάρχει κίνδυνος παγώματος. Οι θερμοκρασίες κατάψυξης επηρεάζουν αρνητικά την απόδοση του στεγνωτηρίου. Το συμπυκνωμένο νερό που παγώνει στην αντλία και τον εύκαμπτο σωλήνα μπορεί να προκαλέσει ζημιά.
-  ΠΡΟΣΟΧΗ: Δεν είναι δυνατή η εγκατάσταση πλυντηρίου ρούχων πάνω από το στεγνωτήριο.
-  ΠΡΟΣΟΧΗ: Το στεγνωτήριο μπορεί να τοποθετηθεί μόνο πάνω σε πλυντήρια ρούχων ίσης ή μεγαλύτερης χωρητικότητας.
- Για να χρησιμοποιήσετε το στεγνωτήριο πάνω από ένα πλυντήριο ρούχων, πρέπει να τοποθετηθεί ένα στοιχείο στερέωσης ανάμεσα στα δύο προϊόντα (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ). Το στοιχείο στερέωσης πρέπει να εγκατασταθεί από εξουσιοδοτημένο πάροχο σέρβις.
- Τοποθετήστε τα προϊόντα σε μια σταθερή, ανθεκτική σε φορτίο επιφάνεια.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

Icona	Tipus	Significat
	ADVERTÈNCIA	Risc de lesió greu o mort
	RISC DE DESCÀRREGA ELÈCTRICA	Voltatge perillós
	INCENDI	Advertiment; Risc d'incendi/ materials inflamables
	ATENCIÓ	Risc de lesions o danys materials
	IMPORTANT/NOTA	Informació sobre el correcte funcionament del sistema
	Llegiu les instruccions	
	Superfície calenta	

- Aquest manual d'usuari conté informació de seguretat i instruccions importants relacionades amb l'ús i el manteniment de l'aparell. Preneu el temps que necessiteu per llegir aquest manual d'usuari abans d'utilitzar l'aparell i deseu-lo per si l'haguéssiu de consultar més endavant o per a consultes de nous usuaris.
- Cada assecadora ha estat comprovada mitjançant un control de qualitat abans de la seva comercialització,

garantint-ne les condicions d'ús.

- Els advertiments inclosos en el manual no cobreixen tots els possibles riscos que es poden presentar. Cal tenir precaució i cura durant la instal·lació, el manteniment i el maneig de l'assecadora.
-  Aquesta icona significa: PRECAUCIÓ! Llegiu el manual d'instruccions abans d'utilitzar l'aparell.
-  Aquesta icona significa: PRECAUCIÓ! Risc de foc.
- Compliu en tot moment amb els consells i advertiments inclosos en aquest manual.
- Els nens menors de 3 anys s'han de mantenir allunyats a no ser que estiguin sota supervisió.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- No installeu ni emmagatzemi aquesta assecadora a la intempèrie.
- Utilitzeu aquest producte només per a peces de roba a l'etiqueta que indiqui que són aptes per a assecat en assecadora.
- Cecotec no es fa responsable dels danys causats per un ús o un transport inapropiat.
- La instal·lació i la reparació de l'aparell l'han de fer únicament el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec o un agent reparador autoritzat. Cecotec no es fa responsable dels danys causats per reparacions de personal no autoritzat.
-  **ADVERTIMENT:** Mai ruixeu o aboqueu aigua dins de l'assecadora per netejar-la. Hi ha risc de descàrrega elèctrica.
- Deixeu almenys 3 cm d'espai entre els panells laterals i del

darrere del producte i sobre el mateix en cas que col·loqueu l'aparell sota un taulell.

- En cas de ser necessari el muntatge/desmuntatge de la instal·lació sota un taulell, aquest ha de ser realitzat per un tècnic de servei autoritzat.
- Abans de la instal·lació, cal comprovar que el producte no tingui danys visibles. Mai installeu ni poseu en funcionament un producte danyat.
- No deixeu que cap animal s'acosti a l'assecadora.
- Els suavitzants per a la roba, o productes similars, s'han de fer servir segons les instruccions del fabricant.
- Traieu tots els objectes de les butxaques: encenedors, llumins, etc.
- L'aparell no s'ha d'instal·lar darrere d'una porta que es pugui tancar amb clau, una porta corredissa ni una porta amb frontissa al costat oposat a la porta de l'assecadora, de manera que pugui impedir-ne l'obertura total.
-  **ADVERTIMENT:** A la carcassa de l'aparell o a l'estructura incorporada, mantingueu l'obertura de ventilació lliure d'obstruccions.
- Abans d'instal·lar l'assecadora, comproveu la informació del manual d'usuari per assegurar-vos que la instal·lació elèctrica i la presa d'aigua estiguin disponibles. Si no ho estan, podeu trucar a un electricista qualificat i a un lampista perquè realitzin els ajustaments necessaris.
- La preparació del lloc on anirà instal·lada l'assecadora és responsabilitat del client, així com la instal·lació elèctrica i d'aigües residuals. Abans de la instal·lació, comproveu que l'assecadora no té cap mal. Si està malmesa, no la installeu. Els productes danyats podrien posar en perill la salut.
- Installeu l'assecadora sobre una superfície llisa i estable.

- No installeu l'assecadora en estades amb humitat, com banys, oa la intempèrie.
- Poseu en marxa l'assecadora en un entorn lliure de pols amb bona ventilació d'aire.
- No heu de reduir l'espai entre l'assecadora i el terra amb objectes com catifes, fustes o tapets.
- No bloquegeu la sortida de ventilació.
- Un cop instal·lada l'assecadora, les connexions han de romandre intactes. En instal·lar l'assecadora, assegureu-vos que la superfície del darrere no quedi recolzada sobre alguna cosa (una aixeta, un endoll, etc.).
- La temperatura de funcionament de l'assecadora va de +5 °C a +35 °C. Quan treballeu fora d'aquest rang de temperatura, el funcionament es pot veure afectat negativament i es pot avariar el producte.
- Si la temperatura ambient és inferior a 0°C, l'assecadora pot patir danys per congelació.
- Aneu amb compte en transportar el producte. Utilitzeu sempre guants de seguretat.
- El producte s'ha de col·locar sobre una superfície estable. Si no queda prou estable, ajusteu les potes fins que quedi ferma. Repetiu el mateix procés cada vegada que canvieu de lloc el producte.
- No col·loqueu l'assecadora sobre el cable d'alimentació.
- No col·loqueu objectes calents i pesats sobre l'assecadora.
- No faci un mal ús, no es posi dret, no se senti ni col·loqui pes sobre la porta de l'assecadora.
- No intenteu obrir la porta mentre l'assecadora està en funcionament ja que hi ha risc de cremades. No deixeu la porta oberta, podria causar accidents.
- La porta de l'assecadora només s'ha d'obrir un cop finalitzat el programa d'assecamment. No forceu els controls.

- L'assecadora s'ha d'usar únicament per a la finalitat prevista, descrita en aquest manual.
- No utilitzeu l'assecadora si falten parts o si teniu parts trencades o si s'ha retirat alguna protecció o panell.
- Aquest apartat conté instruccions de seguretat que us ajudaran a protegir-vos contra el risc de patir lesions personals o danys a la propietat. No seguir aquestes instruccions invalidarà la garantia.
- És responsabilitat seva assegurar-se que tots els usuaris estiguin informats sobre les precaucions esmentades en aquest manual.
- L'aparell no s'ha d'alimentar mitjançant un dispositiu de commutació externa, com ara un temporitzador. Tampoc no s'ha de connectar a un circuit que s'encengui i s'apagui regularment mitjançant algun tipus d'accionament.
- Utilitzeu sempre una base d'endoll homologada amb presa de terra, alimentació 220-240 V i un corrent superior a 10 A.
- No toqueu l'endoll d'alimentació amb les mans mullades. Estireu sempre l'endoll per desconectar el producte, altrament correrà el risc de patir una descàrrega elèctrica.
- No utilitzeu l'assecadora amb les mans mullades o els peus descalços i mullats.
- Connecteu l'assecadora a un endoll connectat a terra amb protecció per fusible. La connexió a terra ha de ser realitzada per un electricista qualificat. Cecotec no es fa responsable dels danys o pèrdues resultants de l'ús de l'assecadora sense connexió a terra, tal com ho exigeix la normativa local.
- Els valors de tensió i freqüència indicats a l'etiqueta han de ser iguals als de casa seva.
- Desendol·leu l'assecadora si no la voleu utilitzar durant un període de temps considerable i durant les tasques

d'instal·lació, manteniment, neteja i reparació. En cas contrari, es podria fer malbé l'assecadora.

- L'endoll ha de quedar accessible en tot moment després de la instal·lació.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys.
-  Un cable d'alimentació/endoll malmès pot provocar un incendi o una descàrrega elèctrica. Quan estigui malmès, ha de ser reemplaçat. Això només ha de ser realitzat per personal qualificat, Cecotec o el seu servei postvenda, per evitar un perill.
-  Per prevenir el risc d'incendi o de descàrrega elèctrica, no utilitzeu allargadors, regletes ni adaptadors per connectar l'assecadora a la xarxa elèctrica.
-  Quan l'assecadora estigui en funcionament, no desendol·leu el cable d'alimentació. Quan no estiguen en ús és aconsellable desconectar l'endoll, no estireu del cable d'alimentació. No toqueu el cable d'alimentació ni l'endoll amb les mans mullades.
- Aquest aparell el poden fer servir nens d'almenys 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements sempre que hagin rebut la supervisió o instruccions necessàries pel que fa a l'ús segur de l'aparell i comprenguin els riscos associats. Els nens no han de jugar amb l'aparell. Cap nen no ha de fer la neteja ni el manteniment d'usuari d'aquest aparell sense supervisió.
- Mantingueu el material d'embalatge fora de l'abast dels nens.
- No deixeu que hi hagi nens desatesos a prop de la màquina. Els nens podrien quedar atrapats a l'interior de l'aparell, cosa que podria provocar la mort.

- Mantingueu els nens allunyats de la màquina mentre estigui funcionant. La superfície s'escalfa extremadament i podria produir danys a la pell.
- Mantingueu els materials de neteja fora de l'abast dels nens. Si s'ingereix detergent o materials de neteja o aquests entren en contacte amb la pell o els ulls, es podria produir enverinament i irritació.
- Per prevenir que els nens puguin interrompre el cicle d'assecatge podeu activar el bloqueig per a nens (KidLock) per evitar qualsevol canvi al programa que s'estigui realitzant.
- No permeteu que els nens se sentin o se pugin a sobre o dins del producte.

Seguretat del producte

-  A causa del risc d'incendi, MAI no s'han d'introduir a l'assecadora les peces següents:
 - o No introduïu peces sense rentar a l'assecadora.
 - o Les peces que s'hagin tacat amb substàncies com oli de cuina, acetona, alcohol, petroli, querosè, llevataques, aiguarràs, ceres o llevaneries, s'han de rentar amb aigua calenta i una quantitat extra de detergent abans d'assecar-se a l'assecadora.
 - o Draps de neteja i tapets que tinguin residus de productes de neteja inflamables, acetona, gasos, petroli, gasolina, llevataques, aiguarràs, ceres, llevaneries, solvents per a neteja en sec o químics.
 - o Peces amb restes de laca, llevaesmalt i substàncies semblants.
 - o Peces que s'hagin utilitzat per netejar amb productes químics industrials (com a la neteja química).
 - o Peces que continguin parts o accessoris amb algun

tipus d'escuma, esponja, cautxú o similars al cautxú, com ara esponges d'escuma de làtex, gorres de dutxa, teixits impermeables, roba feta a mida i coixins d'escuma.

- o Peces amb farciment o parts danyades (coixins o jaquetes). L'escuma que sobresurt d'aquestes peces podria provocar un incendi durant el procés d'assecat.
- Fer servir l'assecadora en entorns que continguin pols de farina o de carbó podria causar una explosió.
- La roba mullada es pot assecar a l'assecadora només després de deshidratar-la, és a dir, no ha de regalimar aigua que degoti sobre les peces elèctriques i danyi l'assecadora causant un potencial perill.
- No s'aconsella introduir-hi teixits o peces de llana ni materials de cuir. La pelfa i el cuir es poden fer malbé i la llana es pot encongir i deformar.
- No s'assequi peces en l'etiquetatge de les quals es mostri el següent: no assecar amb assecadora, penjar per assecar, escórrer, assecar a temperatura ambient.
- Intenteu distribuir les peces de forma homogènia dins del tambor per facilitar l'assecatge i evitar sorolls.
- S'aconsella utilitzar peces de teixits similars a cada cicle d'assecatge.
- Quan l'assecadora estigui funcionant, no utilitzeu aerosols inflamables a prop seu. Si es produeix una fuga de gas, no connecteu ni desconnecteu l'endoll ni enceneu la màquina.
- No guardeu cigarrets, encenedors, gel sec o altres materials inflamables i/o explosius dins de l'assecadora.
-  **ATENCIÓ:** No s'ha d'introduir a l'assecadora roba interior que tingui reforços metàl·lics. Es podria fer malbé l'assecadora si els reforços metàl·lics es desprenen o es perden durant l'assecamment.

Ús correcte

-  **ATENCIÓ:** Assegureu-vos que cap animal entri a l'assecadora. Comproveu l'interior de l'assecadora abans de fer-la servir.
-  **ATENCIÓ:** Mai atureu l'assecadora abans que finalitzi el cicle d'assecat tret que es treguin i estenguin ràpidament totes les peces perquè es dissipï la calor.
-  **ATENCIÓ:** Es pot produir el sobreescalfament de la roba dins de l'assecadora si cancel·la el programa o en cas que s'esdevingui alguna fallada elèctrica durant el funcionament de la roba. Aquesta concentració de calor pot causar combustió, així que assegureu-vos de retirar ràpidament la bugada de l'assecadora per estendre-la i dissipar la calor.
- Utilitzeu l'assecadora només per a ús domèstic i per assecar teixits a l'etiqueta que s'indiqui que són aptes per a l'assecadora. Es prohibeix qualsevol altre ús diferent d'aquell per a qui ha estat concebuda.
- En cas de donar-li un ús comercial, se n'invalidarà la garantia.
- Aquest aparell està dissenyat per ser usat únicament dins d'un habitatge, i s'ha de col·locar sobre una superfície llisa i estable.
- No us recolzeu ni seieu sobre la porta de l'assecadora. L'assecadora es podria bolcar.
- Traieu sempre la bugada immediatament al final del programa.
-  **ATENCIÓ:** No utilitzeu mai l'assecadora sense el filtre o amb un filtre danyat.
- Heu de netejar els filtres després de cada ús Els filtres mullats poden causar una avaria durant el procés

d'assecat.

- No ha de permetre que s'acumulin borrissols al voltant de l'assecadora.
-  **IMPORTANT:** No s'ha de reduir l'espai existent entre l'assecadora i el terra amb objectes com catifes, fustes o panells, en cas contrari no es podrà assegurar la suficient entrada d'aire a l'aparell.
- No installeu l'assecadora a les habitacions on hi hagi risc de congelació. Les temperatures de congelació afecten negativament el rendiment de l'assecadora. L'aigua condensada que es congela a la bomba i a la mànega pot causar danys.
-  **ATENCIÓ:** No es pot instal·lar una rentadora a sobre de l'assecadora.
-  **ATENCIÓ:** L'assecadora només es pot col·locar sobre rentadores que tinguin una capacitat igual o superior.
- Per utilitzar l'assecadora sobre una rentadora, cal col·locar un element de fixació entre tots dos productes (NO INCLÒS). L'element de fixació l'ha de col·locar un proveïdor de serveis autoritzat.
- Col·loqueu els productes sobre un terra ferm amb capacitat de càrrega.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

Ikön	Fickó	Jelentés
	FIGYELMEZTETÉS	Súlyos sérülés vagy halál veszélye
	ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE	Veszélyes feszültség
	TÚZ	Figyelmeztetés; Tűzveszély/gyúlékony anyagok veszélye
	FIGYELEM	Sérülés vagy anyagi kár veszélye
	FONTOS/MEGJEGYZÉS	Információk a rendszer helyes működéséről
	Olvasd el az utasításokat	
	Forró felület	

- Ez a felhasználói kézikönyv fontos biztonsági információkat és utasításokat tartalmaz a készülék használatával és karbantartásával kapcsolatban. Szánjon időt a felhasználói kézikönyv elolvasására a készülék használata előtt, és őrizze meg későbbi felhasználás vagy új felhasználók általi használat céljából.
- Minden szárítógépet minőségellenőrzésen esnek át a

forgalomba hozatal előtt, garantálva a használati feltételek megfelelőségét.

- A kézikönyvben található figyelmeztetések nem fedik le az összes lehetséges kockázatot. A szárítógép telepítése, karbantartása és üzemeltetése során óvatosan és körültekintően kell eljárni.
-  Ez az ikon a következőt jelenti: FIGYELEM! A készülék használata előtt olvassa el a használati útmutatót.
-  Ez az ikon a következőt jelenti: FIGYELEM! Tűzveszély.
- Mindig kövesse a kézikönyvben található tanácsokat és figyelmeztetéseket.
- A 3 év alatti gyermekeket felügyelet nélkül távol kell tartani.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- Ne telepítse és ne tárolja ezt a szárítógépet a szabadban.
- Csak olyan ruhadarabokhoz használja ezt a terméket, amelyek címkéjén az szerepel, hogy szárítógépben száríthatók.
- a nem rendeltetésszerű használatból vagy szállításból eredő károkért.
- A készülék telepítését és javítását kizárólag a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálat vagy egy erre felhatalmazott javítóműhely végezheti. A Cecotec nem vállal felelősséget a nem hivatalos személyek által végzett javítások okozta károkért.
-  FIGYELMEZTETÉS: Soha ne permetezzen vagy öntsön vizet a szárítógép belsejébe tisztításhoz. Áramütés veszélye áll fenn.
- Hagyjon legalább 3 cm helyet a termék oldalsó és hátsó paneljei között, valamint felette, ha a készüléket munkalap

alá helyezi.

- Ha a munkalap alatti berendezést össze kell szerelni/ szét kell szerelni, azt hivatalos szerviztechnikusnak kell elvégeznie.
- Telepítés előtt ellenőrizze, hogy a terméken nincsenek-e látható sérülések. Soha ne telepítsen vagy üzemeltessen sérült terméket.
- Ne engedjen állatokat a szárítógép közelébe.
- Az öblítőket vagy hasonló termékeket a gyártó utasításainak megfelelően kell használni.
- Vegyél ki minden tárgyat a zsebedből: öngyújtókat, gyufákat stb.
- A készüléket tilos zárható ajtó, tolóajtó vagy a szárítógép ajtajával ellentétes oldalon lévő csuklós ajtó mögé szerelni oly módon, hogy az megakadályozza a szárítógép ajtajának teljes kinyitását.
-  **FIGYELMEZTETÉS:** A készülék házán vagy a beépített szerkezeten tartsa szabadon a szellőzőnyílásokat.
- A szárítógép telepítése előtt ellenőrizze a használati útmutatót, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az elektromos és vízcsatlakozások rendelkezésre állnak. Ha nem, hívjon szakképzett villanyszerelőt és vízvezeték-szerelőt a szükséges beállítások elvégzéséhez.
- A szárítógép telepítési helyének előkészítése, valamint az elektromos és lefolyócsatlakozások biztosítása a vásárló felelőssége. Telepítés előtt ellenőrizze, hogy a szárítógép sértetlen-e. Ha sérült, ne telepítse. A sérült termékek egészségügyi kockázatot jelenthetnek.
- A szárítógépet sima, stabil felületre helyezze.
- Ne telepítse a szárítógépet nedves helyiségekben, például fürdőszobában vagy a szabadban.
- A szárítógépet pormentes, jól szellőző környezetben

indítsa el.

- Ne csökkentse a szárítógép és a padló közötti távolságot olyan tárgyakkal, mint a szőnyegek, fa vagy szőnyegek.
- Ne takarja el a szellőzőnyílást.
- A szárítógép telepítése után a csatlakozásoknak sértetlennek kell maradniuk. A szárítógép telepítésekor ügyeljen arra, hogy a hátlapja ne feküdjön semmin (csapon, konnektoron stb.).
- A szárítógép üzemi hőmérséklete $+5^{\circ}\text{C}$ és $+35^{\circ}\text{C}$ között van. Ezen a hőmérsékleti tartományon kívüli működtetés negatívan befolyásolhatja a teljesítményt és károsíthatja a terméket.
- Ha a környezeti hőmérséklet 0°C alatt van, a szárítógép fagykárokat szenvedhet.
- A termék szállítása során óvatosan kezelje. Mindig viseljen védőkesztyűt.
- A terméket stabil felületre kell helyezni. Ha nem elég stabil, állítsa be a lábakat, amíg szilárd nem lesz. Ismétlje meg ezt a folyamatot minden alkalommal, amikor mozgatja a terméket.
- Ne helyezze a szárítógépet a tápkábelre.
- Ne helyezzen forró és nehéz tárgyakat a szárítógép tetejére.
- Ne használja rendellenesen, ne álljon, ne üljön, és ne helyezzen súlyt a szárítógép ajtajára.
- Ne próbálja meg kinyitni az ajtót, amíg a szárítógép működik, mert égési sérüléseket okozhat. Ne hagyja nyitva az ajtót, mert ez balesetet okozhat.
- A szárítógép ajtaját csak a szárítási program befejezése után szabad kinyitni. Ne erőltesse a kezelőszerveket.
- A szárítógépet csak a rendeltetésének megfelelően, a jelen kézikönyvben leírtak szerint szabad használni.

- Ne használja a szárítógépet, ha bármelyik alkatrész hiányzik vagy törött, illetve ha bármelyik védőburkolatot vagy panelt eltávolították.
- Ez a szakasz olyan biztonsági utasításokat tartalmaz, amelyek segítenek megvédeni Önt a személyi sérülés vagy anyagi kár kockázatától. Ezen utasítások be nem tartása a garancia érvényét veszti.
- Az Ön felelőssége gondoskodni arról, hogy minden felhasználó tájékozott legyen a jelen kézikönyvben említett óvintézkedésekről.
- A készüléket tilos külső kapcsolóeszközzel, például időzítőről táplálni. Nem szabad olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet valamilyen működtető rendszeresen be- és kikapcsol.
- Mindig jóváhagyott, földelt aljzatot, 220-240 V~ tápegységet és 10 A-nál nagyobb áramerősséget használjon.
- Ne érintse meg a tápcsatlakozót nedves kézzel. A termék kihúzásához mindig a csatlakozódugót fogja meg, különben áramütés veszélye áll fenn.
- Ne használja a szárítógépet nedves kézzel vagy mezítláb.
- A szárítógépet földelt, biztosítékkal ellátott aljzathoz csatlakoztassa. A földelést szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie. A Cecotec nem vállal felelősséget a szárítógép megfelelő földelés nélküli használatából eredő károkért vagy veszteségekért, a helyi előírásoknak megfelelően.
- A címkén feltüntetett feszültség- és frekvenciaértékeknek meg kell egyezniük az otthonában található értékekkel.
- Húzza ki a szárítógép csatlakozóját a konnektorból, ha hosszabb ideig nem használja, valamint telepítés, karbantartás, tisztítás és javítás közben. Ellenkező esetben

a szárítógép károsodhat.

- A konnektornak a telepítés után mindig hozzáférhetőnek kell maradnia.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt sérülések szempontjából.
-  A sérült tápkábel/dugó tüzet vagy áramütést okozhat. Sérülés esetén ki kell cserélni. Ezt a veszélyek elkerülése érdekében csak szakképzett személyzet, a Cecotec vagy annak értékesítés utáni szervize végezheti.
-  A tűz- és áramütésveszély elkerülése érdekében ne használjon hosszabbító kábelt, elosztót vagy adaptert a szárítógép elektromos hálózathoz való csatlakoztatásához.
-  Amikor a szárítógép működik, ne húzza ki a tápkábelt. Használaton kívül ajánlott kihúzni a hálózati csatlakozót; ne a tápkábelt húzza. Ne érintse meg a tápkábelt vagy a csatlakozódugót nedves kézzel.
- Ezt a készüléket legalább 8 éves gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy megfelelő felügyeletet kaptak, vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették a kapcsolódó kockázatokat. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást vagy felhasználói karbantartást a készüléken.
- A csomagolóanyagot tartsa gyermekektől elzárva.
- Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket a gép közelében. A gyerekek beszorulhatnak a gépbe, ami halált okozhat.
- Tartsa távol a gyerekeket a géptől működés közben. A felület rendkívül felforrósodhat, és bőrgéget okozhat.
- A tisztítószereket tartsa gyermekektől elzárva. Ha a

mosószer vagy a tisztítószer lenyelésre kerül, vagy bőrrel vagy szemmel érintkezik, mérgezést és irritációt okozhat.

- A szárítási ciklus gyermekek általi megszakításának megakadályozása érdekében aktiválhatja a gyerekzárát (KidLock), hogy megakadályozza a folyamatban lévő program módosítását.
- Ne engedje, hogy a gyerekek ráüljenek vagy felmászjanak a termékre vagy annak belsejébe.

Termékbiztonság

-  Tűzveszély miatt a következő tárgyakat SOHA nem szabad a szárítógépbe tenni:
 - o Ne tegyen mosatlan ruhákat a szárítógépbe.
 - o Az olyan anyagokkal szennyezett ruhadarabokat, mint a főzőolaj, aceton, alkohol, vazelin, kerozin, folteltávolító, terpentín, viasz vagy viaszeltávolító, forró vízben és extra mennyiségű mosószerrel kell kimosni, mielőtt a szárítógépben szárítaná.
 - o Tisztítórongyak és szőnyegek, amelyek gyúlékony tisztítószerek, aceton, gázok, petróleum, benzin, folteltávolítók, terpentín, viaszok, viaszeltávolítók, vegytisztító oldószerek vagy vegyszerek maradványait tartalmaznak.
 - o Hajlakk, körömlakklemosó vagy hasonló anyagok nyomait tartalmazó ruhadarabok.
 - o Ipari vegyszerekkel tisztításra használt ruhadarabok (például kémiai tisztítás).
 - o Bármilyen habszivacsból, szivacsból, gumiból vagy hasonló gumiból készült alkatrészeket vagy kiegészítőket tartalmazó ruhadarabok, például latexhabszivacsok, zuhanysapkák, vízálló anyagok, egyedi készítésű ruházat és habszivacs párnák.

- o Töltött vagy sérült részekkel rendelkező ruhadarabok (párnák vagy dzsekik). Az ezekből a ruhadarabokból kiálló habszivacs tüzet okozhat a szárítási folyamat során.
- A szárítógép használata lisztet vagy szénport tartalmazó környezetben robbanást okozhat.
- A nedves ruhákat csak kiszárítás után szabad szárítani a szárítógépben; azaz a víz nem csöpöghet az elektromos alkatrészekre, és nem károsíthatja a szárítógépet, mert ez veszélyt okozhat.
- Nem ajánlott gyapjú anyagokat, ruhadarabokat vagy bőr anyagokat használni. A plüss és a bőr megsérülhet, a gyapjú pedig összezsugorodhat és deformálódhat.
- Ne szárítson olyan ruhadarabokat, amelyek címkéjén a következő feliratok szerepelnek: szárítógépben szárítani tilos, akaszthatóan szárítani, kicsavarni, szobahőmérsékleten szárítani.
- Próbálja meg egyenletesen elosztani a ruhákat a dobban, hogy megkönnyítse a száradást és elkerülje a zajt.
- Célszerű minden szárítási ciklusban hasonló anyagból készült ruhadarabokat használni.
- Amikor a szárítógép működik, ne használjon gyúlékony aeroszolos gázokat a közelében. Gázszivárgás esetén ne dugja be vagy húzza ki a készüléket a konnektorból, és ne kapcsolja be.
- Ne tároljon cigarettát, öngyújtót, szárazjeget vagy más gyúlékony és/vagy robbanásveszélyes anyagot a szárítógépben.
-  FIGYELMEZTETÉS: Ne tegyen fémbetétes alsóneműt a szárítógépbe. A szárítógép károsodhat, ha a fémbetétek szárítás közben meglazulnak vagy elvesznek.

Helyes használat

-  FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy ne kerüljenek állatok a szárítógépbe. Használat előtt ellenőrizze a szárítógép belsejét.
-  FIGYELEM: Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási ciklus befejezése előtt, kivéve, ha gyorsan kiveszi és kiteríti az összes ruhadarabot a hő elvezetése érdekében.
-  FIGYELMEZTETÉS: A szárítógépben lévő ruhák túlmelegedhetnek, ha megszakítja a programot, vagy ha működés közben elektromos hiba lép fel. Ez a hőkoncentráció égést okozhat, ezért ügyeljen arra, hogy gyorsan kivegye a ruhákat a szárítógépből, és akassza fel őket, hogy eloszlassa a hőt.
- A szárítógépet csak háztartási használatra és olyan anyagok szárítására használja, amelyek kezelési címkéje szerint szárítógépben száríthatóak. A rendeltetésétől eltérő használat tilos.
- Kereskedelmi célú használat esetén a garancia érvényét veszti.
- Ez a készülék kizárólag otthoni használatra készült, és sima, stabil felületre kell helyezni.
- Ne támaszkodjon vagy üljön a szárítógép ajtajára. A szárítógép felborulhat.
- A program végén mindig azonnal vegye ki a ruhákat.
-  FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a szárítógépet szűrő nélkül vagy sérült szűrővel.
- A szűrőket minden használat után meg kell tisztítani. A nedves szűrők a szárítási folyamat során meghibásodást okozhatnak.
- Ne engedje, hogy szöszök gyűljenek fel a szárítógép körül.
-  FONTOS: Ne csökkentse a szárítógép és a padló közötti távolságot olyan tárgyakkal, mint a szőnyegek, fa vagy

panelek, különben nem biztosítható a készülék megfelelő levegőellátása.

- Ne telepítse a szárítógépet fagyveszélyes helyiségekbe. A fagypont alatti hőmérséklet negatívan befolyásolja a szárítógép teljesítményét. A szivattyúban és a tömlőben  fagyó kondenzvíz károkat okozhat.
-  FIGYELEM: Mosógépet nem szabad szárítógépre szerelni.
-  FIGYELEM: A szárítógépet csak olyan mosógépre szabad helyezni, amelynek azonos vagy nagyobb a kapacitása.
- A szárítógép mosógépen való használatához egy rögzítőelemet kell elhelyezni a két termék közé (NEM TARTALMAZZA). A rögzítőelemet hivatalos szervizszolgáltatónak kell telepítenie.
- Helyezze a termékeket szilárd, teherbíró felületre.

تعليمات السلامة

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.

ملاحظة	الخطأ	النتيجة
	ريذحت	تأفول وأقري طخل أقباص إل رطخ
	مدمصل ضرعت إل رطخ قئئ ابرهك	ري طخ دهج
	ران	داوم/قئيرح بوشن رطخ؛ ريذحت لاعتشال لقلباق
	هابتنا	فلت وأقباص إل رطخ تالكلت ممل

	قظح الـم/ماه	حي حصلا ءاأالـا لوح تامول عم ماظنلـل
	تاميل عتلـا أرقا	
	نخ اس حطس	

- يحتوي دليل المستخدم هذا على معلومات وإرشادات سلامة هامة تتعلق باستخدام الجهاز وصيانته. يُرجى قراءة دليل المستخدم هذا قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً أو ليستخدمه المستخدمون الجدد.
- لقد تم فحص كل مجفف من خلال عملية مراقبة الجودة قبل تسويقه، مما يضمن شروط استخدامه.
- لا تشمل التحذيرات الواردة في الدليل جميع المخاطر المحتملة. لذا، ينبغي توخي الحذر أثناء تركيب وصيانة وتشغيل المجفف.
- هذا الرمز يعني: تنبيه! اقرأ دليل التعليمات قبل استخدام الجهاز.
- هذا الرمز يعني: تحذير! خطر نشوب حريق.
- اتبع دائماً النصائح والتحذيرات المضمنة في هذا الدليل.
- يجب إبعاد الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 3 سنوات عن المكان إلا تحت الإشراف.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي حصرياً ولا يصلح للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والموتيلات والمكاتب.
- لا تقم بتثبيت أو تخزين هذا المجفف في الهواء الطلق.
- استخدم هذا المنتج فقط للملابس التي يشير ملصقها إلى أنها مناسبة للتجفيف بالمجفف.
- الاستخدام أو النقل غير السليم .
- يجب أن يتم تركيب الجهاز وإصلاحه فقط من قبل خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec أو وكيل إصلاح معتمد. Cecotec غير مسؤولة عن أي أضرار ناجمة عن إصلاحات يقوم بها فنيون غير معتمدين.
- تحذير: لا ترش أو تصب الماء داخل المجفف لتنظيفه. هناك خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- اترك مسافة لا تقل عن 3 سم بين الألواح الجانبية والخلفية للمنتج وفوقه إذا وضعت الجهاز أسفل سطح العمل.

- إذا كان من الضروري تجميع/تفكيك التركيب الموجود أسفل سطح العمل، فيجب أن يتم ذلك بواسطة فني خدمة معتمد.
- قبل التركيب، تأكد من عدم وجود أي ضرر واضح في المنتج. لا تقم أبدًا بتركيب أو تشغيل منتج تالف.
- لا تسمح لأي حيوان بالاقتراب من المجفف.
- ينبغي استخدام منعمات الأقمشة أو المنتجات المماثلة وفقًا لتعليمات الشركة المصنعة.
- قم بإزالة جميع العناصر الموجودة في جيوبك: اللواحات، والكبريت، وما إلى ذلك.
- لا يجوز تركيب الجهاز خلف باب قابل للقفل، أو باب منزلق، أو باب مفصلي على الجانب المقابل لباب المجفف، بطريقة قد تمنع فتح باب المجفف بالكامل.
- تحذير: في غلاف الجهاز أو الهيكل المدمج، حافظ على فتحة التهوية خالية من العوائق. 
- قبل تركيب المجفف، راجع دليل المستخدم للتأكد من سلامة توصيلات الكهرباء والماء. إذا لم تكن كذلك، يمكنك الاتصال بفني كهربائي وسباك مؤهل لإجراء التعديلات اللازمة.
- يقع على عاتق العميل مسؤولية تجهيز موقع تركيب المجفف، بالإضافة إلى التأكد من توصيلات الكهرباء والصرف الصحي. قبل التركيب، تأكد من سلامة المجفف. في حال وجود أي تلف، لا تقم بتركيبه. المنتجات التالفة قد تشكل خطرًا على الصحة.
- قم بتهيئة المجفف على سطح أملس ومستقر.
- لا تقم بتهيئة المجفف في الغرف الرطبة، مثل الحمامات، أو في الهواء الطلق.
- قم بتشغيل المجفف في بيئة خالية من الغبار مع تهوية جيدة للهواء.
- لا يجب تقليل المساحة بين المجفف والأرضية بأشياء مثل السجاد أو الخشب أو البسط.
- لا تسد منفذ التهوية.
- بعد تركيب المجفف، يجب أن تبقى التوصيلات سليمة. عند تركيبه، تأكد من عدم ثبات السطح الخلفي للمجفف على أي شيء (صنبور، مقبس، إلخ).
- تتراوح درجة حرارة تشغيل المجفف بين ٥٠ و ٣٥ درجة مئوية. قد يؤثر التشغيل خارج هذا النطاق سلبيًا على الأداء وقد يُتلف المنتج.
- إذا كانت درجة الحرارة المحيطة أقل من ٠ درجة مئوية، فقد يتعرض المجفف لأضرار التجميد.
- تعامل بحذر عند نقل المنتج. ارتد دائمًا قفازات السلامة.
- يجب وضع المنتج على سطح ثابت. إذا لم يكن ثابتًا بما يكفي، فاضبط الأرجل حتى تصبح ثابتة. كرر هذه العملية في كل مرة تحرك فيها المنتج.
- لا تضع المجفف على سلك الطاقة.
- لا تضع أشياء ساخنة وثقيلة فوق المجفف.

- لا تستخدم المجفف بشكل خاطئ، ولا تقف أو تجلس أو تضع وزنك على باب المجفف.
- لا تحاول فتح الباب أثناء تشغيل المجفف، فقد تتعرض لحروق. لا تترك الباب مفتوحاً، فقد يتسبب ذلك في حوادث.
- يُفتح باب المجفف فقط بعد انتهاء برنامج التجفيف. لا تضغط على أزرار التحكم بالقوة.
- يجب استخدام المجفف فقط للغرض المخصص له، كما هو موضح في هذا الدليل.
- لا تستخدم المجفف إذا كانت أي أجزاء مفقودة أو مكسورة، أو إذا تمت إزالة أي وافي أو لوحة.
- يحتوي هذا القسم على تعليمات السلامة التي ستساعدك على حمايتك من خطر الإصابة الشخصية أو تلف الممتلكات. عدم اتباع هذه التعليمات سيؤدي إلى إلغاء الضمان.
- تقع على عاتقك مسؤولية التأكد من إعلام جميع المستخدمين بالإحتياطات المذكورة في هذا الدليل.
- يجب ألا يُزوّد الجهاز بالطاقة من خلال جهاز تحويل خارجي، مثل مؤقت. كما يجب ألا يكون متصلاً بدائرة كهربائية تُشغّل وتُطفأ بانتظام بواسطة أي نوع من المحركات.
- استخدم دائماً منفذاً معتمداً مع اتصال أرضي ومصدر طاقة ٢٢٠-٢٤٠ فولت وتيار أكبر من ١٠ أمبير.
- لا تلمس قابس الطاقة بأيدي مبللة. اسحب القابس دائماً لفصل المنتج، وإلا قد تتعرض لصدمة كهربائية.
- لا تستخدم المجفف بأيدي مبللة أو أقدام عارية مبللة.
- وصل المجفف بأخذ كهربائي مؤرض مزود بحماية من المصهر. يجب أن يقوم كهربائي مؤهل بعملية التأسيس. شركة Cecotec غير مسؤولة عن أي ضرر أو خسارة ناتجة عن استخدام المجفف دون تأريض مناسب، وفقاً للوائح المحلية.
- يجب أن تكون قيم الجهد والتردد الموضحة على الملصق هي نفسها الموجودة في منزلك.
- افصل المجفف عن الكهرباء إذا كنت لن تستخدمه لفترة طويلة، وأثناء التركيب والصيانة والتنظيف والإصلاح. وإلا، فقد يتلف.
- يجب أن يظل المقبس متاحاً في جميع الأوقات بعد التثبيت.
- افحص سلك الطاقة بانتظام بحثاً عن أي تلف.
- قد يُسبب سلك/قابس الطاقة التالف حريقاً أو صدمة كهربائية. في حال تلفه، يجب استبداله.  يجب أن يتم ذلك فقط بواسطة فنيين مؤهلين، أو من قِبل شركة Cecotec، أو من خلال خدمة ما بعد البيع التابعة لها، لتجنب أي خطر.
- لتجنب خطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية، لا تستخدم أسلاك تمديد أو قواطع كهربائية أو محولات لتوصيل المجفف بالشبكة الكهربائية. 

- عند تشغيل المجفف، لا تفصل سلك الطاقة. عند عدم استخدامه، يُنصح بفصله؛ لا تسحب سلك الطاقة. لا تلمس سلك الطاقة أو القابس بأيدي مبللة.
- يُمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بعمر ٨ سنوات على الأقل، وكذلك من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو من قبل الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يتلقوا الإشراف اللازم أو التعليمات اللازمة بشأن الاستخدام الآمن للجهاز، وأن يفهموا المخاطر المرتبطة به. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. كما يُمنع أي طفل من تنظيفه أو صيانته دون إشراف.
- احتفظ بمواد التغليف بعيداً عن متناول الأطفال.
- لا تترك الأطفال دون مراقبة بالقرب من الجهاز. فقد يعلقون داخله، مما قد يؤدي إلى وفاتهم.
- أبقِ الأطفال بعيداً عن الجهاز أثناء تشغيله. يصبح سطحه ساخناً جداً وقد يُسبب حروقاً جلدية.
- أبقِ مواد التنظيف بعيداً عن متناول الأطفال. في حال ابتلاع المنظفات أو مواد التنظيف أو ملامستها للجلد أو العينين، فقد يحدث تسمم وتهيج.
- ولمنع الأطفال من مقاطعة دورة التجفيف، يمكنك تفعيل قفل الأطفال (KidLock) لمنع أي تغييرات في البرنامج قيد التقدم.
- لا تسمح للأطفال بالجلوس على المنتج أو التسلق عليه أو بداخله.

سلامة المنتج

- بسبب خطر الحريق، لا ينبغي أبداً وضع العناصر التالية في المجفف:
 - لا تضع الملابس غير المغسولة في المجفف.
 - يجب غسل الملابس الملطخة بمواد مثل زيت الطهي، الأسيتون، الكحول، البترول، الكيروسين، مزيلات البقع، زيت التربنتين، الشمع أو مزيلات الشمع، بالماء الساخن مع كمية إضافية من المنظفات قبل تجفيفها في المجفف.
 - خرق التنظيف والحصائر التي تحتوي على بقايا من منتجات التنظيف القابلة للاشتعال، والأسيتون، والغازات، والبترول، والبنزين، ومزيلات البقع، والتربنتين، والشمع، ومزيلات الشمع، ومذيبات التنظيف الجاف أو المواد الكيميائية.
 - الملابس التي تحتوي على آثار من مثبتات الشعر ومزيل طلاء الأظافر والمواد المماثلة.
 - الملابس التي تم استخدامها في التنظيف باستخدام المواد الكيميائية الصناعية (مثل التنظيف الكيميائي).
 - الملابس التي تحتوي على أجزاء أو ملحقات مصنوعة من أي نوع من الرغوة

أو الإسفنج أو المطاط أو المطاط المشابه، مثل إسفنجيات رغوة اللاتكس، وقيعات الاستحمام، والأقمشة المقاومة للماء، والملابس المصنوعة حسب الطلب، ووسائد الرغوة.

o الملابس ذات الحشوة أو الأجزاء الناعمة (الوسائد أو السترات). قد تتسبب الرغوة البارزة من هذه الملابس في نشوب حريق أثناء عملية التجفيف.

- قد يؤدي استخدام المجفف في البيئات التي تحتوي على الدقيق أو غبار الفحم إلى حدوث انفجار.

- لا يمكن تجفيف الملابس المبللة في المجفف إلا بعد تجفيفها؛ أي أنه لا ينبغي أن يتساقط الماء على الأجزاء الكهربائية ويتسبب في إتلاف المجفف، مما قد يتسبب في حدوث خطر محتمل.

- لا يُنصح بإدخال أقمشة أو ملابس صوفية أو مواد جلدية. فقد تتلف الأقمشة والجلد، وقد يتقلص الصوف ويتشوه شكله.

- لا تجفف الملابس التي تظهر على ملصقاتها البيانات التالية: لا تجفف بالمجفف، علقها لتجف، اعصرها، جففها في درجة حرارة الغرفة.

- حاول توزيع الملابس بشكل متساوي داخل حوض الغسالة لتسهيل عملية التجفيف وتجنب الضوضاء.

- من المستحسن استخدام الملابس المصنوعة من أقمشة متشابهة في كل دورة تجفيف.

- عند تشغيل المجفف، لا تستخدم أي رذاذ قابل للاشتعال بالقرب منه. في حال حدوث تسرب غاز، لا تفصل الجهاز عن الكهرباء أو تشغله.

- لا تقم بتخزين السجائر أو الولاعات أو الثلج الجاف أو أي مواد أخرى قابلة للاشتعال و/أو الانفجار داخل المجفف.

- تحذير: لا تضع الملابس الداخلية ذات الدعامات المعدنية في المجفف. قد يتلف المجفف إذا انفكت الدعامات المعدنية أو فُقدت أثناء التجفيف.



الاستخدام الصحيح

- تنبيه: تأكد من عدم دخول أي حيوانات إلى المجفف. افحص الجزء الداخلي للمجفف قبل الاستخدام.



- تنبيه: لا تتوقف أبداً عن تشغيل المجفف قبل اكتمال دورة التجفيف إلا بعد إزالة جميع الملابس بسرعة ونشرها للتخلص من الحرارة.



- تحذير: قد ترتفع درجة حرارة الملابس داخل المجفف في حال إلغاء البرنامج أو حدوث عطل كهربائي أثناء التشغيل. قد يؤدي تركيز الحرارة هذا إلى احتراق



الملابس، لذا تأكد من إخراج الملابس من المجفف بسرعة وتعليقها لتبريد الحرارة.

- استخدم المجفف للاستخدام المنزلي فقط، ولتجفيف الأقمشة التي تشير ملصقات العناية بها إلى أنها مناسبة للتجفيف بالمجفف. يُحظر أي استخدام آخر غير الغرض المخصص له.
- في حالة الاستخدام لأغراض تجارية، سيتم إلغاء الضمان.
- تم تصميم هذا الجهاز ليتم استخدامه داخل المنزل فقط، ويجب وضعه على سطح أملس ومستقر.
- لا تتكئ أو تجلس على باب المجفف. فقد ينقلب.
- قم دائماً بإزالة الغسيل فوراً في نهاية البرنامج.
- تحذير: لا تستخدم المجفف أبداً بدون الفلتر أو مع فلتر تالف. 
- يجب تنظيف الفلاتر بعد كل استخدام. قد تتسبب الفلاتر الرطبة في تعطيلها أثناء عملية التجفيف.
- لا ينبغي أن تسمح للوبر بالتراكم حول المجفف.
- هام: لا تقلل المسافة بين المجفف والأرضية بأشياء مثل السجاد أو الخشب أو الألواح، وإلا فلن يكون من الممكن ضمان دخول كمية كافية من الهواء إلى الجهاز. 
- لا تُركَّب المجفف في غرف معرضة لخطر التجمد. درجات الحرارة المنخفضة تؤثر على أداء المجفف. قد يُسبب تجمد الماء المُتكاثف في المضخة والخرطوم تلفاً.
- انتبه: لا يمكن تركيب الغسالة فوق المجفف. 
- انتبه: لا يمكن وضع المجفف إلا فوق الغسالات التي لها سعة مساوية أو أكبر. 
- لاستخدام المجفف فوق الغسالة، يجب وضع قطعة تثبيت بين المنتجين (غير متضمنة).
- يجب تركيب قطعة التثبيت بواسطة فني معتمد.
- ضع المنتجات على سطح ثابت يتحمل الأحمال.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Ventana transparente
2. Filtro de salida
3. Junta de sellado de la puerta
4. Filtro de entrada
5. Panel de control
6. Estructura externa
7. Salida de ventilación
8. Panel trasero
9. Codo de salida de ventilación
10. Soporte de pared para colgar (accesorio opcional no incluido)
11. Soporte de pared (accesorio opcional no incluido)
12. Refuerzo para colgar en la pared (accesorio opcional no incluido)
13. Tornillos autorroscantes (x4) (accesorio opcional no incluido)

Nota:

- Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.
- Para mejorar la calidad de las secadoras, nuestros productos se actualizan constantemente y su apariencia y especificaciones pueden cambiar.
- Cada secadora ha sido sometida a un exhaustivo control de calidad antes de salir de fábrica para garantizar su fiabilidad. Es posible que encuentre gotas de agua generadas por nuestro control de calidad en su nueva secadora. Esto no afectará a su rendimiento.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Secadora
 - Este manual de instrucciones
 - Accesorio para secado de calzado
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. INSTALACIÓN

La secadora de ropa debe colocarse sobre un suelo horizontal y sólido, ya sea en un escritorio o en un soporte especial. La secadora debe instalarse a una distancia de 10 a 15 cm de la pared trasera. Si se utiliza en un espacio reducido, se puede instalar un ventilador o un tubo de escape (no incluidos) en la salida de aire para ventilar el aire caliente y húmedo hacia el exterior. La longitud del tubo de escape no debe exceder los 2 metros.

1. Instalación del codo de salida de ventilación

Ajuste la dirección del codo de salida de ventilación según las necesidades reales. Fig. 2

2. Instalación:

A. Instalación en una superficie horizontal

- Esta secadora no debe colocarse boca abajo. Cuando se coloca en el suelo o en un mueble, asegúrese de que la superficie sea firme y no esté inclinada, para que la secadora quede en posición horizontal.

B. Instalación del soporte de la secadora

- Cuando la secadora se instala en un soporte (No incluido), es necesario asegurar que el soporte sea firme y confiable. Al instalar el soporte en el suelo, debe ser estable y contar con una conexión sólida con la pared para garantizar su estabilidad. Debe haber al menos 13 cm de distancia entre el soporte y la pared (el soporte no es un accesorio estándar). Fig. 3

C. Instalación en la pared de la secadora:

Aviso: No es posible realizar la instalación en la pared con los componentes estándar del producto, ya que se requieren accesorios adicionales que deben adquirirse por separado. Los accesorios necesarios son:

- A01_EU01_119141: Accesorio Bolero DressCode Dry HangerWall 3400
- A01_EU01_123560: Accesorio Bolero DressCode Dry HangerWall 3400 Dark

Se recomienda adquirir estos accesorios para proceder con la instalación en la pared.

- Determine la posición en la pared para la secadora y tenga en cuenta que se recomienda que la distancia entre la parte superior de la secadora y el techo sea mayor de 100 mm. Si el lugar de instalación está sobre la lavadora, deje suficiente espacio para abrir la tapa de la lavadora. Fig. 4

Leyenda figura 4:

- 1.- Gancho
 - 2.- Soporte del gancho
 - 3.- Sujeción de pared
- Fije el gancho a la pared con un tornillo de expansión (M6).
 - Fije el soporte del gancho al cuerpo de la secadora con cuatro tornillos autorroscantes de cabeza plana grande de 4 x 10 (incluidos).
 - Cuelgue la secadora de ropa de forma segura en el gancho.

4. FUNCIONAMIENTO

Primero seleccione un programa de secado del panel control según sus necesidades y el tipo de prendas que vaya a introducir. A continuación, puede seleccionar diferentes funciones.



IMPORTANTE: Si el icono de la función no se activa, significa que dicha función no es compatible con el programa de secado seleccionado.

Figura 5

1. Encendido "ON/OFF": Presione el botón de encendido para encender o apagar la secadora.
2. Inicio/Pausa "Start/Stop": Presione el botón de "Inicio/Pausa"; la secadora comenzará a funcionar después de 2 segundos. Presione de nuevo para pausar.

FUNCIONES DE LA SECADORA:

3. Función KidLock (Bloqueo para niños): Mantenga presionado el botón de "Bloqueo para niños" durante 3 segundos para activar o desactivarlo.
4. Función Anti-wrinkle (Antiarrugas)*: Presione el botón para activar la función antiarrugas. Al finalizar un ciclo de secado, el tambor gira en un sentido y en otro durante un período de 10 segundos cada minuto y la pantalla mostrará "FF". Transcurridas 2 horas, la función se desactiva automáticamente. Si desea desactivar esa función de forma manual, tan sólo debe abrir la puerta.

*No disponible con todos los programas de secado.

5. Función luz UV Care (luz UltraVioleta)

Función 1: Presione el botón para realizar una esterilización UV durante un ciclo de secado. Al pulsar, el icono parpadea (Se puede activar junto con los 9 programas de secado: Cotton, Delicate, Down, Quick 20', Underwear, Shoe Dry, Refresh, ECO, Delay Start).

Función2: Mantenga presionado el botón durante 3 segundos aproximadamente para iniciar un proceso de esterilización de forma independiente (sin un programa de secado asociado). Presione repetidamente el botón para seleccionar el tiempo de funcionamiento entre 30-40-50-60 minutos.

6. Función Delay Start (Inicio Diferido): Seleccione primero los iconos de temperatura Temp+ y Temp- simultáneamente, y a continuación, seleccione el tiempo 00:30- 01:00. 01:30- 02:00- 02:30- 03:00- 03:30- 04:00. El ciclo de secado comenzará transcurrido el tiempo seleccionado.
7. Temp +: Temperatura Alta. Presione este botón para seleccionar la temperatura de secado a 60°C.
8. Temp -: Temperatura Baja. Presione este botón para seleccionar la temperatura de secado a 40°C.

PROGRAMAS DE SECADO:

9. Programa de secado Refresh (refrescar): Seleccione este programa para refrescar la ropa que ha estado guardada o que no necesita un ciclo completo de secado, eliminando olores y arrugas leves a baja temperatura. Al seleccionar este programa, la pantalla mostrará 30 minutos. Si desea cambiar el tiempo, mantenga pulsado el botón y podrá seleccionar 35 o 40 minutos. Este programa sólo funciona a una temperatura de 28°C.
10. Programa de secado ECO: Seleccione este programa para un mayor ahorro de energía. Cuando esté seleccionado, la temperatura predeterminada es 60°C y el tiempo predeterminado son 4 horas y 10 minutos.
11. Programa de secado Underwear (Ropa interior): Seleccione este programa para secar prendas de ropa interior. La temperatura predeterminada es 60°C Temp + (Temperatura Alta). El tiempo predeterminado es de 2 horas y 30 minutos. Puede cambiar a temperatura baja (Temp -), la pantalla mostrará 40°C y el tiempo cambiará a 3 horas.
12. Programa de secado Shoe Dry (secado de calzado): Seleccione este programa para secar y/o calentar el interior de zapatos, zapatillas, etc. La temperatura predeterminada es 60°C Temp + (Temperatura Alta). El tiempo predeterminado es 30 minutos. Puede añadir 30 minutos por pulsación hasta un máximo de 2 horas y 30 minutos.



IMPORTANTE: Debe colocar un extremo del accesorio para el secado de calzado en la salida de ventilación de la secadora, e introducir las dos salidas del otro extremo del accesorio en el calzado (una en cada par). Figura 6.

13. Programa de secado Down (chaquetas o prendas de plumas): Seleccione este programa para secar prendas rellenas de plumas como chaquetas, chaquetones o abrigos. La temperatura predeterminada es 60°C Temp + (Temperatura Alta). El tiempo predeterminado es 2 horas y 40 minutos. Puede cambiar a temperatura baja (Temp -), la pantalla mostrará 40°C y el tiempo cambiará a 3 horas y 30 minutos.
14. Programa de secado Quick 20' (secado Rápido 20')*: Seleccione este programa para secar pequeñas cargas de ropa rápidamente. Al seleccionar este programa, la pantalla mostrará 20 minutos. Si desea modificar el tiempo, mantenga presionado el botón para seleccionar 30-40 minutos. Este programa sólo funciona a 60°C (Temperatura Alta).
*Este programa no es adecuado para tejidos delicados o prendas que puedan encogerse con el calor.
15. Programa de secado Cotton (Algodón): Seleccione este programa para prendas específicas de algodón. La temperatura predeterminada es 60°C (Temperatura Alta). El tiempo predeterminado es 3 horas. Puede cambiar a temperatura baja (Temp -), la pantalla mostrará 40°C y el tiempo cambiará a 4 horas.
16. Programa de secado Delicate (Prendas delicadas)*: Seleccione este programa para secar prendas que requieran un cuidado especial debido a su fragilidad o tejido sensible (seda, encaje, etc). La temperatura predeterminada es 40°C - temperatura baja (Temp -). El tiempo predeterminado es de 2 horas.
*Extrema la precaución con las prendas delicadas sensibles al calor, ya que podrían deformarse o encogerse. Consulte antes el etiquetado de las prendas.
17. Pantalla: muestra el tiempo y la temperatura seleccionada.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si experimenta problemas con la secadora, desconecte el cable de alimentación y revise el aparato. Si se produce una de las siguientes situaciones, podría no tratarse de un fallo. Verifique antes de solicitar una reparación. Si confirma que se trata de un fallo, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec. No intente reparar el aparato usted mismo.

Anomalía	Posible causa	Posible solución
La secadora no arranca.	Corte de energía. Elemento de maniobra o protección desactivado. Sobrecarga de ropa.	Contacte con su suministrador. Revise el cuadro eléctrico de su vivienda. Seque la ropa en tandas más pequeñas si hay demasiada ropa.
La secadora huele a quemado.	Filtro de entrada de aire obstruido. Salida de aire o conducto de escape bloqueados.	Limpie el filtro antes y después de cada uso. Despeje cualquier obstrucción.
La ropa no se seca.	Carga excesiva. Filtro obstruido, afectando el flujo de aire. Ropa enredada. Instalación en un espacio estrecho.	Seque la ropa en varias tandas. Limpie los filtros de entrada y salida regularmente. Sacuda y vuelva a introducir la ropa. Instale la secadora en otra ubicación.
Demasiadas arrugas en la ropa.	Carga excesiva. No se extrajo la ropa al finalizar el programa. Ropa mal clasificada. Temperatura demasiado alta.	No llene demasiado la secadora. Retire la ropa inmediatamente al finalizar el programa. Elija el programa más adecuado en función de la clasificación de la ropa. Siga las instrucciones de las etiquetas de las prendas.
Encogimiento de la ropa	Excesiva sequedad o temperatura alta	Siga las instrucciones de las etiquetas de las prendas. Si la ropa encoge fácilmente, revise frecuentemente durante el secado. Retire la ropa cuando esté ligeramente húmeda y cuélguela o colóquela sobre una superficie plana para que se seque completamente.
Aparición de bolas de pelusa.	Es normal en fibras sintéticas y que no pueden plancharse	Use suavizante de telas. Rocíe fijador en cuellos y puños al planchar. O voltee la ropa al revés para reducir la fricción.

Nota:

-  Si ninguna de estas situaciones coincide con su problema, no intente desmontar ni reparar el dispositivo usted mismo. Las reparaciones realizadas por personas inexpertas pueden provocar lesiones o graves fallos de funcionamiento. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec. Un técnico autorizado debe realizar la reparación y debe utilizar únicamente piezas de repuesto originales.
-  El auto-mantenimiento o mantenimiento no autorizado afectará a la seguridad del uso del producto y a la aplicación de la política de garantía.

Códigos de error

Si se produce una anomalía, la pantalla mostrará los siguientes códigos de error:

Código	Tipo de error	Posible causa	Solución
E1	Puerta abierta	La puerta está abierta durante el ciclo de secado	Cierre la puerta y continúe con el ciclo de secado
E2	Sobre temperatura	La temperatura del tambor es superior a 70°C	Desconecte el dispositivo hasta que la temperatura alcance un valor óptimo de funcionamiento. Si el problema persiste, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec
E3	Fallo interno	Fallo del sensor de temperatura	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec
E4	Fallo de comunicación	Fallo del circuito interno o del cableado	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec

Si aparece algún otro código de error que no esté en esta lista, apague la secadora y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.



Cualquier reparación eléctrica de este aparato debe ajustarse a las Leyes locales y/o estatales. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec en caso de duda y antes de realizar cualquiera de las operaciones anteriores. Desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Advertencia: Desenchufe siempre el cable de alimentación antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento

Mantenimiento diario

Para asegurar el funcionamiento óptimo de la secadora y evitar averías, limpie a tiempo el filtro de entrada y salida de aire, y realice una limpieza regular del aparato.

Limpieza del filtro de salida

Fig. 7

El filtro de pelusa está diseñado para recoger la pelusa, el polvo y otros residuos que se desprenden de la ropa durante el proceso de secado. Gracias a su sistema de filtración múltiple, ayuda a mantener el interior de la secadora limpio, mejora la eficiencia del secado y evita posibles obstrucciones.

Frecuencia: Debe limpiarse después de cada uso. Es importante limpiar el filtro de forma regular para asegurar un funcionamiento óptimo de la secadora y prolongar su vida útil.

1. Retirar el Filtro: introduzca la mano en el cilindro interior de la secadora, localice los cuatro agujeros junto al centro de la tapa y extraiga el filtro.
2. Limpieza de Pelusas: Retire la tapa de salida de aire, el algodón del filtro y el filtro de malla. Utilice un cepillo suave o una aspiradora para limpiar, tenga cuidado de no dañar el filtro.
3. Instalación del Filtro: Después de limpiar, coloque el sistema de filtrado en el siguiente orden: filtro de malla, algodón del filtro y tapa de salida de aire. Inserte el filtro en el cilindro interior, alineando la parte cóncava central de la máscara de salida de aire con la parte convexa del tambor para asegurar que esté bien instalado (Figura 8).

Nota:

La vida útil de este consumible depende de sus condiciones de uso y limpieza; debe ser reemplazado cuando esté en mal estado.

El consumible original garantiza la máxima calidad y el mejor rendimiento.

Filtro de entrada de aire (Fig. 9)

1. Retirar el Filtro: Empuje suavemente hacia arriba el extremo medio exterior de la tapa del filtro de entrada de aire y extraígallo.
2. Limpieza: Use un cepillo suave o una aspiradora para eliminar el polvo. Se recomienda limpiar una vez al mes.
3. Reinstalación: Vuelva a colocar el filtro en la secadora después de limpiarlo.

Limpieza de la secadora

Limpie la suciedad dentro del tambor o en el exterior de la secadora con un paño suave y húmedo. Si la suciedad es difícil de quitar, use un poco de detergente neutro junto con un paño limpio humedecido en agua tibia.



ADVERTENCIA:

- No utilice benceno, gasolina, alcohol, diluyentes, lejía, líquidos corrosivos, abrasivos,

inflamables ni disolventes para limpiar ninguna parte de la secadora (ni interna ni externa), así evitará decoloración o daños, así como el riesgo de incendio o de explosión.

- No utilice detergente líquido ni blanqueador con cloro u oxígeno para limpiar o aplicar sobre la superficie del producto. No seguir estas instrucciones puede provocar corrosión o decoloración del revestimiento exterior.
- No rocíe agua dentro ni fuera del aparato.
- Si se salpica aceite comestible sobre la superficie de la secadora, se debe limpiar inmediatamente.
- Utilice guantes y/o ropa protectora para evitar lesiones durante la limpieza o el mantenimiento de la secadora.

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

CE Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Transparent window
2. Outlet filter
3. Door seal/gasket
4. Inlet filter
5. Control panel
6. Housing
7. Ventilation outlet
8. Rear panel
9. Ventilation outlet elbow
10. Wall bracket for hanging (optional accessory not included)
11. Wall bracket (optional accessory not included)
12. Reinforcement for wall hanging (optional accessory not included)
13. Self-tapping screws (x4) (optional accessory not included)

Note:

- The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.
- To improve dryer quality, our products are constantly updated, and their appearance and specifications may change.
- Each dryer undergoes a thorough quality control testing before leaving the factory to ensure reliability. You may find water droplets in your new dryer generated by our quality control process. This will not affect its performance.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content

- Tumble dryer
 - Instruction manual
 - Shoe drying accessory
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. INSTALLATION

The clothes dryer should be placed on a solid, horizontal floor, either on a desk or on a special stand. The dryer should be installed at a distance of 10 to 15 cm from the rear wall. If used in a confined space, a fan or exhaust pipe (not included) can be installed in the air outlet to vent the hot, humid air to the outside. The length of the exhaust pipe must not exceed 2 meters.

1. Ventilation outlet elbow installation

Adjust the direction of the ventilation outlet elbow according to actual needs. Fig. 2

2. Installation:

A. Installation on a horizontal surface

- This dryer should not be placed upside down. When placed on the floor or on a piece of furniture, make sure that the surface is firm and not tilted, so that the dryer is in a horizontal position.

B. Installing the dryer bracket

- When the dryer is installed on a bracket (not included), it is necessary to ensure that the bracket is firm and reliable. When installing the bracket on the floor, it must be stable and have a solid connection to the wall to ensure stability. There must be at least 13 cm distance between the bracket and the wall (the bracket is not a standard accessory). Fig. 3

C. Installation on the wall

Notice: Wall installation is not possible with standard product components, as additional accessories are required and must be purchased separately. The necessary accessories are:

- A01_EU01_119141: Accessory Bolero DressCode Dry HangerWall 3400
- A01_EU01_123560: Bolero DressCode Dry HangerWall 3400 Dark Accessory

It is recommended to purchase these accessories to proceed with the installation on the wall.

- Determine the position on the wall for the dryer and note that it is recommended that the distance between the top of the dryer and the ceiling be greater than 100 mm. If the installation site is above the washing machine, allow enough space to open the washing machine lid. Fig. 4

Fig. 4 key:

- 1.- Hook
 - 2.- Hook support
 - 3.- Wall fixing
- Fix the hook to the wall with an expansion screw (M6).
 - Attach the hook bracket to the dryer body with four 4 x 10 large flat head self-tapping screws (included).
 - Hang the clothes dryer securely on the hook.

4. OPERATION

First select a drying programme from the control panel according to your needs and the type of laundry to be introduced. You can then select different functions.



WARNING: If the function icon is not activated, it means that the function is not compatible with the selected drying program.

Fig. 5

1. Power "ON/OFF": Press the power button to turn the tumble dryer on or off.
2. Start/Stop: Press the Start/Stop button; the tumble dryer will begin operating after 2 seconds. Press again to pause.

TUMBLE DRYER FUNCTIONS:

3. KidLock function: Press and hold the Child Lock button for 3 seconds to activate or deactivate it.
4. Anti-wrinkle function*: Press the button to activate the anti-crease function. At the end of a drying cycle, the drum rotates in one direction and in the other for a period of 10 seconds every minute and the display will show "FF". After 2 hours, the function automatically deactivates. If you wish to deactivate this function manually, simply open the door.

*Not available with all drying programmes.

ENGLISH

5. UV Care Light function
Function 1: Press the button to perform UV sterilisation during a drying cycle. When pressed, the icon flashes (It can be activated together with the 9 drying programmes: Cotton, Delicate, Down, Quick 20', Underwear, Shoe Dry, Refresh, ECO, Delay Start).
Function2: Press and hold the button for approximately 3 seconds to run a sterilisation cycle independently (without an associated drying programme). Press the button repeatedly to select the operating time between 30-40-50-60 minutes.
6. Delay Start function: First select the Temp+ and Temp- temperature icons simultaneously, then select the time 00:30- 01:00. 01:30- 02:00- 02:30- 03:00- 03:30- 04:00. The drying cycle will start after the selected time has elapsed.
7. Temp +: High temperature. Press this button to select the drying temperature at 60°C.
8. Temp -: Low temperature. Press this button to select the drying temperature at 40°C.

DRYING PROGRAMMES:

9. Refresh drying programme: Select this programme to freshen up stored clothes or garments that don't need a full drying cycle, removing odours and light creases at low temperature. When this programme is selected, the display will show 30 minutes. If you want to change the time, press and hold the button and you can select 35 or 40 minutes. This programme only works at a temperature of 28°C.
10. ECO drying programme: Select this programme for greater energy savings. When selected, the default temperature is 60°C and the default time is 4 hours and 10 minutes.
11. Underwear drying programme: Select this programme to dry underwear. The default temperature is 60°C Temp + (High Temperature). The preset time is 2 hours and 30 minutes. You can switch to low temperature (Temp -), the display will show 40°C and the time will change to 3 hours.
12. Shoe Dry drying programme: Select this programme for drying and/or heating the inside of shoes, slippers, etc. The default temperature is 60°C Temp + (High Temperature). The preset time is 30 minutes. You can add 30 minutes per press up to a maximum of 2 hours and 30 minutes.



WARNING: You should place one end of the shoe drying attachment in the vent outlet of the dryer and insert the two outlets of the other end of the attachment into the shoe (one on each pair). Fig. 6.

13. Down drying programme (down jackets or feather garments): Select this programme to dry down-filled garments such as jackets, coats or overcoats. The default temperature is 60°C Temp + (High Temperature). The preset time is 2 hours and 40 minutes. You can

switch to low temperature (Temp -), the display will show 40°C and the time will change to 3 hours and 30 minutes.

14. Quick 20' drying programme*: Select this programme to dry small loads of laundry quickly. When this programme is selected, the display will show 20 minutes. If you wish to change the time, press and hold the button to select 30-40 minutes. This programme only works at 60°C (High Temperature).

*This programme is not suitable for delicate fabrics or garments that may shrink with heat.

15. Cotton drying programme: Select this programme for specific cotton garments. The default temperature is 60°C (High Temperature). The default time is 3 hours. You can switch to low temperature (Temp -), the display will show 40°C and the time will change to 4 hours.
16. Delicate drying programme*: Select this programme to dry garments that require special care due to their fragility or sensitive fabric (silk, lace, etc.). The default temperature is 40°C - low temperature (Temp -). The preset time is 2 hours.
*Take extra care with heat-sensitive delicate items as they may become misshapen or shrink. Always check garment labels beforehand.
17. Display: Shows the selected time and temperature.

5. TROUBLESHOOTING

If you experience problems with the dryer, disconnect the power cord and check the appliance. If one of the following situations occurs, it may not be a failure. Verify before requesting a repair. If you confirm this is a fault, contact Cecotec's Official Technical Support Service. Do not attempt to repair the appliance yourself.

Abnormal operation	Possible cause	Possible solution
The dryer does not start.	Power outage. Switching or protection element deactivated. Overloaded with clothes.	Contact your supplier. Check your home's electrical panel. Dry clothes in smaller loads if there are too many clothes.
The dryer smells of burning.	Blocked air inlet filter. Air outlet or exhaust duct blocked.	Clean filter before and after each use. Clear any obstructions.
Clothes do not dry.	Excessive load. Clogged filter, affecting air flow. Tangled clothing. Installation in a narrow space.	Dry the clothes in several loads. Clean the inlet and outlet filters regularly. Shake and reinsert the garment. Install the dryer in another location.

ENGLISH

Too many wrinkles in the clothes.	Excessive load. The laundry was not removed at the end of the programme. Misclassified clothing. The temperature is too high.	Do not overfill the dryer. Remove the laundry immediately at the end of the programme. Choose the most suitable programme according to the classification of the laundry. Follow the garment care label instructions.
Shrinkage of clothing.	Excessive dryness or high temperature.	Follow the garment care label instructions. If clothes shrink easily, check frequently during drying. Remove the clothes when slightly damp and hang or lay them on a flat surface to dry completely.
Appearance of lint balls.	It is normal in synthetic and non-ironable fibres.	Use fabric softener. Spray fixative on collars and cuffs when ironing. Or turn clothes inside out to reduce friction.

Note:

-  If none of these situations match your problem, do not attempt to disassemble or repair the device yourself. Repairs carried out by unqualified people may result in injury or serious malfunctions. Contact the official Cecotec Technical Support Service. Repairs must be carried out by an authorised technician using only original spare parts.
-  Self-maintenance or unauthorised maintenance will affect product use safety and warranty policy application.

Error codes

If an anomaly occurs, the display will show the following error codes:

Code	Type of error	Possible cause	Solution
E1	Door open	The door is open during the drying cycle	Close the door and continue with the drying cycle.
E2	Over-temperature	The drum temperature exceeds 70°C	Switch off the appliance until the temperature reaches an optimal operating value. If the problem persists, contact Cecotec's Official Technical Support Service.

E3	Internal error	Temperature sensor error	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
E4	Communication failure	Internal circuit or wiring failure	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.

If any other error code not listed appears, switch off the dryer and contact Cecotec's Official Technical Support Service.



Any electrical repair of this appliance must comply with local and/or state Laws. Please contact Cecotec's Official Technical Support Service in case of doubt and before performing any of the above operations. Always disconnect the appliance from the power supply.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

Warning: Always unplug the power cord before performing any cleaning or maintenance operations.

Daily maintenance

To ensure optimal operation of the dryer and avoid malfunctions, clean the air inlet and outlet filter and the appliance regularly.

Cleaning the outlet filter

Fig. 7

The lint filter is designed to collect lint, dust and other debris that is released from the laundry during the drying process. Thanks to its multiple filtration system, it helps keep the inside of the dryer clean, improves drying efficiency and prevents possible blockages.

Frequency: Must be cleaned after each use. It is important to clean the filter on a regular basis to ensure optimum performance of the dryer and extend its lifespan.

1. Filter removal: Reach into the inner cylinder of the dryer, locate the four holes near the centre of the lid and remove the filter.
2. Lint cleaning: Remove the air outlet cover, the filter cotton and the mesh filter. Use a soft brush or vacuum cleaner to clean, being careful not to damage the filter.
3. Filter installation: After cleaning, place the filter system in the following order: mesh filter, filter cotton and air outlet cover. Insert the filter into the inner cylinder, aligning the

ENGLISH

centre concave part of the air outlet mask with the convex part of the drum to ensure proper installation (Figure 8).

Note:

The service life of this consumable depends on usage conditions and cleaning; must be replaced when in poor condition.

Original consumable ensures maximum quality and best performance.

Air inlet filter (Fig. 9)

1. Removing the filter: Gently push up the outer middle end of the air inlet filter cover and remove it.
2. Cleaning: Use a soft brush or vacuum cleaner to remove dust. It is recommended to clean both at least once a month.
3. Reinstallation: Replace the filter in the dryer after cleaning.

Cleaning the dryer

Wipe dirt inside the drum or on the outside of the dryer with a soft, damp cloth. If the dirt is difficult to remove, use a little neutral detergent together with a clean cloth dampened with warm water.



WARNING:

- Do not use benzene, gasoline, alcohol, thinners, bleach, corrosive, abrasive, flammable liquids or solvents to clean any part of the dryer (internal or external) to avoid discoloration or damage, as well as the risk of fire or explosion.
- Do not use liquid detergent, chlorine bleach or oxygen bleach to clean or apply to the surface of the product. Failure to follow these instructions may result in corrosion or discoloration of the exterior coating.
- Do not spray water inside or outside the unit.
- Any cooking oil splashed on the tumble dryer's external surface should be cleaned immediately.
- Use gloves and/or protective clothing to prevent injuries during the dryer cleaning or maintenance.

7. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/

accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities. For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment. Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Fenêtre transparente
2. Filtre de sortie
3. Joint d'étanchéité de la porte
4. Filtre d'entrée
5. Panneau de contrôle
6. Surface extérieure
7. Sortie de ventilation
8. Panneau arrière
9. Coude de sortie de ventilation
10. Support mural pour suspendre (accessoire en option non inclus)
11. Support mural (accessoire en option non inclus)
12. Support mural pour suspendre (accessoire en option non inclus)
13. Vis autotaraudeuses (x4) (accessoire optionnel non inclus)

Note :

- Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématisques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.
- Pour améliorer la qualité des sèche-linge, nos produits sont constamment améliorés et leur apparence et leurs spécifications peuvent changer.
- Chaque sèche-linge a subi un contrôle de qualité approfondi avant de quitter l'usine afin de garantir sa fiabilité. Il est possible que vous trouviez dans votre nouveau sèche-linge des gouttes d'eau restantes générées par notre contrôle de qualité. Cela n'affectera pas ses performances.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Sèche-linge
- Manuel d'instructions
- Accessoire pour le séchage des chaussures
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. INSTALLATION

Le sèche-linge doit être placé sur un sol solide et horizontal, soit sur un bureau, soit sur un support spécial. Le sèche-linge doit être installé à une distance de 10 à 15 cm de la paroi arrière. En cas d'utilisation dans un espace confiné, un ventilateur ou un tuyau d'évacuation (non fourni) peut être installé sur la sortie d'air pour ventiler l'air chaud et humide vers l'extérieur. La longueur du tuyau d'échappement ne doit pas dépasser 2 mètres.

1. Installation du coude de sortie de ventilation

Ajuster la direction du coude de sortie de la ventilation en fonction des besoins réels. Img. 2

2. Installation :

A. Installation sur une surface horizontale

- Ce sèche-linge ne doit pas être placé à l'envers. Lorsque le sèche-linge est placé sur le sol ou sur un meuble, veillez à ce que la surface soit ferme et non inclinée, afin que le sèche-linge soit en position horizontale.

B. Installation du support du sèche-linge

- Lorsque le sèche-linge est installé sur un support (non inclus), il est nécessaire de s'assurer que le support est solide et fiable. Lorsque le support est installé au sol, il doit être stable et avoir une connexion solide avec le mur pour assurer sa stabilité. La distance entre le support et le mur doit être d'au moins 13 cm (le support n'est pas un accessoire standard). Img. 3

C. Installation sur le mur du sèche-linge :

Avertissement : L'installation murale n'est pas possible avec les composants standard du produit, car des accessoires supplémentaires sont nécessaires et doivent être achetés séparément. Les accessoires nécessaires sont les suivants :

- A01_EU01_119141 : Accessoire Bolero DressCode Dry HangerWall 3400
- A01_EU01_123560 : Accessoire Bolero DressCode Dry HangerWall 3400 Dark

Il est recommandé d'acheter ces accessoires pour procéder à l'installation murale.

- Déterminez la position murale du sèche-linge et notez qu'il est recommandé que

la distance entre le haut du sèche-linge et le plafond soit supérieure à 100 mm. Si le lieu d'installation est situé au-dessus du lave-linge, laissez un espace suffisant pour ouvrir le couvercle du lave-linge. Img. 4

Image 4 :

- 1.- Crochet
 - 2.- Support du crochet
 - 3.- Fixation murale
- Fixez le crochet au mur à l'aide d'une vis à expansion (M6).
 - Fixez le support du crochet au corps du sèche-linge à l'aide de quatre vis autotaraudeuses à tête plate de 4 x 10 (incluses).
 - Accrochez solidement le sèche-linge au crochet.

4. FONCTIONNEMENT

Sélectionnez d'abord un programme de séchage sur le panneau de commande en fonction de vos besoins et du type de linge à introduire. Vous pouvez ensuite sélectionner différentes fonctions.



IMPORTANT : Si l'icône de la fonction n'est pas activée, cela signifie que la fonction n'est pas compatible avec le programme de séchage sélectionné.

Image 5

1. Marche/arrêt « ON/OFF » : Appuyez sur le bouton marche pour allumer ou éteindre le sèche-linge.
2. Démarrage/Pause « Start/Stop » : Appuyez sur le bouton « Démarrage/Pause » ; le sèche-linge se mettra en marche après 2 secondes. Appuyez à nouveau pour le mettre en pause.

FONCTIONS DU SÈCHE-LINGE :

3. Fonction Sécurité enfants (KidLock) : Appuyez sur le bouton Sécurité enfants pendant 3 secondes pour activer ou désactiver le verrouillage.
4. Fonction Anti-wrinkle (Anti-plis)* : Appuyez sur le bouton pour activer la fonction Anti-plis. À la fin d'un cycle de séchage, le tambour tourne dans un sens et dans l'autre pendant une période de 10 secondes toutes les minutes et l'écran affiche «FF». Après 2 heures, la fonction s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez désactiver cette

fonction manuellement, il vous suffit d'ouvrir la porte.

*Non disponible avec tous les programmes de séchage.

5. Fonction lumière UV Care (lumière UltraViolet)

Fonction 1 : Appuyez sur le bouton pour effectuer une stérilisation UV pendant un cycle de séchage. Lorsque vous appuyez dessus, l'icône clignote (peut être activée avec les 9 programmes de séchage : Cotton, Delicate, Down, Quick 20', Underwear, Shoe Dry, Refresh, ECO, Delay Start).

Fonction 2 : Appuyez sur la touche pendant environ 3 secondes pour lancer un processus de stérilisation indépendant (sans programme de séchage associé). Appuyez plusieurs fois sur le bouton pour sélectionner la durée de fonctionnement entre 30-40-50-60 minutes.

6. Fonction Départ différé (Delay Start) : Sélectionnez d'abord simultanément les icônes de température Temp+ et Temp-, puis l'heure 00:30- 01:00. 01:30- 02:00- 02:30- 03:00- 03:30- 04:00. Le cycle de séchage démarre une fois que le temps sélectionné s'est écoulé.
7. Temp + : Température élevée. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la température de séchage à 60 °C.
8. Temp - : Température faible. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la température de séchage à 40 °C.

PROGRAMMES DE SÉCHAGE :

9. Programme de séchage Refresh (rafraîchir) : Sélectionnez ce programme pour rafraîchir le linge qui a été stocké ou qui n'a pas besoin d'un cycle de séchage complet, en éliminant les odeurs et les plis légers à basse température. Lorsque vous sélectionnez ce programme, l'écran affichera 30 minutes. Si vous souhaitez modifier l'heure, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour sélectionner 35 ou 40 minutes. Ce programme ne fonctionne qu'à une température de 28 °C.
10. Programme de séchage ECO : Sélectionnez ce programme pour réaliser de plus grandes économies d'énergie. Lorsque cette option est sélectionnée, la température par défaut est de 60°C et la durée par défaut est de 4 heures et 10 minutes.
11. Programme de séchage Underwear (Sous-vêtements) : Sélectionnez ce programme pour sécher les sous-vêtements. La température par défaut est de 60 °C Temp + (température élevée). La durée par défaut est de 2 heures et 30 minutes. Vous pouvez passer à une température basse (Temp -), l'écran affichera 40 °C et la durée passera à 3 heures.
12. Programme de séchage Shoe Dry (Séchage des chaussures) : Sélectionnez ce programme pour sécher et/ou réchauffer l'intérieur des chaussures, des baskets, etc. La

température par défaut est de 60 °C Temp + (température élevée). La durée par défaut est de 30 minutes. Vous pouvez ajouter 30 minutes par presse jusqu'à un maximum de 2 heures et 30 minutes.



IMPORTANT : Vous devez placer une extrémité de l'accessoire de séchage des chaussures dans la sortie d'aération du sèche-linge et insérer les deux sorties de l'autre extrémité de l'accessoire dans les chaussures (une sur chaque paire). Image 6

13. Programme de séchage Down (vestes ou vêtements en duvet) : Sélectionnez ce programme pour sécher les vêtements rembourrés de plumes tels que les vestes, les blousons ou les manteaux. La température par défaut est de 60 °C Temp + (température élevée). La durée par défaut est de 2 heures et 40 minutes. Vous pouvez passer à une température basse (Temp -), l'écran affichera 40 °C et la durée passera à 3 heures et 30 minutes.
14. Programme de séchage rapide 20 minutes (Quick 20')* : Sélectionnez ce programme pour sécher rapidement de petites charges de linge. Lorsque vous sélectionnez ce programme, l'écran affichera 20 minutes. Si vous souhaitez modifier le temps, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour sélectionner 30-40 minutes. Ce programme ne fonctionne qu'à 60 °C (température élevée).
*Ce programme ne convient pas aux tissus délicats ou aux vêtements qui risquent de rétrécir sous l'effet de la chaleur.
15. Programme de séchage Cotton (coton) : Sélectionnez ce programme pour les vêtements spécifiques en coton. La température par défaut est de 60 °C (température élevée). Le temps par défaut est de 3 heures. Vous pouvez passer à une température basse (Temp -), l'écran affichera 40 °C et la durée passera à 4 heures.
16. Programme de séchage Delicate (Vêtements délicats)* : Sélectionnez ce programme pour sécher les vêtements qui nécessitent un soin particulier en raison de leur fragilité ou des tissus sensibles (soie, dentelle, etc.). La température par défaut est de 40 °C - température faible (Temp -). La durée par défaut est de 2 heures.
*Soyez extrêmement prudent avec les vêtements délicats sensibles à la chaleur, car ils pourraient se déformer ou rétrécir. Vérifiez au préalable l'étiquetage des vêtements.
17. Écran : indique le temps et la température sélectionnées.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Si vous rencontrez des problèmes avec le sèche-linge, débranchez le cordon d'alimentation et vérifiez l'appareil. Si l'une des situations suivantes se produit, il ne s'agit peut-être pas d'une défaillance. Vérifier avant de demander une réparation. S'il s'agit d'un défaut, veuillez

contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.

Anomalie	Cause possible	Possible solution
Le sèche-linge ne démarre pas.	Panne d'électricité. Élément de commutation ou de protection désactivé. Surcharge de vêtements.	Contactez votre fournisseur. Vérifiez le tableau électrique de votre maison. Séchez le linge par petites quantités s'il y a trop de linge.
Le sèche-linge sent le brûlé.	Filtre d'entrée d'air obstrué. La sortie d'air ou le conduit d'évacuation est obstrué.	Nettoyez le filtre avant et après chaque utilisation. Éliminez toute obstruction.
Le linge ne sèche pas.	Surcharge. Le filtre est obstrué, ce qui nuit à la circulation de l'air. Vêtements emmêlés. Installation dans un espace étroit.	Séchez le linge en plusieurs fois. Nettoyez régulièrement les filtres d'entrée et de sortie. Secouez et remettez le linge dans le sèche-linge. Installez le sèche-linge dans un autre endroit.
Les vêtements sont trop froissés.	Surcharge. Le linge n'a pas été enlevé à la fin du programme. Vêtements mal classés. Température trop élevée.	Ne surchargez pas le sèche-linge. Retirez le linge immédiatement à la fin du programme. Choisissez le programme le plus approprié en fonction de la classification du linge. Suivez les instructions figurant sur les étiquettes des vêtements.
Rétrécissement des vêtements	Séchage excessif ou température trop élevée	Suivez les instructions figurant sur les étiquettes des vêtements. Si les vêtements rétrécissent facilement, vérifiez-les fréquemment pendant le séchage. Retirez les vêtements lorsqu'ils sont légèrement humides et suspendez-les ou posez-les sur une surface plane pour qu'ils sèchent complètement.
Apparition de bouloches.	Ce phénomène est normal pour les fibres synthétiques et celles qui ne peuvent pas être repassées.	Utilisez un adoucissant. Vaporisez du fixateur sur les cols et les poignets lors du repassage. Ou retournez les vêtements pour réduire les frottements.

Note :

FRANÇAIS

-  Si aucune de ces situations ne correspond à votre problème, n'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent entraîner des blessures ou des mauvais fonctionnements. Veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec. La réparation doit être effectuée par un technicien autorisé et seules des pièces de rechange originales doivent être utilisées.
-  L'entretien non autorisé compromet l'utilisation sûre de l'appareil et l'application de la politique de garantie.

Codes d'erreur

Si une anomalie se produit, l'écran affichera les suivants codes d'erreur :

Code	Type d'erreur	Cause possible	Solution
E1	Porte ouverte	La porte est ouverte pendant le cycle de séchage	Fermez la porte et poursuivez le cycle de séchage
E2	Surchauffe.	La température du tambour est supérieure à 70 °C.	Éteignez l'appareil jusqu'à ce que la température atteigne une valeur optimale de fonctionnement. Si le problème persiste, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec
E3	Erreur interne	Erreur au niveau du capteur de la température	Veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec
E4	Erreur au niveau de la communication	Défaillance du circuit interne ou du câblage	Veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec

Si un autre code d'erreur non mentionné ici s'affiche sur l'écran, éteignez le sèche-linge et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.

 Toute réparation électrique de cet appareil doit être conforme aux normes locales, nationales et/ou fédérales. En cas de doute et avant d'effectuer l'une des opérations ci-dessus, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec. Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avertissement : Débranchez toujours le câble d'alimentation avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien.

Entretien quotidien

Pour garantir le fonctionnement optimal du sèche-linge et éviter les dysfonctionnements, nettoyez le filtre d'entrée et de sortie d'air à temps et nettoyez l'appareil régulièrement.

Nettoyage du filtre de sortie d'air

Img. 7

Le filtre à peluches est conçu pour recueillir les peluches, la poussière et les autres débris qui s'échappent du linge pendant le processus de séchage. Grâce à son système de filtration multiple, il contribue à maintenir l'intérieur du sèche-linge propre, à améliorer l'efficacité du séchage et à prévenir d'éventuelles obstructions.

Fréquence : Il doit être nettoyé après chaque utilisation. Il est important de nettoyer régulièrement le filtre pour assurer un fonctionnement optimal du sèche-linge et prolonger sa durée de vie.

1. Retrait du filtre : Introduisez le filtre dans le cylindre intérieur du sèche-linge, localisez les quatre trous situés près du centre du couvercle et retirez le filtre.
2. Nettoyage des peluches : Retirez le couvercle de la sortie d'air, le coton filtrant et le filtre à maille. Utilisez une brosse douce ou un aspirateur pour nettoyer, en veillant à ne pas endommager le filtre.
3. Installation du filtre : Après le nettoyage, remettez en place le système de filtration dans l'ordre suivant : filtre à maille, coton filtrant et couvercle de sortie d'air. Insérez le filtre dans le cylindre intérieur, en alignant la partie centrale concave du masque de sortie d'air avec la partie convexe du tambour pour vous assurer qu'il est correctement installé (Image 8).

Note :

La durée de vie de ce consommable dépend de ses conditions d'utilisation et de nettoyage ; il doit être remplacé lorsqu'il est en mauvais état.

Le consommable d'origine garantit une qualité maximale et un rendement optimal.

Filtre d'entrée d'air (Img. 9)

1. Retirer le filtre : Poussez doucement vers le haut l'extrémité extérieure centrale du couvercle du filtre d'entrée d'air et retirez-le.

2. Nettoyage : Utilisez une brosse douce ou un aspirateur pour enlever la poussière. Il est conseillé de le nettoyer une fois par mois.
3. Réinstallation : Remettez le filtre dans le sèche-linge après l'avoir nettoyé.

Nettoyage du sèche-linge

Nettoyez la saleté à l'intérieur du tambour ou à l'extérieur du sèche-linge à l'aide d'un chiffon doux et humide. Si la saleté est difficile à enlever, utilisez un peu de produit nettoyant neutre et un chiffon propre imbibé d'eau tiède.



AVERTISSEMENT :

- N'utilisez pas de benzène, d'essence, d'alcool, de diluants, d'eau de Javel, de liquides corrosifs, abrasifs, inflammables ou de solvants pour nettoyer toute partie du sèche-linge (interne ou externe) afin d'éviter toute décoloration ou tout dommage, ainsi que tout risque d'incendie ou d'explosion.
- N'utilisez pas de produit nettoyant liquide ni d'eau de Javel ou d'eau oxygénée pour nettoyer ou appliquer sur la surface du produit. Le non-respect de ces instructions peut entraîner la corrosion ou la décoloration du revêtement extérieur.
- Ne vaporisez pas d'eau à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
- Si de l'huile alimentaire est éclaboussée sur la surface du sèche-linge, elle doit être nettoyée immédiatement.
- Portez des gants et/ou des vêtements de protection pour éviter de vous blesser lors du nettoyage ou de l'entretien du sèche-linge.

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement. Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

CE Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Durchsichtiges Fenster
2. Auslassfilter
3. Türdichtung
4. Einlassfilter
5. Bedienfeld
6. Gehäuse
7. Lüftungsauslass
8. Hinteres Feld
9. Abluftkrümmer
10. Wandhalterung zum Aufhängen (optional, nicht im Lieferumfang enthalten)
11. Wandhalterung (optional, nicht im Lieferumfang enthalten)
12. Verstärkung für die Wandmontage (optional, nicht im Lieferumfang enthalten)
13. Selbstschneidende Schrauben (x4) (optional, nicht im Lieferumfang enthalten)

Hinweis:

- Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.
- Um die Qualität unserer Trockner zu verbessern, werden unsere Produkte ständig weiterentwickelt; ihr Aussehen und ihre technischen Daten können sich daher ändern.
- Jeder Trockner wurde vor Verlassen des Werks einer umfassenden Qualitätskontrolle unterzogen, um seine Zuverlässigkeit zu gewährleisten. Es kann sein, dass Sie in Ihrem neuen Trockner Wassertropfen finden, die durch unsere Qualitätskontrolle entstanden sind. Dies hat keinen Einfluss auf die Leistung des Geräts.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den

offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Verpackungsinhalt

- Wäschetrockner
- Diese Bedienungsanleitung
- Zubehör für die Schuhtrocknung

- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um im Falle einer Serviceanfrage die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts sicherzustellen.

3. MONTAGE

Der Wäschetrockner muss auf einem ebenen und festen Untergrund aufgestellt werden, beispielsweise auf einem Schreibtisch oder einer speziellen Halterung. Der Trockner muss mit einem Abstand von 10 bis 15 cm zur Rückwand installiert werden. Bei Verwendung auf engem Raum kann am Luftauslass ein Gebläse oder ein Abluftschlauch (nicht im Lieferumfang enthalten) installiert werden, um die warme, feuchte Luft nach außen abzuführen. Die Länge des Abluftschlauchs darf 2 Meter nicht überschreiten.

1. Installation des Abluftkrümmers

Passen Sie die Richtung des Abluftkrümmers je nach tatsächlichem Bedarf an. Abb. 2

2. Installation:

A. Installation auf einer horizontalen Oberfläche

- Dieser Trockner darf nicht kopfüber aufgestellt werden. Wenn das Gerät auf dem Boden oder einem Möbelstück aufgestellt wird, stellen Sie sicher, dass die Oberfläche fest und nicht geneigt ist, damit der Trockner horizontal steht.

B. Installation der Trocknerhalterung

- Wenn der Trockner auf einer Halterung (nicht im Lieferumfang enthalten) installiert wird, muss sichergestellt werden, dass die Halterung fest und stabil ist. Bei der Installation der Halterung auf dem Boden muss diese stabil sein und eine feste Verbindung zur Wand aufweisen, um ihre Standfestigkeit zu gewährleisten. Es muss ein Abstand von mindestens 13 cm zwischen der Halterung und der Wand vorhanden sein (die Halterung ist kein Standardzubehör). Abb. 3

C. Wandmontage des Trockners:

Hinweis: Die Wandmontage ist mit den Standardkomponenten des Produkts nicht möglich, da hierfür zusätzliches Zubehör erforderlich ist, das separat erworben werden muss. Das erforderliche Zubehör ist:

- A01_EU01_119141: Zubehör Bolero DressCode Dry HangerWall 3400

DEUTSCH

· A01_EU01_123560: Zubehör Bolero DressCode Dry HangerWall 3400 Dark
Es wird empfohlen, dieses Zubehör zu erwerben, um mit der Wandmontage fortzufahren.

- Bestimmen Sie die Position für den Trockner an der Wand und beachten Sie, dass der Abstand zwischen der Oberseite des Trockners und der Decke mehr als 100 mm betragen sollte. Wenn sich der Montageort über einer Waschmaschine befindet, lassen Sie ausreichend Platz, um den Deckel der Waschmaschine öffnen zu können. Abb. 4

Legende Abbildung 4:

- 1.- Haken
 - 2.- Hakenhalterung
 - 3.- Wandbefestigung
- Befestigen Sie den Haken mit einer Dehnschraube (M6) an der Wand.
 - Befestigen Sie die Hakenhalterung mit vier selbstschneidenden Flachkopfschrauben (4x10, im Lieferumfang enthalten) am Gehäuse des Trockners.
 - Hängen Sie den Wäschetrockner sicher am Haken auf.

4. BEDIENUNG

Wählen Sie zuerst am Bedienfeld ein Trockenprogramm entsprechend Ihren Bedürfnissen und der Art der einzulegenden Wäsche aus. Anschließend können Sie verschiedene Funktionen auswählen.



WICHTIG: Wenn das Funktionssymbol nicht aufleuchtet, bedeutet dies, dass die entsprechende Funktion nicht mit dem ausgewählten Trockenprogramm kompatibel ist.

Abbildung 5

1. Ein/Aus „ON/OFF“: Drücken Sie die Einschalttaste, um den Trockner ein- oder auszuschalten.
2. Start/Pause „Start/Stop“: Drücken Sie die „Start/Pause“-Taste; der Trockner startet den Betrieb nach 2 Sekunden. Drücken Sie erneut, um zu pausieren.

FUNKTIONEN DES TROCKNERS:

3. KidLock-Funktion (Kindersicherung): Halten Sie die Taste „Kindersicherung“ 3 Sekunden lang gedrückt, um diese zu aktivieren oder zu deaktivieren.
4. Anti-Wrinkle-Funktion (Knitterschutz)*: Drücken Sie die Taste, um die Anti-Falten-Funktion zu aktivieren. Nach Beendigung eines Trockenprogramms dreht sich die Trommel jede Minute für 10 Sekunden abwechselnd in beide Richtungen und das Display zeigt „FF“ an. Nach 2 Stunden schaltet sich die Funktion automatisch aus. Wenn Sie diese Funktion manuell deaktivieren möchten, öffnen Sie einfach die Tür.
*Nicht bei allen Trockenprogrammen verfügbar.
5. UV-Care-Licht-Funktion (Ultraviolettlicht)
Funktion 1: Drücken Sie die Taste, um während eines Trockenprogramms eine UV-Sterilisation durchzuführen. Beim Drücken blinkt das Symbol. (Kann zusammen mit den 9 Trockenprogrammen aktiviert werden: Cotton, Delicate, Down, Quick 20', Underwear, Shoe Dry, Refresh, ECO, Delay Start).
Funktion 2: Halten Sie die Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um einen eigenständigen Sterilisationsvorgang zu starten (ohne ein verbundenes Trockenprogramm). Drücken Sie die Taste wiederholt, um die Betriebszeit zwischen 30-40-50-60 Minuten auszuwählen.
6. Delay Start-Funktion (Startverzögerung): Wählen Sie zuerst gleichzeitig die Symbole Temp+ und Temp- aus und stellen Sie anschließend eine Zeit von 00:30 bis 01:00 ein. 01:30- 02:00- 02:30- 03:00- 03:30- 04:00. Der Trockenzklus startet nach der Auswahl.
7. Temp +: Hohe Temperatur. Drücken Sie diese Taste, um die Trocknungstemperatur auf 60 °C einzustellen.
8. Temp -: Niedrige Temperatur. Drücken Sie diese Taste, um die Trocknungstemperatur auf 40 °C einzustellen.

TROCKNUNGSPROGRAMME:

9. Trockenprogramm Refresh (Auffrischen): Wählen Sie dieses Programm, um Kleidung aufzufrischen, die gelagert wurde oder keinen vollständigen Trockenzklus benötigt, und um Gerüche sowie leichte Falten bei niedriger Temperatur zu entfernen. Bei Auswahl dieses Programms zeigt das Display 30 Minuten an. Wenn Sie die Zeit ändern möchten, halten Sie die Taste gedrückt, um 35 oder 40 Minuten auszuwählen. Dieses Programm arbeitet nur bei einer Temperatur von 28 °C.
10. Trockenprogramm ECO: Wählen Sie dieses Programm für eine höhere Energieersparnis. Nach der Auswahl beträgt die voreingestellte Temperatur 60 °C und die voreingestellte Zeit 4 Stunden und 10 Minuten.
11. Trockenprogramm Underwear (Unterwäsche): Wählen Sie dieses Programm zum Trocknen von Unterwäsche. Die voreingestellte Temperatur beträgt 60 °C Temp++ (Hohe Temperatur). Die voreingestellte Zeit beträgt 2 Stunden und 30 Minuten. Sie können auf

niedrige Temperatur (Temp-) wechseln; das Display zeigt dann 40 °C an und die Zeit ändert sich auf 3 Stunden.

12. Trockenprogramm Shoe Dry (Schuhtrocknung): Wählen Sie dieses Programm, um das Innere von Schuhen, Turnschuhen usw. zu trocknen und/oder zu wärmen. Die voreingestellte Temperatur beträgt 60 °C Temp++ (Hohe Temperatur). Die voreingestellte Zeit beträgt 30 Minuten. Sie können pro Tastendruck 30 Minuten hinzufügen, bis zu einem Maximum von 2 Stunden und 30 Minuten.



WICHTIG: Platzieren Sie ein Ende des Zubehörs für die Schuhtrocknung im Luftauslass des Trockners und führen Sie die beiden Auslässe am anderen Ende in die Schuhe ein (jeweils einen pro Schuh). Abbildung 6.

13. Trockenprogramm Down (Daunenjacken und -kleidung): Wählen Sie dieses Programm, um mit Daunen gefüllte Kleidungsstücke wie Jacken oder Mäntel zu trocknen. Die voreingestellte Temperatur beträgt 60 °C Temp++ (Hohe Temperatur). Die voreingestellte Zeit beträgt 2 Stunden und 40 Minuten. Sie können auf niedrige Temperatur (Temp-) wechseln; das Display zeigt dann 40 °C an und die Zeit ändert sich auf 3 Stunden und 30 Minuten.
14. Trockenprogramm Quick 20' (Schnelltrocknen 20')*: Wählen Sie dieses Programm, um kleine Wäscheladungen schnell zu trocknen. Bei Auswahl dieses Programms zeigt das Display 20 Minuten an. Wenn Sie die Zeit ändern möchten, halten Sie die Taste gedrückt, um 30 oder 40 Minuten auszuwählen. Dieses Programm arbeitet nur bei 60 °C (Hohe Temperatur).
*Dieses Programm ist nicht für empfindliche Stoffe oder Kleidungsstücke geeignet, die bei Hitze einlaufen können.
15. Trockenprogramm Cotton (Baumwolle): Wählen Sie dieses Programm für Kleidungsstücke aus Baumwolle. Die voreingestellte Temperatur beträgt 60 °C (Hohe Temperatur). Die voreingestellte Zeit beträgt 3 Stunden. Sie können auf niedrige Temperatur (Temp-) wechseln; das Display zeigt dann 40 °C an und die Zeit ändert sich auf 4 Stunden.
16. Trockenprogramm Delicate (Feinwäsche)*: Wählen Sie dieses Programm zum Trocknen von Kleidungsstücken, die aufgrund ihrer Empfindlichkeit oder ihres sensiblen Gewebes eine besondere Pflege erfordern (Seide, Spitze, usw.). Die voreingestellte Temperatur beträgt 40 °C - niedrige Temperatur (Temp-). Die voreingestellte Zeit beträgt 2 Stunden.
*Seien Sie bei hitzeempfindlicher Feinwäsche besonders vorsichtig, da diese sich verformen oder einlaufen könnte. Überprüfen Sie vorher das Pflegeetikett der Kleidungsstücke.
17. Display: Zeigt die ausgewählte Zeit und Temperatur an.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Sollten Probleme mit dem Trockner auftreten, ziehen Sie das Netzkabel ab und überprüfen Sie das Gerät. Wenn eine der folgenden Situationen eintritt, handelt es sich möglicherweise nicht um eine Störung. Überprüfen Sie dies, bevor Sie eine Reparatur anfordern. Wenn Sie bestätigen, dass es sich um eine Störung handelt, wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie nicht, die Maschine selbst zu reparieren.

Fehler	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Der Trockner startet nicht.	Stromausfall. Schutzschalter oder Sicherung ausgeschaltet. Überladung mit Wäsche.	Wenden Sie sich an Ihren Lieferanten. Überprüfen Sie den Sicherungskasten Ihrer Wohnung. Wenn zu viel Wäsche vorhanden ist, trocknen Sie diese in kleineren Ladungen.
Der Trockner riecht verbrannt.	Verstopfter Lufteinlassfilter. Luftauslass oder Abluftkanal blockiert.	Reinigen Sie den Filter vor und nach jedem Gebrauch. Entfernen Sie jegliche Blockierung.
Die Wäsche trocknet nicht.	Übermäßige Beladung. Filter verstopft, was den Luftstrom beeinträchtigt. Verhedderte Wäsche. Installation auf engem Raum.	Trocknen Sie die Wäsche in mehreren Durchgängen. Reinigen Sie die Einlass- und Auslassfilter regelmäßig. Schütteln Sie die Wäsche auf und legen Sie sie erneut ein. Installieren Sie den Trockner an einem anderen Standort.
Zu viele Falten in der Wäsche.	Übermäßige Beladung. Die Wäsche wurde nach Programmende nicht entnommen. Wäsche falsch sortiert. Temperatur zu hoch.	Überladen Sie den Trockner nicht. Entnehmen Sie die Wäsche sofort nach Programmende. Wählen Sie das passende Programm entsprechend der Wäschesortierung. Befolgen Sie die Anweisungen auf den Etiketten der Kleidungsstücke.
Einlaufen der Wäsche.	Übermäßiges Trocknen oder hohe Temperatur.	Befolgen Sie die Anweisungen auf den Etiketten der Kleidungsstücke. Wenn die Wäsche leicht einläuft, überprüfen Sie sie während des Trocknens häufig. Entnehmen Sie die Wäsche, wenn sie noch leicht feucht ist, und hängen Sie sie auf oder legen Sie sie auf eine flache Oberfläche, damit sie vollständig trocknen kann.

DEUTSCH

Auftreten von Fusseln.	Dies ist bei synthetischen Fasern und nicht bügelbaren Stoffen normal.	Verwenden Sie Weichspüler. Sprühen Sie beim Bügeln Stärke auf Kragen und Manschetten. Wenden Sie die Kleidung alternativ auf links, um die Reibung zu reduzieren.
------------------------	--	---

Hinweis:

-  Wenn keine der genannten Situationen auf Ihr Problem zutrifft, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren. Reparaturen, die von unerfahrenen Personen durchgeführt werden, können zu Verletzungen oder schwerwiegenden Fehlfunktionen führen. Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec. Die Reparatur muss von einem autorisierten Techniker durchgeführt werden und es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.
-  Unerlaubte Selbstwartung oder Instandhaltung beeinträchtigt die sichere Nutzung des Produkts und die Anwendung der Garantiebestimmungen.

Fehlercode

Wenn eine Störung auftritt, werden auf dem Display die folgenden Fehlercodes angezeigt:

Code	Fehlerart	Mögliche Ursache	Lösung
E1	Geöffnete Tür	Die Tür ist während des Trockenzyklus geöffnet.	Schließen Sie die Tür und setzen Sie den Trockenzyklus fort.
E2	Überhitzung.	Die Temperatur der Trommel liegt über 70 °C.	Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bis die Temperatur einen optimalen Betriebswert erreicht hat. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec
E3	Interner Fehler	Temperatursensor-Fehler	Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec
E4	Kommunikationsfehler	Fehler im internen Schaltkreis oder in der Verkabelung.	Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec

Wenn ein anderer Fehlercode angezeigt wird, der nicht in dieser Liste aufgeführt ist, schalten Sie den Trockner aus und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec.



Alle elektrischen Reparaturen an diesem Gerät müssen den örtlichen und/oder staatlichen Gesetzen entsprechen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den

offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec, bevor Sie eine der oben genannten Maßnahmen durchführen. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung.

6. REINIGUNG UND WARTUNG

Achtung: Ziehen Sie vor allen Reinigungs- oder Wartungsarbeiten immer den Netzstecker.

Tägliche Wartung

Um den optimalen Betrieb des Trockners sicherzustellen und Störungen zu vermeiden, reinigen Sie rechtzeitig den Lufteinlass- und Luftauslassfilter und führen Sie eine regelmäßige Reinigung des Geräts durch.

Reinigung des Auslassfilters

Abb. 7

Der Flusenfilter ist dafür ausgelegt, Flusen, Staub und andere Rückstände aufzufangen, die sich während des Trocknungsvorgangs von der Kleidung lösen. Dank seines mehrstufigen Filtersystems hilft er, das Innere des Trockners sauber zu halten, verbessert die Trocknungseffizienz und beugt möglichen Verstopfungen vor.

Frequenz: Es sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden. Es ist wichtig, den Filter regelmäßig zu reinigen, um einen optimalen Betrieb des Trockners sicherzustellen und seine Lebensdauer zu verlängern.

1. Entfernen des Filters: Führen Sie Ihre Hand in die Trommel des Trockners ein, finden Sie die vier Löcher neben der Mitte der Abdeckung und ziehen Sie den Filter heraus.
2. Reinigung von Flusen: Entfernen Sie die Luftauslassabdeckung, die Filterwatte und das Netzfilter. Verwenden Sie zur Reinigung eine weiche Bürste oder einen Staubsauger und achten Sie darauf, den Filter nicht zu beschädigen.
3. Filterinstallation: Setzen Sie das Filtersystem nach der Reinigung in der folgenden Reihenfolge wieder ein: Netzfilter, Filterwatte und Luftauslassabdeckung. Setzen Sie den Filter in die innere Trommel ein und richten Sie den konkaven Mittelteil der Luftauslassabdeckung mit dem konvexen Teil der Trommel aus, um sicherzustellen, dass er korrekt installiert ist (Abbildung 8).

Hinweis:

Die Lebensdauer dieses Verbrauchsmaterials hängt von den Nutzungs- und Reinigungsbedingungen ab. Es muss ersetzt werden, wenn es sich in einem schlechten Zustand befindet.

Original-Verbrauchsmaterialien garantieren höchste Qualität und beste Leistung.

Lufteinlassfilter (Abb. 9)

1. Filter entfernen: Drücken Sie das äußere Mittelstück der Abdeckung des Lufteinlassfilters vorsichtig nach oben und ziehen Sie ihn heraus.
2. Reinigung: Verwenden Sie eine weiche Bürste oder einen Staubsauger, um den Staub zu entfernen. Es wird empfohlen einmal im Monat zu reinigen.
3. Wiedereinbau: Setzen Sie den Filter nach der Reinigung wieder in den Trockner ein.

Reinigung des Wäschetrockners

Reinigen Sie den Schmutz im Inneren der Trommel oder an der Außenseite des Trockners mit einem weichen, feuchten Tuch. Wenn der Schmutz schwer zu entfernen ist, verwenden Sie etwas neutrales Reinigungsmittel zusammen mit einem sauberen, in warmem Wasser angefeuchteten Tuch.



WARNUNG:

- Verwenden Sie zur Reinigung von Teilen des Trockners (weder innen noch außen) kein Benzol, Benzin, Alkohol, Verdünnern, Bleichmittel, korrosive, scheuernde, entflammbare Flüssigkeiten oder Lösungsmittel. So vermeiden Sie Verfärbungen oder Beschädigungen sowie Brand- oder Explosionsgefahr.
- Verwenden Sie kein Flüssigwaschmittel oder Bleichmittel mit Chlor oder Sauerstoff zur Reinigung oder Anwendung auf der Produktoberfläche. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Korrosion oder Verfärbung der Außenbeschichtung führen.
- Sprühen Sie kein Wasser in oder auf das Gerät.
- Sollte Speiseöl auf die Oberfläche des Trockners gelangen, muss es sofort gereinigt werden.
- Tragen Sie Handschuhe und/oder Schutzkleidung, um Verletzungen während der Reinigung oder Wartung des Trockners zu vermeiden.

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.



Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.



Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei. Informationen über nationale Verpackungsrecyclingprogramme und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.



FACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Finestra trasparente
2. Filtro di uscita
3. Guarnizione di tenuta dello sportello
4. Filtro di entrata
5. Pannello di controllo
6. Struttura esterna
7. Uscita di ventilazione
8. Pannello posteriore
9. Gomito di uscita della ventilazione
10. Staffa a parete da appendere (accessorio opzionale non incluso)
11. Staffa a parete (accessorio opzionale non incluso)
12. Staffa di montaggio a parete (accessorio opzionale non incluso)
13. Viti autofilettanti (x4) (accessorio opzionale non incluso)

Nota:

- Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.
- Per migliorare la qualità, i nostri prodotti sono costantemente aggiornati e il loro aspetto e le loro specifiche possono cambiare.
- Ogni asciugatrice è stata sottoposta a un accurato controllo di qualità prima di lasciare la fabbrica per garantirne l'affidabilità. Nella vostra nuova asciugatrice potrete trovare gocce d'acqua generate dal nostro controllo qualità. Questo non influisce sulle prestazioni.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Asciugatrice
- Il presente manuale di istruzioni
- Accessorio per l'asciugatura delle scarpe

- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. INSTALLAZIONE

L'asciugatrice deve essere collocata su un pavimento solido e orizzontale, su una scrivania o su un apposito supporto. L'asciugatrice deve essere installata a una distanza di 10-15 cm dalla parete posteriore. Se utilizzato in uno spazio ristretto, è possibile montare una ventola o un tubo di scarico (non incluso) all'uscita dell'aria per scaricare l'aria calda e umida all'esterno. La lunghezza del tubo di scarico non deve superare i 2 metri.

1. Installazione del gomito di ventilazione

Regolare la direzione del gomito di uscita della ventilazione in base alle esigenze effettive. Fig. 2

2. Installazione:**A. Installazione su una superficie orizzontale**

- Questa asciugatrice non deve essere collocata a testa in giù. Quando viene posizionata sul pavimento o su un mobile, assicurarsi che la superficie sia solida e non inclinata, in modo che l'asciugatrice sia in posizione orizzontale.

B. Installazione del supporto dell'asciugatrice

- Quando l'asciugatrice viene installata su una staffa (non inclusa), è necessario assicurarsi che la staffa sia solida e affidabile. Quando si installa la staffa sul pavimento, è necessario che sia stabile e che abbia un collegamento solido alla parete per garantire la stabilità. La distanza tra la staffa e la parete deve essere di almeno 13 cm (la staffa non è un accessorio standard). Fig. 3

C. Installazione a parete dell'asciugatrice:

Avviso: L'installazione a parete non è possibile con i componenti standard del prodotto, in quanto sono necessari accessori aggiuntivi che devono essere acquistati separatamente. Gli accessori necessari sono:

- A01_EU01_119141: Accessorio Bolero DressCode Dry HangerWall 3400
- A01_EU01_123560: Accessorio Bolero DressCode Dry HangerWall 3400 Dark

Si consiglia di acquistare questi accessori per procedere all'installazione a parete.

- Determinare la posizione a parete dell'asciugatrice e tenere presente che si raccomanda che la distanza tra la parte superiore dell'asciugatrice e il soffitto sia superiore a 100 mm. Se il luogo di installazione si trova sopra la lavatrice, lasciare uno spazio sufficiente per aprire il coperchio della lavatrice. Fig. 4

Legenda figura 4:

- 1.- Gancio
 - 2.- Supporto del gancio
 - 3.- Fissaggio a parete
- Fissare il gancio alla parete con una vite a espansione (M6).
 - Fissare la staffa del gancio al corpo dell'asciugatrice con quattro viti autofilettanti a testa piatta 4 x 10 (incluse).
 - Appendere l'asciugatrice al gancio.

4. FUNZIONAMENTO

Selezionare innanzitutto un programma di asciugatura dal pannello di controllo in base alle proprie esigenze e al tipo di biancheria da introdurre. È quindi possibile selezionare diverse funzioni.



IMPORTANTE: Se l'icona della funzione non è attivata, significa che la funzione non è compatibile con il programma di asciugatura selezionato.

Figura 5

1. Accensione "ON/OFF": Premere il tasto di On/Off per accendere o spegnere l'asciugatrice.
2. Avvio/Pausa "Start/Stop": Premere il tasto "Avvio/Pausa"; l'asciugatrice inizierà a funzionare dopo 2 secondi. Premere nuovamente per mettere in pausa.

FUNZIONI DELL'ASCIUGATRICE:

3. Funzione KidLock (blocco di sicurezza per bambini): Per attivare o disattivare il blocco, tenere nuovamente premuto il tasto "Blocco per bambini" per 3 secondi.
4. Funzione Anti-wrinkle (Antirughe)*: Premere il tasto per attivare la funzione antipieghe. Al termine di un ciclo di asciugatura, il tamburo ruota in una direzione e nell'altra per un periodo di 10 secondi ogni minuto e il display visualizza "FF". La funzione si disattiva automaticamente dopo 2 ore. Se si desidera disattivare manualmente questa funzione, è sufficiente aprire la porta.

*Non disponibile con tutti i programmi di asciugatura.

5. Funzione luce UV Care (luce UltraVioletta)
 Funzione 1: Premere il pulsante per eseguire la sterilizzazione UV durante un ciclo di asciugatura. Quando viene premuto, l'icona lampeggia (può essere attivata insieme ai 9 programmi di asciugatura: Cotton, Delicate, Down, Quick 20', Underwear, Shoe Dry, Refresh, ECO, Delay Start).
 Funzione2: Tenere premuto il pulsante per circa 3 secondi per avviare un processo di sterilizzazione indipendente (senza un programma di asciugatura associato). Premere ripetutamente il tasto per selezionare il tempo di funzionamento tra 30-40-50-60 minuti.
6. Funzione Delay Start (Avvio ritardato): Selezionare prima le icone di temperatura Temp+ e Temp- simultaneamente, quindi selezionare l'ora 00:30- 01:00. 01:30- 02:00- 02:30- 03:00- 03:30- 04:00. Il ciclo di asciugatura si avvia allo scadere del tempo selezionato.
7. Temp +: Temperatura alta. Premere questo pulsante per selezionare la temperatura di asciugatura a 60°C.
8. Temp -: Temperatura bassa. Premere questo pulsante per selezionare la temperatura di asciugatura a 40°C.

PROGRAMMA DI ASCIUGATURA:

9. Programma di asciugatura Refresh (Rinfrescare): Selezionare questo programma per rinfrescare il bucato conservato o che non necessita di un ciclo di asciugatura completo, eliminando gli odori e le pieghe leggere a basse temperature. Quando si seleziona questo programma, il display visualizza 30 minuti. Se si desidera modificare l'ora, tenere premuto il pulsante per selezionare 35 o 40 minuti. Questo programma funziona solo a una temperatura di 28°C.
10. Programma di asciugatura ECO: Selezionare questo programma per ottenere un maggiore risparmio energetico. Quando è selezionata, la temperatura predefinita è di 60°C e il tempo predefinito è di 4 ore e 10 minuti.
11. Programma di asciugatura Underwear (Biancheria intima): Selezionare questo programma per asciugare biancheria intima. La temperatura predefinita è 60°C Temp + (Alta temperatura). Il tempo preimpostato è di 2 ore e 30 minuti. È possibile passare alla bassa temperatura (Temp -), il display visualizza 40°C e l'ora passa a 3 ore.
12. Programma di asciugatura Shoe Dry (asciugatura delle scarpe): Selezionare questo programma per asciugare e/o riscaldare l'interno di scarpe, pantofole, ecc. La temperatura predefinita è 60°C Temp + (Alta temperatura). Il tempo preimpostato è di 30 minuti. È possibile aggiungere 30 minuti per ogni stampa fino a un massimo di 2 ore e 30 minuti.



IMPORTANTE: È necessario posizionare un'estremità dell'accessorio per l'asciugatura delle scarpe nell'uscita di ventilazione dell'asciugatrice e inserire le due uscite dell'altra estremità dell'accessorio nelle scarpe (una per ogni paio). Figura 6.

13. Programma di asciugatura del piumino (giacche o capi in piuma): Selezionare questo programma per asciugare capi imbottiti di piuma come giacche, cappotti o soprabiti. La temperatura predefinita è 60°C Temp + (Alta temperatura). Il tempo preimpostato è di 2 ore e 40 minuti. È possibile passare alla bassa temperatura (Temp -), il display visualizza 40°C e l'ora passa a 3 ore e 30 minuti.
14. Programma di asciugatura Quick 20' (asciugatura rapida 20')*: Selezionare questo programma per asciugare rapidamente piccoli carichi di biancheria. Quando si seleziona questo programma, il display visualizza 20 minuti. Se si desidera modificare l'ora, tenere premuto il pulsante per selezionare 30-40 minuti. Questo programma funziona solo a 60°C (alta temperatura).
*Questo programma non è adatto a tessuti delicati o a capi che potrebbero restringersi con il calore.
15. Programma di asciugatura del cotone: Selezionare questo programma per capi di cotone specifici. La temperatura predefinita è 60°C (alta temperatura). Il tempo preimpostato è di 3 ore. È possibile passare alla bassa temperatura (Temp -), il display visualizza 40°C e l'ora passa a 4 ore.
16. Programma di asciugatura Delicate (Capi delicati)*: Selezionare questo programma per asciugare capi che richiedono una cura particolare a causa della loro fragilità o del tessuto sensibile (seta, pizzo, ecc.). La temperatura predefinita è 40°C - bassa temperatura (Temp -). Il tempo preimpostato è di 2 ore.
*Prestare attenzione agli indumenti delicati e sensibili al calore, che potrebbero deformarsi o restringersi. Controllare preventivamente l'etichettatura degli indumenti.
17. Display: visualizza l'ora e la temperatura selezionata.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verificano problemi con l'asciugatrice, scollegare il cavo di alimentazione e controllare l'apparecchio. Se si verifica una delle seguenti situazioni, potrebbe non trattarsi di un guasto. Controllare prima di richiedere una riparazione. Se si conferma che si tratta di un guasto, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non tentare di riparare l'apparecchio da soli.

Anomalia	Possibile causa	Possibile soluzione
L'asciugatrice non si avvia.	Interruzione di corrente. Elemento di commutazione o di protezione disattivato. Sovraccarico di vestiti.	Contattare il proprio fornitore. Controllate il quadro elettrico della vostra casa. Se la biancheria è troppa, asciugatela in piccoli lotti.
Odore di bruciato proveniente dall'asciugatrice.	Filtro di entrata dell'aria ostruito. Uscita dell'aria o condotto di scarico ostruito.	Pulire il filtro prima e dopo ogni uso. Eliminare eventuali ostruzioni.
I vestiti non si asciugano.	Carico eccessivo. Il filtro è intasato e influisce sul flusso d'aria. Vestiti aggrovigliati. Installazione in uno spazio ristretto.	Asciugare il bucato in diversi lotti. Pulire regolarmente i filtri di ingresso e di uscita. Scuotere e reinserire i capi. Installare l'asciugatrice in un'altra posizione.
Troppe grinze nei vestiti.	Carico eccessivo. La biancheria non è stata rimossa alla fine del programma. Abbigliamento non classificato. La temperatura è troppo alta.	Non riempire eccessivamente l'asciugatrice. Rimuovere immediatamente la biancheria al termine del programma. Scegliere il programma più adatto in base alla classificazione del bucato. Seguire le istruzioni presenti sull'etichetta dei capi.
Restringimento degli indumenti	Secchezza eccessiva o temperatura elevata	Seguire le istruzioni presenti sull'etichetta dei capi. Se la biancheria si restringe facilmente, controllare spesso durante l'asciugatura. Rimuovere il bucato quando è leggermente umido e appenderlo o stenderlo su una superficie piana per farlo asciugare completamente.
Aspetto delle palline di peluria.	Questo è normale per le fibre sintetiche e non stirabili.	Utilizzare l'ammorbidente. Spruzzare il fissativo su colletti e polsini durante la stiratura. Oppure capovolgere i vestiti per ridurre l'attrito.

Nota:

-  Se nessuna di queste situazioni corrisponde al proprio problema, non tentare di smontare o riparare l'apparecchio da soli. Le riparazioni effettuate da persone inesperte possono provocare lesioni o gravi malfunzionamenti. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico autorizzato e devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali.
-  L'auto manutenzione o la manutenzione non autorizzata compromettono l'uso sicuro dell'apparecchio e l'applicazione della politica di garanzia.

Codici di errore

Se si verifica un'anomalia, il display mostrerà i seguenti codici di errore:

Codice	Tipo di errore	Causa	Soluzione
E1	Sportello aperto	Lo sportello è aperto durante il ciclo di asciugatura	Chiudere lo sportello e continuare il ciclo di asciugatura.
E2	Sovratemperatura	La temperatura del castello è superiore a 70°C.	Spegnere l'apparecchio fino a quando la temperatura non raggiunge un valore operativo ottimale. Se il problema persiste, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec
E3	Errore interno	Errore del sensore di temperatura.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec
E4	Guasto nella comunicazione.	Guasto al circuito interno o al cablaggio	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec

Se compare un altro codice di errore non presente in questo elenco, spegnere l'asciugatrice e contattare l'assistenza tecnica Cecotec.



Qualsiasi riparazione elettrica dell'apparecchio deve essere conforme alle leggi locali e/o statali. In caso di dubbi e prima di effettuare qualsiasi operazione, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione.

6. PULIZIA E MANUTENZIONE

Avvertenza: L'apparecchio deve essere scollegato dalla corrente prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

Manutenzione quotidiana

Per garantire il funzionamento ottimale dell'asciugatrice ed evitare malfunzionamenti, pulire tempestivamente il filtro di ingresso e di uscita dell'aria e pulire regolarmente l'apparecchio.

Pulizia del filtro di uscita

Fig. 7

Il filtro per lanugine è progettato per raccogliere lanugine, polvere e altri detriti che vengono rilasciati dalla biancheria durante il processo di asciugatura. Grazie al suo sistema di filtraggio multiplo, contribuisce a mantenere pulito l'interno dell'asciugatrice, a migliorare l'efficienza di asciugatura e a prevenire eventuali intasamenti.

Frequenza: L'apparecchio deve essere pulito dopo ogni utilizzo. È importante pulire regolarmente il filtro per garantire il funzionamento ottimale dell'asciugatrice e prolungarne la durata.

1. Rimozione del filtro: infilarsi nel cilindro interno dell'asciugatrice, individuare i quattro fori vicino al centro del coperchio e rimuovere il filtro.
2. Pulizia dei pelucchi: Rimuovere il coperchio dell'uscita dell'aria, il cotone filtrante e il filtro a rete. Per la pulizia utilizzare una spazzola morbida o un aspirapolvere, facendo attenzione a non danneggiare il filtro.
3. Installazione del filtro: Dopo la pulizia, montare il sistema filtrante nel seguente ordine: filtro a rete, cotone filtrante e coperchio di uscita dell'aria. Inserire il filtro nel cilindro interno, allineando la parte concava centrale della maschera di uscita dell'aria con la parte convessa del tamburo per assicurarsi che sia installato correttamente (Figura 8).

Nota:

La durata dei materiali di consumo dipende dalle loro condizioni d'uso e di pulizia; devono essere sostituiti quando sono in cattive condizioni.

I ricambi originali garantiscono la massima qualità e il miglior rendimento.

Filtro di entrata dell'aria (Fig. 9)

1. Rimuovere il filtro: Spingere delicatamente verso l'alto l'estremità centrale esterna del coperchio del filtro di ingresso dell'aria e rimuoverlo.
2. Pulizia: Utilizzare una spazzola morbida o un aspirapolvere per rimuovere la polvere. La

pulizia è consigliata una volta al mese.

3. Reinstallazione: Il filtro deve essere rimesso in posizione dopo la pulizia.

Pulizia dell'asciugatrice

Pulire lo sporco all'interno del cestello o all'esterno dell'asciugatrice con un panno morbido e umido. Se lo sporco è difficile da rimuovere, utilizzare un po' di detergente neutro e un panno pulito inumidito con acqua tiepida.



AVVERTENZA:

- Non utilizzare benzene, benzina, alcol, diluenti, candeggina, liquidi corrosivi, abrasivi, infiammabili o solventi per pulire qualsiasi parte dell'asciugatrice (interna o esterna) per evitare scolorimenti o danni, nonché il rischio di incendi o esplosioni.
- Non utilizzare detergenti liquidi, candeggina a base di cloro o ossigeno per pulire o applicare sulla superficie del prodotto. La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare la corrosione o lo scolorimento del rivestimento esterno.
- Non spruzzare acqua all'interno o all'esterno dell'apparecchio.
- In caso di schizzi di olio alimentare sulla superficie dell'asciugatrice, è necessario pulirla immediatamente.
- Indossare guanti e/o indumenti protettivi per evitare lesioni durante la pulizia o la manutenzione dell'asciugatrice.

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici.

Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

Le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi sono disponibili sul nostro sito web.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

CE Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Janela transparente
2. Filtro de saída
3. Junta de vedação da porta
4. Filtro de entrada
5. Painel de controlo
6. Estrutura externa
7. Saída de ventilação
8. Painel traseiro
9. Cotovelo de saída de ventilação
10. Suporte de parede para pendurar (acessório opcional não incluído)
11. Suporte de parede (acessório opcional não incluído)
12. Suporte de montagem na parede (acessório opcional não incluído)
13. Parafusos auto-roscentes (x4) (acessório opcional não incluído)

Nota:

- Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.
- Para melhorar a qualidade dos secadores, os nossos produtos são constantemente actualizados e a sua aparência e especificações podem mudar.
- Cada secadora é submetida a um controlo de qualidade rigoroso antes de sair da fábrica para garantir a sua fiabilidade. É possível que encontre gotas de água geradas pelo nosso controlo de qualidade na sua nova máquina de secar roupa. Isto não afectará o seu desempenho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Tire o dispositivo da sua caixa. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Máquina de secar roupa
 - Manual de instruções
 - Acessório de secagem de sapatos
-
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.

3. INSTALAÇÃO

A máquina de secar roupa deve ser colocada sobre um chão sólido e horizontal, sobre uma mesa ou sobre um suporte especial. A máquina de secar deve ser instalada a uma distância de 10 a 15 cm da parede traseira. Se for utilizado num espaço confinado, pode ser instalado um ventilador ou um tubo de escape (não incluído) na saída de ar para ventilar o ar quente e húmido para o exterior. O comprimento do tubo de escape não deve exceder 2 metros.

1. Instalação do cotovelo de saída de ventilação

Ajustar a direção do cotovelo de saída de ventilação de acordo com as necessidades reais. Fig. 2

2. Instalação:**A. Instalação numa superfície horizontal**

- Esta máquina de secar roupa não deve ser colocada de cabeça para baixo. Quando colocada no chão ou sobre um móvel, certifique-se de que a superfície é firme e não inclinada, de modo a que a máquina de secar roupa fique na posição horizontal.

B. Instalação do suporte da secadora

- Quando a máquina de secar é instalada num suporte (não incluído), é necessário garantir que o suporte é firme e fiável. Ao instalar o suporte no chão, este deve ser estável e ter uma ligação sólida à parede para garantir a estabilidade. Deve existir uma distância mínima de 13 cm entre o suporte e a parede (o suporte não é um acessório de série). Fig. 3

C. Instalação na parede da máquina de secar roupa:

Aviso: A instalação na parede não é possível com os componentes padrão do produto, uma vez que são necessários acessórios adicionais que devem ser adquiridos separadamente. Os acessórios necessários são:

- A01_EU01_119141: Accesorio Bolero DressCode Dry HangerWall 3400
- A01_EU01_123560: Accesorio Bolero DressCode Dry HangerWall 3400 Dark

PORTUGUÊS

Recomenda-se a aquisição destes acessórios para proceder à instalação na parede.

- Determinar a posição da máquina de secar roupa na parede e ter em conta que se recomenda que a distância entre a parte superior da máquina de secar roupa e o teto seja superior a 100 mm. Se o local de instalação estiver por cima da máquina de lavar roupa, deixe espaço suficiente para abrir a tampa da máquina de lavar roupa. Fig. 4

Legenda figura 4:

- 1.- Gancho
 - 2.- Suporte de gancho
 - 3.- Fixação à parede
- Fixar o gancho à parede com um parafuso de expansão (M6).
 - Fixe o suporte do gancho ao corpo da máquina de secar roupa com quatro parafusos auto-roscentes de cabeça chata grandes 4 x 10 (incluídos).
 - Pendurar bem a máquina de secar roupa no gancho.

4. FUNCIONAMENTO

Em primeiro lugar, selecione um programa de secagem no painel de controlo em função das suas necessidades e do tipo de roupa a introduzir. Pode então selecionar diferentes funções.



IMPORTANTE: Se o ícone da função não estiver ativado, significa que a função não é compatível com o programa de secagem selecionado.

Figura 5

1. Ligar "ON/OFF": Pressione o botão Ligar para ligar ou desligar a máquina de secar roupa.
2. Início/Pausa "Start/Stop": Pressione o botão "Iniciar/Pausar"; a máquina de secar roupa começará a funcionar após 2 segundos. Prima novamente para fazer uma pausa.

FUNÇÕES DA SECADORA:

3. Função KidLock (Bloqueio de segurança para crianças): Mantenha premido o botão «Bloqueio para crianças» durante 3 segundos para ativar ou desativar.
4. Função Anti-wrinkle (Anti-rugas)*: Pressione o botão para ativar a função anti-rugas. No final de um ciclo de secagem, o tambor roda num sentido e no outro durante um período de 10 segundos por minuto e o visor indica "FF". Após 2 horas, a função é

automaticamente desactivada. Se desejar desativar esta função manualmente, basta abrir a porta.

*Não disponível com todos os programas de secagem.

5. Função de luz UV Care (luz UltraVioleta)

Função 1: Prima o botão para efetuar a esterilização UV durante um ciclo de secagem. Quando premido, o ícone pisca (pode ser ativado em conjunto com os 9 programas de secagem: Algodão, Delicado, Penugem, Rápido 20', Roupas interiores, Secagem de sapatos, Refrescar, ECO, Início retardado).

Função 2: Premir e manter premido o botão durante cerca de 3 segundos para iniciar um processo de esterilização independente (sem um programa de secagem associado). Pressione repetidamente o botão para seleccionar o tempo de funcionamento entre 30-40-50-60 minutos.

6. Função Delay Start (Início retardado): Primeiro, selecione os ícones de temperatura Temp+ e Temp- simultaneamente e, em seguida, selecione a hora 00:30- 01:00. 01:30- 02:00- 02:30- 03:00- 03:30- 04:00. O ciclo de secagem começa depois de decorrido o tempo seleccionado.
7. Temp +: Temperatura alta. Prima este botão para seleccionar a temperatura de secagem a 60°C.
8. Temp -: Temperatura Baixa. Prima este botão para seleccionar a temperatura de secagem a 40°C.

PROGRAMAS DE SECAGEM:

9. Programa de secagem de actualização: Selecione este programa para refrescar a roupa que foi guardada ou que não necessita de um ciclo de secagem completo, eliminando odores e vincos ligeiros a baixas temperaturas. Quando este programa é seleccionado, o visor indica 30 minutos. Se quiser alterar a hora, prima sem soltar o botão e pode seleccionar 35 ou 40 minutos. Este programa só funciona a uma temperatura de 28°C.
10. Programa Secagem ECO: Selecione este programa para obter maiores poupanças de energia. Quando seleccionada, a temperatura predefinida é de 60°C e o tempo predefinido é de 4 horas e 10 minutos.
11. Programa de secagem de roupa interior: Selecione este programa para secar roupa interior. A temperatura predefinida é 60°C Temp + (Temperatura elevada). O tempo predefinido é de 2 horas e 30 minutos. Pode mudar para a temperatura baixa (Temp -), o visor apresentará 40°C e o tempo mudará para 3 horas.
12. Programa de secagem Shoe Dry (secagem de sapatos): Selecione este programa para secar e/ou aquecer o interior de sapatos, chinelos, etc. A temperatura predefinida é 60°C Temp + (Temperatura elevada). O tempo predefinido é de 30 minutos. Pode adicionar 30

minutos por impressão até um máximo de 2 horas e 30 minutos.



IMPORTANTE: Deve colocar uma extremidade do acessório de secagem de sapatos na saída de ventilação do secador e inserir as duas saídas da outra extremidade do acessório nos sapatos (uma em cada par). Figura 6.

13. Programa de secagem de penugem (casacos ou peças de vestuário de penugem):
Selecione este programa para secar peças de vestuário com enchimento de penugem, como casacos, sobretudos ou blusões. A temperatura predefinida é 60°C Temp + (Temperatura elevada). O tempo predefinido é de 2 horas e 40 minutos. Pode mudar para a temperatura baixa (Temp -), o visor apresentará 40°C e o tempo mudará para 3 horas e 30 minutos.
14. Programa de secagem Quick 20' (secagem rápida de 20')*: Selecione este programa para secar rapidamente pequenas cargas de roupa. Quando este programa é selecionado, o visor indica 20 minutos. Se pretender alterar a hora, prima e mantenha premido o botão para selecionar 30-40 minutos. Este programa só funciona a 60°C (Alta Temperatura).
*Este programa não é adequado para tecidos delicados ou peças de vestuário que possam encolher com o calor.
15. Programa de secagem Cotton (Algodão): Selecione este programa para peças de vestuário de algodão específicas. A temperatura predefinida é de 60°C (temperatura elevada). O tempo predefinido é de 3 horas. Pode mudar para a temperatura baixa (Temp -), o visor apresentará 40°C e o tempo mudará para 4 horas.
16. Programa de secagem Delicate (Peças delicadas)*: Selecione este programa para secar as peças de vestuário que requerem cuidados especiais devido à sua fragilidade ou aos tecidos sensíveis (seda, renda, etc.). A temperatura predefinida é de 40°C - temperatura baixa (Temp -). O tempo predefinido é de 2 horas.
*Tenha muito cuidado com peças de vestuário delicadas e sensíveis ao calor, pois podem deformar-se ou encolher. Verificar previamente a rotulagem das peças de vestuário.
17. Visor: mostra a hora e a temperatura selecionadas.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se tiver problemas com a máquina de secar roupa, desligue o cabo de alimentação e verifique o aparelho. Se ocorrer uma das seguintes situações, pode não se tratar de uma falha. Verificar antes de pedir uma reparação. Se confirmar que se trata de uma avaria, contacte o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec. Não tente reparar o aparelho por si próprio.

Anomalia	Possível causa	Possível solução
A máquina de secar roupa não arranca.	Falta de eletricidade. Elemento de comutação ou de proteção desativado. Sobrecarga de roupa.	Contacte o seu fornecedor. Verifique o quadro elétrico da sua casa. Secar a roupa em lotes mais pequenos se houver muita roupa.
A máquina de secar roupa cheira a queimado.	Filtro de entrada de ar obstruído. Saída de ar ou conduta de exaustão bloqueada.	Limpe o filtro antes e depois de cada utilização. Eliminar quaisquer obstruções.
A roupa não seca.	Encargos excessivos. Filtro obstruído, afectando o fluxo de ar. Roupa emaranhada. Instalação num espaço estreito.	Secar a roupa em vários lotes. Limpar regularmente os filtros de entrada e de saída. Sacudir e voltar a colocar a roupa. Instalar a máquina de secar roupa num outro local.
Demasiadas rugas na roupa.	Encargos excessivos. A roupa não foi retirada no final do programa. Vestuário mal classificado. Temperatura excessivamente alta.	Não encher demasiado a máquina de secar. Retirar a roupa imediatamente após o fim do programa. Escolha o programa mais adequado de acordo com a classificação da roupa. Siga as instruções na etiqueta da roupa.
Encolhimento do vestuário	Secura excessiva ou temperatura elevada	Siga as instruções na etiqueta da roupa. Se a roupa encolher facilmente, verifique frequentemente durante a secagem. Retire a roupa quando estiver ligeiramente húmida e pendure-a ou coloque-a numa superfície plana para secar completamente.
Aspeto das bolas de penugem.	Esta situação é normal para as fibras sintéticas e não engomáveis.	Utilizar amaciador de roupa. Pulverizar fixador nos colarinhos e punhos quando passar a ferro. Ou vire as roupas do avesso para reduzir a fricção.

Nota:

-  Se nenhuma destas situações corresponder ao seu problema, não tente desmontar ou reparar o aparelho por si próprio. As reparações efetuadas por pessoas inexperientes podem resultar em ferimentos ou avarias graves. Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. A reparação deve ser efetuada por um técnico autorizado e só devem ser utilizadas peças sobressalentes originais.

PORTUGUÊS

-  A automanutenção ou manutenção não autorizada afetará a utilização segura do produto e a aplicação da política de garantia.

Códigos de erro

Se ocorrer uma anomalia, o ecrã apresenta os códigos de erro seguintes:

Código	Tipo de erro	Possível causa	Solução
E1	Porta aberta	A porta está aberta durante o ciclo de secagem	Feche a porta e continue o ciclo de secagem.
E2	Temperatura excessiva	A temperatura é superior a 70°C	Desligar o aparelho até que a temperatura atinja um valor de funcionamento ótimo. Se este problema persistir, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec
E3	Erro interno	Falha do sensor de temperatura	Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec
E4	Falha na comunicação.	Falha do circuito interno ou da cablagem	Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec

Se receber qualquer outro código de erro não indicado aqui, desligue a placa e contacte o Serviço de Assistência Técnica Cecotec.

-  Quaisquer reparações elétricas neste aparelho devem estar em conformidade com as leis locais, estatais e federais. Em caso de dúvida e antes de efetuar qualquer uma das operações acima referidas, contacte o Serviço de Assistência Técnica Cecotec. Desligue sempre o aparelho da alimentação elétrica.

6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Advertência: Desligue sempre o cabo de alimentação antes de efetuar qualquer operação de limpeza ou manutenção.

Manutenção diária

Para garantir um funcionamento ótimo da máquina de secar e evitar avarias, limpe atempadamente o filtro de entrada e saída de ar e limpe regularmente o aparelho.

Limpeza do filtro de saída

Fig. 7

O filtro de algodão foi concebido para recolher algodão, pó e outros detritos que são libertados da roupa durante o processo de secagem. Graças ao seu sistema de filtragem múltipla, ajuda a manter o interior da máquina de secar limpo, melhora a eficácia da secagem e evita possíveis bloqueios.

Frequência: Deve ser limpo após cada utilização. É importante limpar regularmente o filtro para garantir um funcionamento ótimo da máquina de secar roupa e prolongar a sua vida útil.

1. Remoção do filtro: Entre no cilindro interior da máquina de secar roupa, localize os quatro orifícios junto ao centro da tampa e retire o filtro.
2. Limpeza de mesas: Retirar a tampa da saída de ar, o filtro de algodão e o filtro de rede. Utilize uma escova macia ou um aspirador para limpar, tendo o cuidado de não danificar o filtro.
3. Instalação do filtro: Após a limpeza, montar o sistema de filtragem pela seguinte ordem: filtro de rede, filtro de algodão e tampa da saída de ar. Introduzir o filtro no cilindro interior, alinhando a parte côncava central da máscara de saída de ar com a parte convexa do tambor para garantir que está corretamente instalado (Figura 8).

Nota:

A vida útil deste consumível depende das condições de uso e limpeza; deve ser substituído quando estiver em mau estado.

Os consumíveis originais garantem a máxima qualidade e o melhor rendimento.

Filtro de entrada de ar (Fig. 9)

1. Retire o filtro: Empurre cuidadosamente para cima a extremidade central exterior da tampa do filtro de entrada de ar e retire-a.
2. Limpeza: Utilize uma escova macia ou um aspirador para remover o pó. Recomenda-se limpar uma vez por mês.
3. Reinstalação: Após a limpeza, volte a colocar o filtro na sua posição original.

Limpeza do secador de roupa

Limpe a sujidade no interior do tambor ou no exterior da máquina de secar roupa com um pano macio e húmido. Se a sujidade for difícil de remover, utilize um pouco de detergente neutro juntamente com um pano limpo humedecido com água morna.



ADVERTÊNCIA:

PORTUGUÊS

- Não utilizar benzeno, gasolina, álcool, diluentes, lixívia, líquidos corrosivos, abrasivos, inflamáveis ou solventes para limpar qualquer parte da máquina de secar roupa (interior ou exterior) para evitar descolorações ou danos, bem como o risco de incêndio ou explosão.
- Não utilizar detergente líquido, lixívia com cloro ou lixívia com oxigénio para limpar ou aplicar na superfície do produto. O não cumprimento destas instruções pode resultar em corrosão ou descoloração do revestimento exterior.
- Não pulverizar água no interior ou no exterior do aparelho.
- Se houver salpicos de óleo alimentar na superfície da máquina de secar, esta deve ser imediatamente limpa.
- Utilize luvas e/ou vestuário de proteção para evitar ferimentos durante a limpeza ou a manutenção da secadora.

7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

Pode consultar as informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

CE Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afbeelding 1

1. Transparant venster
2. Uitvoerfilter
3. Deurafdichtingspakking
4. Invoerfilter
5. Bedieningspaneel
6. Externe structuur
7. Ventilatie-uitlaat
8. Achterpaneel
9. Ventilatie-uitlaatbocht
10. Wandmontagebeugel (optionele accessoire niet inbegrepen)
11. Muurbevestiging (optionele accessoire niet inbegrepen)
12. Wandmontagebeugel (optionele accessoire niet inbegrepen)
13. Zelftappende schroeven (x4) (optionele accessoire niet inbegrepen)

Opmerking:

- De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met die van het product.
- Om de kwaliteit van onze drogers te verbeteren, worden onze producten voortdurend vernieuwd. Het uiterlijk en de specificaties kunnen daardoor veranderen.
- Elke droger ondergaat een strenge kwaliteitscontrole voordat deze de fabriek verlaat om de betrouwbaarheid ervan te garanderen. Het is mogelijk dat er waterdruppels op uw nieuwe droger terechtkomen als gevolg van onze kwaliteitscontrole. Dit heeft geen invloed op de prestaties.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die speciaal is ontworpen om het tijdens transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos. U kunt de originele doos en andere verpakkingsmaterialen op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooiën, zorg er dan voor dat alle onderdelen op de juiste manier worden gerecycled.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Neem onmiddellijk contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.

Inhoud van de doos

- Droger
- Deze gebruiksaanwijzing
- Schoendroogaccessoire

- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparaat goed traceerbaar blijft als u hulp nodig hebt.

3. INSTALLATIE

De wasdroger moet op een vlakke, stevige ondergrond worden geplaatst, zoals een werkblad of een speciale standaard. De afstand tot de achterwand moet 10 tot 15 cm zijn. Bij gebruik in een kleine ruimte kan een ventilator of afzuigventilator (niet meegeleverd) bij de luchtuitlaat worden geïnstalleerd om de warme, vochtige lucht naar buiten af te voeren. De afzuigventilator mag maximaal 2 meter lang zijn.

1. Installatie van de ventilatie-uitlaatbocht

Pas de richting van de ventilatie-uitlaatbocht aan op basis van de werkelijke behoeften.
Afb. 2

2. Faciliteit:

A. Installatie op een horizontaal oppervlak

- Deze droger mag niet ondersteboven worden geplaatst. Zorg er bij plaatsing op de vloer of in een kast voor dat de ondergrond stevig en vlak is, zodat de droger horizontaal staat.

B. Installatie van drogerbeugel

- Bij installatie van de droger op een standaard (niet meegeleverd) is het essentieel dat de standaard stevig en betrouwbaar is. Bij installatie op de vloer moet de standaard stabiel zijn en stevig aan de muur bevestigd zijn om stabiliteit te garanderen. Er moet minimaal 13 cm ruimte zijn tussen de standaard en de muur (de standaard is geen standaardaccessoire). Afb. 3

C. Installatie van drogerwand:

Let op: Wandmontage is niet mogelijk met de standaard productcomponenten, aangezien hiervoor extra accessoires nodig zijn die apart moeten worden aangeschaft. De benodigde accessoires zijn:

- A01_EU01_119141: Bolero-accessoire DressCode Drooghanger Muur 3400
- A01_EU01_123560: Bolero-accessoire DressCode Dry HangerWall 3400 Dark

Wij adviseren u om deze accessoires aan te schaffen voordat u met de wandinstallatie

NEDERLANDS

begint.

- Bepaal de wandpositie voor de droger. Houd er rekening mee dat een afstand van meer dan 100 mm tussen de bovenkant van de droger en het plafond wordt aanbevolen. Als de installatielocatie zich boven de wasmachine bevindt, zorg dan voor voldoende ruimte om het deksel van de wasmachine te kunnen openen. Afb. 4

Legenda figuur 4:

1. Haak
 2. Haakondersteuning
 - 3.- Wandmontage
- Bevestig de haak met een expansieschroef (M6) aan de muur.
 - Bevestig de haakbeugel aan de drogerbehuizing met behulp van vier grote 4 x 10 platkop zelftappende schroeven (meegeleverd).
 - Hang de wasdroger stevig aan de haak.

4. BEDIENING

Selecteer eerst een droogprogramma op het bedieningspaneel op basis van uw behoeften en het type kleding dat u erin wilt stoppen. Daarna kunt u verschillende functies selecteren.



BELANGRIJK: Als het functiepictogram niet wordt geactiveerd, betekent dit dat de functie niet compatibel is met het geselecteerde droogprogramma.

Figuur 5

1. AAN/UIT: Druk op de aan/uit-knop om de droger aan of uit te zetten.
2. Start/Pauze "Start/Stop": Druk op de "Start/Pauze"-knop; de droger start na 2 seconden. Druk nogmaals om te pauzeren.

DROGERFUNCTIES:

3. KidLock-functie: Houd de knop "Kinderslot" 3 seconden ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen.
4. Antikreukfunctie*: Druk op de knop om de antikreukfunctie te activeren. Aan het einde van een droogcyclus draait de trommel elke minuut 10 seconden in beide richtingen en verschijnt "FF" op het display. Na 2 uur schakelt de functie automatisch uit. Om deze

functie handmatig te deactiveren, opent u eenvoudig de deur.

*Niet beschikbaar bij alle droogprogramma's.

5. UV-verzorgingslichtfunctie (ultraviolet licht)
 Functie 1: Druk op de knop om UV-sterilisatie uit te voeren tijdens een droogcyclus. Wanneer ingedrukt, knippert het pictogram (dit kan worden geactiveerd in combinatie met de 9 droogprogramma's: Katoen, Delicate stoffen, Dons, Snel 20 minuten, Ondergoed, Schoenen drogen, Vernieuwen, ECO, Startuitstel).
 Functie 2: Houd de knop ongeveer 3 seconden ingedrukt om een zelfstandig sterilisatieproces te starten (zonder bijbehorend droogprogramma). Druk herhaaldelijk op de knop om de bedrijfstijd te selecteren tussen 30, 40, 50 en 60 minuten.
6. Uitgestelde startfunctie: Selecteer eerst tegelijkertijd de temperatuurpictogrammen Temp+ en Temp- en selecteer vervolgens de tijd: 00:30-01:00, 01:30-02:00, 02:30-03:00, 03:30-04:00. De droogcyclus begint nadat de geselecteerde tijd is verstreken.
7. Temp +: Hoge temperatuur. Druk op deze knop om een droogtemperatuur van 60°C te selecteren.
8. Temp -: Lage temperatuur. Druk op deze knop om een droogtemperatuur van 40°C te selecteren.

DROOGPROGRAMMA'S:

9. Droogprogramma opfrissen: Selecteer dit programma om kleding op te frissen die in de wasdroger heeft gelegen of geen volledige droogcyclus nodig heeft. Het programma verwijdert geurtjes en lichte kreukels op een lage temperatuur. Wanneer u dit programma selecteert, geeft het display 30 minuten aan. Om de tijd te wijzigen, houdt u de knop ingedrukt om 35 of 40 minuten te selecteren. Dit programma werkt alleen bij een temperatuur van 28 °C.
10. ECO-droogprogramma: Selecteer dit programma voor meer energiebesparing. De standaardtemperatuur is 60 °C en de standaardtijd is 4 uur en 10 minuten.
11. Droogprogramma voor ondergoed: Selecteer dit programma om ondergoed te drogen. De standaardtemperatuur is 60 °C + (hoge temperatuur). De standaardtijd is 2 uur en 30 minuten. U kunt ook een lagere temperatuur instellen (-). Het display geeft dan 40 °C aan en de tijd verandert naar 3 uur.
12. Schoenendroogprogramma: Selecteer dit programma om de binnenkant van schoenen, sneakers, enz. te drogen en/of te verwarmen. De standaardtemperatuur is 60 °C + (hoge temperatuur). De standaardtijd is 30 minuten. U kunt per druk op de knop 30 minuten toevoegen tot een maximum van 2 uur en 30 minuten.



BELANGRIJK: Plaats één uiteinde van het schoendroogaccessoire in de

NEDERLANDS

ventilatieopening van de droger en steek de twee openingen aan het andere uiteinde van het accessoire in de schoenen (één in elk paar). Afbeelding 6.

13. Donsdroogprogramma (jassen of donsleding): Selecteer dit programma om donsleding zoals jassen, mantels of overjassen te drogen. De standaardtemperatuur is 60 °C + (hoge temperatuur). De standaardtijd is 2 uur en 40 minuten. U kunt overschakelen naar een lagere temperatuur (-); het display geeft 40 °C aan en de tijd verandert naar 3 uur en 30 minuten.
14. Snel 20 minuten droogprogramma*: Selecteer dit programma om kleine hoeveelheden wasgoed snel te drogen. Wanneer dit programma is geselecteerd, geeft het display 20 minuten aan. Om de tijd te wijzigen, houdt u de knop ingedrukt om 30-40 minuten te selecteren. Dit programma werkt alleen op 60 °C (hoge temperatuur).
*Dit programma is niet geschikt voor delicate stoffen of kledingstukken die kunnen krimpen bij warmte.
15. Droogprogramma voor katoen : Selecteer dit programma specifiek voor katoenen kleding. De standaardtemperatuur is 60 °C (hoge temperatuur). De standaardtijd is 3 uur. U kunt overschakelen naar een lagere temperatuur (Temp -), het display geeft 40 °C aan en de tijd verandert naar 4 uur.
16. Droogprogramma voor delicate stoffen (Delicate clothes)*: Selecteer dit programma om kledingstukken te drogen die speciale zorg nodig hebben vanwege hun kwetsbaarheid of gevoelige stoffen (zijde, kant, enz.). De standaardtemperatuur is 40°C - lage temperatuur (Temp -). De standaardtijd is 2 uur.
*Wees extra voorzichtig met delicate, warmtegevoelige kledingstukken, aangezien deze kunnen vervormen of krimpen. Controleer vooraf het waslabel van het kledingstuk.
17. Display: geeft de geselecteerde tijd en temperatuur weer.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Als u problemen ondervindt met uw droger, haal dan de stekker uit het stopcontact en inspecteer het apparaat. Als een van de volgende situaties zich voordoet, is er mogelijk geen sprake van een defect. Controleer dit voordat u een reparatie aanvraagt. Als u bevestigt dat er wel een defect is, neem dan contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec. Probeer het apparaat niet zelf te repareren.

Anomalie	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De droger start niet.	Stroomstoring. Schakel- of beveiligingselement gedeactiveerd. Overbelast met kleding.	Neem contact op met uw leverancier. Controleer het elektrische paneel in uw huis. Droog kleding in kleinere porties als er te veel wasgoed is.
De droger ruikt verbrand.	Luchtinlaatfilter verstopt. Luchtuitlaat of uitlaatkanaal geblokkeerd.	Maak het filter voor en na elk gebruik schoon. Verwijder alle obstakels.
De kleren drogen niet.	Overbelasting. Filter verstopt, waardoor de luchtstroom wordt belemmerd. Kleding in de knoop. Installatie in een kleine ruimte.	Droog de kleding in meerdere porties. Maak de inlaat- en uitlaatfilters regelmatig schoon. Schud de kleding uit en doe deze terug in de machine. Plaats de droger op een andere locatie.
Er zitten te veel kreukels in de kleding.	Overbelasting. Aan het einde van het programma werden de kleren niet uitgedaan. Verkeerd geclassificeerde kleding. Temperatuur te hoog.	Doe de droger niet te vol. Verwijder de kleding direct nadat het programma is afgelopen. Kies het meest geschikte programma op basis van de kledingclassificatie. Volg de instructies op het wasetiket in de kledingstukken.
Krimp van kleding	Overmatige droogte of hoge temperatuur	Volg de wasvoorschriften op de kledinglabels. Als de kleding snel krimpt, controleer deze dan regelmatig tijdens het drogen. Haal de kleding eruit terwijl deze nog licht vochtig is en hang of leg de kleding plat om volledig te drogen.
Het verschijnen van pluisjes.	Dit is normaal bij synthetische vezels die niet gestreken kunnen worden.	Gebruik wasverzacher. Spuit fixeermiddel op kragen en manchetten tijdens het strijken. Of keer kleding binnenstebuiten om wrijving te verminderen.

Opmerking:

-  Als geen van deze situaties op uw probleem van toepassing is, probeer het apparaat dan niet zelf te demonteren of te repareren. Reparaties uitgevoerd door onervaren

NEDERLANDS

personen kunnen leiden tot letsel of ernstige storingen. Neem contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec. Een erkende technicus moet de reparatie uitvoeren en uitsluitend originele vervangingsonderdelen gebruiken.

-  Zelfonderhoud of ongeautoriseerd onderhoud heeft invloed op de veiligheid van het gebruik van het product en de toepassing van het garantiebeleid.

Foutcodes

Als er een afwijking optreedt, worden de volgende foutcodes op het scherm weergegeven:

Code	Type fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
E1	Open deur	De deur staat open tijdens de droogcyclus	Sluit de deur en ga verder met de droogcyclus
E2	Te hoge temperatuur	De trommeltemperatuur is boven de 70°C	Koppel het apparaat los totdat de temperatuur een optimale bedrijfswaarde heeft bereikt. Als het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.
E3	Interne storing	Temperatuursensor defect	Neem contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec
E4	Communicatiefout	Interne circuit- of bedringsstoring	Neem contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec

Als er een andere foutcode verschijnt die niet in deze lijst staat, schakel dan de droger uit en neem contact op met de technische ondersteuning van Cecotec.

-  Alle elektrische reparaties aan dit apparaat moeten voldoen aan de lokale en/of nationale wetgeving. Neem contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec als u vragen hebt en voordat u een van de bovenstaande handelingen uitvoert. Koppel het apparaat altijd los van de stroombron.

6. REINIGING EN ONDERHOUD

Waarschuwing: Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

Dagelijks onderhoud

Om optimale prestaties van de droger te garanderen en storingen te voorkomen, moet u de luchtinlaat- en uitlaatfilters tijdig schoonmaken en het apparaat regelmatig reinigen.

Het uitlaatfilter schoonmaken

Afbeelding 7

Het pluizenfilter is ontworpen om pluisjes, stof en ander vuil op te vangen dat tijdens het droogproces uit kleding vrijkomt. Dankzij het meertraps filtratiesysteem houdt het de binnenkant van de droger schoon, verbetert het de droogefficiëntie en voorkomt het verstoppingen.

Frequentie: Reinig het filter na elk gebruik. Het is belangrijk om het filter regelmatig te reinigen voor optimale droogprestaties en een langere levensduur.

1. Het filter verwijderen: reik in de binnencilinder van de droger, zoek de vier gaten in het midden van het deksel en verwijder het filter.
2. Reiniging van pluisjes: Verwijder de luchtuitlaatkap, het filterkatoen en het gaasfilter. Gebruik een zachte borstel of stofzuiger om het filter schoon te maken, maar pas op dat u het filter niet beschadigt.
3. Filterinstallatie: Plaats na het reinigen het filtersysteem in de volgende volgorde: gaasfilter, filterkatoen en luchtuitlaatkap. Plaats het filter in de binnencilinder en zorg ervoor dat het holle midden van het luchtuitlaatmasker is uitgelijnd met het bolle deel van de trommel om ervoor te zorgen dat het correct is geïnstalleerd (Figuur 8).

Opmerking:

De levensduur van dit verbruiksartikel hangt af van het gebruik en de schoonmaakomstandigheden. Het dient vervangen te worden als het in slechte staat verkeert.

Het originele verbruiksartikel garandeert de hoogste kwaliteit en beste prestaties.

Luchtinlaatfilter (fig. 9)

1. Verwijder het filter: Duw voorzichtig omhoog op het buitenste middeneinde van het deksel van het luchtinlaatfilter en trek het eruit.
2. Reiniging: Gebruik een zachte borstel of stofzuiger om stof te verwijderen. Eens per maand reinigen wordt aanbevolen.
3. Herinstallatie: Plaats het filter terug in de droger nadat u het hebt schoongemaakt.

Droger reinigen

Reinig het vuil in de trommel of aan de buitenkant van de droger met een zachte, vochtige

NEDERLANDS

doek. Als het vuil moeilijk te verwijderen is, gebruik dan een beetje mild schoonmaakmiddel en een schone doek met warm water.



WAARSCHUWING:

- Gebruik geen benzeen, benzine, alcohol, verdunners, bleekmiddel, bijtende of schurende middelen, ontvlambare vloeistoffen of oplosmiddelen om onderdelen van de droger (intern of extern) schoon te maken. Hiermee voorkomt u verkleuring of schade en het risico op brand of explosie.
- Gebruik geen vloeibaar wasmiddel, chloor of zuurstofbleekmiddel om het productoppervlak te reinigen of aan te brengen. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot corrosie of verkleuring van de buitencoating.
- Spuit geen water op de binnen- of buitenkant van het apparaat.
- Als er frituurolie op het oppervlak van de droger terecht komt, moet u dit onmiddellijk schoonmaken.
- Gebruik handschoenen en/of beschermende kleding om letsel te voorkomen tijdens het reinigen of onderhouden van de droger.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en in te leveren bij een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt.

Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om elektrische en elektronische apparatuur en/of de bijbehorende batterijen af te voeren, dient u als consument contact op te nemen met uw lokale autoriteiten.

Door u aan bovenstaande richtlijnen te houden, draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

Informatie over nationale verpakkingsrecyclingsystemen en de markering ervan vindt u op onze website.

8. AUTEURSRECHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een retrievalstelsel, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopie,

opname of vergelijkbaar) zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

 Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de toepasselijke regelgeving van de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Przezroczyste okienko
2. Filtr wyjściowy
3. Uszczelka drzwi
4. Filtr wejściowy
5. Panel sterowania
6. Obudowa
7. Kratka wentylacyjna
8. Tylne panel
9. Kolanko wylotu wentylacji
10. Uchwyt ścienny do zawieszenia (opcjonalne akcesorium nie wchodzi w skład zestawu)
11. Uchwyt ścienny (opcjonalne akcesorium nie wchodzi w skład zestawu)
12. Wzmocnienie do zawieszenia na ścianie (opcjonalne akcesorium nie wchodzi w skład zestawu)
13. Wkręty samogwintujące (x4) (akcesorium opcjonalne nie wchodzi w skład zestawu)

Uwaga:

- Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.
- W celu poprawy jakości nasze produkty są stale aktualizowane, a ich wygląd i specyfikacje mogą ulec zmianie.
- Każda suszarka przeszła dokładną kontrolę jakości przed opuszczeniem fabryki, aby zapewnić jej niezawodność. W nowej suszarce mogą znajdować się kropelki wody pozostałe po przeprowadzonej przez nas kontroli jakości. Nie wpływa to na wydajność urządzenia.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli

brakuje jakiejkolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania

- Suszarka bębnowa
- Ta instrukcja obsługi
- Akcesorium do suszenia butów

- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. INSTALACJA

Suszarka do ubrań powinna być ustawiona na poziomej i stabilnej powierzchni, np. na blacie lub specjalnym stojaku. Suszarkę należy ustawić w odległości 10–15 cm od tylnej ściany. W przypadku użytkowania w ograniczonej przestrzeni można zainstalować wentylator lub rurę wydechową (nie wchodzi w skład zestawu) na wylocie powietrza, aby odprowadzać gorące i wilgotne powietrze na zewnątrz. Długość rury wylotowej nie powinna przekraczać 2 metrów.

1. Montaż kolanka wylotu wentylacji

Wyreguluj kierunek kolanka wylotu wentylacji zgodnie z rzeczywistymi potrzebami. Rys. 2

2. Instalacja:

A. Instalacja na poziomej powierzchni

- Nie należy ustawiać tego urządzenia do góry nogami. Podczas ustawiania urządzenia na podłodze lub meblu upewnij się, że powierzchnia jest stabilna i nie jest nachylona, aby suszarka pozostawała w pozycji poziomej.

B. Montaż wspornika suszarki

- W przypadku montażu suszarki na wsporniku (nie wchodzi w skład zestawu) należy upewnić się, że wspornik jest stabilny i niezawodny. Podczas montażu wspornika na podłodze należy zapewnić jego stabilność i solidne połączenie ze ścianą, aby zagwarantować jego stabilność. Odległość między wspornikiem a ścianą powinna wynosić co najmniej 13 cm (wspornik nie jest standardowym akcesorium). Rys. 3

C. Montaż suszarki na ścianie:

Ostrzeżenie: Nie można wykonać montażu na ścianie przy użyciu standardowych elementów produktu, ponieważ wymagane są dodatkowe akcesoria, które należy nabyć oddzielnie. Niezbędne akcesoria to:

- A01_EU01_119141: Akcesorium Bolero DressCode Dry HangerWall 3400
- A01_EU01_123560: Akcesorium Bolero DressCode Dry HangerWall 3400 Dark

Zaleca się zakup tych akcesoriów, aby kontynuować instalację na ścianie.

- Określ miejsce na ścianie, w którym zostanie zamontowana suszarka, pamiętając, że zalecana odległość między górną częścią suszarki a sufitem powinna wynosić ponad 100 mm. Jeśli miejsce instalacji znajduje się nad pralką, należy pozostawić wystarczającą ilość miejsca, aby można było otworzyć pokrywę pralki. Rys. 4

Legenda Rysunek 4:

- 1.- Hak
- 2.- Wspornik haka
- 3.- Mocowanie do ściany

- Przymocuj hak do ściany za pomocą śruby rozporowej (M6).
- Przymocuj wspornik haka do korpusu suszarki bębnowej za pomocą czterech dużych wkrętów samogwintujących z płaskim łbem 4 x 10 (w zestawie).
- Bezpiecznie zawieś suszarkę bębnową na haku.

4. DZIAŁANIE

Najpierw należy wybrać program suszenia na panelu sterowania zgodnie z potrzebami i rodzajem ubrań. Następnie można wybrać różne funkcje.



WAŻNE: Jeśli ikona funkcji nie jest włączona, oznacza to, że dana funkcja nie jest kompatybilna z wybranym programem suszenia.

Rysunek 5

1. Przetaczanie „ON/OFF”: Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
2. Start/Pauza „Start/Stop”: Naciśnij przycisk „Start/Pauza”; suszarka rozpocznie pracę po 2 sekundach. Naciśnij ponownie, aby wstrzymać.

FUNKCJE SUSZARKI:

3. Funkcja KidLock (Blokada rodzicielska): Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Blokada rodzicielska” przez 3 sekundy, aby ją włączyć lub wyłączyć.
4. Funkcja Anti-Wrinkle (Zapobieganie zagnieceniom)*: Naciśnij przycisk, aby aktywować

funkcję zapobiegania zagnieceniom. Po zakończeniu cyklu suszenia bęben obraca się w jedną i drugą stronę przez 10 sekund co minutę, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat „FF”. Po upływie 2 godzin funkcja wyłącza się automatycznie. Aby ręcznie wyłączyć tę funkcję, wystarczy otworzyć drzwiczki.

*Niedostępne we wszystkich programach suszenia.

5. Funkcja światła UV Care (światło ultrafioletowe)
Funkcja 1: Naciśnij przycisk, aby przeprowadzić sterylizację UV podczas cyklu suszenia. Po naciśnięciu ikona miga (tę funkcję można aktywować z 9 programami suszenia: Cotton, Delicate, Down, Quick 20', Underwear, Shoe Dry, Refresh, ECO, Delay Start).
Funkcja 2: Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez około 3 sekundy, aby zainicjować niezależny proces sterylizacji (bez powiązanego programu suszenia). Kilkakrotnie naciśnij przycisk, aby wybrać czas pracy: 30, 40, 50 lub 60 minut.
6. Funkcja Delay Start (Opóźniony start): Najpierw naciśnij jednocześnie ikony temperatury Temp+ i Temp-, a następnie wybierz czas 00:30-01:00. 01:30 - 02:00 - 02:30 - 03:00 - 03:30 - 04:00. Cykl suszenia rozpocznie się po upływie wybranego czasu.
7. Temp +: Wysoka temperatura. Naciśnij ten przycisk, aby wybrać temperaturę suszenia 60°C.
8. Temp -: Niska temperatura. Naciśnij ten przycisk, aby wybrać temperaturę suszenia 40°C.

PROGRAMY SUSZENIA:

9. Program suszenia Refresh (odświeżanie): Wybierz ten program, aby odświeżyć ubrania, które były długo przechowywane lub nie wymagają pełnego cyklu suszenia, usuwając zapachy i niewielkie zagniecenia w niskiej temperaturze. Po wybraniu tego programu na ekranie wyświetli się 30 minut. Jeśli chcesz zmienić czas, naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby wybrać 35 lub 40 minut. Ten program działa tylko w temperaturze 28°C.
10. Program suszenia ECO: Wybierz ten program, aby uzyskać większą oszczędność energii. Po wybraniu tej opcji domyślna temperatura wynosi 60°C, a domyślny czas to 4 godziny i 10 minut.
11. Program suszenia Underwear (bielizna): Wybierz ten program do suszenia bielizny. Domyślna temperatura wynosi 60°C Temp+ (wysoka temperatura). Domyślny czas to 2 godziny 30 minut. Można zmienić temperaturę na niską (Temp-), na wyświetlaczu pojawi się 40°C, a czas zmieni się na 3 godziny.
12. Program suszenia Shoe Dry (suszenie butów): Wybierz ten program, aby wysuszyć i/lub ogrzać wnętrze różnych typów obuwia. Domyślna temperatura wynosi 60°C Temp+ (wysoka temperatura). Domyślny czas to 30 minut. Można dodać 30 minut za każdym naciśnięciem przycisku, maksymalnie do 2 godzin i 30 minut.



WAŻNE: Należy umieścić jeden koniec akcesorium do suszenia obuwia w wylocie wentylacyjnym suszarki, a dwa wyloty drugiego końca akcesorium włożyć do obuwia (po jednym w każdej parze). Rysunek 6.

13. Program suszenia Down (kurtki puchowe lub odzież puchowa): Wybierz ten program do suszenia odzieży wypełnionej puchem, takiej jak kurtki, płaszcze lub palta. Domyślna temperatura wynosi 60°C Temp+ (wysoka temperatura). Domyślny czas to 2 h 40 minut. Można zmienić temperaturę na niską (Temp-), na wyświetlaczu pojawi się 40°C, a czas zmieni się na 3 godziny 30 minut.
14. Program suszenia Quick 20' (suszenie Szybkie 20')*: Wybierz ten program, aby szybko wysuszyć małe wsady prania. Po wybraniu tego programu na ekranie wyświetli się 20 minut. Jeśli chcesz zmienić czas, naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby wybrać 30-40 minut. Ten program działa tylko w temperaturze 60°C (wysoka temperatura).
*Ten program nie jest odpowiedni dla delikatnych tkanin lub odzieży, która może skurczyć się pod wpływem ciepła.
15. Program suszenia Cotton (bawełna): Wybierz ten program dla określonych ubrań bawełnianych. Domyślna temperatura wynosi 60°C (wysoka temperatura). Domyślny czas to 3 godziny. Można zmienić temperaturę na niską (Temp-), na wyświetlaczu pojawi się 40°C, a czas zmieni się na 4 godziny.
16. Program suszenia Delicate (delikatne)*: Wybierz ten program do suszenia odzieży wymagającej szczególnej pielęgnacji ze względu na delikatną lub wrażliwą tkaninę (jedwab, koronka itp.). Domyślna temperatura wynosi 40°C – niska temperatura (Temp-). Domyślny czas to 2 godziny.
*Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku delikatnych tkanin wrażliwych na ciepło, ponieważ mogą one ulec deformacji lub skurczeniu. Sprawdź wcześniej etykiety odzieży.
17. Wyświetlacz: pokazuje czas i wybraną temperaturę.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W przypadku problemów z suszarką należy odłączyć przewód zasilający i sprawdzić urządzenie. Jeśli wystąpi jedna z poniższych sytuacji, może to nie być usterka. Sprawdź przed zgłoszeniem naprawy. W przypadku potwierdzenia usterki należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.

Nieprawidłowości	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Suszarka nie uruchamia się.	Brak prądu. Element sterujący lub zabezpieczenie wyłączone. Nadmiar ubrań.	Skontaktuj się z dostawcą. Sprawdź skrzynkę elektryczną w swoim domu. Jeśli jest zbyt dużo ubrań, susz je w mniejszych partiach.
Suszarka wydziela zapach spalenizny.	Filtr wejścia powietrza zatkany. Zablokowany wylot powietrza lub kanał wylotowy.	Wyczyść filtr przed i po każdym użyciu. Usuń wszelkie zatory.
Ubrania nie schną.	Zbyt dużo ubrań. Zatkany filtr zaktócający przepływ powietrza. Splątane ubrania. Instalacja w wąskim miejscu.	Susz ubrania w kilku partiach. Regularnie czyść filtry wlotowe i wylotowe. Strzepnij i ponownie włóż ubrania. Zainstaluj urządzenie w innym miejscu.
Zbyt wiele zagnieceń na ubraniach.	Zbyt dużo ubrań. Po zakończeniu programu nie wyjęto ubrań. Źle posortowane ubrania. Zbyt wysoka temperatura.	Nie przepętniaj suszarki. Po zakończeniu programu należy natychmiast wyjąć ubrania. Wybierz program najbardziej odpowiedni dla danego rodzaju odzieży. Postępuj zgodnie z instrukcjami na metkach odzieży.
Skurczenie się odzieży	Nadmierna suchość lub wysoka temperatura	Postępuj zgodnie z instrukcjami na metkach odzieży. Jeśli ubrania łatwo się kurczą, sprawdzaj je często podczas suszenia. Wyjmij ubrania, gdy będą lekko wilgotne, i rozwieś je lub połóż na płaskiej powierzchni, aby całkowicie wyschły.
Pojawienie się kulek włóczek.	Jest to normalne w przypadku włókien syntetycznych, których nie można prasować.	Używaj płynu do zmiękczenia tkanin. Spryskaj kołnierzyki i mankiety sprayem do prasowania. Można również wywrócić ubrania na lewą stronę, aby zmniejszyć tarcie.

Uwaga:

-  Jeśli żadna z tych sytuacji nie odpowiada problemowi, nie próbuj samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia. Naprawy wykonywane przez niedoświadczonych osób mogą spowodować obrażenia ciała lub poważne usterki. Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Naprawa musi być przeprowadzona przez autoryzowanego technika i należy używać wyłącznie oryginalnych

części zamiennych.

-  Samodzielna lub nieautoryzowana konserwacja wpłynie na bezpieczeństwo użytkowania produktu i zastosowanie zasad gwarancji.

Kody błędów

W przypadku wystąpienia nieprawidłowości na ekranie wyświetlą się następujące kody błędów:

Kod	Rodzaj błędu	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
E1	Otwarte drzwi	Drzwiczki są otwarte podczas cyklu suszenia	Zamknij drzwiczki i kontynuuj cykl suszenia
E2	Zbyt wysoka temperatura	Temperatura bębna przekracza 70°C	Wyłącz urządzenie, aż temperatura osiągnie optymalną wartość roboczą. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E3	Awaria wewnętrzna	Awaria czujnika temperatury	Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec
E4	Błąd w tężeniu	Awaria obwodu wewnętrznego lub okablowania	Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec

Jeśli pojawi się jakikolwiek inny kod błędu niewymieniony tutaj, wyłącz urządzenie i skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.



Wszelkie naprawy elektryczne tego urządzenia muszą być zgodne z lokalnymi i/lub stanowymi przepisami. W razie wątpliwości i przed wykonaniem którejkolwiek z powyższych czynności należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Zawsze odłączaj urządzenie od źródła zasilania.

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ostrzeżenie: Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze odłączyć przewód zasilający.

Codzienna konserwacja

Aby zapewnić optymalne działanie suszarki i uniknąć awarii, należy regularnie czyścić filtr wlotu i wylotu powietrza oraz regularnie czyścić urządzenie.

Czyszczenie filtra wylotu

Rys. 7

Filtr kłaczków służy do zbierania kłaczków, kurzu i innych zanieczyszczeń, które wydobywają się z ubrań podczas suszenia. System wielostopniowego filtrowania pomaga utrzymać wewnątrz suszarki w czystości, poprawia wydajność suszenia i zapobiega ewentualnym zatkaniom.

Częstotliwość: Należy czyścić po każdym użyciu. Ważne jest regularne czyszczenie filtra, aby zapewnić optymalne działanie suszarki i przedłużyć jej żywotność.

1. Wyjmowanie filtra: włóż rękę do wewnętrznego cylindra suszarki, zlokalizuj cztery otwory obok środka pokrywy i wyjmij filtr.
2. Czyszczenie kłaczków: Zdejmij pokrywę wylotu powietrza, bawełniany wkład z filtra i filtr siatkowy. Do czyszczenia należy używać miękkiej szczoteczki lub odkurzacza, uważając, aby nie uszkodzić filtra.
3. Instalacja filtra: Po wyczyszczeniu należy zamontować system filtrujący w następującej kolejności: filtr siatkowy, bawełniany filtr i pokrywę wylotu powietrza. Włóż filtr do cylindra wewnętrznego, wyrównując środkową wklęsłą część osłony wylotu powietrza z wypukłą częścią bębna, aby upewnić się, że jest prawidłowo zainstalowany (Rysunek 8).

Uwaga:

Żywotność tego materiału eksploatacyjnego zależy od warunków użytkowania i czyszczenia; należy go wymienić, gdy jest w złym stanie.

Oryginalne materiały eksploatacyjne gwarantują najwyższą jakość i najlepszą wydajność.

Filtr wlotu powietrza (Rys. 9)

1. Wyjmowanie filtra: Delikatnie popchnij do góry zewnętrzną środkową krawędź pokrywy filtra wlotu powietrza i wyjmij go.
2. Czyszczenie: Do usuwania kurzu używaj miękkiej szczoteczki lub odkurzacza. Zaleca się czyszczenie raz w miesiącu.
3. Ponowna instalacja: Po wyczyszczeniu filtr należy ponownie umieścić w urządzeniu.

Czyszczenie suszarki bębnowej

Zabrudzenia wewnątrz bębna lub na zewnątrz suszarki należy wycierać miękką, wilgotną

ściereczką. Jeśli zabrudzenia są trudne do usunięcia, użyj niewielkiej ilości neutralnego detergentu i czystej ściereczki zwilżonej letnią wodą.



OSTRZEŻENIE:

- Nie używaj benzenu, benzyny, alkoholu, rozcieńczalników, wybielaczy, żrących, ściernych, łatwopalnych płynów lub rozpuszczalników do czyszczenia jakiegokolwiek części suszarki bębnowej (wewnętrznej lub zewnętrznej), aby uniknąć odbarwień lub uszkodzeń, a także ryzyka pożaru lub wybuchu.
- Nie używaj płynnych detergentów ani wybielaczy zawierających chlor lub tlen do czyszczenia lub nakładania na powierzchnię produktu. Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować korozję lub odbarwienie powłoki zewnętrznej.
- Nie rozpylaj wody wewnątrz ani na zewnątrz urządzenia.
- Jeśli na powierzchnię urządzenia dostanie się olej spożywczy, należy go natychmiast usunąć.
- Podczas czyszczenia lub serwisowania urządzenia należy nosić rękawice i/lub odzież ochronną, aby uniknąć obrażeń.

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

Informacje na temat krajowych programów recyklingu opakowań i ich oznakowania można znaleźć na naszej stronie internetowej.

8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

 Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obr. 1

1. Průhledné okno
2. Výstupní filtr
3. Těsnění dveří
4. Vstupní filtr
5. ovládací panel
6. Vnější struktura
7. Větrací otvor
8. Zadní panel
9. Kleno ventilačního výstupu
10. Nástěnný držák (volitelné příslušenství není součástí balení)
11. Nástěnný držák (volitelné příslušenství není součástí balení)
12. Nástěnný držák (volitelné příslušenství není součástí balení)
13. Samořezné šrouby (4 ks) (volitelné příslušenství není součástí balení)

Poznámka:

- Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat produktu.
- Abychom zlepšili kvalitu našich sušiček, neustále aktualizujeme naše produkty a jejich vzhled a specifikace se mohou změnit.
- Každá sušička prošla před opuštěním továrny přísnou kontrolou kvality, aby byla zajištěna její spolehlivost. V důsledku našeho procesu kontroly kvality se na vaší nové sušičce mohou objevit kapky vody. To neovlivní její výkon.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další balicí materiály můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se prosím, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou poškozené, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Sušička
- Tento návod k obsluze

- Příslušenství k sušení bot
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

3. INSTALACE

Sušička prádla musí být umístěna na rovném, pevném povrchu, například na pracovní desce nebo speciálním stojanu. Měla by být instalována 10 až 15 cm od zadní stěny. Pokud se používá v uzavřeném prostoru, lze na výstup vzduchu nainstalovat ventilátor nebo odsávací otvor (není součástí dodávky), který odvede horký a vlhký vzduch ven. Odsávací otvor by neměl přesáhnout délku 2 metry.

1. Montáž kolena pro odvod větracího vzduchu

Upravte směr výfukového kolena větrání podle skutečných potřeb. Obr. 2

2. Zařízení:

A. Instalace na vodorovný povrch

- Tuto sušičku nesmíte umisťovat dnem vzhůru. Při umisťování na podlahu nebo do skříňky se ujistěte, že je povrch pevný a rovný, aby sušička stála vodorovně.

B. Instalace držáku sušičky

- Při instalaci sušičky na stojan (není součástí dodávky) je nezbytné zajistit jeho robustnost a spolehlivost. Při instalaci stojanu na podlahu musí být stojan stabilní a musí mít pevné spojení se stěnou, aby byla zaručena jeho stabilita. Mezi stojanem a stěnou musí být alespoň 13 cm volného prostoru (stojan není standardním příslušenstvím). Obr. 3

C. Instalace sušáku na zeď:

Upozornění: Montáž na stěnu není možná se standardními komponenty produktu, protože je vyžadováno další příslušenství, které je nutné zakoupit samostatně. Potřebné příslušenství:

- A01_EU01_119141: Doplněk k bojerku DressCode Dry HangerWall 3400
- A01_EU01_123560: Doplněk k bojerku DressCode Dry HangerWall 3400 Dark

Pro pokračování v instalaci na zeď se doporučuje zakoupit toto příslušenství.

- Určete umístění sušičky u zdi a mějte na paměti, že se doporučuje vzdálenost mezi horní částí sušičky a stropem větší než 100 mm. Pokud je místo instalace nad pračkou, ponechte dostatek prostoru pro otevření víka pračky. Obr. 4

Legenda k obrázku 4:

ČEŠTINA

1. Háček
2. Podpěra háku
3. Montáž na stěnu

- Připevněte hák ke zdi pomocí rozpínacího šroubu (M6).
- Připevněte držák háku k tělesu sušičky pomocí čtyř velkých samořezných šroubů s plochou hlavou 4 x 10 (součástí balení).
- Zavěste sušičku prádla bezpečně na háček.

4. PROVOZ

Nejprve si na ovládacím panelu vyberte program sušení podle vašich potřeb a typu prádla, které budete vkládat. Poté můžete zvolit různé funkce.



DŮLEŽITÉ: Pokud ikona funkce není aktivovaná, znamená to, že funkce není kompatibilní s vybraným programem sušení.

Obrázek 5

1. ZAPNUTO/VYPNUTO Napájení: Stisknutím tlačítka napájení sušičku zapnete nebo vypnete.
2. Start/Pauza „Start/Stop“: Stiskněte tlačítko „Start/Pauza“; sušička se spustí po 2 sekundách. Dalším stisknutím jej pozastavíte.

FUNKCE SUŠIČKY:

3. Funkce Dětský zámek: Stiskněte a podržte tlačítko „Dětský zámek“ po dobu 3 sekund pro zapnutí nebo vypnutí.
4. Funkce proti vráskám*: Stisknutím tlačítka aktivujete funkci proti vráskám. Na konci sušicího cyklu se buben otáčí oběma směry po dobu 10 sekund každou minutu a na displeji se zobrazí „FF“. Po 2 hodinách se funkce automaticky deaktivuje. Chcete-li tuto funkci deaktivovat ručně, jednoduše otevřete dvířka.

*Není k dispozici u všech programů sušení.

5. Funkce UV Care (ultrafialové světlo)

Funkce 1: Stiskněte tlačítko pro provedení UV sterilizace během sušicího cyklu. Po stisknutí ikona bliká (Lze ji aktivovat ve spojení s 9 sušicími programy: Bavlna, Jemné prádlo, Peří, Rychlý 20', Spodní prádlo, Sušení bot, Osvěžení, ECO, Odložený start).

Funkce 2: Stiskněte a podržte tlačítko přibližně 3 sekundy pro spuštění samostatného sterilizačního procesu (bez přidruženého sušicího programu). Opakovaným stisknutím

- tlačítka vyberte dobu provozu mezi 30, 40, 50 a 60 minutami.
6. Funkce odloženého startu: Nejprve současně vyberte ikony teploty Temp+ a Temp- a poté vyberte čas: 00:30–01:00, 01:30–02:00, 02:30–03:00, 03:30–04:00. Sušicí cyklus se spustí po uplynutí zvoleného času.
 7. Teplota +: Vysoká teplota. Stisknutím tohoto tlačítka zvolíte teplotu sušení 60 °C.
 8. Teplota -: Nízká teplota. Stisknutím tohoto tlačítka zvolíte teplotu sušení 40 °C.

SUŠÍCÍ PROGRAMY:

9. Program osvěžení sušení: Tento program zvolte pro osvěžení oděvů, které byly uskladněny nebo nevyžadují kompletní cyklus sušení, a odstraní tak pachy a lehké zmačkané části při nízké teplotě. Po výběru tohoto programu se na displeji zobrazí 30 minut. Chcete-li změnit čas, stiskněte a podržte tlačítko a vyberte 35 nebo 40 minut. Tento program funguje pouze při teplotě 28 °C.
10. Program sušení ECO: Zvolte tento program pro větší úsporu energie. Po výběru je výchozí teplota 60 °C a výchozí doba je 4 hodiny a 10 minut.
11. Program sušení spodního prádla: Tento program zvolte pro sušení spodního prádla. Výchozí teplota je 60 °C (Temp +) (Vysoká teplota). Výchozí doba je 2 hodiny a 30 minut. Můžete změnit teplotu na nízkou (Temp -), na displeji se zobrazí 40 °C a doba se změní na 3 hodiny.
12. Program sušení bot: Tento program zvolte pro sušení a/nebo ohřev vnitřku bot, tenisek atd. Výchozí teplota je 60 °C (vysoká teplota). Výchozí doba je 30 minut. Můžete přidat 30 minut na stisknutí, maximálně však 2 hodiny a 30 minut.



DŮLEŽITÉ: Vložte jeden konec příslušenství pro sušení bot do odvětrávacího otvoru sušičky a dva výstupy na druhém konci příslušenství zasuňte do bot (jeden do každého páru).
Obrázek 6.

13. Program sušení péřového prádla (bundy nebo péřové oděvy): Tento program zvolte pro sušení péřového prádla, jako jsou bundy, kabáty nebo svrchníky. Výchozí teplota je 60 °C (Temp +) (Vysoká teplota). Výchozí doba je 2 hodiny a 40 minut. Můžete změnit teplotu na nízkou (Temp -); na displeji se zobrazí 40 °C a doba se změní na 3 hodiny a 30 minut.
14. Program rychlého sušení 20 minut*: Tento program zvolte pro rychlé sušení malých dávek prádla. Po výběru tohoto programu se na displeji zobrazí 20 minut. Chcete-li změnit čas, stiskněte a podržte tlačítko a vyberte 30–40 minut. Tento program funguje pouze při 60 °C (vysoká teplota).

*Tento program není vhodný pro jemné tkaniny nebo oděvy, které se mohou vlivem tepla srazit.

15. Program sušení bavlny : Tento program zvolte speciálně pro bavlněné oděvy. Výchozí teplota je 60 °C (vysoká teplota). Výchozí doba sušení je 3 hodiny. Můžete změnit teplotu na nízkou (Temp -), na displeji se zobrazí 40 °C a doba sušení se změní na 4 hodiny.
16. Jemný sušicí program (Jemné oděvy)*: Tento program zvolte pro sušení oděvů, které vyžadují zvláštní péči kvůli své křehkosti nebo citlivé tkanině (hedvábí, krajka atd.). Výchozí teplota je 40 °C - nízká teplota (Temp -). Výchozí doba sušení je 2 hodiny.
*Budte obzvláště opatrní u jemného a teplocitlivého oblečení, mohlo by se zdeformovat nebo srazit. Před praním si zkontrolujte štítek s pokyny pro péči o oděv.
17. Displej: zobrazuje zvolený čas a teplotu.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMU

Pokud máte se sušičkou problémy, odpojte napájecí kabel a zkontrolujte spotřebič. Pokud nastane některá z následujících situací, nemusí se jednat o závadu. Před žádostí o opravu to zkontrolujte. Pokud potvrdíte, že se jedná o závadu, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec. Nepokoušejte se spotřebič opravovat sami.

Anomálie	Možná příčina	Možné řešení
Sušička se nespustí.	Výpadek proudu. Spínací nebo ochranný prvek deaktivován. Přetížení oblečením.	Kontaktujte svého dodavatele. Zkontrolujte elektrický rozvaděč ve vaší domácnosti. Pokud je prádla příliš mnoho, sušte prádlo v menších dávkách.
Sušička zapáchá spáleninou.	Ucpaný filtr sání vzduchu. Ucpaný výstup vzduchu nebo výfukový kanál.	Před a po každém použití vyčistěte filtr. Odstraňte všechny překážky.
Oblečení neschne.	Přetížení. Filtr je ucpaný, což ovlivňuje proudění vzduchu. Zamotané oblečení. Instalace ve stísněném prostoru.	Sušte prádlo v několika dávkách. Pravidelně čistěte vstupní a výstupní filtry. Zatřepejte a vložte oblečení zpět dovnitř. Nainstalujte sušičku na jiné místo.
Příliš mnoho zmačkaného oblečení.	Přetížení. Oblečení nebylo na konci programu vysvěčeno. Špatně klasifikované oblečení. Teplota je příliš vysoká.	Nepřeplňujte sušičku. Ihned po skončení programu vyjměte prádlo. Vyberte nejvhodnější program na základě klasifikace oblečení. Řiďte se pokyny na štítcích oděvů.

Srážení oblečení	Nadměrná suchost nebo vysoká teplota	Dodržujte pokyny k údržbě uvedené na štítcích oděvů. Pokud se oblečení snadno sráží, během sušení jej často kontrolujte. Vyjměte oděv, dokud je ještě mírně vlhký, a pověste ho nebo ho rozložte naplocho, aby zcela uschl.
Vzhled koulí žmolků.	To je normální u syntetických vláken, která se nedají žehlit.	Používejte aviváž. Při žehlení nastříkejte fixační prostředek na límce a manžety. Nebo oblečení obraťte naruby, abyste snížili tření.

Poznámka:

-  Pokud žádná z těchto situací neodpovídá vašemu problému, nepokoušejte se zařízení rozebírat ani opravovat sami. Opravy prováděné nezkušenými osobami mohou vést ke zranění nebo vážným poruchám. Kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec. Opravu musí provést autorizovaný technik a použít pouze originální náhradní díly.
-  Vlastní údržba nebo neoprávněná údržba ovlivní bezpečnost používání produktu a uplatňování záručních podmínek.

Chybové kódy

Pokud dojde k anomálii, na obrazovce se zobrazí následující chybové kódy:

Kód	Typ chyby	Možná příčina	Řešení
E1	Otevřené dveře	Dvířka jsou během sušicího cyklu otevřená	Zavřete dvířka a pokračujte v sušicím cyklu
E2	Přehřátí	Teplota bubnu je vyšší než 70 °C	Odpojte zařízení, dokud teplota nedosáhne optimální provozní hodnoty. Pokud problém přetrvává, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
E3	Vnitřní selhání	Porucha teplotního senzoru	Kontaktujte prosím oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
E4	Selhání komunikace	Porucha vnitřního obvodu nebo zapojení	Kontaktujte prosím oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

Pokud se zobrazí jakýkoli jiný chybový kód, který není v tomto seznamu, vypněte sušičku a kontaktujte technickou podporu Cecotec.



Veškeré elektrické opravy tohoto spotřebiče musí být v souladu s místními a/nebo státními zákony. V případě jakýchkoli dotazů a před provedením kterékoli z výše uvedených operací se obraťte na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

Vždy odpojte spotřebič od zdroje napájení.

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Varování: Před prováděním jakéhokoli čištění nebo údržby vždy odpojte napájecí kabel.

Denní údržba

Pro zajištění optimálního výkonu sušičky a prevenci poruch včas čistěte vstupní a výstupní vzduchové filtry a pravidelně čistěte i spotřebič.

Čištění výstupního filtru

Obr. 7

Filtr na vlákna je určen k zachycování vláken, prachu a dalších nečistot uvolňovaných z oblečení během sušení. Díky vícestupňovému filtračnímu systému pomáhá udržovat vnitřek sušičky čistý, zlepšuje účinnost sušení a zabraňuje ucpávání.

Četnost: Měl by se čistit po každém použití. Je důležité pravidelně čistit filtr, aby byl zajištěn optimální výkon sušičky a prodloužena její životnost.

1. Vyjmutí filtru: sáhněte do vnitřního válce sušičky, najděte čtyři otvory poblíž středu víka a vyjměte filtr.
2. Čištění žmolků: Sejměte kryt výstupu vzduchu, filtrační vatu a síťový filtr. K čištění použijte měkký kartáč nebo vysavač a dávejte pozor, abyste filtr nepoškodili.
3. Instalace filtru: Po vyčištění umístěte filtrační systém v následujícím pořadí: síťový filtr, filtrační vata a krytka výstupu vzduchu. Vložte filtr do vnitřního válce a zarovnejte konkávní střed masky výstupu vzduchu s konvexní částí válce, abyste zajistili jeho správnou instalaci (obrázek 8).

Poznámka:

Životnost tohoto spotřebního materiálu závisí na jeho používání a podmínkách čištění; měl by být vyměněn, když je ve špatném stavu.

Originální spotřební materiál zaručuje nejvyšší kvalitu a nejlepší výkon.

Filtr sání vzduchu (obr. 9)

1. Vyjmutí filtru: Jemně zatlačte nahoru na vnější střední konec krytu filtru sání vzduchu a vytáhněte jej.
2. Čištění: K odstranění prachu použijte měkký kartáč nebo vysavač. Doporučuje se čištění jednou měsíčně.
3. Opětovná instalace: Po vyčištění filtr vraťte do sušičky.

Čištění sušičky

Nečistoty uvnitř bubnu nebo na vnější straně sušičky očistěte měkkým, vlhkým hadříkem. Pokud se nečistoty obtížně odstraňují, použijte trochu jemného čisticího prostředku a čistý hadřík navlhčený teplou vodou.



VAROVÁNÍ:

- K čištění jakékoli části sušičky (vnitřní ani vnější) nepoužívejte benzen, benzín, alkohol, ředidla, bělidlo, žíraviny, abrazivní, hořlavé kapaliny ani rozpouštědla, protože by se tím zabránilo změně barvy nebo poškození a také by mohlo dojít k riziku požáru nebo výbuchu.
- K čištění ani nanášení na povrch výrobku nepoužívejte tekutý prací prostředek ani chlórové či kyslíkové bělidlo. Nedodržení těchto pokynů může vést ke korozi nebo změně barvy vnějšího nátěru.
- Nestříkejte vodu dovnitř ani vně spotřebiče.
- Pokud se na povrch sušičky vystříkne olej na vaření, je třeba jej okamžitě vyčistit.
- Během čištění nebo údržby sušičky používejte rukavice a/nebo ochranný oděv, abyste předešli zranění.

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se měl spotřebitel obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označování naleznete na našich webových stránkách.

8. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího písemného souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ

CE Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení platných předpisů Evropské unie. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Şeffaf pencere
2. Çıkış filtresi
3. Kapı sızdırmazlık contası
4. Giriş filtresi
5. kontrol Paneli
6. Dış yapı
7. Havalandırma çıkışı
8. Arka panel
9. Havalandırma çıkış dirseği
10. Duvara montaj braketi (isteğe bağlı aksesuar dahil değildir)
11. Duvara montaj (isteğe bağlı aksesuar dahil değildir)
12. Duvara montaj braketi (isteğe bağlı aksesuar dahil değildir)
13. Kendinden kılavuzlu vidalar (x4) (isteğe bağlı aksesuar dahil değildir)

Not:

- Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünün grafikleriyle birebir örtüşmeyebilir.
- Kurutma makinelerimizin kalitesini artırmak için ürünlerimiz sürekli olarak güncellenmekte olup, görünümleri ve özellikleri değişebilir.
- Her kurutma makinesi, güvenilirliğini garanti altına almak için fabrikadan çıkmadan önce titiz bir kalite kontrolünden geçirilir. Kalite kontrol sürecimiz sonucunda yeni kurutma makinenizde su damlacıkları görebilirsiniz. Bu, performansını etkilemez.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, nakliye sırasında cihazı korumak için tasarlanmış bir ambalajla birlikte gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm ürünleri uygun şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Lütfen tüm parça ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Eksik veya hasarlı parçalar varsa, lütfen derhal Cecotec Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

Kutu içeriği

- Kurutma makinesi
- Bu kullanım kılavuzu
- Ayakkabı kurutma aksesuarı
- Yardım talebinde bulunmanız halinde ekipmanınızın düzgün bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için seri numarasını üründen çıkarmayın.

3. KURULUM

Çamaşır kurutma makinesi, çalışma tezgahı veya özel bir sehpa gibi düz ve sağlam bir yüzeye yerleştirilmelidir. Arka duvardan 10-15 cm uzağa monte edilmelidir. Kapalı bir alanda kullanılıyorsa, sıcak ve nemli havayı dışarı atmak için hava çıkışına bir fan veya egzoz havalandırma deliği (dahil değildir) takılabilir. Egzoz havalandırma deliğinin uzunluğu 2 metreyi geçmemelidir.

1. Havalandırma çıkış dirseğinin montajı

Havalandırma çıkış dirseğinin yönünü gerçek ihtiyaçlarınıza göre ayarlayın. Şekil 2

2. Tesis:

A. Yatay bir yüzeye kurulum

- Bu kurutma makinesi ters çevrilerek yerleştirilmemelidir. Zemine veya dolaba yerleştirirken, kurutma makinesinin yatay durması için yüzeyin sağlam ve düz olduğundan emin olun.

B. Kurutma makinesi braket montajı

- Kurutma makinesini bir sehpaye (dahil değildir) monte ederken, sehpanın sağlam ve güvenilir olduğundan emin olmak önemlidir. Sehpayi zemine monte ederken, sağlamlığını garantilemek için sabit olmalı ve duvara sağlam bir şekilde bağlanmalıdır. Sehpa ile duvar arasında en az 13 cm boşluk olmalıdır (sehpa standart bir aksesuar değildir). Şekil 3

C. Kurutma makinesi duvar montajı:

Uyarı: Standart ürün bileşenleriyle duvara montaj mümkün değildir, çünkü ek aksesuarlar gereklidir ve ayrıca satın alınmalıdır. Gerekli aksesuarlar şunlardır:

- A01_EU01_119141: Bolero Aksesuar Elbise Kodu Kuru Askı Duvar 3400
- A01_EU01_123560: Bolero Aksesuar Elbise Kodu Kuru Askı Duvar 3400 Koyu

Duvara montaj işlemine geçebilmek için bu aksesuarları satın almanız önerilir.

- Kurutma makinesinin duvar konumunu belirleyin; kurutma makinesinin üst kısmı ile tavan arasında 100 mm'den fazla bir mesafe olması önerilir. Kurulum yeri

çamaşır makinesinin üzerindeyse, çamaşır makinesi kapağını açmak için yeterli alan bırakın. Şekil 4

Gösterge figürü 4:

1. Kanca
2. Kanca desteği
- 3.- Duvara montaj

- Kancayı genleşme vidası (M6) ile duvara sabitleyin.
- Kanca braketini kurutma makinesinin gövdesine dört adet 4 x 10 büyük düz başlı vidayı (dahildir) kullanarak takın.
- Çamaşır kurutma makinesini sağlam bir şekilde kancaya asın.

4. OPERASYON

Öncelikle kontrol panelinden ihtiyaçlarınıza ve koyacağınız çamaşırların türüne göre bir kurutma programı seçin. Daha sonra farklı fonksiyonlar seçebilirsiniz.



ÖNEMLİ: Fonksiyon simgesi aktif değilse, fonksiyon seçili kurutma programıyla uyumlu değil demektir.

Şekil 5

1. AÇIK/KAPALI Güç: Kurutma makinesini açmak veya kapatmak için güç düğmesine basın.
2. Başlat/Duraklat "Başlat/Durdur": "Başlat/Duraklat" düğmesine basın; kurutma makinesi 2 saniye sonra çalışmaya başlayacaktır. Duraklatmak için tekrar basın.

KURUTMA MAKİNESİNİN FONKSİYONLARI:

3. Çocuk Kilidi fonksiyonu: Açmak veya kapatmak için "Çocuk Kilidi" düğmesine 3 saniye basılı tutun.
4. Kırıksıklık önleme fonksiyonu*: Kırıksıklık önleme fonksiyonunu etkinleştirmek için düğmeye basın. Kurutma döngüsünün sonunda, tambur her dakika 10 saniye boyunca her iki yönde döner ve ekranda "FF" görüntülenir. 2 saat sonra fonksiyon otomatik olarak devre dışı kalır. Bu fonksiyonu manuel olarak devre dışı bırakmak için kapağı açmanız yeterlidir.

*Tüm kurutma programlarında mevcut değildir.

5. UV Care ışık fonksiyonu (UltraViolet ışık)
Fonksiyon 1: Kurutma döngüsü sırasında UV sterilizasyonu gerçekleştirmek için

TÜRKÇE

düğmeye basın. Basıldığında, simge yanıp söner (Bu, 9 kurutma programıyla birlikte etkinleştirilebilir: Pamuklu, Narin, Kuş Tüyü, Hızlı 20', İç Çamaşır, Ayakkabı Kurutma, Tazeleme, EKO, Gecikmeli Başlatma).

Fonksiyon 2: Bağımsız bir sterilizasyon işlemi (ilişkili bir kurutma programı olmadan) başlatmak için düğmeyi yaklaşık 3 saniye basılı tutun. Çalışma süresini 30, 40, 50 ve 60 dakika arasında seçmek için düğmeye tekrar tekrar basın.

6. Gecikmeli Başlatma fonksiyonu: Öncelikle Temp+ ve Temp- sıcaklık ikonlarına aynı anda basınız ve ardından saat seçimini yapınız: 00:30-01:00, 01:30-02:00, 02:30-03:00, 03:30-04:00. Seçilen süre dolduktan sonra kurutma işlemi başlayacaktır.
7. Sıcaklık +: Yüksek Sıcaklık. Bu düğmeye basarak 60°C kurutma sıcaklığını seçebilirsiniz.
8. Sıcaklık -: Düşük Sıcaklık. Bu düğmeye basarak 40°C kurutma sıcaklığını seçebilirsiniz.

KURUTMA PROGRAMLARI:

9. Tazeleme kurutma programı: Saklanmış veya tam kurutma döngüsüne ihtiyaç duymayan giysilerinizi tazelemek, kokuları ve hafif kırıksıklıkları düşük sıcaklıkta gidermek için bu programı seçin. Bu programı seçtiğinizde, ekranda 30 dakika görünür. Süreyi değiştirmek için düğmeyi basılı tutarak 35 veya 40 dakikayı seçin. Bu program yalnızca 28°C sıcaklıkta çalışır.
10. ECO kurutma programı: Daha fazla enerji tasarrufu için bu programı seçin. Seçildiğinde, varsayılan sıcaklık 60°C ve varsayılan süre 4 saat 10 dakikadır.
11. İç çamaşır kurutma programı: İç çamaşırlarınızı kurutmak için bu programı seçin. Varsayılan sıcaklık 60°C Sıcaklık + (Yüksek Sıcaklık)'dır. Varsayılan süre 2 saat 30 dakikadır. Düşük bir sıcaklığa (Sıcaklık -) geçtiğinizde, ekranda 40°C görünür ve süre 3 saate düşer.
12. Ayakkabı Kurutma programı: Ayakkabı, spor ayakkabı vb. eşyaların içini kurutmak ve/veya ısıtmak için bu programı seçin. Varsayılan sıcaklık 60°C Sıcaklık + (Yüksek Sıcaklık)'tır. Varsayılan süre 30 dakikadır. Her basışta 30 dakika ekleyerek en fazla 2 saat 30 dakikaya kadar çıkabilirsiniz.



- ÖNEMLİ:** Ayakkabı kurutma aksesuarının bir ucunu kurutucunun havalandırma çıkışına yerleştirin ve aksesuarın diğer ucundaki iki çıkışı ayakkabılara takın (her çiftte bir tane). Şekil 6.

13. Tüy kurutma programı (ceketler veya kuş tüyü giysiler): Ceket, palto veya palto gibi tüy dolgu giysileri kurutmak için bu programı seçin. Varsayılan sıcaklık 60°C Sıcaklık + (Yüksek Sıcaklık)'tır. Varsayılan süre 2 saat 40 dakikadır. Düşük bir sıcaklığa (Sıcaklık -) geçebilirsiniz; ekran 40°C'yi gösterecek ve süre 3 saat 30 dakikaya değişecektir.

14. Hızlı 20' kurutma programı*: Küçük çamaşırları hızlıca kurutmak için bu programı seçin. Bu program seçildiğinde, ekranda 20 dakika gösterilir. Süreyi değiştirmek için düğmeyi basılı tutarak 30-40 dakikayı seçin. Bu program yalnızca 60°C'de (Yüksek Sıcaklık) çalışır. *Bu program hassas kumaşlar veya ısıdan çekebilecek giysiler için uygun değildir.
15. Pamuklu kurutma programı : Bu programı özellikle pamuklu giysiler için seçin. Varsayılan sıcaklık 60°C'dir (Yüksek Sıcaklık). Varsayılan süre 3 saattir. Düşük bir sıcaklığa (Sıcaklık -) geçebilirsiniz; ekranda 40°C görünür ve süre 4 saate düşer.
16. Hassas kurutma programı (Hassas giysiler)*: Kırılganlıkları veya hassas kumaşları (ipek, dantel vb.) nedeniyle özel bakım gerektiren giysileri kurutmak için bu programı seçin. Varsayılan sıcaklık 40°C - düşük sıcaklıktır (Sıcaklık -). Varsayılan süre 2 saattir. *Hassas ve ısıya duyarlı giysilerinizde şekil bozukluğu veya çekme olabileceğinden ekstra özen gösterin. Giysinin bakım etiketini önceden kontrol edin.
17. Ekran: Seçilen zamanı ve sıcaklığı gösterir.

5. PROBLEM ÇÖZME

Kurutma makinenizde sorun yaşıyorsanız, güç kablosunu çıkarın ve cihazı inceleyin. Aşağıdaki durumlardan herhangi biri meydana gelirse, sorun bir arıza olmayabilir. Onarım talep etmeden önce kontrol edin. Arıza olduğunu doğrularsanız, Cecotec Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin. Cihazı kendiniz onarmaya çalışmayın.

Anomali	Olası neden	Olası çözüm
Kurutma makinesi çalışmıyor.	Elektrik kesintisi. Anahtarlama veya koruma elemanı devre dışı. Giysilerle aşırı yüklenme.	Tedarikçinizle iletişime geçin. Evinizdeki elektrik panosunu kontrol edin. Çok fazla çamaşır varsa, çamaşırları daha küçük partiler halinde kurutun.
Kurutma makinesi yanık kokuyor.	Hava giriş filtresi tıkalı. Hava çıkışı veya egzoz kanalı tıkalı.	Her kullanımdan önce ve sonra filtreyi temizleyin. Herhangi bir engeli kaldırın.
Çamaşırlar kurumuyor.	Aşırı yük. Filtre tıkalı, hava akışını etkiliyor. Karışmış giysiler. Dar bir alana kurulum.	Çamaşırları birkaç parti halinde kurutun. Giriş ve çıkış filtrelerini düzenli olarak temizleyin. Çalkalayın ve kıyafetleri tekrar yerine koyun. Kurutma makinesini farklı bir yere kurun.

TÜRKÇE

Elbiselerde çok fazla kırışıklık var.	Aşırı yük. Program sonunda kıyafetler çıkarılmadı. Yanlış sınıflandırılmış giysiler. Sıcaklık çok yüksek.	Kurutma makinesini aşırı doldurmayın. Program bittikten hemen sonra kıyafetlerinizi çıkarın. Giyim sınıflandırmanıza göre en uygun programı seçin. Giysi etiketlerindeki talimatları izleyin.
Giyim büzülmesi	Aşırı kuruluk veya yüksek sıcaklık	Giysi etiketlerindeki bakım talimatlarına uyun. Giysi kolayca çekiyorsa, kurutma sırasında sık sık kontrol edin. Giysiyi hala hafif nemliken çıkarın ve tamamen kuruması için asın veya düz bir zemine serin.
Tüy topaklarının ortaya çıkması.	Ütülenemeyen sentetik elyaflarda bu durum normaldir.	Yumuşatıcı kullanın. Ütü yaparken yaka ve manşetlere sabitleyici sprey sıkın. Sürtünmeyi azaltmak için kıyafetleri ters çevirin.

Not:

-  Bu durumlardan hiçbiri sorununuza uymuyorsa, cihazı kendiniz sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Deneyimsiz kişiler tarafından yapılan onarımlar yaralanmaya veya ciddi arızalara neden olabilir. Cecotec Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin. Yetkili bir teknisyen onarımı gerçekleştirmeli ve yalnızca orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.
-  Ürünün kendi kendine bakımı veya yetkisiz bakımı, ürünün kullanım güvenliğini ve garanti politikasının uygulanmasını etkileyecektir.

Hata kodları

Herhangi bir anormallik meydana geldiğinde ekranda aşağıdaki hata kodları görüntülenecektir:

Kod	Hata türü	Olası neden	Çözüm
E1	Açık kapı	Kurutma döngüsü sırasında kapı açık	Kapıyı kapatın ve kurutma döngüsüne devam edin
E2	Aşırı sıcaklık	Tambur sıcaklığı 70°C'nin üzerindedir	Sıcaklık optimum çalışma değerine ulaşana kadar cihazın bağlantısını kesin. Sorun devam ederse lütfen Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

E3	İç arıza	Sıcaklık sensörü arızası	Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin
E4	İletişim hatası	Dahili devre veya kablolar arızası	Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin

Bu listede olmayan başka bir hata kodu belirirse kurutma makinesini kapatın ve Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin.



Bu cihazda yapılacak tüm elektrik onarımları yerel ve/veya eyalet yasalarına uygun olmalıdır. Herhangi bir sorunuz varsa ve yukarıdaki işlemlerden herhangi birini gerçekleştirirmeden önce Cecotec Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin. Cihazı daima güç kaynağından ayırın.

6. TEMİZLİK VE BAKIM

Uyarı: Herhangi bir temizlik veya bakım işlemi yapmadan önce daima güç kablosunun fişini çekin.

Günlük bakım

Kurutma makinenizin optimum performans göstermesini sağlamak ve arızaları önlemek için hava giriş ve çıkış filtrelerini zamanında temizleyin ve cihazınızın temizliğini düzenli olarak yapın.

Çıkış filtresinin temizlenmesi

Şekil 7

Lif filtresi, kurutma işlemi sırasında giysilerden çıkan tiftik, toz ve diğer kalıntıları toplamak için tasarlanmıştır. Çok aşamalı filtreleme sistemi sayesinde kurutma makinesinin içini temiz tutmaya yardımcı olur, kurutma verimliliğini artırır ve tıkanmaları önler.

Sıklık: Her kullanımdan sonra temizlenmelidir. Kurutma makinesinin optimum performansını sağlamak ve ömrünü uzatmak için filtrenin düzenli olarak temizlenmesi önemlidir.

1. Filtreyi Çıkarma: Kurutma makinesinin iç silindirine ulaşın, kapağın ortasına yakın dört deliği bulun ve filtreyi çıkarın.
2. Tüy Temizleme: Hava çıkış kapağını, filtre pamuğunu ve tel filtreyi çıkarın. Filtreye zarar vermemeye dikkat ederek, yumuşak bir fırça veya elektrikli süpürge kullanarak temizleyin.

TÜRKÇE

3. Filtre Takma: Temizledikten sonra, filtre sistemini şu sırayla yerleştirin: tel filtre, filtre pamuğu ve hava çıkış kapağı. Filtreyi iç silindire yerleştirin ve hava çıkış maskesinin içbükey merkezini tamburun dışbükey kısmıyla hizalayarak düzgün bir şekilde takıldığından emin olun (Şekil 8).

Not:

Bu sarf malzemesinin ömrü kullanım ve temizlik koşullarına bağlıdır; kötü durumda olduğunda değiştirilmesi gerekir.

Orijinal sarf malzemesi en yüksek kaliteyi ve en iyi performansı garanti eder.

Hava giriş filtresi (Şekil 9)

1. Filtreyi Çıkarın: Hava giriş filtresi kapağının dış orta ucunu yavaşça yukarı doğru itin ve dışarı çekin.
2. Temizlik: Tozunu almak için yumuşak bir fırça veya elektrikli süpürge kullanın. Ayda bir kez temizlik yapılması önerilir.
3. Yeniden Montaj: Filtreyi temizledikten sonra kurutucuya geri takın.

Kurutma makinesi temizliği

Tamburun içindeki veya kurutma makinesinin dışındaki kiri yumuşak ve nemli bir bezle temizleyin. Kiri çıkarmakta zorlanıyorsanız, ılık suyla nemlendirilmiş temiz bir bezle birlikte az miktarda yumuşak deterjan kullanın.



UYARI:

- Kurutma makinenizin herhangi bir parçasını (iç veya dış) temizlerken benzen, benzin, alkol, tiner, çamaşır suyu, aşındırıcı, yanıcı sıvılar veya çözücüler kullanmayın; bu, renk solmasını veya hasarı önleyeceği gibi yangın veya patlama riskini de ortadan kaldırır.
- Ürün yüzeyini temizlemek veya yüzeye uygulamak için sıvı deterjan, klorlu veya oksijenli çamaşır suyu kullanmayın. Bu talimatlara uyulmaması, dış kaplamanın aşınmasına veya renginin solmasına neden olabilir.
- Cihazın içine veya dışına su püskürtmeyin.
- Eğer kurutma makinesinin yüzeyine yemeklik yağ sıçrarsa hemen temizlenmelidir.
- Kurutma makinenizin temizliği veya bakımı sırasında yaralanmaları önlemek için eldiven ve/veya koruyucu giysi kullanın.

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünü tamamladığında, pilleri çıkarmalı ve yerel makamlarca belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik cihazlarınızı ve/veya ilgili pillerinizi en uygun şekilde nasıl imha edebileceğinize dair detaylı bilgi için tüketicinin yerel makamlara başvurusu gerekmektedir.

Yukarıdaki kurallara uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve bunların işaretlenmesi hakkında bilgiye web sitemizden ulaşabilirsiniz.

8. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden yazılı izni olmaksızın hiçbir şekilde (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

9. BASITLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI

CE Cecotec Innovaciones, bu ürünün yürürlükteki Avrupa Birliği yönetmeliklerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşabilirsiniz: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. Διαφανές παράθυρο
2. Φίλτρο εξόδου
3. Φλάντζα στεγανοποίησης πόρτας
4. Φίλτρο εισόδου
5. Πίνακας ελέγχου
6. Εξωτερική δομή
7. Έξοδος εξαερισμού
8. Πίσω πάνελ
9. Αγκώνας εξόδου εξαερισμού
10. Βάση στήριξης σε τοίχο (δεν περιλαμβάνεται προαιρετικό εξάρτημα)
11. Βάση στήριξης στον τοίχο (δεν περιλαμβάνεται προαιρετικό αξεσουάρ)
12. Βάση στήριξης σε τοίχο (δεν περιλαμβάνεται προαιρετικό εξάρτημα)
13. Αυτοκοχλιούμενες βίδες (x4) (δεν περιλαμβάνεται προαιρετικό εξάρτημα)

Σημείωμα:

- Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά του προϊόντος.
- Για να βελτιώσουμε την ποιότητα των στεγνωτηρίων μας, τα προϊόντα μας ενημερώνονται συνεχώς και η εμφάνιση και οι προδιαγραφές τους ενδέχεται να αλλάξουν.
- Κάθε στεγνωτήριο έχει υποβληθεί σε αυστηρό ποιοτικό έλεγχο πριν φύγει από το εργοστάσιο, για να διασφαλιστεί η αξιοπιστία του. Ενδέχεται να βρείτε σταγόνες νερού στο νέο σας στεγνωτήριο ως αποτέλεσμα της διαδικασίας ποιοτικού ελέγχου μας. Αυτό δεν θα επηρεάσει την απόδοσή του.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και άλλα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Περιεχόμενα κουτιού

- Στεγνωτήριο
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών
- Αξεσουάρ στεγνώματος παπουτσιών
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, προκειμένου να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Το στεγνωτήριο ρούχων πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδη, συμπαγή επιφάνεια, όπως μια επιφάνεια εργασίας ή μια ειδική βάση. Θα πρέπει να εγκατασταθεί 10 έως 15 cm μακριά από τον πίσω τοίχο. Εάν χρησιμοποιείται σε περιορισμένο χώρο, μπορεί να εγκατασταθεί ένας ανεμιστήρας ή ένας αεραγωγός (δεν περιλαμβάνεται) στην έξοδο αέρα για να εξαerώνεται ο ζεστός, υγρός αέρας προς τα έξω. Ο αεραγωγός δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 2 μέτρα σε μήκος.

1. Εγκατάσταση του αγκώνα εξόδου εξαερισμού
Ρυθμίστε την κατεύθυνση του αγκώνα εξόδου εξαερισμού σύμφωνα με τις πραγματικές ανάγκες. Εικ. 2
2. Ευκολία:
 - A. Εγκατάσταση σε οριζόντια επιφάνεια
 - Αυτό το στεγνωτήριο δεν πρέπει να τοποθετείται ανάποδα. Όταν το τοποθετείτε στο πάτωμα ή σε ντουλάπι, βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια είναι σταθερή και επίπεδη, ώστε το στεγνωτήριο να είναι οριζόντιο.
 - B. Εγκατάσταση βάσης στεγνωτηρίου
 - Όταν εγκαθιστάτε το στεγνωτήριο σε βάση (δεν περιλαμβάνεται), είναι απαραίτητο να διασφαλίσετε ότι η βάση είναι στιβαρή και αξιόπιστη. Όταν εγκαθιστάτε τη βάση στο πάτωμα, πρέπει να είναι σταθερή και να έχει σταθερή σύνδεση με τον τοίχο για να εξασφαλίζεται η σταθερότητα. Πρέπει να υπάρχει απόσταση τουλάχιστον 13 cm μεταξύ της βάσης και του τοίχου (η βάση δεν αποτελεί τυπικό εξάρτημα). Εικ. 3
 - C. Εγκατάσταση τοίχου στεγνωτηρίου:
Σημείωση: Η τοποθέτηση σε τοίχο δεν είναι δυνατή με τα τυπικά εξαρτήματα του προϊόντος, καθώς απαιτούνται πρόσθετα αξεσουάρ τα οποία πρέπει να αγοραστούν ξεχωριστά. Τα απαραίτητα αξεσουάρ είναι:
 - A01_EU01_119141: Αξεσουάρ Μπολερό DressCode Dry HangerWall 3400

- A01_EU01_123560: Αξεσουάρ Μπολερό DressCode Dry HangerWall 3400 Σκούρο

Συνιστάται να αγοράσετε αυτά τα αξεσουάρ για να προχωρήσετε στην εγκατάσταση στον τοίχο.

- Προσδιορίστε τη θέση του στεγνωτηρίου στον τοίχο, λαμβάνοντας υπόψη ότι συνιστάται απόσταση μεγαλύτερη από 100 mm μεταξύ του πάνω μέρους του στεγνωτηρίου και της οροφής. Εάν η θέση εγκατάστασης είναι πάνω από το πλυντήριο ρούχων, αφήστε αρκετό χώρο για να ανοίξετε το καπάκι του πλυντηρίου ρούχων. Εικ. 4

Υπόμνημα σχήμα 4:

1. Γάντζος
 2. Υποστήριξη γάντζου
 - 3.- Τοποθέτηση σε τοίχο
- Στερεώστε το γάντζο στον τοίχο με μια βίδα διαστολής (M6).
 - Συνδέστε το βραχίονα αγκίστρου στο σώμα του στεγνωτηρίου χρησιμοποιώντας τέσσερις μεγάλες βίδες αυτοκοχλιούμενης κεφαλής 4 x 10 (περιλαμβάνονται).
 - Κρεμάστε το στεγνωτήριο ρούχων σταθερά στο γάντζο.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Αρχικά, επιλέξτε ένα πρόγραμμα στεγνώματος από τον πίνακα ελέγχου ανάλογα με τις ανάγκες σας και τον τύπο των ρούχων που θα βάλετε μέσα. Στη συνέχεια, μπορείτε να επιλέξετε διαφορετικές λειτουργίες.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν το εικονίδιο λειτουργίας δεν ενεργοποιηθεί, σημαίνει ότι η λειτουργία δεν είναι συμβατή με το επιλεγμένο πρόγραμμα στεγνώματος.

Σχήμα 5

1. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ: Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το στεγνωτήριο.
2. Έναρξη/Παύση «Έναρξη/Διακοπή»: Πατήστε το κουμπί «Έναρξη/Παύση». Το στεγνωτήριο θα ξεκινήσει μετά από 2 δευτερόλεπτα. Πατήστε ξανά για παύση.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΣΤΕΓΝΩΤΗΡΙΟΥ:

3. Λειτουργία KidLock: Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «Κλείδωμα για παιδιά» για 3 δευτερόλεπτα για να το ενεργοποιήσετε ή να το απενεργοποιήσετε.
4. Λειτουργία κατά των τσαλακωμάτων*: Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία κατά των τσαλακωμάτων. Στο τέλος ενός κύκλου στεγνώματος, ο κάδος περιστρέφεται και προς τις δύο κατευθύνσεις για 10 δευτερόλεπτα κάθε λεπτό και στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «FF». Μετά από 2 ώρες, η λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα. Για να απενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία χειροκίνητα, απλώς ανοίξετε την πόρτα.
*Δεν διατίθεται με όλα τα προγράμματα στεγνώματος.
5. Λειτουργία φωτός UV Care (υπεριώδες φως)
Λειτουργία 1: Πατήστε το κουμπί για να εκτελέσετε αποστείρωση με υπεριώδη ακτινοβολία κατά τη διάρκεια ενός κύκλου στεγνώματος. Όταν πατηθεί, το εικονίδιο αναβοσβήνει (Αυτό μπορεί να ενεργοποιηθεί σε συνδυασμό με τα 9 προγράμματα στεγνώματος: Βαμβακερά, Ευαίσθητα, Πουπουλένια, Γρήγορο 20», Εσώρουχα, Στέγνωμα παπουτσιών, Ανανέωση, ECO, Καθυστέρηση έναρξης).
Λειτουργία 2: Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για περίπου 3 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσετε μια αυτόνομη διαδικασία αποστείρωσης (χωρίς σχετικό πρόγραμμα στεγνώματος). Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί για να επιλέξετε τον χρόνο λειτουργίας μεταξύ 30, 40, 50 και 60 λεπτών.
6. Λειτουργία καθυστέρησης έναρξης: Αρχικά, επιλέξτε ταυτόχρονα τα εικονίδια Θερμοκρασία+ και Θερμοκρασία- και, στη συνέχεια, επιλέξτε την ώρα: 00:30-01:00, 01:30-02:00, 02:30-03:00, 03:30-04:00. Ο κύκλος στεγνώματος θα ξεκινήσει αφού παρέλθει ο επιλεγμένος χρόνος.
7. Θερμοκρασία +: Υψηλή θερμοκρασία. Πατήστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε θερμοκρασία στεγνώματος 60°C.
8. Θερμοκρασία -: Χαμηλή θερμοκρασία. Πατήστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε θερμοκρασία στεγνώματος 40°C.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ:

9. Πρόγραμμα ανανέωσης στεγνώματος: Επιλέξτε αυτό το πρόγραμμα για να ανανεώσετε ρούχα που έχουν αποθηκευτεί ή που δεν χρειάζονται πλήρη κύκλο στεγνώματος, αφαιρώντας οσμές και ελαφριές ζάρες σε χαμηλή θερμοκρασία. Όταν επιλέξετε αυτό το πρόγραμμα, η οθόνη θα εμφανίσει 30 λεπτά. Για να αλλάξετε τον χρόνο, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για να επιλέξετε 35 ή 40 λεπτά. Αυτό το πρόγραμμα λειτουργεί μόνο σε θερμοκρασία 28°C.
10. Πρόγραμμα στεγνώματος ECO: Επιλέξτε αυτό το πρόγραμμα για μεγαλύτερη εξοικονόμηση ενέργειας. Όταν επιλεγεί, η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 60°C και ο προεπιλεγμένος χρόνος είναι 4 ώρες και 10 λεπτά.

11. Πρόγραμμα στεγνώματος εσωρούχων: Επιλέξτε αυτό το πρόγραμμα για να στεγνώσετε τα εσώρουχα. Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 60°C Temp + (Υψηλή Θερμοκρασία). Ο προεπιλεγμένος χρόνος είναι 2 ώρες και 30 λεπτά. Μπορείτε να αλλάξετε σε χαμηλή θερμοκρασία (Temp -), η οθόνη θα εμφανίσει 40°C και ο χρόνος θα αλλάξει σε 3 ώρες.
12. Πρόγραμμα στεγνώματος παπουτσιών: Επιλέξτε αυτό το πρόγραμμα για να στεγνώσετε ή/και να θερμάνετε το εσωτερικό παπουτσιών, αθλητικών παπουτσιών κ.λπ. Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 60°C Temp + (Υψηλή Θερμοκαρσία). Ο προεπιλεγμένος χρόνος είναι 30 λεπτά. Μπορείτε να προσθέσετε 30 λεπτά ανά πάτημα, έως το μέγιστο των 2 ωρών και 30 λεπτών.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τοποθετήστε το ένα άκρο του αξεσουάρ στεγνώματος παπουτσιών στην έξοδο εξαερισμού του στεγνωτηρίου και εισαγάγετε τις δύο εξόδους στο άλλο άκρο του αξεσουάρ μέσα στα παπούτσια (μία σε κάθε ζεύγος). Σχήμα 6.

13. Πρόγραμμα στεγνώματος με πούπουλα (μπουφάν ή ρούχα από πούπουλα): Επιλέξτε αυτό το πρόγραμμα για να στεγνώσετε ρούχα με πούπουλα, όπως σακάκια, παλτά ή παλτά. Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 60°C Temp + (Υψηλή Θερμοκρασία). Ο προεπιλεγμένος χρόνος είναι 2 ώρες και 40 λεπτά. Μπορείτε να αλλάξετε σε χαμηλή θερμοκρασία (Temp -). Η οθόνη θα εμφανίσει 40°C και ο χρόνος θα αλλάξει σε 3 ώρες και 30 λεπτά.
14. Πρόγραμμα γρήγορου στεγνώματος 20 λεπτών*: Επιλέξτε αυτό το πρόγραμμα για να στεγνώσετε γρήγορα μικρά φορτία ρούχων. Όταν επιλεγεί αυτό το πρόγραμμα, η οθόνη θα εμφανίσει 20 λεπτά. Για να αλλάξετε τον χρόνο, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για να επιλέξετε 30-40 λεπτά. Αυτό το πρόγραμμα λειτουργεί μόνο στους 60°C (Υψηλή Θερμοκρασία).

*Αυτό το πρόγραμμα δεν είναι κατάλληλο για ευαίσθητα υφάσματα ή ρούχα που μπορεί να συρρικνωθούν με τη θερμότητα.

15. Πρόγραμμα στεγνώματος βαμβακερών : Επιλέξτε αυτό το πρόγραμμα ειδικά για βαμβακερά ρούχα. Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 60°C (Υψηλή Θερμοκρασία). Ο προεπιλεγμένος χρόνος είναι 3 ώρες. Μπορείτε να αλλάξετε σε χαμηλή θερμοκρασία (Θερμοκρασία -), η οθόνη θα εμφανίσει 40°C και ο χρόνος θα αλλάξει σε 4 ώρες.
16. Πρόγραμμα στεγνώματος για ευαίσθητα ρούχα (Ευαίσθητα ρούχα)*: Επιλέξτε αυτό το πρόγραμμα για να στεγνώσετε ρούχα που απαιτούν ιδιαίτερη φροντίδα λόγω της ευθραυστότητάς τους ή λόγω ευαίσθητου υφάσματος (μετάξι, δαντέλα κ.λπ.). Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 40°C - χαμηλή θερμοκρασία (Temp -). Ο προεπιλεγμένος χρόνος είναι 2 ώρες.

*Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με τα ευαίσθητα, ευαίσθητα στη θερμότητα ρούχα, καθώς μπορεί να παραμορφωθούν ή να συρρικνωθούν. Ελέγξτε εκ των

προτέρων την ετικέτα φροντίδας του ενδύματος.

17. Οθόνη: εμφανίζει την επιλεγμένη ώρα και θερμοκρασία.

5. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα με το στεγνωτήριό σας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και ελέγξτε τη συσκευή. Εάν συμβεί οποιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις, ενδέχεται να μην πρόκειται για βλάβη. Ελέγξτε πριν ζητήσετε επισκευή. Εάν επιβεβαιώσετε ότι πρόκειται για βλάβη, επικοινωνήστε με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή.

Ανωμαλία	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Το στεγνωτήριο δεν ξεκινά.	Διακοπή ρεύματος. Το στοιχείο μεταγωγής ή προστασίας είναι απενεργοποιημένο. Υπερφόρτωση με ρούχα.	Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας. Ελέγξτε τον ηλεκτρικό πίνακα στο σπίτι σας. Στεγνώστε τα ρούχα σε μικρότερες ποσότητες εάν υπάρχουν πάρα πολλά ρούχα.
Το στεγνωτήριο μυρίζει καμένο.	Φραγμένο φίλτρο εισαγωγής αέρα. Η έξοδος αέρα ή ο αγωγός εξαγωγής είναι φραγμένος.	Καθαρίζετε το φίλτρο πριν και μετά από κάθε χρήση. Απομακρύνετε τυχόν εμπόδια.
Τα ρούχα δεν στεγνώνουν.	Παραφορτώνω. Φραγμένο φίλτρο, που επηρεάζει τη ροή του αέρα. Μπερδεμένα ρούχα. Εγκατάσταση σε στενό χώρο.	Στεγνώστε τα ρούχα σε αρκετές παρτίδες. Καθαρίζετε τακτικά τα φίλτρα εισόδου και εξόδου. Τινάξτε και ξαναβάλτε τα ρούχα μέσα. Εγκαταστήστε το στεγνωτήριο σε διαφορετική θέση.

Πάρα πολλές ζάρες στα ρούχα.	Παραφορτώνω. Τα ρούχα δεν αφαιρέθηκαν στο τέλος του προγράμματος. Λάθος κατηγοριοποιημένα ρούχα. Η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή.	Μην γεμίζετε υπερβολικά το στεγνωτήριο. Αφαιρέστε τα ρούχα αμέσως μετά το τέλος του προγράμματος. Επιλέξτε το καταλληλότερο πρόγραμμα με βάση την ταξινόμηση των ρούχων. Ακολουθήστε τις οδηγίες στις ετικέτες των ενδυμάτων.
Συρρίκνωση των ρούχων	Υπερβολική ξηρότητα ή υψηλή θερμοκρασία	Ακολουθήστε τις οδηγίες φροντίδας στις ετικέτες των ρούχων. Εάν τα ρούχα συρρικνώνονται εύκολα, ελέγχετε τα συχνά κατά το στέγνωμα. Αφαιρέστε τα ρούχα όσο είναι ακόμα ελαφρώς υγρά και κρεμάστε τα ή ξαπλώστε τα σε επίπεδη επιφάνεια για να στεγνώσουν εντελώς.
Εμφάνιση μπάλων χνουδιού.	Αυτό είναι φυσιολογικό σε συνθετικές ίνες που δεν σιδερώνονται.	Χρησιμοποιήστε μαλακτικό ρούχων. Ψεκάστε στερεωτικό στους γιακάδες και τις μανσέτες κατά το σιδέρωμα. Ή γυρίστε τα ρούχα από την ανάποδη για να μειώσετε την τριβή.

Σημείωμα:

-  Εάν καμία από αυτές τις περιπτώσεις δεν ταιριάζει με το πρόβλημά σας, μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Οι επισκευές που εκτελούνται από άπειρα άτομα μπορεί να οδηγήσουν σε τραυματισμό ή σοβαρές δυσλειτουργίες. Επικοινωνήστε με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec. Ένας εξουσιοδοτημένος τεχνικός πρέπει να πραγματοποιήσει την επισκευή και να χρησιμοποιήσει μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
-  Η αυτοσυντήρηση ή η μη εξουσιοδοτημένη συντήρηση θα επηρεάσει την ασφάλεια χρήσης του προϊόντος και την εφαρμογή της πολιτικής εγγύησης.

Κωδικοί σφάλματος

Εάν παρουσιαστεί κάποια ανωμαλία, η οθόνη θα εμφανίσει τους ακόλουθους κωδικούς σφάλματος:

Κώδικας	Τύπος σφάλματος	Πιθανή αιτία	Διάλυμα
E1	Άνοιγμα πόρτας	Η πόρτα είναι ανοιχτή κατά τη διάρκεια του κύκλου στεγνώματος	Κλείστε την πόρτα και συνεχίστε τον κύκλο στεγνώματος
E2	Υπερθέρμανση	Η θερμοκρασία του τυμπάνου είναι πάνω από 70°C	Αποσυνδέστε τη συσκευή μέχρι η θερμοκρασία να φτάσει σε μια βέλτιστη τιμή λειτουργίας. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.
E3	Εσωτερική βλάβη	Βλάβη αισθητήρα θερμοκρασίας	Παρακαλούμε επικοινωνήστε με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec
E4	Αποτυχία επικοινωνίας	Εσωτερική βλάβη κυκλώματος ή καλωδίωσης	Παρακαλούμε επικοινωνήστε με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec

Εάν εμφανιστεί οποιοσδήποτε άλλος κωδικός σφάλματος που δεν περιλαμβάνεται σε αυτήν τη λίστα, απενεργοποιήστε το στεγνωτήριο και επικοινωνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec.



Οποιοσδήποτε ηλεκτρικές επισκευές σε αυτήν τη συσκευή πρέπει να συμμορφώνονται με τους τοπικούς ή/και κρατικούς νόμους. Επικοινωνήστε με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις και πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε από τις παραπάνω εργασίες. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πηγή ρεύματος.

6. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Προειδοποίηση: Αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης.

Καθημερινή συντήρηση

Για να διασφαλίσετε τη βέλτιστη απόδοση του στεγνωτηρίου και να αποτρέψετε βλάβες, καθαρίζετε τα φίλτρα εισόδου και εξόδου αέρα έγκαιρα και καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή.

Καθαρισμός του φίλτρου εξόδου

Σχήμα 7

Το φίλτρο χνουδιών έχει σχεδιαστεί για να συλλέγει χνουδία, σκόνη και άλλα υπολείμματα που απελευθερώνονται από τα ρούχα κατά τη διαδικασία στεγνώματος. Χάρη στο σύστημα φιλτραρίσματος πολλαπλών σταδίων, βοηθά στη διατήρηση της καθαριότητας του εσωτερικού του στεγνωτηρίου, βελτιώνει την απόδοση του στεγνώματος και αποτρέπει τα μπλοκαρίσματα.

Συχνότητα: Πρέπει να καθαρίζεται μετά από κάθε χρήση. Είναι σημαντικό να καθαρίζετε το φίλτρο τακτικά για να διασφαλίζετε τη βέλτιστη απόδοση του στεγνωτηρίου και να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του.

1. Αφαίρεση του φίλτρου: βάλτε το χέρι σας στον εσωτερικό κύλινδρο του στεγνωτηρίου, εντοπίστε τις τέσσερις τρύπες κοντά στο κέντρο του καπακιού και αφαιρέστε το φίλτρο.
2. Καθαρισμός χνουδιών: Αφαιρέστε το κάλυμμα εξόδου αέρα, το βαμβάκι του φίλτρου και το φίλτρο πλέγματος. Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα ή ηλεκτρική σκούπα για τον καθαρισμό, προσέχοντας να μην προκαλέσετε ζημιά στο φίλτρο.
3. Εγκατάσταση φίλτρου: Μετά τον καθαρισμό, τοποθετήστε το σύστημα φίλτρου με την ακόλουθη σειρά: φίλτρο πλέγματος, βαμβάκι φίλτρου και καπάκι εξόδου αέρα. Τοποθετήστε το φίλτρο στον εσωτερικό κύλινδρο, ευθυγραμμίζοντας το κοίλο κέντρο της μάσκας εξόδου αέρα με το κυρτό μέρος του τυμπάνου για να βεβαιωθείτε ότι έχει εγκατασταθεί σωστά (Σχήμα 8).

Σημείωμα:

Η διάρκεια ζωής αυτού του αναλώσιμου εξαρτάται από τη χρήση και τις συνθήκες καθαρισμού του. Θα πρέπει να αντικαθίσταται όταν είναι σε κακή κατάσταση. Το γνήσιο αναλώσιμο εγγυάται την υψηλότερη ποιότητα και την καλύτερη απόδοση.

Φίλτρο εισαγωγής αέρα (Εικ. 9)

1. Αφαίρεση του φίλτρου: Πιέστε απαλά προς τα πάνω το εξωτερικό μεσαίο άκρο του καλύμματος του φίλτρου εισαγωγής αέρα και τραβήξτε το προς τα έξω.

2. Καθαρισμός: Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα ή ηλεκτρική σκούπα για να αφαιρέσετε τη σκόνη. Συνιστάται ο καθαρισμός μία φορά το μήνα.
3. Επανεγκατάσταση: Αντικαταστήστε το φίλτρο στο στεγνωτήριο αφού το καθαρίσετε.

Καθαρισμός στεγνωτηρίου

Καθαρίστε τη βρωμιά μέσα στον κάδο ή στο εξωτερικό του στεγνωτηρίου με ένα μαλακό, υγρό πανί. Εάν η βρωμιά είναι δύσκολο να αφαιρεθεί, χρησιμοποιήστε λίγο ήπιο απορρυπαντικό μαζί με ένα καθαρό πανί βρεγμένο με ζεστό νερό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, οινόπνευμα, αραιωτικά, χλωρίνη, διαβρωτικά, λειαντικά, εύφλεκτα υγρά ή διαλύτες για να καθαρίσετε οποιοδήποτε μέρος του στεγνωτηρίου (εσωτερικό ή εξωτερικό), καθώς αυτό θα αποτρέψει τον αποχρωματισμό ή τη ζημιά, καθώς και τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης.
- Μην χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό ή χλωρίνη ή χλωρίνη οξυγόνου για να καθαρίσετε ή να εφαρμόσετε στην επιφάνεια του προϊόντος. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε διάβρωση ή αποχρωματισμό της εξωτερικής επίστρωσης.
- Μην ψεκάζετε νερό μέσα ή έξω από τη συσκευή.
- Εάν πιτσιλιστεί λάδι μαγειρέματος στην επιφάνεια του στεγνωτηρίου, θα πρέπει να καθαριστεί αμέσως.
- Χρησιμοποιήστε γάντια ή/και προστατευτικά ρούχα για να αποφύγετε τραυματισμούς κατά τον καθαρισμό ή τη συντήρηση του στεγνωτηρίου.

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να το παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού σας εξοπλισμού ή/και των αντίστοιχων μπαταριών, ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του

περιβάλλοντος.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στον ιστότοπό μας.

8. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

CE Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων κανονισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

1. Finestra transparent
2. Filtre de sortida
3. Junta de segellat de la porta
4. Filtre d'entrada
5. Panell de control
6. Estructura externa
7. Sortida de ventilació
8. Panell del darrere
9. Colze de sortida de ventilació
10. Suport de paret per penjar (accessori opcional no inclòs)
11. Suport de paret (accessori opcional no inclòs)
12. Reforç per penjar a la paret (accessori opcional no inclòs)
13. Cargols autorroscants (x4) (accessori opcional no inclòs)

Nota:

- Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.
- Per millorar la qualitat de les assecadores, els nostres productes s'actualitzen constantment i la seva aparença i especificacions poden canviar.
- Cada assecadora ha estat sotmesa a un exhaustiu control de qualitat abans de sortir de fàbrica per garantir-ne la fiabilitat. És possible que trobeu gotes d'aigua generades pel nostre control de qualitat a la nova assecadora. Això no afectarà el vostre rendiment.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa

- Assecadora
 - Aquest manual d'instruccions
 - Accessori per assecat de calçat
-
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. INSTAL·LACIÓ

L'assecadora de roba s'ha de col·locar sobre un terra horitzontal i sòlid, ja sigui en un escriptori o en un suport especial. L'assecadora s'ha d'instalar a una distància de 10 a 15 cm de la paret del darrere. Si s'utilitza en un espai reduït, podeu instalar un ventilador o un tub d'escapament (no inclosos) a la sortida d'aire per ventilar l'aire calent i humit cap a l'exterior. La longitud del tub d'escapament no pot excedir els 2 metres.

1. Instal·lació del colze de sortida de ventilació

Ajusteu la direcció del colze de sortida de ventilació segons les necessitats reals. Fig. 2

2. Instal·lació:

A. Instal·lació en una superfície horitzontal

- Aquesta assecadora no s'ha de posar cap per avall. Quan es col·loca a terra o en un moble, assegureu-vos que la superfície sigui ferma i no estigui inclinada, perquè l'assecadora quedi en posició horitzontal.

B. Instal·lació del suport de l'assecadora

- Quan l'assecadora s'installa en un suport (No inclòs), cal assegurar que el suport sigui ferm i fiable. En instalar el suport a terra, ha de ser estable i comptar amb una connexió sòlida amb la paret per garantir la seva estabilitat. Hi ha d'haver almenys 13 cm de distància entre el suport i la paret (el suport no és un accessori estàndard). Fig. 3

C. Instal·lació a la paret de l'assecadora:

Avís: No és possible realitzar la instal·lació a la paret amb els components estàndard del producte, ja que es requereixen accessoris addicionals que cal adquirir per separat. Els accessoris necessaris són:

- A01_EU01_119141: Accessori Bolero DressCode Dry HangerWall 3400
- A01_EU01_123560: Accessori Bolero DressCode Dry HangerWall 3400 Dark

Es recomana adquirir aquests accessoris per procedir amb la instal·lació a la paret.

- Determineu la posició a la paret per a l'assecadora i tingueu en compte que es recomana que la distància entre la part superior de l'assecadora i el sostre sigui més gran de 100 mm. Si el lloc d'instal·lació és sobre la rentadora, deixeu prou espai per obrir la tapa de la rentadora. Fig. 4

Llegenda figura 4:

- 1.- Ganxo
 - 2.- Suport del ganxo
 - 3.- Subjecció de paret
- Fixeu el ganxo a la paret amb un cargol d'expansió (M6).
 - Fixeu el suport del ganxo al cos de l'assecadora amb quatre cargols autorroscants de cap pla gran de 4 x 10 (inclosos).
 - Pengeu l'assecadora de roba de forma segura al ganxo.

4. FUNCIONAMENT

Primer seleccioneu un programa d'assecatge del panell control segons les vostres necessitats i el tipus de peces que introduïu. A continuació, podeu seleccionar diferents funcions.



IMPORTANT: Si la icona de la funció no s'activa, significa que aquesta funció no és compatible amb el programa d'assecatge seleccionat.

Figura 5

1. Encesa "ON/OFF": Premeu el botó d'encesa per engegar o apagar l'assecadora.
2. Inici/Pausa "Start/Stop": Premeu el botó de "Inici/Pausa"; l'assecadora començarà a funcionar després de 2 segons. Premeu de nou per pausar.

FUNCIONS DE LA SECADORA:

3. Funció KidLock (Bloqueig per a nens): Mantingueu premut el botó de "Bloqueig per a nens" durant 3 segons per activar o desactivar-lo.
4. Funció Anti-wrinkle (Antiarrugues)*: Premeu el botó per activar la funció antiarrugues. En finalitzar un cicle s'assecat, el tambor gira en un sentit i en un altre durant un període de 10 segons cada minut i la pantalla mostrarà "FF". Transcorregudes 2 hores, la funció es desactiva automàticament. Si voleu desactivar aquesta funció de forma manual, només cal que obriu la porta.

*No disponible amb tots els programes d'assecatge.

5. Funció llum UV Care (llum UltraVioleta)
Funció 1: Premeu el botó per fer una esterilització UV durant un cicle d'asecat. En prémer, la icona parpelleja (Es pot activar juntament amb els 9 programes d'asecat: Cotton, Delicate, Down, Quick 20', Underwear, Shoe Dry, Refresh, ECO, Delay Start).
Funció2: Mantingueu premut el botó durant 3 segons aproximadament per iniciar un procés d'esterilització de forma independent (sense un programa d'assecatge associat). Premeu repetidament el botó per seleccionar el temps de funcionament entre 30-40-50-60 minuts.
6. Funció Delay Start (Inici Diferit): Seleccioneu primer les icones de temperatura Temp+ i Temp- simultàniament, i a continuació, seccioneu el temps 00:30-01:00. 01:30-02:00-02:30-03:00-03:30-04:00. El cicle d'assecatge començarà transcorregut el temps seleccionat.
7. Temp+: Temperatura Alta. Premeu aquest botó per seleccionar la temperatura d'assecatge a 60°C.
8. Temp -: Temperatura Baixa. Premeu aquest botó per seleccionar la temperatura d'assecatge a 40°C.

PROGRAMES D'ASSECAT:

9. Programa d'assecatge Refresh (refrescar): Seleccioneu aquest programa per refrescar la roba que ha estat guardada o que no necessita un cicle complet d'asecat, eliminant olors i arrugues lleus a baixa temperatura. Quan seccioneu aquest programa, la pantalla mostrarà 30 minuts. Si voleu canviar el temps, manteniu premut el botó i podreu seleccionar 35 o 40 minuts. Aquest programa només funciona a una temperatura de 28 °C.
10. Programa d'asecat ECO: Seleccioneu aquest programa per a més estalvi d'energia. Quan estigui seleccionat, la temperatura per defecte és 60°C i el temps per defecte són 4 hores i 10 minuts.
11. Programa d'assecatge Underwear (Roba interior): Seleccioneu aquest programa per assecar peces de roba interior. La temperatura predeterminada és 60°C Temp+ (Temperatura Alta). El temps per defecte és de 2 hores i 30 minuts. Podeu canviar a temperatura baixa (Temp -), la pantalla mostrarà 40°C i el temps canviarà a 3 hores.
12. Programa d'asecat Shoe Dry (assecat de calçat): Seleccioneu aquest programa per assecar i/o escalfar l'interior de sabates, sabatilles, etc. La temperatura predeterminada és 60°C Temp+ (Temperatura Alta). El temps per defecte és 30 minuts. Podeu afegir 30 minuts per pulsació fins a un màxim de 2 hores i 30 minuts.



IMPORTANT: Heu de col·locar un extrem de l'accessori per a l'assecatge de calçat a la sortida de ventilació de l'assecadora, i introduir les dues sortides de l'altre extrem de l'accessori al calçat (una a cada parell). Figura 6.

13. Programa d'assecat Down (jaquetes o peces de plomes): Seleccioneu aquest programa per assecar peces farcides de plomes com jaquetes, jaquetons o abrics. La temperatura predeterminada és 60°C Temp+ (Temperatura Alta). El temps per defecte és 2 hores i 40 minuts. Podeu canviar a temperatura baixa (Temp -), la pantalla mostrarà 40°C i el temps canviarà a 3 hores i 30 minuts.
14. Programa d'assecatge Quick 20' (assecat Ràpid 20')*: Seleccioneu aquest programa per assecar petites càrregues de roba ràpidament. Quan seleccioneu aquest programa, la pantalla mostrarà 20 minuts. Si voleu modificar el temps, mantingueu premut el botó per seleccionar 30-40 minuts. Aquest programa només funciona a 60°C (Temperatura Alta).
*Aquest programa no és adequat per a teixits delicats o peces que es puguin encongir amb la calor.
15. Programa d'assecat Cotton (Cotó) : Seleccioneu aquest programa per a peces específiques de cotó. La temperatura predeterminada és 60°C (Temperatura Alta). El temps per defecte és 3 hores. Podeu canviar a temperatura baixa (Temp -), la pantalla mostrarà 40°C i el temps canviarà a 4 hores.
16. Programa d'assecatge Delicate (Pecs delicats)*: Seleccioneu aquest programa per assecar peces que requereixin una cura especial a causa de la seva fragilitat o teixit sensible (seda, encaix, etc). La temperatura predeterminada és 40°C - temperatura baixa (Temp -). El temps per defecte és de 2 hores.
*Extremeu la precaució amb les peces delicades sensibles a la calor, ja que podrien deformar-se o encongir-se. Consulteu abans l'etiquetatge de les peces.
17. Pantalla: mostra el temps i la temperatura seleccionada.

5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Si teniu problemes amb l'assecadora, desconnecteu el cable d'alimentació i reviseu l'aparell. Si es produeix una de les situacions següents, podria no ser una fallada. Verifiqueu abans de sol·licitar una reparació. Si confirmeu que es tracta d'una fallada, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec. No intenteu reparar l'aparell vostè mateix.

Anomalia	Possible causa	Possible solució
L'assecadora no arrenca.	Tall d'energia. Element de maniobra o protecció desactivat. Sobrecàrrega de roba.	Contacteu amb el vostre subministrador. Reviseu el quadre elèctric del vostre habitatge. Assequeu la roba en tandes més petites si hi ha massa roba.
L'assecadora fa olor de cremat.	Filtre d'entrada d'aire obstruït. Eixida d'aire o conducte d'escapament bloquejats.	Netegeu el filtre abans i després de cada ús. Aclareu qualsevol obstrucció.
La roba no s'asseca.	Càrrega excessiva. Filtre obstruït, afectant el flux d'aire. Roba enredada. Instal·lació en un espai estret.	Assequeu la roba en diverses tandes. Netegeu els filtres d'entrada i sortida regularment. Espolseu i torneu a introduir la roba. Instal·leu l'assecadora en una altra ubicació.
Massa arrugues a la roba.	Càrrega excessiva. No es va extreure la roba en finalitzar el programa. Roba mal classificada. Temperatura massa alta.	No ompliu massa l'assecadora. Traieu la roba immediatament en finalitzar el programa. Trieu el programa més adequat en funció de la classificació de la roba. Seguiu les instruccions de les etiquetes de les peces.
Encongiment de la roba	Excessiva sequedat o temperatura alta	Seguiu les instruccions de les etiquetes de les peces. Si la roba encongix fàcilment, reviseu freqüentment durant l'assecat. Traieu la roba quan estigui lleugerament humida i pengeu-la o col·loqueu-la sobre una superfície plana perquè s'assequi completament.
Aparició de boles de borrisol.	És normal en fibres sintètiques i que no es poden planxar	Utilitzeu suavitzant de teles. Ruixeu fixador en colls i punys en planxar. O voltegeu la roba al revés per reduir la fricció.

Nota:

-  Si cap d'aquestes situacions coincideix amb el vostre problema, no intenteu desmuntar ni reparar el dispositiu vosaltres mateixos. Les reparacions realitzades per persones inexpertes poden provocar lesions o greus errors de funcionament. Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec. Un tècnic autoritzat ha de fer la reparació i ha d'utilitzar únicament peces de recanvi originals.
-  L'automanteniment o manteniment no autoritzat afectarà la seguretat de l'ús del producte i l'aplicació de la política de garantia.

Codis d'error

Si es produeix una anomalia, la pantalla mostrarà els codis d'error següents:

Codi	Tipus d'error	Possible causa	Solució
E1	Porta oberta	La porta és oberta durant el cicle d'assecat	Tanqueu la porta i continueu amb el cicle d'assecatge
E2	Sobre temperatura	La temperatura del tambor és superior a 70°C	Desconnecteu el dispositiu fins que la temperatura arribi a un valor òptim de funcionament. Si el problema persisteix, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec
E3	Fallada interna	Fallada del sensor de temperatura	Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec
E4	Fallada de comunicació	Fallada del circuit intern o del cablejat	Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec

Si apareix algun altre codi d'error que no estigui en aquesta llista, apagueu l'assecadora i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec.



Qualsevol reparació elèctrica d'aquest aparell sha dajustar a les lleis locals i/o estatals. Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec en cas de dubte i abans de realitzar qualsevol de les operacions anteriors. Desconnecteu sempre l'aparell de la font d'alimentació

6. NETEJA I MANTENIMENT

Advertència: Desendolleu sempre el cable d'alimentació abans de realitzar qualsevol operació de neteja o manteniment

Manteniment diari

Per assegurar el funcionament òptim de l'assecadora i evitar avaries, netegeu a temps el filtre d'entrada i sortida d'aire, i feu una neteja regular de l'aparell.

Neteja del filtre de sortida

Fig. 7

El filtre de borrisol està dissenyat per recollir la borrisol, la pols i altres residus que es desprenen de la roba durant el procés d'assecat. Gràcies al sistema de filtració múltiple, ajuda a mantenir l'interior de l'assecadora net, millora l'eficiència de l'assecatge i evita possibles obstruccions.

Freqüència: S'ha de netejar després de cada ús. És important netejar el filtre de forma regular per assegurar un funcionament òptim de l'assecadora i perllongar-ne la vida útil.

1. Retirar el Filtre: introduïu la mà al cilindre interior de l'assecadora, localitzeu els quatre forats al costat del centre de la tapa i extraieu el filtre.
2. Neteja de Peluses: Traieu la tapa de sortida d'aire, el cotó del filtre i el filtre de malla. Utilitzeu un raspall suau o una aspiradora per netejar, aneu amb compte de no danyar el filtre.
3. Instal·lació del Filtre: Després de netejar, poseu el sistema de filtratge en el següent ordre: filtre de malla, cotó del filtre i tapa de sortida d'aire. Inseriu el filtre al cilindre interior, alineant la part còncava central de la màscara de sortida d'aire amb la part convexa del tambor per assegurar que estigui ben instal·lat (Figura 8).

Nota:

La vida útil d'aquest consumible depèn de les condicions d'ús i de neteja; ha de ser reemplaçat quan estigui en mal estat.

El consumible original garanteix la màxima qualitat i el millor rendiment.

Filtre d'entrada d'aire (Fig. 9)

1. Retireu el Filtre: Empenyeu suaument cap amunt l'extrem mitjà exterior de la tapa del filtre d'entrada d'aire i traieu-lo.
2. Neteja: Utilitzeu un raspall suau o una aspiradora per eliminar la pols. Es recomana netejar-lo una vegada al mes.

3. Reinstal·lació: Torneu a col·locar el filtre a l'assecadora després de netejar-lo.

Neteja de l'assecadora

Netegeu la brutícia dins del tambor oa l'exterior de l'assecadora amb un drap suau i humit. Si la brutícia és difícil de treure, utilitzeu una mica de detergent neutre juntament amb un drap net humit en aigua tèbia.



ADVERTIMENT:

- No utilitzeu benzè, gasolina, alcohol, diluents, lleixiu, líquids corrosius, abrasius, inflamables ni dissolvents per netejar cap part de l'assecadora (ni interna ni externa), així evitau decoloració o danys, així com el risc d'incendi o d'explosió.
- No utilitzeu detergent líquid ni blanquejador amb clor o oxigen per netejar o aplicar sobre la superfície del producte. No seguir aquestes instruccions pot provocar corrosió o decoloració del revestiment exterior.
- No ruixeu aigua dins ni fora de l'aparell.
- Si s'esquitxa oli comestible sobre la superfície de l'assecadora, s'ha de netejar immediatament.
- Utilitzeu guants i/o roba protectora per evitar lesions durant la neteja o el manteniment de l'assecadora.

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics.

Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'emalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.

8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació

no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL

9. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA

CE Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

1. Átlátszó ablak
2. Kimeneti szűrő
3. Ajtó tömítés
4. Bemeneti szűrő
5. Vezérlőpult
6. Külső szerkezet
7. Szellőzőnyílás
8. Hátsó panel
9. Szellőző kimeneti könyök
10. Fali rögzítő konzol (opcionális tartozék, nem tartozék)
11. Fali tartó (opcionális tartozék, nem tartozék)
12. Fali rögzítő konzol (opcionális tartozék, nem tartozék)
13. Önmetsző csavarok (x4) (opcionális tartozék, nem tartozék)

Jegyzet:

- A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a termék képétől.
- Szárítógépeink minőségének javítása érdekében termékeinket folyamatosan frissítjük, így megjelenésük és specifikációik változhatnak.
- Minden egyes szárítógép szigorú minőségellenőrzésen esik át, mielőtt elhagyná a gyárat, hogy biztosítsuk a megbízhatóságát. Előfordulhat, hogy a minőségellenőrzési folyamat eredményeként vízcseppeket talál az új szárítógépén. Ez nem befolyásolja a teljesítményét.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen őrizheti meg, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kellene. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, ügyeljen arra, hogy minden elemet megfelelően hasznosítson újra.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy sérült, kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma

- Szárítógép
 - Ez a használati útmutató
 - Cipőszárító kiegészítő
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. TELEPÍTÉS

A ruhaszárítót sík, szilárd felületre, például munkalapra vagy speciális állványra kell helyezni. A hátsó faltól 10-15 cm távolságra kell felszerelni. Zárt térben történő használat esetén ventilátort vagy elszívó szellőzőnyílást (nem tartozék) lehet felszerelni a levegő kimenetére a forró, párás levegő kiszellőztetéséhez. A elszívó szellőzőnyílás hossza nem haladhatja meg a 2 métert.

1. Szellőztető kimeneti könyök beszerelése

A szellőzőnyílás könyvének irányát a tényleges igényeknek megfelelően állítsa be. 2. ábra

2. Létesítmény:

A. Telepítés vízszintes felületre

- A szárítógépet tilos fejjel lefelé helyezni. Amikor padlóra vagy szekrénybe helyezi, győződjön meg arról, hogy a felület szilárd és vízszintes, hogy a szárítógép vízszintesen álljon.

B. Szárítógép konzoljának felszerelése

- A szárítógép állványra (nem tartozék) történő telepítésekor elengedhetetlen a szilárd és megbízható állvány biztosítása. A padlóra szerelt állványnak stabilnak kell lennie, és szilárdan kell rögzíteni a falhoz a stabilitás garantálása érdekében. Az állvány és a fal között legalább 13 cm szabad távolságnak kell lennie (az állvány nem standard tartozék). 3. ábra

C. Szárítógép falra szerelése:

Megjegyzés: A falra szerelés nem lehetséges a standard termékkomponensekkel, mivel további tartozékok szükségesek, amelyeket külön kell megvásárolni. A szükséges tartozékok a következők:

- A01_EU01_119141: Bolero kiegészítő DressCode Dry HangerWall 3400
- A01_EU01_123560: Bolero kiegészítő DressCode Dry HangerWall 3400 Dark

Javasoljuk, hogy a falra szereléshez vásárolja meg ezeket a tartozékokat.

- Határozza meg a szárítógép falhoz való rögzítésének helyét, ügyelve arra, hogy a szárítógép teteje és a mennyezet között legalább 100 mm távolságot tartson. Ha a telepítési hely a mosógép felett van, hagyjon elegendő helyet a mosógép fedelének kinyitásához. 4. ábra

Jelmagyarázat 4. ábra:

1. Horog
 2. Horogtartó
 3. Falra szerelés
- Rögzítse a kampót a falhoz egy feszítőcsavarral (M6).
 - Rögzítse a horgos konzolt a szárítógép testéhez négy darab 4 x 10-es nagyméretű, laposfejű önmetsző csavarral (tartozék).
 - Akassza fel biztonságosan a ruhaszárítót a kampóra.

4. MŰKÖDÉS

Először válasszon ki egy szárítási programot a kezelőpanelen az igényeinek és a betöltendő ruhadarabok típusának megfelelően. Ezután kiválaszthatja a különböző funkciókat.



FONTOS: Ha a funkció ikonja nem aktiválódik, az azt jelenti, hogy a funkció nem kompatibilis a kiválasztott szárítási programmal.

5. ábra

1. BE/KI Tápellátás: Nyomja meg a bekapcsológombot a szárítógép be- vagy kikapcsolásához.
2. Start/Szünet „Start/Stop”: Nyomja meg a „Start/Szünet” gombot; a szárítógép 2 másodperc múlva elindul. Nyomja meg újra a szüneteltetéshez.

SZÁRÍTÓGÉP FUNKCIÓK:

3. Gyerekzár funkció: Nyomja meg és tartsa lenyomva a „Gyermekzár” gombot 3 másodpercig a be- vagy kikapcsoláshoz.
4. Gyűrődésgátló funkció*: Nyomja meg a gombot a gyűrődésgátló funkció aktiválásához. A szárítási ciklus végén a dob percenként 10 másodpercig mindkét irányba forog, és a kijelzőn az „FF” felirat jelenik meg. 2 óra elteltével a funkció automatikusan kikapcsol. A funkció manuális kikapcsolásához egyszerűen nyissa ki az ajtót.
*Nem minden szárítási programmal érhető el.

5. UV Care fény funkció (ultraibolya fény)
 1. funkció: Nyomja meg a gombot az UV-sterilizálás elvégzéséhez szárítási ciklus közben. Megnyomásakor az ikon villog (Ez a 9 szárítási programmal együtt aktiválható: Pamut, Kíméletes, Pehely, Gyors 20 perc, Alsónemű, Cipőszárítás, Frissítés, ECO, Késleltetett indítás).
 2. funkció: Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot körülbelül 3 másodpercig az önálló sterilizálási folyamat elindításához (hozzárendelt szárítási program nélkül). Nyomja meg ismételten a gombot a működési idő 30, 40, 50 és 60 perc közötti kiválasztásához.
6. Késleltetett indítás funkció: Először válassza ki egyszerre a Temp+ és Temp- hőmérséklet ikonokat, majd válassza ki az időt: 00:30-01:00, 01:30-02:00, 02:30-03:00, 03:30-04:00. A szárítási ciklus a kiválasztott idő letelte után elindul.
7. Hőmérséklet +: Magas hőmérséklet. Nyomja meg ezt a gombot a 60°C-os szárítási hőmérséklet kiválasztásához.
8. Hőmérséklet -: Alacsony hőmérséklet. Nyomja meg ezt a gombot a 40°C-os szárítási hőmérséklet kiválasztásához.

SZÁRÍTÁSI PROGRAMOK:

9. Szárítási program felfrissítése: Válassza ezt a programot a korábban tárolt vagy teljes szárítási ciklust nem igénylő ruhák felfrissítéséhez, alacsony hőmérsékleten eltávolítva a szagokat és az enyhe gyűrődéseket. A program kiválasztásakor a kijelzőn 30 perc jelenik meg. Az idő módosításához nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a 35 vagy 40 perc kiválasztásához. Ez a program csak 28°C hőmérsékleten működik.
10. ECO szárítási program: Válassza ezt a programot a nagyobb energiamegtakarítás érdekében. Kiválasztásakor az alapértelmezett hőmérséklet 60°C, az alapértelmezett idő pedig 4 óra 10 perc.
11. Fehérnemű szárítási program: Válassza ezt a programot fehérnemű szárításához. Az alapértelmezett hőmérséklet 60°C Temp + (Magas hőmérséklet). Az alapértelmezett idő 2 óra 30 perc. Alacsony hőmérsékletre (Temp -) is válthat, ilyenkor a kijelzőn 40°C lesz látható, az idő pedig 3 órára változik.
12. Cipőszárító program: Válassza ezt a programot cipők, sportcipők stb. belsejének szárításához és/vagy melegítéséhez. Az alapértelmezett hőmérséklet 60°C Hőmérséklet + (Magas hőmérséklet). Az alapértelmezett idő 30 perc. Nyomja megnyomásonként 30 percet adhat hozzá, maximum 2 óra 30 percig.



FONTOS: Helyezze a cipőszárító tartozék egyik végét a szárítógép szellőzőnyílásába, majd a tartozék másik végén található két kimenetet helyezze a cipőkbe (páronként egyet). 6. ábra

13. Pehelyszárító program (dzsekik vagy pehelyruhák): Válassza ezt a programot pehellyel töltött ruhadarabok, például dzsekik, kabátok vagy felsőkabátok szárításához. Az alapértelmezett hőmérséklet 60°C Hőmérséklet + (Magas hőmérséklet). Az alapértelmezett idő 2 óra 40 perc. Átválthat alacsony hőmérsékletre (Hőmérséklet -); a kijelzőn 40°C lesz látható, az idő pedig 3 óra 30 percre változik.
14. Gyors 20 perces szárítási program*: Válassza ezt a programot kis mennyiségű ruha gyors szárításához. A program kiválasztásakor a kijelzőn 20 perc jelenik meg. Az idő módosításához nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot, amíg 30-40 perc nem lesz elérhető. Ez a program csak 60°C-on (magas hőmérsékleten) működik.
*Ez a program nem alkalmas kényes anyagokhoz vagy olyan ruhadarabokhoz, amelyek hő hatására összemenhetnek.
15. Pamut szárítási program : Ezt a programot kifejezetten pamut ruhadarabokhoz válassza. Az alapértelmezett hőmérséklet 60°C (Magas hőmérséklet). Az alapértelmezett idő 3 óra. Alacsonyabb hőmérsékletre (Hőmérséklet -) is válthat, ilyenkor a kijelzőn 40°C fog megjelenni, és az idő 4 órára változik.
16. Kényes szárítási program (Kényes ruhadarabok)*: Válassza ezt a programot olyan ruhadarabok szárításához, amelyek törékenyséjük vagy kényes anyaguk (selyem, csipke stb.) miatt különleges ápolást igényelnek. Az alapértelmezett hőmérséklet 40°C - alacsony hőmérséklet (Hőmérséklet -). Az alapértelmezett idő 2 óra.
*A kényes, hőre érzékeny ruhadarabokkal különösen vigyázz, mivel deformálódhatnak vagy összemenhetnek. Előzetesen ellenőrizd a ruhadarab kezelési címkéjét.
17. Kijelző: a kiválasztott időt és hőmérsékletet mutatja.

5. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Ha problémákat tapasztal a szárítógéppel, húzza ki a tápkábelt, és vizsgálja meg a készüléket. Ha az alábbi helyzetek bármelyike előfordul, előfordulhat, hogy nem hiba. Ellenőrizze, mielőtt javítást kér. Ha meggyőződik arról, hogy hibáról van szó, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával. Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket.

MAGYAR

Anomália	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A szárítógép nem indul el.	Áramszünet. A kapcsoló- vagy védőelem deaktiválva van. Ruhákkal való túlterhelés.	Lépjön kapcsolatba a szállítójával. Ellenőrizd az otthonodban található elektromos panelt. Ha túl sok a ruha, kisebb adagokban szárítsa a ruhákat.
A szárítógép égett szagot áraszt.	Eltömődött a levegőbeszívó szűrő. A levegőkimenet vagy a kipufogócső el van dugulva.	Tisztítsa meg a szűrőt minden használat előtt és után. Távolítsa el az akadályokat.
A ruhák nem száradnak meg.	Túlterhelés. Eltömődött szűrő, ami befolyásolja a légáramlást. Összekuszált ruhák. Telepítés szűk helyen.	A ruhákat több részletben szárítsa. Rendszeresen tisztítsa a bemeneti és kimeneti szűrőket. Rázd fel és tedd vissza a ruhákat. Helyezze a szárítógépet egy másik helyre.
Túl sok a gyűrődés a ruhákon.	Túlterhelés. A ruhákat a program végén nem vették le. Rosszul besorolt ruházat. Túl magas a hőmérséklet.	Ne töltsen túl a szárítógépet. A program befejezése után azonnal vegye ki a ruhákat. Válassza ki a ruházati besorolás alapján a legmegfelelőbb programot. Kövesse a ruhadarabokon található címkéken található utasításokat.
Ruházat zsugorodása	Túlzott szárazság vagy magas hőmérséklet	Kövesse a ruhacímkéken található kezelési utasításokat. Ha a ruha könnyen összemegy, szárítás közben gyakran ellenőrizze. Vegye ki a ruhadarabot, amíg még enyhén nedves, és akassza fel vagy fektesse ki teljesen megszáradni.
Szöszgolyók megjelenése.	Ez normális a vasalhatatlan szintetikus szálaknál.	Használjon öblítőt. Vasaláskor fújjon fixálót a gallérokra és a mandzsettákra. Vagy fordítsa ki a ruhákat a súrlódás csökkentése érdekében.

J

egyzet:

-  Ha a fentiek egyike sem illik a problémára, ne próbálja meg szétszerelni vagy javítani a készüléket. A tapasztalatlan személyek által végzett javítások sérülést vagy súlyos meghibásodást okozhatnak. Lépjen kapcsolatba a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával. A javítást hivatalos szakembernek kell elvégeznie, és csak eredeti cserealkatrészeket szabad használnia.
-  Az önkarbantartás vagy a jogosulatlan karbantartás befolyásolja a termék használatának biztonságosságát és a jótállási szabályzat érvényességét.

Hibakódok

Rendellenesség esetén a képernyőn a következő hibakódok jelennek meg:

Kód	A hiba típusa	Lehetséges ok	Megoldás
E1	Nyitott ajtó	A szárítási ciklus alatt az ajtó nyitva van	Csukja be az ajtót, és folytassa a szárítási ciklust
E2	Túlmelegedés	A dob hőmérséklete 70°C felett van	Kapcsolja ki a készüléket, amíg a hőmérséklet el nem éri az optimális üzemi értéket. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.
E3	Belső hiba	Hőmérséklet-érzékelő meghibásodása	Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.
E4	Kommunikációs hiba	Belső áramköri vagy vezetékezési hiba	Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Ha bármilyen más hibakód jelenik meg, amely nem szerepel ezen a listán, kapcsolja ki a szárítógépet, és vegye fel a kapcsolatot a Cecotec műszaki támogatásával.



A készülék bármilyen elektromos javítását meg kell felelni a helyi és/vagy állami törvényeknek. Ha bármilyen kérdése van, és a fenti műveletek bármelyikének elvégzése előtt forduljon a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatához.

Mindig húzza ki a készüléket az áramforrásból.

6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Figyelmeztetés: Mindig húzza ki a tápkábelt, mielőtt bármilyen tisztítási vagy karbantartási műveletet végezne

Napi karbantartás

A szárítógép optimális teljesítményének biztosítása és a meghibásodások megelőzése érdekében időben tisztítsa meg a levegő bemeneti és kimeneti szűrőit, és rendszeresen tisztítsa a készüléket.

A kimeneti szűrő tisztítása

7. ábra

A szőszszűrő a szárítási folyamat során a ruhákból kiszabaduló szőszöket, port és egyéb szennyeződések gyűjtője. Többlépcsős szűrőrendszerének köszönhetően segít tisztán tartani a szárítógép belsejét, javítja a szárítási hatékonyságot és megakadályozza az eltömődéseket.

Gyakoriság: Minden használat után tisztítani kell. Fontos a szűrő rendszeres tisztítása az optimális szárítóteljesítmény biztosítása és élettartamának meghosszabbítása érdekében.

1. A szűrő eltávolítása: nyúljon be a szárítógép belső hengerébe, keresse meg a fedél közepe közelében található négy lyukat, és vegye ki a szűrőt.
2. Szőszszűrés: Távolítsa el a levegőkimenet fedelét, a szűrővattát és a hálós szűrőt. Puha kefével vagy porszívóval tisztítsa meg, ügyelve arra, hogy ne sértse meg a szűrőt.
3. Szűrő beszerelése: Tisztítás után helyezze el a szűrőrendszert a következő sorrendben: hálós szűrő, szűrővatta és levegőkimeneti sapka. Helyezze be a szűrőt a belső hengerbe, a levegőkimeneti maszk homorú közepét a dob domború részéhez igazítva, hogy biztosítsa a megfelelő beszerelést (8. ábra).

Jegyzet:

Ennek a fogyóeszköznek az élettartama a használatától és a tisztítási körülményektől függ; rossz állapotban ki kell cserélni.

Az eredeti kellékanyag garantomlja a legmagasabb minőséget és a legjobb teljesítményt.

Levegőbeszívó szűrő (9. ábra)

1. A szűrő eltávolítása: Finoman nyomja felfelé a levegőbeszívó szűrő fedelének külső középső végét, és húzza ki.
2. Tisztítás: A por eltávolításához puha kefét vagy porszívót használjon. A tisztítást havonta egyszer javasoljuk.

3. Visszahelyezés: Tisztítás után helyezze vissza a szűrőt a szárítógépbe.

Szárítógép tisztítás

Tisztítsa meg a dob belsejében vagy a szárítógép külsején található szennyeződések egy puha, nedves ruhával. Ha a szennyeződés nehezen távolítható el, használjon egy kevés enyhe mosószert és egy tiszta, meleg vízzel megnedvesített ruhát.



FIGYELMEZTETÉS:

- Ne használjon benzolt, benzint, alkoholt, hígítót, fehérítőt, maró, súroló, gyúlékony folyadékokat vagy oldószereket a szárítógép bármely részének (sem belső, sem külső) tisztításához, mivel ez megakadályozza az elszíneződést vagy károsodást, valamint a tűz- vagy robbanásvesélyt.
- Ne használjon folyékony mosószert, klóros vagy oxigénes fehérítőt a termék felületének tisztításához vagy felviteléhez. Ezen utasítások be nem tartása a külső bevonat korrózióját vagy elszíneződését okozhatja.
- Ne permetezzen vizet a készülék belsejébe vagy külsejére.
- Ha étolaj fröccsen a szárítógép felületére, azonnal le kell tisztítani.
- A szárítógép tisztítása vagy karbantartása során a sérülések elkerülése érdekében használjon kesztyűt és/vagy védőruházatot.

7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztónak a helyi hatóságokhoz kell fordulnia.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről weboldalunkon talál információkat.

8. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegekhez fűződő szellemi tulajdonjogok a CECOTEC

INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

9. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó Európai Unió előírások alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

١. الأجزاء والمكونات

الشكل ١

١. نافذة شفافة
٢. مرشح الإخراج
٣. حشية مانعة لتسرب الباب
٤. مرشح الإدخال
٥. لوحة التحكم
٦. الهيكل الخارجي
٧. منفذ التهوية
٨. اللوحة الخلفية
٩. كوع مخرج التهوية
١٠. حامل التنبيت على الحائط (الملحق الاختياري غير متضمن)
١١. حامل حائط (ملحق اختياري غير متضمن)
١٢. حامل التنبيت على الحائط (الملحق الاختياري غير متضمن)
١٣. براغي ذاتية اللولبة (X٤) (الملحق الاختياري غير متضمن)

ملحوظة:

- الرسومات الموجودة في هذا الدليل عبارة عن تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع تلك الموجودة في المنتج.
- لتحسين جودة مجففاتنا، يتم تحديث منتجاتنا باستمرار وقد يتغير مظهرها ومواصفاتها.
- يخضع كل مجفف لرقابة جودة صارمة قبل مغادرته المصنع لضمان موثوقيته. قد تجد قطرات ماء على مجفك الجديد نتيجة لعملية مراقبة الجودة لدينا، ولن يؤثر ذلك على أدائه.

٢. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من علبته. يمكنك الاحتفاظ بالعبوة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لمنع تلف الجهاز عند الحاجة لنقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، فتأكد من إعادة تدوير جميع العناصر بشكل صحيح.
- يرجى التأكد من أن جميع القطع والمكونات متضمنة وفي حالة جيدة. في حال وجود أي منها مفقود أو تالف، يُرجى التواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec فوراً.

محتويات الصندوق

- مجفف
- هذا دليل التعليمات

- ملحق تجفيف الأحذية
- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع معداتك بشكل صحيح في حالة طلبك للمساعدة.

٣. التثبيت

يجب وضع مجفف الملابس على سطح مستوٍ وصلب، مثل سطح عمل أو حامل خاص. يجب تركيبه على بُعد ١٠ إلى ١٥ سم من الجدار الخلفي. في حال استخدامه في مكان مغلق، يُمكن تركيب مروحة أو فتحة تهوية (غير مرفقة) عند مخرج الهواء لإخراج الهواء الساخن والرطب. يجب ألا يتجاوز طول فتحة التهوية مترين.

١. تركيب كوع مخرج التهوية
٢. اضبط اتجاه كوع مخرج التهوية وفقًا للاحتياجات الفعلية. الشكل ٢
٢. منشأة:

- A. التثبيت على سطح أفقي
 - لا يُنصح بوضع هذا المجفف رأسًا على عقب. عند وضعه على الأرض أو داخل خزانة، تأكد من أن السطح ثابت ومستوٍ بحيث يكون المجفف أفقيًا.
- B. تركيب حامل المجفف
 - عند تركيب المجفف على حامل (غير مرفق)، من الضروري التأكد من متانة الحامل وموثوقيته. عند تركيب الحامل على الأرض، يجب أن يكون ثابتًا ومتصلًا جيدًا بالحائط لضمان ثباته. يجب أن تكون هناك مسافة لا تقل عن ١٣ سم بين الحامل والحائط (الحامل ليس ملحقًا قياسيًا). الشكل ٣
- C. تركيب جدار المجفف:
 - ملاحظة: لا يُمكن تركيب المنتج على الحائط مع مكوناته القياسية، إذ يتطلب شراء ملحقات إضافية بشكل منفصل. الملحقات الضرورية هي:

• ١٩١٤١_EU_٠١_A_٠١: إكسوار بوليرو DressCode Dry HangerWall ٣٤٠٠

• ١٢٣٥٦٠_EU_٠١_A_٠١: إكسوار بوليرو DressCode Dry HangerWall ٣٤٠٠ داكن

من المستحسن شراء هذه الملحقات للمتابعة في عملية التثبيت على الحائط.

- حدد موضع المجفف على الحائط، مع مراعاة ترك مسافة تزيد عن ١٠٠ مم بين سطحه والسقف. إذا كان مكان التركيب أعلى الغسالة، فاترك مساحة كافية لفتح غطاء الغسالة. الشكل ٤

الأسطورة رقم ٤:

١. الخطاف
٢. دعم الخطاف
٣. التثبيت على الحائط

- قم بتأمين الخطاف على الحائط باستخدام برغي التمدد (M٦).
- قم بتثبيت حامل الخطاف على جسم المجفف باستخدام أربعة براغي ذاتية التثبيت ذات رأس مسطح كبير مقاس ٤ × ١٠ (مرفقة).
- قم بتعليق مجفف الملابس بشكل آمن على الخطاف.

٤. التشغيل

أولاً، قم باختيار برنامج التجفيف من لوحة التحكم وفقاً لاحتياجاتك ونوع الملابس التي ستضعها. بعد ذلك، يمكنك تحديد وظائف مختلفة.



هام: إذا لم يتم تنشيط رمز الوظيفة، فهذا يعني أن الوظيفة غير متوافقة مع برنامج التجفيف المحدد.

الشكل ٥

١. تشغيل/إيقاف الطاقة: اضغط على زر الطاقة لتشغيل المجفف أو إيقاف تشغيله.
٢. بدء/إيقاف مؤقت: اضغط على زر «بدء/إيقاف مؤقت»؛ سيبدأ المجفف بالعمل بعد ثانيتين. اضغط مجدداً للإيقاف المؤقت.

وظائف المجفف:

٣. وظيفة قفل الطفل: اضغط مع الاستمرار على زر «قفل الطفل» لمدة ٣ ثوانٍ لتشغيله أو إيقاف تشغيله.
٤. وظيفة مقاومة التجاعيد*: اضغط على الزر لتفعيلها. في نهاية دورة التجفيف، تدور أسطوانة الغسيل في كلا الاتجاهين لمدة ١٠ ثوانٍ كل دقيقة، وستعرض الشاشة «FF». بعد ساعتين، تُعطل الوظيفة تلقائياً. لتعطيلها يدوياً، افتح الباب.
- * غير متوفر مع جميع برامج التجفيف.
٥. وظيفة ضوء العناية بالأشعة فوق البنفسجية (الضوء فوق البنفسجي) الوظيفة ١: اضغط على الزر لإجراء التعقيم بالأشعة فوق البنفسجية أثناء دورة التجفيف. عند الضغط عليه، يومض الرمز (يمكن تفعيله مع برامج التجفيف التسعة: قطن، رقيق، زغب، سريع ٢٠ دقيقة، ملابس داخلية، تجفيف الأحذية، تجديد، اقتصادي، بدء مؤجل).
- الوظيفة ٢: اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة ٣ ثوانٍ تقريباً لبدء عملية تعقيم مستقلة (بدون برنامج تجفيف مُصاحب). اضغط على الزر بشكل متكرر لاختيار مدة التشغيل بين ٣٠، ٤٠، ٥٠، و ٦٠ دقيقة.
٦. وظيفة تأخير التشغيل: أولاً، حدد رمزي Temp+ و Temp- في آن واحد، ثم حدد الوقت: ٣٠:٠٠-٠٠:٠٠.

- الوقت المحدد.
٧. درجة الحرارة +: درجة حرارة عالية. اضغط على هذا الزر لاختيار درجة حرارة تجفيف ٦٠ درجة مئوية.
٨. درجة الحرارة -: درجة حرارة منخفضة. اضغط على هذا الزر لاختيار درجة حرارة تجفيف ٤٠ درجة مئوية.

برامج التجفيف:

٩. برنامج تجفيف الملابس المُنعش: اختر هذا البرنامج لتجفيف الملابس المُخزّنة أو التي لا تحتاج إلى دورة تجفيف كاملة، مع إزالة الروائح والتجاعيد الخفيفة عند درجة حرارة منخفضة. عند اختيار هذا البرنامج، ستظهر الشاشة ٣٠ دقيقة. لتغيير الوقت، اضغط مع الاستمرار على الزر لاختيار ٣٥ أو ٤٠ دقيقة. يعمل هذا البرنامج فقط عند درجة حرارة ٢٨ درجة مئوية.
١٠. برنامج تجفيف اقتصادي: اختر هذا البرنامج لتوفير أكبر للطاقة. عند اختياره، تكون درجة الحرارة الافتراضية ٦٠ درجة مئوية والوقت الافتراضي ٤ ساعات و ١٠ دقائق.
١١. برنامج تجفيف الملابس الداخلية: اختر هذا البرنامج لتجفيف الملابس الداخلية. درجة الحرارة الافتراضية هي ٦٠ درجة مئوية (درجة حرارة عالية). الوقت الافتراضي ساعتان ونصف. يمكنك تغيير درجة الحرارة إلى منخفضة (درجة حرارة -)، وستعرض الشاشة ٤٠ درجة مئوية، ويتغير الوقت إلى ٣ ساعات.
١٢. برنامج تجفيف الأحذية: اختر هذا البرنامج لتجفيف و/أو تسخين الجزء الداخلي من الأحذية الرياضية، إلخ. درجة الحرارة الافتراضية هي ٦٠ درجة مئوية (درجة حرارة عالية). الوقت الافتراضي هو ٣٠ دقيقة. يمكنك إضافة ٣٠ دقيقة لكل ضغطة بحد أقصى ساعتين و ٣٠ دقيقة.
- هام: ضع أحد طرفي ملحق تجفيف الأحذية في فتحة تهوية المجفف، وأدخل المنفذ في الطرف الآخر للملحق في الحذاء (منفذ واحد في كل زوج). الشكل ٦.



١٣. برنامج تجفيف الريش (الجاكيتات أو الملابس المبطنة بالريش): اختر هذا البرنامج لتجفيف الملابس المبطنة بالريش، مثل الجاكيتات والمعاطف. درجة الحرارة الافتراضية هي ٦٠ درجة مئوية (درجة حرارة عالية). الوقت الافتراضي هو ساعتان و ٤٠ دقيقة. يمكنك تغيير درجة الحرارة إلى منخفضة (درجة حرارة -)؛ ستظهر الشاشة ٤٠ درجة مئوية، ويتغير الوقت إلى ٣ ساعات و ٣٠ دقيقة.
١٤. برنامج تجفيف سريع لمدة ٢٠ دقيقة*: اختر هذا البرنامج لتجفيف كميات صغيرة من الغسيل بسرعة. عند اختياره، ستظهر على الشاشة ٢٠ دقيقة. لتغيير الوقت، اضغط مع الاستمرار على الزر لاختيار ٣٠-٤٠ دقيقة. يعمل هذا البرنامج فقط عند ٦٠ درجة مئوية (درجة حرارة عالية).
- * هذا البرنامج غير مناسب للأقمشة الحساسة أو الملابس التي قد تنقلص بالحرارة.
١٥. برنامج تجفيف القطن: اختر هذا البرنامج خصيصًا للملابس القطنية. درجة الحرارة الافتراضية هي ٦٠ درجة مئوية (درجة حرارة عالية). الوقت الافتراضي هو ٣ ساعات. يمكنك تغيير درجة الحرارة إلى منخفضة (درجة حرارة -)، وستعرض الشاشة ٤٠ درجة مئوية، ويتغير الوقت إلى ٤ ساعات.
١٦. برنامج تجفيف الملابس الحساسة (الملابس الحساسة)*: اختر هذا البرنامج لتجفيف الملابس التي تتطلب عناية خاصة نظرًا لهشاشتها أو أقمشةها الحساسة (الحريز، الدانتيل، إلخ). درجة الحرارة

الافتراضية هي ٤٠ درجة مئوية - درجة حرارة منخفضة (درجة الحرارة -). الوقت الافتراضي هو ساعتان.

*توخّ الحذر الشديد مع الملابس الرقيقة والحساسة للحرارة، فقد تتشوه أو تنقلص. تحقق من ملصق العناية بالملابس مسبقاً.

١٧. العرض: يعرض الوقت ودرجة الحرارة المحددين.

٥. حل المشكلات

إذا واجهت أي مشكلة في مجففك، فافصل سلك الطاقة وافحص الجهاز. في حال حدوث أيٍّ من الحالات التالية، فقد لا يكون ذلك عطلاً. تحقق قبل طلب الإصلاح. إذا تأكدت من وجود عطل، فاتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec. لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك.

الحل المحتمل	السبب المحتمل	شدوذ
اتصل بالمورد الخاص بك. تحقق من لوحة الكهرباء في منزلك. قم بتجفيف الملابس على دفعات صغيرة إذا كان هناك الكثير من الغسيل.	انقطاع التيار الكهربائي. تم إلغاء تنشيط عنصر التبديل أو الحماية. كثرة الملابس.	المجفف لن يبدأ.
قم بتنظيف الفلتر قبل وبعد كل استخدام. إزالة أي عوائق.	فلتر مدخل الهواء مسدود. انسداد مخرج الهواء أو قناة العادم.	المجفف له رائحة حرق.
جفف الملابس على دفعات عديدة. قم بتنظيف مرشحات المدخل والمخرج بانتظام. رج الملابس وأعدّها إلى مكانها. قم بتثبيت المجفف في مكان مختلف.	التحميل الزائد. فلتر مسدود، مما يؤثر على تدفق الهواء. ملابس متشابكة. التثبيت في مساحة ضيقة.	الملابس لا تجف.
لا تملأ المجفف أكثر من اللازم. قم بإزالة الملابس فوراً بعد انتهاء البرنامج. اختر البرنامج المناسب بناءً على تصنيف الملابس. اتبع التعليمات الموجودة على ملصقات الملابس.	التحميل الزائد. لم يتم خلع الملابس في نهاية البرنامج. الملابس المصنفة بشكل خاطئ. درجة الحرارة مرتفعة للغاية.	الكثير من التجاعيد في الملابس.

انكماش الملابس	الجفاف المفرط أو ارتفاع درجة الحرارة	اتبع تعليمات العناية الموضحة على ملصقات الملابس. إذا كانت الملابس تنكمش بسهولة، فتتحقق منها بانتظام أثناء التجفيف. انزع الملابس وهي لا تزال رطبة قليلاً وعلقها أو افردتها لتجف تمامًا.
ظهور كرات الوبر.	وهذا أمر طبيعي في الألياف الصناعية التي لا يمكن كيها.	استخدم مُنعم الأقمشة. رُشّ مُنبتّ الملابس على الياقات والأكمام عند الكي. أو اقلب الملابس على ظهرها لتقليل الاحتكاك.

ملحوظة:

- ⚠ إذا لم تُطابق أيٌّ من هذه الحالات مشكلتك، فلا تُحاول تفكيك الجهاز أو إصلاحه بنفسك. قد تؤدي الإصلاحات التي يُجريها أشخاص غير مُحنّكين إلى إصابات أو أعطال جسيمة. تواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec. يجب أن يُجري الإصلاح فنيٌّ مُعتمدٌ وأن يستخدم قطع غيار أصلية فقط.
- ⚠ إن الصيانة الذاتية أو الصيانة غير المصرح بها سوف تؤثر على سلامة استخدام المنتج وتطبيق سياسة الضمان.

رموز الخطأ

في حالة حدوث أي خلل، ستعرض الشاشة رموز الخطأ التالية:

حل	السبب المحتمل	نوع الخطأ	شفرة
أغلق الباب واستمر في دورة التجفيف	الباب مفتوح أثناء دورة التجفيف	الباب مفتوح	١هـ
افصل الجهاز حتى تصل درجة الحرارة إلى القيمة التشغيلية المثالية. إذا استمرت المشكلة، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec.	درجة حرارة الطبلية أعلى من ٧٠ درجة مئوية	ارتفاع درجة الحرارة	٢هـ
يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec	فشل مستشعر درجة الحرارة	فشل داخلي	معرض E٣
يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec	فشل الدائرة الداخلية أو الأسلاك	فشل الاتصال	٤هـ

إذا ظهر أي رمز خطأ آخر غير الموجود في هذه القائمة، أوقف تشغيل المجفف واتصل بالدعم الفني لشركة Cecotec.



يجب أن تتوافق أي إصلاحات كهربائية لهذا الجهاز مع القوانين المحلية و/أو قوانين الولاية. تواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec إذا كانت لديك أي أسئلة، وقبل إجراء أي من العمليات المذكورة أعلاه. افصل الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة.

٦. التنظيف والصيانة

تحذير: افصل دائماً سلك الطاقة قبل إجراء أي عمليات تنظيف أو صيانة

الصيانة اليومية

لضمان أداء مثالي للمجفف ومنع الأعطال، قم بتنظيف فلاتر مدخل ومخرج الهواء في الوقت المناسب، وقم بإجراء تنظيف منتظم للجهاز.

تنظيف فلتر المخرج

الشكل ٧

فلتر الوير مصمم لجمع الوير والغبار والبقايا الأخرى المتساقطة من الملابس أثناء عملية التجفيف. بفضل نظام الترشح متعدد المراحل، يُحافظ على نظافة الجزء الداخلي من المجفف، ويحسن كفاءة التجفيف، ويمنع الانسدادات.

التكرار: يجب تنظيفه بعد كل استخدام. من المهم تنظيف الفلتر بانتظام لضمان أداء مثالي للمجفف وإطالة عمره الافتراضي.

١. إزالة الفلتر: قم بالوصول إلى الأسطوانة الداخلية للمجفف، وحدد موقع الفتحات الأربعة بالقرب من منتصف الغطاء ثم قم بإزالة الفلتر.
٢. تنظيف الوير: أزل غطاء مخرج الهواء، وقطعة القطن، وفلتر الشبكة. استخدم فرشاة ناعمة أو مكنسة كهربائية للتنظيف، مع الحرص على عدم إتلاف الفلتر.
٣. تركيب الفلتر: بعد التنظيف، رتب نظام الفلتر بالترتيب التالي: فلتر شبكي، قطن الفلتر، وغطاء مخرج الهواء. أدخل الفلتر في الأسطوانة الداخلية، مع محاذاة المركز المقعر لقناع مخرج الهواء مع الجزء المحدب من الأسطوانة لضمان تركيبه بشكل صحيح (الشكل ٨).

ملحوظة:

تعتمد مدة صلاحية هذا المنتج الاستهلاكي على ظروف استخدامه وتنظيفه، ويجب استبداله عندما يكون في حالة سيئة. يضمن المنتج الاستهلاكي الأصلي أعلى جودة وأفضل أداء.

فلتر مدخل الهواء (الشكل ٩)

١. إزالة الفلتر: ادفع بلطف إلى الأعلى على الطرف الأوسط الخارجي لغطاء فلتر مدخل الهواء واسحبه

للخارج.

٢. التنظيف: استخدم فرشاة ناعمة أو مكنسة كهربائية لإزالة الغبار. يُنصح بالتنظيف مرة شهرياً.
٣. إعادة التركيب: قم باستبدال الفلتر الموجود في المجفف بعد تنظيفه.

تنظيف المجفف

نظّف الأوساخ داخل حوض المجفف أو خارجه بقطعة قماش ناعمة ورطبة. إذا كانت الأوساخ صعبة الإزالة، استخدم القليل من منظف لطيف مع قطعة قماش نظيفة مبللة بالماء الدافئ.



تحذير:

- لا تستخدم البنزين أو الجازولين أو الكحول أو المخففات أو المبيضات أو المواد المسببة للتآكل أو الكاشطة أو السوائل القابلة للاشتعال أو المذيبات لتنظيف أي جزء من المجفف (داخلي أو خارجي)، لأن هذا سيمنع تغيير اللون أو التلف، فضلاً عن خطر الحريق أو الانفجار.
- لا تستخدم منظفاً سائلاً أو مبيضاً يحتوي على الكلور أو الأكسجين لتنظيف سطح المنتج أو وضعه عليه. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى تآكل الطلاء الخارجي أو تغيير لونه.
- لا تقم برش الماء داخل الجهاز أو خارجه.
- في حالة تناثر زيت الطهي على سطح المجفف، فيجب تنظيفه على الفور.
- استخدم القفازات و/أو الملابس الواقية لتجنب الإصابة أثناء تنظيف أو صيانة المجفف.

٧. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقاً للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء صلاحية هذا المنتج، يجب إزالة البطاريات ونقلها إلى نقطة تجمع تُحددها السلطات المحلية.



للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من معدّاتك الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات المقابلة، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية. إن الالتزام بالمبادئ التوجيهية المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة. يمكنك العثور على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير التغليف الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني.

٨. حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، كلياً أو جزئياً، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، ميكانيكية، تصوير، تسجيل، أو ما شابه) دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

٩. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

تُعلن شركة Cecotec Innovaciones بموجب هذا أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة للوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقًا لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يُمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/> declaration-of-conformity

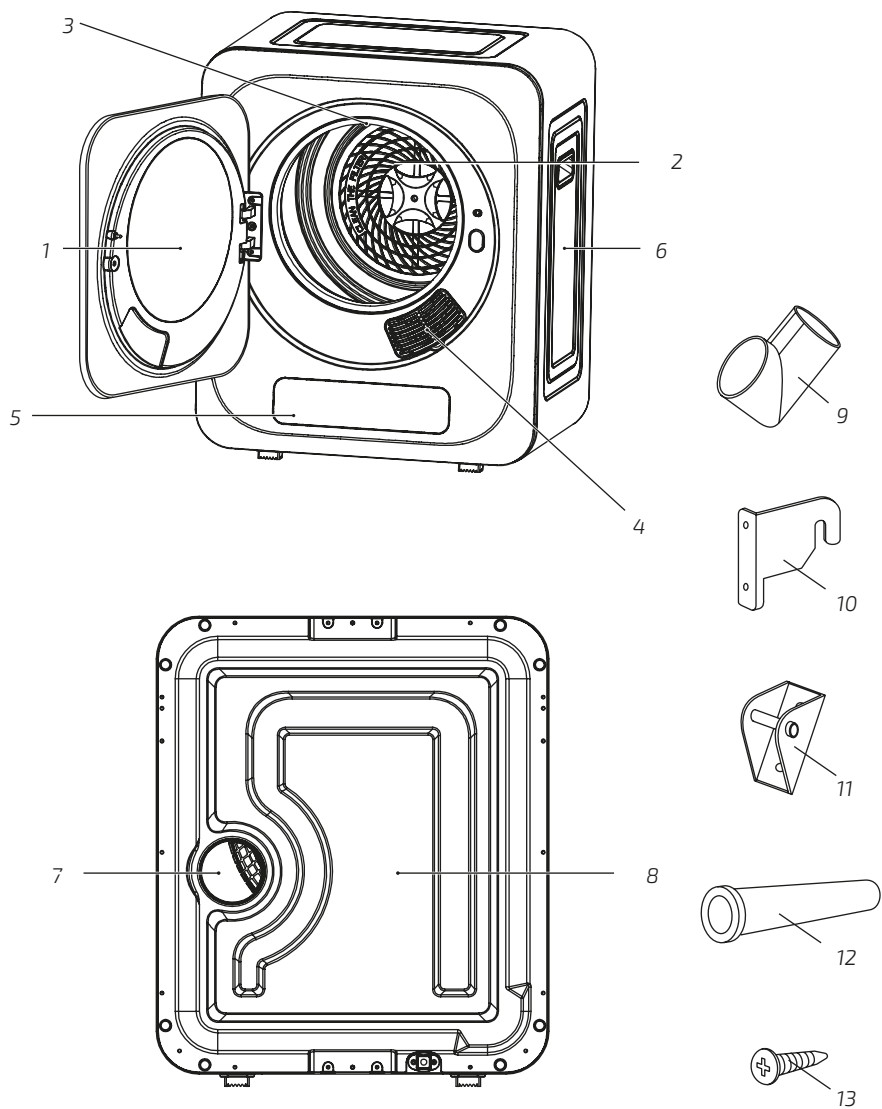


Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys. 1

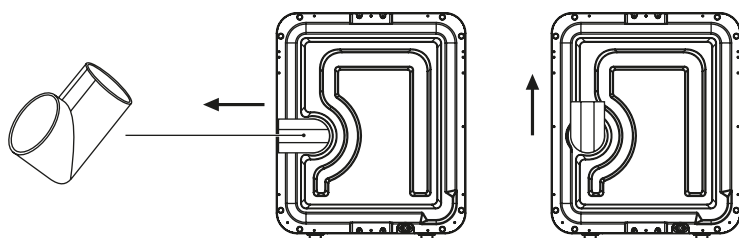


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

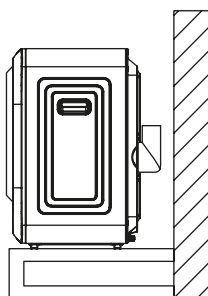
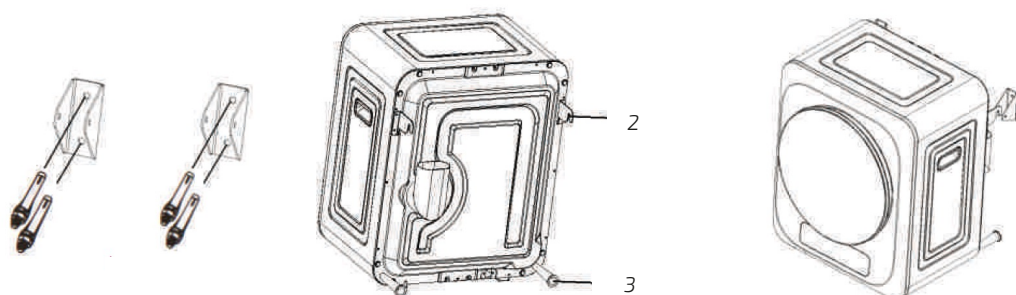


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3



1

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

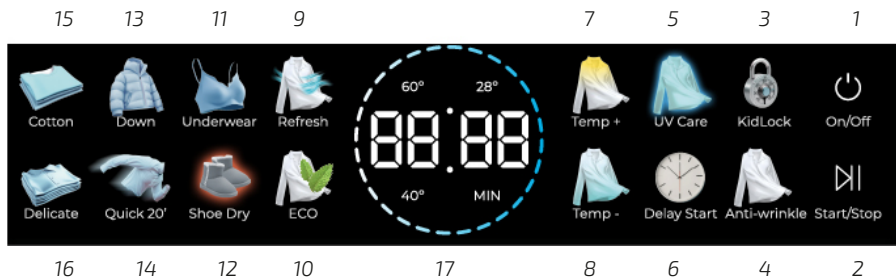


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

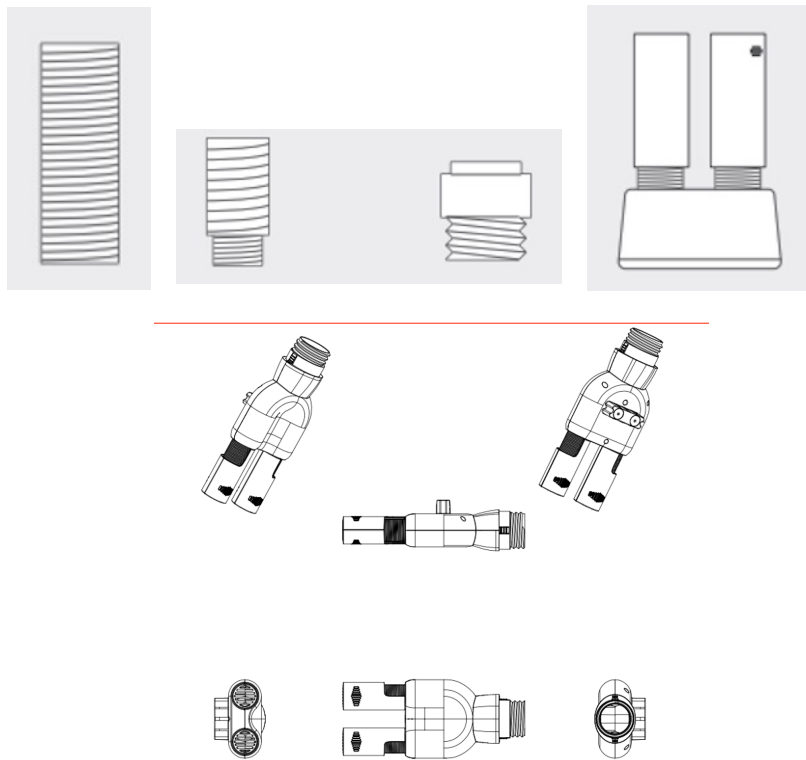


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

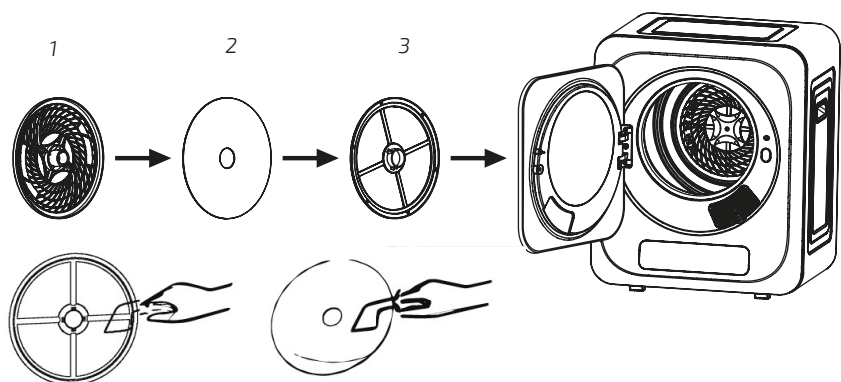


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

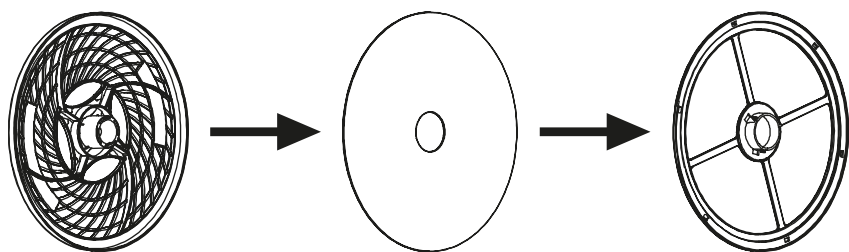


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

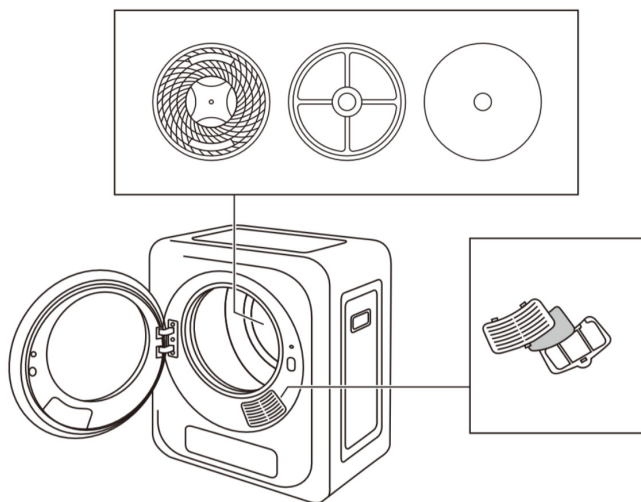


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

SF01251125

